FINE ARTS LIBRARY
FL 47AB P

Vienna-Kunsthistorische museum
Catalogue de tableaux

66
V66mg
1853

From the Library of the
Fogg Museum of Art
Harvard University

Digitized by Google

Catalogue

de la

Galerie de Tableaux

Impériale et Royale

au

Belvédère

à

VIENNE.

6
omg7
953

HARVARD UNIVERSITY

LIBRARY

OF THE

FOGG ART MUSEUM

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Catalogue

de la

Galerie de Tableaux

Impériale et Royale

au

Belvédère à Vienne,

par

Albert Krafft.

Seconde édition.

VIENNE.
Imprimerie de la veuve et du fils d' A. Pichler.
1853.

Digitized by Google

FOGG ART MUSEUM
HARVARD UNIVERSITY
9-2 Nov '32
PJ Sachs
66
V66mg
1853

19

Digitized by Google

Préface.

La quantité des étrangers, qui visitent chaque jour la Galerie de tableaux impériale et royale, a semblé rendre nécessaire une édition française du catalogue pour la commodité de tous ceux qui ne peuvent pas se servir du catalogue allemand. La traduction française qu'on présente ici au public, est arrangée tout-à-fait de la même manière que l'édition allemande. L'école moderne de la galerie, s'augmentant toujours de nouvelles acquisitions, a été séparée de même que dans

Digitized by Google

l'édition allemande du catalogue principal et pa raît dans un petit cahier détaché formant u appendice de celui-ci, pour le pouvoir change plus facilement selon le besoin.

Digitized by Google

Introduction.

Le bâtiment qui contient la Galerie de tableaux impériale et royale est un palais construit au siècle passé dans le goût italien. Il consiste d'un corps de logis à deux étages et de deux ailes à chaque côté, hautes seulement d'un étage et flanquées aux quatre coins de quatre rondelles octogones à coupoles. — Le front septentrional du palais, donnant sur le jardin et la ville, a au milieu du premier étage un grand balcon supporté par des colonnes et à chacune des rondelles un balcon plus petit, qui offrent une vue superbe sur la ville, le Danube et les montagnes. Le toit de tout l'édifice est entouré d'une balustrade ornée d'une quantité de statues mythologiques. — Dans la façade méridionale opposée se trouve l'entrée dans la galerie, par laquelle on parvient à un vestibule orné de stuc, où un double escalier conduit au premier étage.

Le premier étage contient d'abord, comme on le voit par les plans annexés, au milieu un grand salon qui s'élève jusqu'au toit et qui est appelé la Salle de marbre. De cette salle à chaque côté une porte conduit dans les appartements qui contiennent les tableaux de la galerie. Du côté droit de l'entrée il y a sept chambres, puis le cabinet doré et la chapelle dans les deux rondelles à l'est; et du côté gauche de même sept chambres et deux cabinets dans les deux rondelles à l'ouest.

Dans les chambres de l'aile droite sont disposés les tableaux des différentes écoles italiennes et cela, pour donner un aperçu général de la disposition, dans l'ordre suivant:

Digitized by Google

Chambre I. L'École vénitienne, pour la plus grande partie de l'époque après *le Titien*. Là sont réunis les ouvrages de *Paul Véronèse*, du *Tintoret*, de la famille des *Bassans*, de *Palme* le jeune, de *Paul Farinato*, de *Schiavone* et d'autres.

Chambre II. De même l'École vénitienne, avec les tableaux du *Titien* et de ses élèves, puis du *Giorgion*, du *Pordenon* et du vieux *Palme*; enfin quelques autres de la période antérieure, de *Louis Vivarino*, de *Basaiti*, *Bellino* et *Cima de Conegliano*.

Chambre III. L'École romaine. Ici brillent d'abord trois tableaux de *Raphaël*, puis les ouvrages de son maître, le *Pérugin*, et de plusieurs de ses élèves, enfin ceux des maîtres plus modernes, de *Sacchi* et de *Maratte* jusqu'à *Mengs*, qui, quoiqu' Allemand de nation, appartient à l'école romaine ainsi que *Poussin* né Français.

Le Cabinet Doré, ainsi dit à cause de sa décoration, dans l'un des pavillons situés à l'est de l'édifice.

Chambre IV. L'École florentine, avec les oeuvres de *Léonard da Vinci*, *Fra Bartolomé*, *André del Sarte* de l'époque la plus brillante, et d'autres maîtres postérieurs, tels que *Dolce*, *Allori*, *Cigoli* etc.

La Chapelle du palais dans l'autre des pavillons ci-mentionnés de l'édifice.

Chambre V. L'École bolognaise, où l'on trouve les tableaux du *Guide*, du *Guerchin*, de la famille de *Caraches*, de l'ancien *Francia* et d'autres.

Chambre VI. Encore quelques maîtres de l'école bolognaise, puis des écoles ferraraise et génoise et d'autres de l'Italie du Nord, mais principalement de l'école lombarde, de *Mantegne*, du *Parmesan*, jusqu'aux deux *Crespi*, et avant tous le célèbre *Corrége*.

Chambre VII. Avec les principaux maîtres de l'école napolitaine, comme l'ancien *Antonello de Messine*, *l'Espagnollet*, *Giordano*, *Solimène*, et encore quelques tableaux d'autres écoles, principalement de la vénitienne, qui n'ont pas trouvé place dans les chambres précédentes.

Digitized by Google

Du côté gauche de la Salle de marbre s'ouvrent les appartements avec les tableaux des peintres hollandais et flamands.

Chambre I, ou Chambre de Rembrandt, parceque les oeuvres de ce peintre y sont réunis avec d'autres de *Philippe de Champaigne*, *Jordaens*, puis un choix de pièces de chasse et de volaille par *Es*, *Fyt*, *Hondekoeter*, *Hamilton*.

Chambre II, ou Chambre des Paysages, parcequ'elle ne contient que des paysages et des marines des principaux maîtres hollandais, flamands, allemands et français.

Chambre III, ou Chambre de Van-Dyck, avec une collection précieuse de portraits et de pièces historiques de ce peintre et quelques autres de son rival *Gaspard de Crayer*.

Chambres IV, dite Salle de Rubens; tout-à-fait remplie d'ouvrages de ce fameux artiste.

Cabinet Blanc, ainsi dit de sa décoration, dans l'un des pavillons situés à l'ouest, contient seulement des pièces de fruits et de fleurs par les maîtres les plus renommés.

Cabinet Vert, ainsi dit de sa décoration, dans l'autre de ces pavillons, avec une quantité de petits tableaux ou de pièces de cabinet par les petits maîtres hollandais ainsi nommés, les plus estimés.

Chambre V, ou Chambre de Rubens, qui renferme le reste des tableaux de ce grand maître.

Chambre VI, ou Chambre de Teniers. avec un choix de tableaux de *David Teniers* le jeune, et de quelques autres, de *Corneille de Vos*, de *Jansen*, *Honthorst*, *Steinwyck*, *Ryckaert*.

Chambre VII. Avec les oeuvres des élèves de *Rubens* comme: *Thulden*, *Dieppenbeck*, *Jordaens*, et quelques portraits d'*Antoine Moor*, de *Pauditz*, *Velasquez*, *Kneller*, *Rigaud* etc.

Le peu de tableaux de l'école espagnole et de la française que la Galerie possède, ont été rangés ou dans l'école italienne

Digitized by Google

ou dans la flamande, selon qu'ils s'approchaient plus du goût de l'une ou de l'autre.

Le rez-de-chaussée de l'édifice est divisé comme le premier étage par une halle voûtée, située au-dessous de la Salle de marbre et ouverte vers le jardin, en deux parties qui contiennent chacune cinq appartements. Dans ces chambres sont réunis les tableaux qui ne pouvaient plus être rangés parmi ceux du premier étage ayant été acquis plus récemment, ou qui étaient restés de surplus après l'arrangement de celui-ci. À droite sont réunis de même les tableaux des écoles italiennes.

Chambre I. Avec des tableaux de l'école vénitienne, parmi lesquels quelques-uns de *Paul Véronèse*, de son fils *Charles*, de *Boniface Vénitien*, du *Titien* et d'autres.

Chambre II. Encore quelques tableaux de l'école vénitienne, puis d'autres de la florentine, de la lombarde et de la bolognaise.

Chambre III. Tableaux, principalement de l'école romaine et de la napolitaine. Il y a aussi un tableau exécuté en mosaïque.

À cette chambre est contiguë une Rondelle dans la tourelle au nord-est de l'édifice au-dessous du Cabinet Doré avec des sculptures d'artistes modernes nationaux.

Chambre IV. Tableaux de différents peintres italiens pour la plupart du siècle passé.

Chambre V. La bibliothèque de la galerie et le bureau de la direction.

La partie à gauche contient les tableaux de l'école flamande distribués de la manière suivante:

Chambre I. Peinte à fresque, est destinée à servir de salle à copier.

Chambre II. Tableaux des maîtres en géneral de l'époque avant *Rubens*.

Digitized by Google

Chambre III. Tableaux des élèves et des contemporains de *Rubens*, puis de quelques peintres de conversation célèbres.

D'ici on parvient dans l'autre Rondelle dans la tourelle au nord-ouest du palais au-dessous du Cabinet Vert, rempli de sculptures de maîtres modernes nationaux.

Chambre IV. Tableaux des maîtres plus récents en partie du siècle passé.

Chambre V. Tableaux de quelques peintres allemands et flamands du siècle passé.

Les autres appartements au rez-de-chaussée, dessinés sur le plan joint à la fin de ce catalogue, sont destinés ou à des dépôts de la galerie, ou à d'autres fins.

Le second étage du palais est composé de deux parties séparées par la salle de marbre et réunies seulement par un étroit corridor; il y a de chaque côté quatre appartements.

Dans les chambres à droite l'ancienne école allemande et l'ancienne école flamande, qui ont beaucoup de rapport entre elles, sont disposées dans l'ordre suivant:

Chambre I. L'École de l'Allemagne superieure des temps les plus reculés d'un *Thomas de Mutina*, *Wurmser de Strassbourg*, *Théodoric de Prague*, jusqu'à *Albert Durer* et ses élèves, aux deux *Cranach*, à *Holbein*, *Amberger* etc. dans la seconde moitié du seizième siècle.

Chambre II. Les anciennes écoles de la basse Allemagne et de la Flandre, des frères *Van-Eyck* jusqu'à la seconde moitié du seizième siècle.

Chambre III. La continuation des maîtres flamands de la seconde moitié du siècle susdit jusqu'au commencement du suivant.

Chambre IV. La continuation de l'école allemande de la seconde moitié du seizième siècle jusque vers la fin du dix-huitième.

Digitized by Google

De cette chambre un corridor conduit dans l'autre aile à gauche avec quatre chambres qui contiennent, comme continuation de cette partie, l'école moderne nationale dès les dernières décades du siècle passé jusqu'à nos jours. Les chambres, remplies pour la plupart des meilleures oeuvres des peintres vivants encore, qui s'augmentent d'année en année, donnent en même temps un coup-d'oeil sur l'état actuel de l'art dans la monarchie autrichienne et principalement à Vienne.

Digitized by Google

Remarques

pour faciliter l'usage de ce catalogue.

1. La porte de chaque chambre est marquée du nombre de celle-ci et dans chaque chambre le mur, où se trouve l'entrée, est désigné comme premier ; de là l'ordre des autres murs se reconnaît facilement d'après les indications du catalogne. En tout cas les plans ajoutés à la fin du catalogue feront éviter toute confusion.

2. Les tableaux sont numérotés dans chaque chambre de Nr. 1 dans les rangs horizontaux comme ils sont placés sur les murs. Chaque tableau porte en haut une tablette avec le numéro, le nom du peintre avec l'année de sa naissance et de sa mort, ou l'époque où il florissait, ou si l'artiste est inconnu, le nom de l'école conformément aux titres du catalogue, de sorte qu'on peut trouver chaque pièce sans difficulté. En cas de petites différences entre les inscriptions des tablettes et celles du catalogue ce dernier est décisif.

3. Les dimensions des tableaux sont données selon la mesure de Vienne.

4. S'il n'y a rien d'indiqué sur la manière dont un tableau est peint, il faut conclure qu'il est peint à l'huile.

5. Les termes „à droite" et „à gauche" dans les descriptions des tableaux se rapportent au côté droit ou au gauche du tableau même et non de celui qui le regarde.

6. Les indications de la grandeur des figures qui entrent dans les tableaux, sont abbréviées ainsi que fig. - figg. = figure,

Digitized by Google

figures, gr. nat. = grandeur naturelle. Où il n'y a rien d'indiqué les figures sont de grandeur naturelle ou de petites figures, ce qu'on peut présumer facilement de la grandeur du tableau.

7. Pour les noms des artistes et leurs époques on a suivi surtout *Lanzi* pour les Italiens, *Fussely* pour les Flamands et les Allemands, l'*Encyclopédie nationale autrichienne. Vienne* 1836 pour les artistes nationaux, et pour les vivants leurs dates autographes.

8. L'index alphabétique des noms des artistes, ajouté à la fin, sert à trouver chaque tableau d'un certain maître et contient en outre l'indication de l'école à laquelle il appartient. Les nombres ajoutés à la fin de chaque article indiquent les pages du catalogue, les nombres mis entre parenthèses, le nombre des tableaux qui se trouvent d'un même maître sur la même page, et le point d'interrogation, que le tableau correspondant n'est pas attribué avec certitude à ce maître.

Digitized by Google

PREMIER ÉTAGE.

Digitized by Google

Digitized by Google

La

Salle de marbre.

L'entrée dans la Galerie des tableaux a lieu par une grande salle qui, à cause du pavé et de la décoration des murs en marbre rouge, est nommée la salle de marbre. Elle est richement ornée d'or, de stuc et de peintures dans le goût du siècle passé. Le plafond est peint à fresque avec une représentation allégorique par

CHARLES CARLONE.

Les choses accessoires d'architecture à ce plafond ainsi qu'aux murs sont exécutées par

CAËTAN FANTI

et les figures qui entrent dans ces décorations architectoniques sont peintes par

MARC-ANTOINE CHIARINI

de même à fresque, sous la direction du premier.

Cette salle contient en outre deux tableaux peints à l'huile et placés au-dessus des deux cheminées, c'est-à-dire deux portraits de grandeur naturelle peints par

Digitized by Google

ANTOINE MARON.

A droite celui de l'empereur Joseph II. en uniforme de généra debout dans un appartement dont les rideaux ouverts dans l fond laissent voir des troupes qui manoeuvrent au feu. Signé *Maron Austrco. Viennsis. Pin. Romae* 1775. — Toile h. 10′, l. 5′.

A gauche celui de l'impératrice Marie-Thérèse en habit d veuve, assise à sa table et tenant le doigt sur un plan du palai impérial de Schoenbrunn. Signé: *Maron f.* 1775. — Toile h. 10′, l. 5′.

A droite de cette salle s'ouvrent les appartements contenant les écoles italiennes et à gauche ceux qui renferment les école flamande et hollandaise.

Digitized by Google

ECOLES ITALIENNES.

Digitized by Google

Digitized by Google

Chambre première.

Tableaux de l'école vénitienne.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. **Paolo Cagliari, *dit* Paul Véronèse, 1530 † 1588, *ou de son école.***

Jésus-Christ à table chez Simon-le-Lépreux et la Madeleine repentante qui lui parfume les pieds et les sèche avec ses cheveux. — Quatorze figg. Forte nature. Toile, hauteur 6′, 5″, largeur 16′ 7″.

2. **Giacomo Palma, le jeune, 1544 † 1628.**

Jésus-Christ descendu de la croix et pleuré par les siens.— Sept figg. Deux tiers de nature. Toile, h. 3′ 5″, l. 4′ 6″.

3. **Andrea Schiavone, 1522 † 1582.**

Le portrait du peintre en homme âgé, à la barbe grise, couvert d'une robe fourrée avec le collet de la chemise étroit qui en sort. Dans le fond en haut on lit: N = ANDREAS SCHIAVONE VON SEINER HANDT. — Buste. Toile, h. 1′ 7″, l. 1′ 1″.

4. ***Les héritiers de* Paul Véronèse.**

L'adoration des bergers. Sur le piédestal d'une colonne, où sont perchées deux colombes, on lit: HAE. (*redes*) PALI VEIS. FA. (*ciebant*). — Dix figg. Deux tiers de nature. Toile, h. 7′ 5″, l. 4′ 3″.

5. **Paolo Cagliari, *dit* Paul Véronèse, 1530 † 1588.**

Un petit garçon caressant un chien. — Demi fig. Toile, h. 1′ 9½″, l. 1′ 4″.

Digitized by Google

6. Giorgione di Castelfranco, *dit* le Giorgion, 1477 † 1511, *et* Fra Sebastiano del Piombo, 1485 † 1547.

Trois hommes en costume oriental, dans une campagne, représentation connue sous le titre *des géomètres orientaux*. Les deux premiers, un vieillard désigné comme chaldéen, par sa longue barbe, son habit et une table couverte de signes astrologiques qu'il tient, et un homme à l'âge viril, mais imberbe, sont debout dans l'avant-scène et semblent être en conversation. Le troisième, le plus jeune, est assis à côté de ce dernier en regardant le ciel et en posant un compas sur un angle comme pour mesurer. Le fond est formé par quelques arbres à gauche, un rocher pendant à droite, et au milieu par une campagne avec le lever du soleil. La dernière main a été donnée à ce tableau par *Fra Sebastiano del Piombo*. — Un tiers de nature. Toile, h. 3′ 10″, l. 4′ 5½″.

7. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 † 1594.

Buste d'un homme âgé, à la barbe blanche, en habit rouge de sénateur vénitien. — Toile, h. 1′ 6″, l. 1′ 3½″.

8. Francesco da Ponte, *dit* le Bassan, 1551 † 1594.

Buste d'un petit garçon, couronné de pampre, jouant de la flûte. Signé au fond: FRANC. BASS. FEC. — Cuivre, h. 1′ 8″, l. 1′ 4″.

9. Giacomo da Ponte, *dit* le Bassan, 1510 † 1592.

Thamar, condamnée par son beau-père Juda à être brûlée, se justifie près de lui, au moment où on la conduit au bûcher, en lui faisant présenter par un garçon son bâton et son anneau qu'il lui avait donnés. Peint dans un ovale. — Vingt-une petites figg. Toile, h. 2′ 1″, l. 3′ 7″.

10. Giacomo Palma, le vieux, *florissait vers* 1550.

Portrait du jeune *Gaston de Foix*, duc de *Nemours*. Il est vu de profil en tenant devant lui son casque orné d'une couronne de chêne en or. — Demi fig. De bois transporté sur toile, h. 2′ 3″, l. 2′.

11. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 † 1594.

Portrait d'un jeune homme aux cheveux et à la barbe foncés, en habit noir, debout près d'une colonne. — Demi fig. Toile, h. 2′ 6″, l. 2′ 1″.

Digitized by Google

12. **Jacques da Ponte, *dit* le Bassan, 1510 † 1592.**

La parabole du Samaritain miséricordieux représentée dans une riche campagne. — Petites figg. Toile, h. 2′ 3″, l. 3′ 1″.

Au-dessus de la porte d'entrée.

13. ***Ecole du* Titien.**

Mars et Vénus dans une campagne; au-dessus d'eux plane l'Amour. — Petite nature. Toile, h. 3′, l. 3′ 9″.

Mur deuxième, vis-à-vis des fenêtres.

14. **Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 † 1594.**

Portrait d'un homme âgé, à la barbe grise, vêtu de noir. — Demi fig. Toile, h. 2′ 11″, l. 1′ 7″.

15. **Paolo Cagliari, *dit* Paul Véronèse, 1530 † 1588.**

Jésus-Christ absolvant la femme adultère et confondant les Pharisiens qui s'éloignent l'un après l'autre. Le fond est formé par des bâtiments. — Huit figg. Petite nature. Toile, h. 4′ 6″, l. 9′ 1″.

16. **Paris Bordone, 1500 † 1571.**

Une jeune fille, habillée en rouge, debout près de sa toilette; elle y pose la main droite et lève de la main gauche ses longs cheveux blonds. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 5″, l. 2′ 7″.

Au-dessus de la porte de communication.

17. **Paris Bordone, 1500 † 1571.**

Vénus et Adonis, assis sous un berceau et couronnés par l'Amour. — Figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 5″, l. 4′.

18. **Paris Bordone, 1500 † 1571.**

Une jeune fille aux cheveux blonds; elle est nue et se couvre d'un manteau vert. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 5″, l. 2′ 6″.

19. **Paolo Cagliari, *dit* Paul Véronèse, 1530 † 1588.**

Jésus-Christ s'entretenant avec la femme samaritaine auprès du puits de Jacob; le fond un vaste paysage. — Petite nature. Toile, h. 4′ 6″, l. 9′ 1″.

Digitized by Google

20. Leandro da Ponte, *dit* le Bassan, 1558 † 1623.

Portrait d'un ecclésiastique à la barbe et aux cheveux courts et noirs, en rochet. — Buste. Toile, h. 2′ 6″, l. 1′ 10″.

21. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 † 1594.

Buste d'un homme aux cheveux noirs et au nez aquilin en costume de procurateur de St. Marc. — Toile, h. 1′ 6″, l. 1′ 2″.

22. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 † 1594.

Portrait d'un procurateur de St. Marc aux cheveux noirs, habillé de sa robe d'office de velours rouge, fourrée d'une pelisse blanche. — Demi fig. Toile, h. 3′ 4″, l. 2′ 2½″.

23. Paolo Cagliari, *dit* Paul Véronèse, 1530 † 1588.

L'annonciation de la Ste Vierge dans un appartement à colonnes. En haut une gloire d'anges. — Petite nature. Toile, h. 8′ 7″, l. 5′ 11″.

24. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 † 1594.

Portrait d'un officier de marine, à ce qu'il paraît. Il est debout en grande armure près d'une table sur laquelle il tient son casque. Une fenêtre au fond donne sur la mer et sur une galère armée. Sur la base d'une colonne il y a écrit: ANNOR. XXX. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 10″, l. 3′ 1″.

25. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 † 1594.

Portrait d'un homme âgé, aux cheveux blancs et au teint très-fort, en pelisse foncée. — Demi fig. Toile, h. 2′ 11″, l. 1′ 9″.

26. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 † 1594.

Portrait du 87ième doge de Venise, *Nicolas da Ponte,* dans un âge très-avancé; il est habillé de son costume ducal et assis dans un siége sur le bras duquel il appuie la main gauche. — Buste. Toile, h. 2′ 9″, l. 1′ 10″.

27. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 † 1594.

Portrait d'un homme, assis en habit fourré, d'une couleur foncée, tenant ses gants de la main gauche. — Demi fig. Toile, h. 2′ 10″. l. 1′ 7½″.

Digitized by Google

28. **Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 † 1594.**

Portrait d'un noble Vénitien, aux cheveux blancs, en habit rouge fourré de blanc. — Demi fig. Toile, h. 3′ 1″, l. 1′ 11″.

29. **Paolo Cagliari, *dit* Paul Véronèse, 1530 † 1588.**

Portrait de *Marc-Antoine Barbaro*, baïlo ou envoyé vénitien à la Porte Ottomane sous Souleïman le Grand. Il est habillé à la turque et tient un diplôme avec l'adresse: *J. M. O. Illustrissimo Domino Mehemet Muselmanorum Imperatoris Vizirio Amico nostro optimo.* ☙ ☙ . Derrière lui une fenêtre ouvre la vue sur Constantinople. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 10″, l. 3′ 1″.

30. **Paolo Cagliari, *dit* Paul Véronèse, 1530 † 1588.**

L'adoration des Mages. — Onze figg. Petite nature. Toile, arrondie en haut; h. 8′ 7″, l. 5′ 11″

31. ***Ecole vénitienne.***

Portrait d'une jeune fille; le fond est formé par un rameau de laurier (c'est pourquoi on l'a regardé comme le portrait de la fameuse Laure, amie de Pétrarque). — Buste. Un tiers de nature. Peint dans un ovale. Bois, h. 1′ 6″, l. 1′ 3″.

32. **Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 † 1594.**

Portrait de l'amiral *Sébastien Veniero;* il est représenté en pleine armure, couvert du manteau de pourpre, le bâton à la main, comme commandeur de la flotte vénitienne et vainqueur dans la bataille de Lépante en 1571 qui est représentée dans le fond vers la gauche. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 5″, l. 2′ 7″.

33. **Paolo Cagliari, *dit* Paul Véronèse, 1530 † 1588.**

Portrait de la fameuse Vénitienne *Catherine Cornaro,* reine de Chypre, en riche costume de son temps; elle tient de la main gauche le pendant de sa ceinture d'or et deux flèches, et prend de la droite un arc de dessus une table couverte de velours. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 10″, l. 2′ 5″.

34. **Paolo Cagliari, *dit* Paul Véronèse, 1530 † 1588.**

Judith, richement habillée, la tête d'Holopherne à la main; une esclave négresse tient le sac pour la recevoir. Dans le

Digitized by Google

fond la tente du général. — Figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 5½″, l. 3′ 1½″.

35. Giacomo Palma, le vieux, *florissait vers* 1550.

St. Jean-Baptiste en homme mûr; il est debout dans une campagne avec la croix à la main et l'agneau à ses pieds. — Un tiers de nature. Bois, arrondi en haut, h. 3′ 6″, l. 1′ 10″.

36. Giorgione di Castelfranco, *dit* le Giorgion, 1477 † 1511.

Buste d'un guerrier armé, vu de profil; il est couronné de lierre et s'appuie sur une balustrade en tenant sa lance. — Toile, h. 2′ 4″, l. 2′.

37. Paolo Cagliari, *dit* Paul Véronèse, 1530 † 1588.

Portrait d'une dame avec son enfant, représentée en Vénus avec l'Amour. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 2″, l. 2′ 8″.

38. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 † 1594.

Portrait du 87ième doge de Venise, *Nicolas da Ponte*, dans un âge avancé; il est assis dans un fauteuil, habillé de ses insignes et tenant son mouchoir de la main droite. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 10½″, l. 2′ 6″.

Mur troisième, avec la porte de sortie.

39. Giacomo Palma, le jeune, 1544 † 1628.

Hérodiade portant la tête de St. Jean-Baptiste sur un plat; une femme à côté d'elle la regarde. — Demi figg. Toile, h. 2′ 10″, l. 2′ 4½″.

40. Paolo Farinato, 1522 † 1606.

Un sacrifice païen avec beaucoup de figures. — Toile, h. 6′, l. 11′ 9″.

41. Carlo Saraceno, *dit* le Vénitien, 1585 † 1625.

Judith avec la tête coupée d'Holopherne; une servante lui présente le sac en tenant une lumière. Effet de nuit. — Demi figg. Toile, h. 2′ 9½″, l. 2′ 5″.

42. Francesco da Ponte, *dit* le Bassan, 1551 † 1594.

St. François d'Assise, fondateur de l'ordre des Franciscains, à genoux devant un crucifix dans une caverne et plongé dans la dévotion. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′, l. 3′.

Digitized by Google

43. Francesco da Ponte, *dit* le Bassan, 1551 †1594.

Ste Claire, fondatrice de l'ordre des Clarisses, à genoux devant un crucifix et extasiée par l'apparition de l'hostie dans une gloire. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′, l. 3′.

44. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 †1594.

Portrait d'un vieillard en habit ordinaire, assis dans un fauteuil sur les bras duquel il appuie ses mains. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 5½″, l. 2′ 6½″.

45. Giacomo Palma, le jeune, 1544 †1628.

Le Sauveur mort, étendu sur les genoux de sa mère affligée; deux petits anges sur le devant le soutiennent, et deux autres plus grands, debout en arrière, le pleurent. Signé: IACOBUS. PALMA. F. — Deux tiers de nature. Toile, h. 3′ 9″, l. 3′ 6″.

46. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 †1594.

St. Jérôme assis dans une caverne; il lit dans un livre posé sur le genou, en pressant avec dévotion un crucifix sur sa poitrine. A ses pieds le lion est couché et à la gauche on voit un peu de paysage. — Toile, h. 4′ 6″, l. 3′ 2½″.

47. Andrea Schiavone, 1522 †1582.

Les bergers viennent adorer l'enfant Jésus et lui présentent leurs offrandes. Le fond représente des ruines. — Petites figg. Toile, h. 3′ 2″, l. 2′ 4½″.

48. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 †1594.

Portrait d'un homme courbé par l'âge; il est assis dans un fauteuil et semble parler à un garçon, peut-être son petit-fils, qui est debout devant lui. Signé: M. 3. — Figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 2½″, l. 2′ 6½″.

49. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 †1594.

Les neuf Muses assemblées au Parnasse; Apollon, le violon et l'archet à la main, descend dans leur cercle. — Toile, h. 1′ 8½″, l. 3′.

50. Paolo Cagliari, *dit* Paul Véronèse, 1530 †1588.

La Ste Vierge avec l'enfant Jésus, assise sur un trône; Ste Catherine et Ste Barbe lui présentent chacune une religieuse à genoux. — Petites figg. Toile, h. 2′ 1″, l. 2′ 7″.

Digitized by Google

51. Giorgione di Castelfranco, *dit* le Giorgion, 1477 † 1511.

La Madeleine pénitente demande au Sauveur, assis à la table du Pharisien, la permission de lui oindre les pieds. — Huit petites figg. Toile, h. 2′ 1″, l. 2′ 11″.

52. Paolo Cagliari, *dit* Paul Véronèse, 1530 † 1588.

Jésus-Christ guérit la femme malade, qui à son entrée dans la maison de Jaïrus avait touché le bord de sa robe. — Quinze figg. Un tiers de nature. Toile, h. 3′ 2″, l. 4′ 3″.

53. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 † 1594.

Le Christ, portant la croix, succombe à son poids; sa mère évanouie est secourue par les saintes femmes. A la tête du cortége on conduit les deux larrons. — Toile, h. 2′ 4½″, l. 2′ 7″.

Au-dessus de la porte de sortie.

54. *Ecole du* Titien.

Vénus cherche en vain de détourner Adonis de la chasse. Au fond du paysage. — Deux tiers de nature. Toile, h. 3′ l. 3′ 9″.

Le plafond de la chambre est orné d'un grand tableau allégorique sur toile, peint par GIACOMO DEL PO. Il est signé: G^MO. DEL PO. F.

Digitized by Google

Chambre deuxième.

Tableaux de l'école vénitienne.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. **Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477 † 1576.**

Portrait d'une jeune femme en habit de velours pourpre avec un collier et une ceinture d'or; elle tient ses gants de la main gauche posée sur une table couverte d'un tapis. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′, l. 2′ 4″.

2. **Giacomo Palma, le vieux, *florissait vers* 1550.**

La visitation de la Ste Vierge. Elisabeth et Zacharie l'acceuillent avec St. Joseph devant leur maison. Le fond est formé par un vaste paysage avec des bâtiments et des figures. — Toile, h. 6′, l. 11′ 9″.

3. **Giorgione di Castelfranco, *dit* le Giorgion, 1477 † 1511.**

L'apôtre St. Jean tenant un livre ouvert à la main droite et de l'autre son manteau rouge. L'aigle est derrière lui. — Demi fig. Toile, h. 2′ 9½″, l. 2′ 1½″.

4. **Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477 † 1576.**

Lucrèce au moment de se percer le sein avec le poignard; derrière elle un homme, peut-être Collatinus son mari, qui veut l'en empêcher. — Demi figg. Bois, h. 2′ 6″, l. 2′ 1″.

5. **Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477 † 1576.**

Portrait du célèbre naturaliste bolognais ***Ulysse Aldrovandi***, à la fleur de son âge; il pose la main droite sur la poitrine et tient de l'autre la griffe d'un oiseau. — Fig. jusqu'aux genoux, petite nature. Toile, h. 3′ 1″, l. 2′ 4″.

6. **Giacomo Palma, le vieux, *florissait vers* 1550.**

La Ste Vierge, assise dans un paysage sous quelques arbres, l'enfant Jésus sur ses bras; à sa gauche une sainte

Digitized by Google

avec un livre et la palme à la main et St. Jean - Baptiste dans l'âge viril, à la droite le pape St. Célestin I et Ste Catherine, tous à genoux en dévotion. — Presque gr. nat. Bois, h. 4′ 2″, l. 6′ 3″.

7. Alessandro Buonvicino, *dit* le Moretto, *florissait entre* 1516 & 1547 (?); *autrefois attribué à* Giovanni Antonio Licinio, *dit* le Pordenon, 1484†1540.

Ste Justine en riche costume, la palme à la main, regardant avec dignité un homme distingué, qui est agenouillé à côté d'elle et la vénère avec dévouement. De l'autre côté est couché le licorne et le fond est formé par un paysage pittoresque avec une ville et des montagnes à l'horizon. — Bois, h. 6′ 3″, l. 4′ 5″.

8. Giacomo Palma, le vieux, *florissait vers* 1550.

La Ste Vierge avec l'enfant Jésus assise dans un paysage. A sa droite St. Marc est assis écrivant dans un livre, et à la gauche Ste Ursule, un drapeau et une flèche à la main, est agenouillée avec trois de ses compagnes martyres. — Presque gr. nat. Toile, h. 4′ 2″, l. 6′ 3″.

9. Giacomo Palma, le vieux, *florissait vers* 1550.

Buste d'une jeune fille aux cheveux blonds en habit violet, avec un éventail de plumes à la main. — Bois, h. 1′ 11″, l. 1′ 7″.

10. Giorgione di Castelfranco, *dit* le Giorgion, 1477 †1511.

Un jeune homme couronné de pampre est attaqué en arrière par un homme armé qui cache un poignard derrière son dos, *Cajus Plotius* et *Cajus Luscius* d'après le récit de Valère-Maxime. — Demi figg. Toile, h. 2′ 4″, l. 2′ 1″.

11. Giacomo Palma, le vieux, *florissait vers* 1550.

Portrait de la fille du peintre, *Violante*, aux cheveux blonds flottants; par allusion à son nom elle porte une viole sur la gorge. — Buste. Bois, h. 1′ 11″, l. 1′ 7″.

12. Giacomo Palma, le vieux, *florissait vers* 1550.

Buste d'une jeune fille en habit de soie verte, tenant une

Digitized by Google

petite boîte de la main gauche. — Petite nature. Bois, h. 1′ 6″, l. 1′ 3″.

13. Giorgione di Castelfranco, *dit* le Giorgion, 1477 † 1511.

David avec la tête et le glaive de Goliath. — Buste. Forte nature. Bois, h. 2′, l. 2′ 3½″.

4. Giacomo Palma, le vieux, *florissait vers* 1550.

Buste d'une jeune fille vue du dos, tirant un peu son habit sur l'épaule. — Petite nature. Bois, h. 1′ 6″, l. 1′ 3″.

Au-dessus de la porte d'entrée.

5. Paris Bordone, 1500 † 1571.

Allégorie. Une jeune femme est assise sous un arbre et semble attristée; à côté d'elle un homme tout armé arrache les armes à l'Amour, et une jeune fille effeuille une fleur dans une coupe. — Figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 5″, l. 5′ 5″.

Mur deuxième, vis-à-vis des fenêtres.

6. Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477 † 1576.

Portrait du célèbre antiquaire et commissaire de guerre des empereurs Maximilien II et Rodolphe II, *Jacques Strada de Rosberg*, à l'âge de 59 ans. Il est debout dans sa chambre près d'une table, sur laquelle il y a un petit torse, des médailles et une lettre, et tient une petite statue de Vénus comme pour la montrer à quelqu'un. Au fond dans un ornement de la muraille on lit: IACOBUS. DE. STRADA. CIVIS. ROMANVS. CAESS. ANTIQUARIVS. ET. COMES. BELIC. AN. ÆTAT. LIX. MDLXVI. et à côté de cela: TITIANUS. F. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 11″, l. 3′.

7. Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477 † 1576.

Diane au bain avec ses nymphes, qui lui découvrent la faute de Callisto. — Neuf figg. Presque gr. nat. Toile, h. 5′ 8½″, l. 6′ 4″,

8. Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477 † 1576.

Buste de l'apôtre St. Jacques-le-Majeur. — Toile, h. 2′ 8″, l. 1′ 10½″.

Digitized by Google

19. Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477†1576.

Grand *Ecce homo.* Jésus-Christ présenté par Pilate au peuple sur le balcon du palais de justice. Dans ce tableau le Titien a représenté outre son propre portrait, plusieurs autres de personnages illustres de son temps, comme le portrait de Charles-Quint dans la figure du chevalier armé, du Sultan Souleïman dans celle du chevalier turc, celui de son ami, le poète Aretino, dans la figure de Pilate. Un papier sur les degrés de la maison contient ces mots: TITIANVS. EQVES. CAES. F. 1543. — Vingt-trois figg. Toile, h. 7′ 7″, l. 11′ 3″.

20. Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477†1576, *ou de son école.*

Portrait du pape Paul III assis dans un fauteuil. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 2′ 9″, l. 2′ 4½″.

21. Alessandro Varottari, *dit* le Padouanin, 1590†1650.

La femme adultère conduite devant Jésus-Christ par un soldat; un docteur montre le passage de l'écriture qui la condamne. Au fond on lit: ALEXANDRI VAROTARII PATAVINI OPVS. — Onze figg. jusqu'aux genoux, grande nature. Toile, h. 5′ 6″, l. 7′ 3″.

22. Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477†1576.

Portrait du négociant et sénateur florentin *Jean-Baptiste* dit *Philippe Strozzi*, aux cheveux noirs, habillé d'un surtout bordé de pelisse blanche, qu'il tient fermé de ses deux mains — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 7″, l. 2′ 9″.

23. Pietro de la Vecchia, 1605†1678.

Un guerrier au teint foncé et aux cheveux noirs en costume espagnol avec une barette empanachée, tirant son épée. Connu comme le portrait du fameux chevalier sans peur et sans reproche, *Bayard.* — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 8″, l. 3′.

24. Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477†1576.

Portrait du célèbre anatomiste *André Vesale;* il est en habit ordinaire, les bras nus, tenant une petite figure de plâtre. — Demi fig. Toile, h. 2′ 8″, l. 2′ 2″.

Digitized by Google

25. **Domenico Teoscopoli, *dit* le Grec, 1548†1625.**
Portrait d'un jeune homme à la barbe rousse; il tient ses gants à la main droite et pose l'autre sur une table. En bas on lit: *Teoscopoli f.* puis le nom indistinct du personnage représenté: *Stephanus* ***** et: *anno MDC.* — Demi fig. Toile, h. 2′ 8″, l. 1′ 9½″.

26. **Alessandro Varottari, *dit* le Padouanin, 1590†1650.**
Judith avec la tête et l'épée d'Holopherne. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 6″, l. 2′ 7″.

27. **Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477†1576.**
Portrait d'un homme de distinction en habit et barette noirs, tenant de la main gauche la poignée de l'épée. — Demi fig. Toile, h. 3′ 6″, l. 2′ 7″.

28. **Giovanni Carlo Loth, 1632†1698.**
Le patriarche Jacob bénissant sur son lit de mort ses deux petits-fils, les enfants de Joseph. — Cinq figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 2½″, l. 4′ 9½″.

29. **Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477†1576.**
Portrait de la princesse *Isabelle d'Esté*, épouse du marquis de Mantoue, *Jean-François II de Gonzague*, assise, en habit fourré avec un turban bizarre orné richement de perles et de pierres précieuses. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 2″, l. 2′.

30. **Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477†1576.**
Un jeune jésuite en habit noir; il tient de la main gauche une éponge et deux flèches, et regarde dévotement vers le ciel en pressant la droite sur la poitrine. — Demi fig. Toile, h. 2′ 9½″, l. 2′ 1″.

31. **Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477†1576.**
Salvator mundi: Jésus avec le globe terrestre à la main. — Buste. Toile, h. 2′ 7″, l. 1′ 10½″.

32. **Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477†1576.**
L'enterrement de Jésus-Christ. Le corps du Sauveur est déposé dans le tombeau par Nicodème et Joseph d'Arimathie en présence de la Ste Vierge, de Marie-Madeleine et de

Digitized by Google

St. Jean l'apôtre. Signé: TITIANV. — Figg. jusqu'aux genoux. Petite nature. Toile, h. 3′ 1½″, l. 3′ 7″.

33. Vincenzo Catena, † 1530.

Portrait d'un chanoine dans une robe de soie moirée violette, tenant de ses deux mains dressé sur une table devant lui un grand missel. Dans le fond gris en haut on lit: VINCENTIUS CATENA PINXIT. — Demi fig. Petite nature. Bois, h. 2′ 5″, l. 1′ 10″.

34. Giovanni Calcar, 1500 † 1546.

Portrait d'un homme barbu dans un âge moyen; il tient une lettre ouverte et s'appuie contre une table sur laquelle il y a un livre et un papier. — Demi fig. Toile, h. 2′ 8″, l. 2′ 2″.

35. Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477 † 1576.

Une jeune fille nue, qui n'est couverte que négligemment d'une pelisse; on la dit l'amante du Titien. — Fig. jusqu'aux genoux. — Toile, h. 3′ 2″, l. 2′.

36. Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477 † 1576.

Danaë couchée sur un lit et la pluie d'or qui tombe sur elle en forme de pièces d'or; derrière elle une vieille femme tâche d'en recueillir quelques-unes dans un grand plat. Le tableau est signé: TITIANVS. AEQUES. CAES. — Toile, h. 4′ 3″, l. 4′ 8″.

37. Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477 † 1576.

Portrait du célèbre historien florentin *Benoit Varchi*, en pelisse noire; il tient un livre fermé à la main droite et s'appuie de la gauche contre le piédestal d'une colonne, qui porte le nom: Titianus. F. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 8″, l. 3′.

38. Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477 † 1576.

Portrait d'un jeune homme à la barbe brune, probablement d'un joaillier, parcequ'il tient un étui plein d'anneaux. Il est représenté trois fois sur le même tableau, de profil, de trois quarts de profil et au milieu d'en face. — Bustes. Petite nature. Toile, h. 1′ 7″, l. 2′ 5″.

39. Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477 † 1576.

La Ste Vierge avec l'enfant Jésus sur ses genoux; devant elle St. Jérôme lisant dans un livre, St. Etienne avec la palme et St. George avec la lance. — Demi figg. Bois, h. 3′ 5″, l. 4′ 3″.

Digitized by Google

40. **Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477 † 1576.**

Portrait de son médecin, dit *il Parma*, aux cheveux gris lisses, sans barbe, en habit noir, simple qu'il serre sur lui de la main gauche. — Demi fig. Toile, h. 3′ 6″, l. 2′ 7″.

41. **Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477 † 1576.**

La Madone avec l'enfant Jésus qu'elle tient debout sur une balustrade. Au fond un paysage, fermé en partie par un rideau de soie rayée de plusieurs couleurs. — Demi fig. Demi nature. Bois, h. 2′, l. 2′ 7¼″.

42. **Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477 † 1576.**

Un petit garçon tout nu, assis sous un arbre et jouant du tambourin. — Petite fig. Toile, h. 1′ 6½″, l. 1. 6½″.

43. **Giovanni Bellino, 1426 † 1516.**

Une jeune persomne, assise toute nue sur un banc couvert d'un beau tapis turc, tient un miroir à la main et s'occupe à arranger ses cheveux. Une fenêtre au fond montre un paysage. Un papier snr le banc contient ces mots: *Ioannes bellinus faciebat M.D.X.V.* — Fig. jusqu'aux genoux. Deux tiers de nature. Bois, h. 2′ 2″, l. 2′ 4½″.

44. **Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477 † 1576.**

Portrait du peintre lui-même en bonnet noir et avec une triple chaîne d'or au cou. — Tête. Bois, h. 1′ 7″, l. 1′ 4″.

45. **Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477 † 1576.**

La Madone tenant le petit Jésus debout sur une table; il lui montre des deux mains les fruits que le petit St. Jean lui a apportés. De côté St. Joseph et St. Zacharie. — Demi figg. Toile, h. 2′ 6″, l. 3′ 1″.

46. **Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477 † 1576.**

Portrait de l'électeur de Saxe, *Jean-Frédéric* le Généreux, assis dans un fauteuil; il porte un surtout avec une large garniture de pelisse et tient son bonnet de la main gauche. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 7½″, l. 3′ 1″.

47. **Lorenzo Lotto, *florissait entre* 1513 & 1554.**

La St. Vierge assise sous un arbre, l'enfant Jésus sur ses genoux, est couronné par un ange. Devant elle sont agenouillés St. Jacques-le-Majeur et Ste Catherine avec

Digitized by Google

un livre, dans lequel l'Enfant veut feuilleter. — Deux tiers de nature. Toile, h. 3′ 3″, l. 4′ 7½″.

48. **Giacomo Palma, le vieux,** ***florissait vers*** **1550.**

Buste d'un vieillard en bonnet noir de forme ronde. — Bois, h. 1′ 6″, l. 1′ 2″.

49. ***Dans la manière de*** **Giovanni Bellino.**

Buste d'une femme en habit rouge et en bonnet blanc. — Bois, h. 1′ 4″, l. 1′.

50. **Giorgione di Castelfranco,** ***dit*** **le Giorgion, 1477 † 1511.**

Un chevalier croisé se fait attacher l'armure par son varlet. — Petites demi figg. Bois, h. 7″, l. 6″

51. **Tiziano Vecellio,** ***dit*** **le Titien, 1477 † 1576.**

Portrait de l'empereur Charles-Quint, en simple habit noir, assis dans un fauteuil. Esquisse. — Bois, h. 7″, l. 5½″.

52. **Tiziano Vecellio,** ***dit*** **le Titien, 1477 † 1576.**

Petit buste d'un jeune homme barbu en profil. — Bois, h. 10″, l. 8″.

53. ***Dans la manière de*** **Lorenzo Lotto.**

Petit buste d'un jeune homme aux cheveux roux. — Bois rond, 10″ en diamètre.

Mur troisième, avec la porte de sortie.

54. ***Copie d'après*** **Paul Véronèse.**

Allégorie. L'homme entre la vertu et le vice. — Trois figg. Toile, h. 5′ 10″, l. 4′ 8″.

55. **Giovanni Carlo Loth, 1632 † 1698.**

Jupiter et Mercure chez Philémon et Baucis à table. — Toile, h. 5′ 5″, l. 7′ 3″.

56. **Giovanni Battista Cima da Conegliano,** ***vivait encore en*** **1517.**

La Ste Vierge avec l'enfant Jésus, assise dans une campagne sur un rocher sous un arbre; à ses côtés St. Jérôme et St. Louis l'évêque; dans le fond St. Joseph avec l'âne

Digitized by Google

et une ville située sur une montagne. Le tableau est signé; IOA. BAPT. CONEGL-. — Demi nature. Bois, arrondi en haut, h. 6′ 8″, l. 4′ 4″.

57. **Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477†1576.**

Allégorie. Une jeune personne assise, tenant les armes d'un petit amour, qui cherche à les reprendre, se regarde dans un miroir qu'un homme aux cheveux noirs lui présente; à côté de ce dernier une jeune fille joue du luth avec enthousiasme. — Demi figg. Toile, h. 3′, l. 4′.

58. **Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477†1576.**

Portrait d'un noble Vénitien, ***Fabrice Salvaresio***, habillé d'un surtout noir, garni de pelisse blanche et serré par une ceinture rayée; un petit more lui présente un bouquet de fleurs. Au fond une pendule sur un support avec l'inscription: MDLVIII. FABRICIVS. SALVARESIVS. ANNV. AGENS. L. TITIANI. OPVS. — Figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 8″, l. 2′ 8″.

59. **Luigi Vivarino da Murano, *florissait vers* 1490.**

La Madone sur le trône, adorant l'enfant Jésus endormi sur ses genoux; à ses pieds deux petits anges jouent des instruments à cordes. Signé: ALOISIVS. VIVARINVS. DE. MVRIANO. P. MCCCCLXXXVIII. Peint à la détrempe sur un fond d'or. — Demi nature. Bois, h. 3′ 2½″, l. 1′ 4½″.

60. **Bernardino Licinio, *florissait vers* 1540.**

Portrait du patricien vénitien et ensuite procurateur de St. Marc, ***Octavien Grimani***, dans un habit rouge à taillades bizarres et un surtout noir, appuyant la main droite sur un livre. Sur la muraille au fond à la droite est l'inscription: OTAVIANVS. GRIMANVS. SEMPITERNA. SOCIETATE. PRIOR. à gauche: ANNOR. XXIIII. MDXLI. et au-dessous du livre: B. LYCINII OPVS. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 11″, l. 2′ 11″.

61. **Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477†1576.**

Allégorie. La même jeune personne qu'au Nr. 57. assise dans la même posture, tient un vase de ses deux mains; une autre personne et un petit amour chargé d'un faisceau de flèches s'avancent vers elle avec respect et derrière elle un homme âgé tient une coupe dans la main droite élevée. Ce dernier est le portrait du fameux général de Charles-Quint, ***Alphonse d'Avalos***, Marquis ***del Vasto***, et la jeune personne probablement celui de sa maîtresse. — Demi figg. Toile, h. 3′, l. 4′.

Digitized by Google

62. Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477 † 1576.

La femme adultère conduite devant Jésus-Christ. — Sept demi figg. Toile, h. 3′ 3½″, l. 4′ 2″.

63. Giovanni Bellino, 1426 † 1516.

La Ste Vierge avec l'enfant Jésus qui est adoré par St. Joachim; en arrière St. Joseph et Marie-Madeleine. Fond noir. Demi figg. Presque gr. nat. Bois, ovale, h. 2′, l. 3′ 7″.

64. Marco Basaiti, *florissait vers* 1515.

Jésus-Christ, accompagné de St. Pierre et de St. André, se promenant au bord du lac de Tibériade, invite les fils de Zébédée, Jean et Jacques à laisser leur pêche et à le suivre. Dans un encadrement architectonique. Sur un papier on lit: 1515. *marcus Ba X aitj f.* — Sept petites figg. Bois, h. 3′ 11″, l. 2′ 6½″.

65. *Ecole de* Giovanni Bellino.

La Madone tient sur une table le petit Jésus qui bénit un homme et une femme présentés par St. Jacques et St. Jean-Baptiste. A côté St. Joseph et au fond un paysage. — Demi figg. Bois, h. 2′ 3″, l. 3′ 7″.

66. *Ecole de Bergame, manière de* Paolo Cavazzuolo, *attribué à* Lorenzo Lotto.

Le Christ mort, tenu par Joseph d'Arimathie sur le couvercle du tombeau, et pleuré par la Ste Vierge, St. Jean et Marie-Madeleine. — Demi figg. Bois, h. 2′ 6″, l. 3′ 9″.

Au-dessus de la porte de sortie.

67. Paris Bordone, 1500 † 1571.

Allégorie. Une jeune fille, assise sur un banc de gazon et embrassée par un jeune homme en pleine armure, cueille une orange d'un arbre qui l'ombrage, pendant qu'un amour lui verse une corbeille de fleurs sur les genoux; une victoire couronne tous les deux de fleurs. — Figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 5″, l. 5′ 6″.

Le plafond contient, un grand tableau allégorique, peint par GIACOMO DEL PÒ. Il est peint sur toile et signé: G. DEL. PÒ.

Digitized by Google

Chambre troisième.

Tableaux de l'école romaine et des écoles homogènes.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. Carlo Maratta, 1625 † 1713.

La mort de St. Joseph. Jésus-Christ, qui donne la bénédiction au mourant, Marie et deux anges en prière sont assemblés auprès du lit. En haut une gloire. Pièce d'autel, signée de la date 1676. — Toile, arrondie en haut, h. 11′ 9″, l. 6′ 5″.

2. Lazaro Baldi, 1624 † 1703.

L'évêque St. Martin ressuscite un garçon qui est soutenu par sa mère accablée de douleur. Une quantité de monde environne la scène. — Vingt figg. Toile, h. 7′ 3″, l. 10″.

3. Carlo Maratta, 1625 † 1713.

Le Sauveur mort sur le globe terrestre, la tête appuyée dans le sein de Dieu le Père; le St. Esprit en forme de colombe plane au-dessus et à chaque côté des anges sont distribués, dont deux portent les instruments de la passion. — Sept figg. Toile, h. 10′ 4″, l. 6′ 6″.

4. Antonio Raffaele Mengs, 1728 † 1779.

St. Joseph endormi, assis à côté de son établi, est éveillé par l'Ange qui l'engage à prendre la fuite. — Figg. jusqu'aux genoux. Bois, h. 3′ 6″, l. 2′ 8″.

5. Michel Angiolo Amerighi, *dit* le Caravage, 1569 † 1609.

David, vainqueur de Goliath, dont il tient la tête et l'épée. — Demi fig. Bois, h. 2′ 10″, l. 3′ 7″.

Digitized by Google

6. Antonio Raffaele Mengs, 1728 † 1779.

La Madone avec l'enfant Jésus sur le bras; derrière elle de anges. — Figg. jusqu'aux genoux. Bois, h. 3′ 6″, l. 2′ 8

7. Carlo Maratta, 1625 † 1713.

Marie tenant l'enfant Jésus sur ses bras. — Demi fig. Peti nature. Toile, h. 2′, l. 1′ 8½″.

8. *École de* Raphaël, *de la manière du* Garofalo

Le Christ en conversation avec la Samaritaine auprès d puits; il est accompagné de quatre disciples qui se désal tèrent de l'eau du puits. Dans le fond un paysage avec un ville au pied d'une montagne. — Bois, arrondi en haut, h. 2′ l. 1′ 5″.

9. Giovanni Battista Salvi, *dit* le Sassoferrato, 160 † 1685.

La Madone avec l'enfant Jésus endormi sur ses genoux vers lequel elle se penche. — Demi fig. Toile, h. 2′ 4″, l. 1′ 10″.

10. Domenico Feti, 1589 † 1624.

Vue d'un marché dans une ville italienne avec beaucoup de figures. Sous une arcade dans l'avant-scène un joaillier a érigé sa boutique. — Bois, h. 1′ 10½″, l. 1′ 4½″.

11. *D'après* Federico Baroccio.

La visitation de la Ste Vierge. Ste Elisabeth la reçoit sur l'escalier de sa maison. — Cinq petites figg. Cuivre, h. 1′ 4″, l. 11″.

12. Pietro Vannucci, *dit* le Perugin, 1446 † 1524.

La Madone avec l'enfant Jésus sur ses genoux; derrière elle deux saintes femmes, l'une aux mains jointes, l'autre la palme à la main. Le tableau est signé: PETRUR. PERVSINVS. PINXIT. — Figg. jusqu'aux genoux. Petite nature. Bois, h. 2′ 8″, l. 1′ 11″.

13. *D'après* Federico Baroccio.

La naissance du Christ. Marie est agenouillée devant l'enfant nouveau-né, couché dans la crèche, et St. Joseph ouvre la porte aux bergers dans le fond. Pièce de nuit. — Cuivre, h. 1′ 4″, l. 11″.

Digitized by Google

1. Pietro Berrettini, *dit* de Cortone, 1596 † 1669.

Saul converti, à genoux devant Ananie qui guérit son aveuglement en lui imposant les mains. — Sept petites figg. Toile, h. 1′ 7″, l. 1′ 7″.

5. Ciro Ferri, 1634 † 1689.

Le Sauveur ressuscité apparaît à Marie-Madeleine en jardinier. — Cuivre, h. 1′ 5½″, l. 1′ 2″.

6. Luigi Mazzolino, *florissait vers* 1526.

La circoncision de l'enfant Jésus dans le temple. Signé: 1526 LVIG . . . — Trente-six petites figg. Bois, h. 2′ 5″, l. 1′ 8″.

7. Giuseppe Cesari d'Arpino, 1568 † 1640.

Persée délivre Andromède en tuant le monstre marin qui va la dévorer. Signé: *Joseph. Arpinas.* 1602. — Pierre, h. 1′ 8″, l. 1′ 2″.

8. Giulio Pippi, *dit* Jules Romain, 1492 † 1546.

Les attributs des quatre Evangélistes groupés dans les nues, le St. Esprit en forme de colombe au-dessus. — Bois, octogone, 8″ en diamètre.

9. Pietro Vannucci, *dit* le Perugin, 1446 † 1524.

Le baptême de Jésus-Christ dans le Jourdain. — Bois, h. 1′, l. 8″.

10. Carlo Maratta, 1625 † 1713.

L'enfant Jésus endormi; le petit St. Jean lui baise la main. — Bois, ovale, h. 10″, l. 1′ 2″.

11. Federico Zucchero, 1543 † 1609.

La Ste Vierge avec l'enfant Jésus auquel elle présente une rose; à côté St. Jean endormi. — Petites figg. jusqu'aux genoux. Bois, h. 10½″, l. 1′ 1″.

12. Andrea Sacchi, 1600 † 1661.

Junon sur un char tiré sur les nues par deux paons. — Toile, h. 1′ 1″, l. 1′ 7″.

Digitized by Google

Au-dessus de la porte d'entrée.

23. Carlo Maratta, 1625 † 1713.

La fuite en Egypte. — Quatre figg. Toile, h. 5′ 6″, l. 5′

Mur deuxième, vis-à-vis des fenêtres.

24. Antonio Raffaele Mengs, 1728 † 1779.

L'annonciation de la Ste Vierge par l'ange Gabriël. Dieu Père dans une gloire d'anges fait descendre sur elle le Esprit. Pièce d'autel. — Toile, h. 11′ 8″, l. 7′ 6″.

25. Michel Angiolo Amerighi, *dit* le Caravage, 15 † 1609.

Le jeune Tobie oignant du fiel du poisson les yeux de s père aveugle sous la direction de l'ange et en présence trois autres personnes. — Figg. jusqu'aux genoux. Toil h. 4′ 1″, l. 5′ 2″.

26. Bartolommeo Manfredi, *né vers* 1580 † *vers* 161

Une société de joueurs de cartes; à côté une jeune fille fait dire la bonne aventure par une Bohémienne en lui mo trant sa main, qu'un jeune homme soutient. — Six figg. ju qu'aux genoux. Toile, h. 4′ 6″, l. 5′ 8″.

27. Michel Angiolo Amerighi, *dit* le Caravage, 156 † 1609.

La Madone au Rosaire. La Ste Vierge avec l'enfant Jés assise sur un trône, fait distribuer au peuple des rosair par St. Dominique et St. Pierre-le-Martyr. Pièce d'autel. Douze figg. colossales. Toile, h. 10′ 8″, l. 7′ 9″.

28. Pompeo Batoni, 1708 † 1787.

L'enfant prodigue accueilli par son père, qui couvre sa nu dité de son riche habit fourré en le serrant dans ses bra Signé: P. BATONI PINXIT. ROMAE. 1773. — Figg. jusqu'au genoux. Toile, h. 4′ 4″, l. 3′ 1″.

29. Andrea Sacchi, 1600 † 1661.

Noé enivré et assoupi, est tourné en dérision par Cham tandis que ses deux autres fils cherchent à le couvrir en mar chant en arrière. — Deux tiers de nat. Toile, h. 3′ 11 l. 4′ 10½″.

Digitized by Google

0. Polidoro Caldara, *dit* de Caravage, 1495 † 1543.

Procris est mortellement frappée du javelot de Céphale qui, en accourant, reconnaît sa femme. Peint en camaïeu. — Deux tiers de nature. Toile, h. 3′ 10½″, l. 2′ 3″.

1. Carlo Maratta, 1625 † 1713.

L'immaculée conception de la Ste Vierge. Elle est debout sur le globe terrestre en foulant à ses pieds le serpent qui est en même temps percé avec une croix par l'enfant Jésus qu'elle porte sur le bras. Le tout environné d'une gloire. — Demi nature. Toile, h. 3′ 9″, l. 2′ 11″.

2. Nicolas Poussin, 1594 † 1665.

Le saccage du Temple à la prise de Jérusalem par les Romains. Au milieu Titus à cheval admirant le vaste édifice enflammé pendant qu'on lui présente les Juifs faits prisonniers. — Petites figg. Toile, h. 4′ 8″, l. 6′ 3″.

3. Pietro Berrettini, *dit* de Cortone, 1596 † 1669.

Agar retournant à la maison d'Abraham est accueillie de nouveau par lui. Fond de paysage. — Un tiers de nature. Toile, h. 3′ 10″, l. 3′.

4. Salvatore Rosa, 1615 † 1673.

Paysage avec des ruines et des figures. — Toile, h. 2′ 1″, l. 1′ 6½″.

5. Domenico Feti, 1589 † 1624.

La fuite en Egypte dans un paysage au clair de lune; deux enfants massacrés sont étendus au devant sur le chemin. — Bois, h. 1′ 11″, l. 2′ 6½″.

6. Salvatore Rosa, 1615 † 1673.

St. Guillaume en pleine armure, couché sur le dos et attaché par les pieds et le milieu du corps à la terre et par les mains à un arbre. — Petite fig. Toile, h. 2′ 2½″, l. 1′ 8″.

7. Giulio Pippi, *dit* Jules Romain, 1492 † 1546.

Pluton, la fourche à la main, descend triomphant sur son char dans le Tartare. — Petite fig. Bois, h. 2′ 10″, l. 1′ 11″.

8. Andrea Sacchi, 1600 † 1661.

La Sagesse divine assise sur un trône dans les nues, avec

Digitized by Google

le sceptre et un miroir dans les mains, environnée des différentes vertus avec leurs attributs. Esquisse. — Quatorze petites figg. Toile, h. 2′ 6″, l. 3′ 2″.

39. ***École de*** **Nicolas Poussin,** ***peut-être*** **Laurent de la Hyre, 1606 † 1656.**

Les apôtres St. Pierre et St. Jean guérissent l'estropié à l'entrée du temple. — Cinq petites figg. Toile, h. 2′ 6″, l. 1′ 9″.

Au-dessus de la porte de sortie.

40. Carlo Maratta, 1625 † 1713.

La mort de St. Joseph; le Christ est assis et la Madone debout près de son lit de mort. — Toile, h. 5′ 6″, l. 5′ 6″.

Mur troisième, vis-à-vis de l'entrée.

41. Federico Baroccio, 1528 † 1612.

Portrait d'un ecclésiastique assis près d'une table et feuilletant dans un livre. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 7″, l. 3′ 1″.

42. Moyse Valentin, 1600 † 1632.

Moyse avec les tables de la loi et le bâton. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 2″, l. 3′ 2″.

43. Pietro Vannucci, ***dit*** **le Perugin, 1446 † 1524.**

La Madone avec l'enfant Jésus, assise sur un trône élevé et entourée de quatre Saints, à droite St. Pierre et St. Jérôme, à gauche St. Paul et St. Jean-Baptiste dans l'âge viril. Sur le piédestal du trône il y a l'inscription: PRESBITER. IOHANNES. CHRISTOPHORI. DETERRENO. FIERI FECIT. MCCCCLXXXXIII. — Bois, h. 5′ 10″, l. 5′ 5″.

44. Domenico Feti, 1589 † 1624.

Moyse devant le buisson ardent, ôte ses souliers selon l'ordre de Dieu. — Toile, h. 5′ 2″, l. 3′ 6″.

45. Antonio Raffaele Mengs, 1728 † 1779.

L'apôtre Saint Pierre, la langue de feu sur la tête, est assis dans un siège. Il montre vers le ciel de la main droite et tient un livre et les clefs de la gauche. — Toile, h. 4′ 10″, l. 3′ 7″.

Digitized by Google

6. Domenico Feti, 1589†1624.

Le mariage de Ste Catherine avec l'enfant Jésus qui est tenu par la Madone assise sur le trône; à côté St. Pierre-le-Martyr et St. Dominique. — Toile, h. 7′ 3″, l. 4′ 6″.

7. Michel Angiolo Amerighi, *dit* le Caravage, 1569 †1609.

La Ste Vierge tenant l'enfant Jésus debout qui étend ses bras vers Ste Anne. Au fond le mur d'une chambre. — Figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 9″, l. 4′ 9″.

18. Rinaldo Mantovano, *florissait vers* 1550.

Triomphe de Jules César. — Bois, h. 1′ 3″, l. 4′ 7½″.

19. Simone Cantarini, *dit* de Pésare, 1612†1648.

Sextus Tarquin, le poignard à la main, menace Lucrèce sur son lit. — Figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 3″, l. 4′ 7½″.

50. Raffaele Sanzio, 1483†1520.

Ste Marguerite dans une caverne, vainquant par le crucifix Satan qui se tord à ses pieds en forme d'un dragon terrible. — Bois, h. 6′, l. 3′ 10″.

51. *Ancienne copie d'après* Raphaël.

Le portement de la croix. Tableau connu sous le nom du *Spasme de Sicile.* — Un tiers de nature. Bois, h. 5′, l. 3′ 4″.

52. Domenico Feti, 1589†1624.

Léandre noyé est porté par les Néréïdes; au fond la tour d'où Héro se précipite dans la mer. — Bois, h. 1′ 3½″ l. 3′.

53. Raffaele Sanzio, 1483†1520.

Tableau, dit *le Repos en Egypte.* La Ste Vierge, agenouillée à terre des deux genoux, incline l'enfant Jésus vers le petit St. Jean qui, appuyé sur un genou, lui présente des fruits; St. Joseph cherche à le relever par le bras gauche pendant qu'il tient l'âne par la bride, presque caché des feuilles d'un palmier. Le fond un paysage. — Bois, h. 4′ 10″, l. 3′ 7″.

Digitized by Google

54. Salvatore Rosa, 1615†1673, *d'après* Raphaël.

Episode de la grande bataille de Constantin et de Maxence célèbre tableau de *Raphaël.* — Toile, h. 2′ 6″, l. 2′ 6″.

55. Raffaele Sanzio, 1483†1520.

La Madone, dite *à la verdure.* Elle est assise sur un banc de gazon et tient l'enfant Jésus debout à terre, auquel le petit St. Jean, incliné sur un genou, présente sa croix de jonc. Le fond un paysage riant avec des montagnes et des eaux coulantes à l'horizon. La bordure du collet de l'habit de la Vierge porte la date: MDV. ou MDVI. — Demi nature. Bois, h. 3′ 6½″, l. 2′ 9″.

56. Salvatore Rosa, 1615†1673, *d'après* Raphaël.

Autre épisode de la même bataille de Constantin. — Toile, h. 2′ 6″, l. 2′ 6″.

Au-dessus de la porte de côté.

57. Carlo Maratta, 1625†1713.

Le portement de la croix, représenté par trois figures seulement. — Toile, h. 5′ 6″, l. 5.′

Le plafond est orné d'un grand tableau allégorique avec beaucoup de figures peint par **GIACOMO DEL PÒ.** Le tableau est signé: IACOBVS DEL PÒ. ACADVS. ROMVS. F.

De cette chambre on parvient par la porte de côté dans un cabinet situé dans la tourelle au nord-ouest de l'édifice, qui est nommé.

Digitized by Google

Le
Cabinet doré.

Un cabinet octogone nommé ainsi, parce que les murs, ornés de grands miroirs, sont dorés et ornés de guirlandes peintes en couleurs. Le plancher est artificieusement marqueté d'arabesques de différentes sortes de bois. La voûte, dorée de même et ornée de guirlandes peintes et soutenues par de petits anges, montre au milieu un tableau octogone sur toile peint par

FRANÇOIS SOLIMÈNE,

représentant l'enlèvement de Céphale par la déesse Aurore, en figures de grandeur naturelle.

Dans ce cabinet se trouve un grand tableau allégorique représentant le retour de la paix générale en 1814 et peint par

HENRI FÜGER.

La Victoire ailée amène la Paix avec la palme, accompagnée du Bonheur avec la corne d'abondance, du ciel sur la terre, où le Génie des hommes, voilé en dueil à cause de leurs souffrances, montre à la postérité le buste de l'empereur *François I*, érigé sur un piédestal portant l'inscription:

FRANCISCO I.
AUSTRIAE. IMP. AVG.
PATRIAE
AC ECCLESIAE
LIBERATORI
MDCCCXIV.

Digitized by Google

Les peuples de l'Europe, délivrés du joug du vainqueur, lui offrent leurs chaînes brisées, en priant le ciel pour ses jours. La Religion, debout près du piédestal, embrasse le buste d'une main en le regardant d'un air de bénédiction. Sur le devant à côté enfin le vieux Danube élève sa tête pour voir la vénération générale que les peuples habitants sur ses rivages témoignent à leur monarque. — Le tableau est signé: *Henricus Füger pictor aul. cae. reg. faciebat.* Toile, h. 10′, l. 8′.

Vis-à-vis de ce tableau le buste colossal de l'empereur *François I*, en costume romain, couronné du laurier, est érigé sur un piédestal; il est sculpté en marbre de Carrare par

CAMILLE PACETTI,

dont il porte le nom: C. PACETTI. PROFF^RE. DI SCVLTVRA NELL' ACCADEMIA DI MILANO FECE MDCCCXVI.

Au-dessus de la porte enfin il se trouve un tableau de

IGNACE-FRANÇOIS DE HEINITZ,

représentant des fleurs dans une corbeille. Signé: *J. f. d.* Heinitz — Toile, h. 3′ 6″, l. 4′.

Digitized by Google

Chambre quatrième.

Tableaux de l'école florentine.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. Orazio Gentileschi, 1563 † 1646.

La Madeleine pénitente couchée à terre dans une grotte, appuyant le bras sur un livre ouvert. Signé: HORATIVS GENTILESCHI FLORENTINVS. — Toile, h. 4′ 1″, l. 6′ 9″.

2. Orazio Gentileschi, 1563 † 1646.

Le repos de la Ste Famille à la fuite en Egypte. Marie, assise par terre, allaite l'enfant Jésus et St. Joseph dort sur un sac de voyage. Le fond une muraille. Signé: HORATIVS GENTILESCHVS. F. — Toile, h. 4′ 4″, l. 6′ 10″.

3. Andrea Vannucchi, *dit* del Sarte, 1488 † 1530.

La Ste Vierge à genoux, tenant l'enfant Jésus; le petit St. Jean est debout devant lui, soutenu par Ste Elisabeth et montre vers le ciel; en arrière deux anges sont debout, dont l'un joue de la flûte. — Bois, h. 4′ 3″, l. 3′ 2″.

4. Andrea Vannucchi, *dit* del Sarte, 1488 † 1530, *ou de son école.*

Le jeune Tobie, le poisson à la main et suivi par son petit chien; l'archange Raphaël le conduit par l'autre main et St. Laurent l'accompagne. À droite le voteur du tableau à genoux et dans les nues paraît Jésus-Christ avec la croix. Paysage au fond. — Petite nature. Bois, arrondi en haut, h. 5′ 7″, l. 4′ 10″.

5. Angiolo Bronzino, 1502 † 1571.

La Madone avec l'enfant Jésus, qui tient un oiseau, s'ap-

Digitized by Google

puie de la main droite sur un livre; à ses côtés le petit St. Jean qui présente une pomme à Jésus, St. Joseph et Ste Elisabeth. Fond un paysage. En bas on lit: BROZINO. FIORETINO. — Figg. jusqu'aux genoux. Bois, h. 3′ 9½″, l. 3′ 2″.

6. Carlo Dolce, 1616†1686.

La Sincérité représentée en femme couronnée de lis, tenant de la main droite un coeur entouré de rayons et pressant la gauche sur la poitrine. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 2″, l. 2′ 8″.

7. *D'après* Michel-Ange Buonaroti.

La Ste Famille. La Vierge est assise sur un banc élevé, tenant une livre à la main et regardant l'enfant Jésus qui dort, la tête penchée sur ses genoux. À côté St. Joseph qui, le doigt sur les lèvres, commande le silence au petit St. Jean. — Bois, h. 1′ 5″, l. 11″.

8. *D'après* Michel-Ange Buonaroti.

Une représentation allégorique connue sous le titre. „Le songe de *Michel-Ange*". Un jeune homme tout nu est assis sur une pierre creuse qui contient des masques; il tient de ses deux mains un globe terrestre et se tourne étonné vers un ange descendant des nues en sonnant de la trompette. Le fond est formé par un paysage; dans les nuages au-dessus, différents groupes représentent les sept péchés capitaux. — Pierre, h. 1′ 9″, l. 1′ 4″.

9. Carlo Dolce, 1616†1686.

La Ste Vierge tenant debout sur ses genoux l'enfant Jésus qui élève la main pour bénir. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, octogone, h. 3′, l. 2′ 6″.

10. *École de* Leonardo da Vinci.

Le Christ couronné d'épines, une corde autour du cou, et la croix sur l'épaule. — Buste, presque gr. nat. Bois, h. 1′ 9″, l. 1′ 5″.

11. *Ancienne copie d'après* Pietro di Cosimo.

La délivrance d'Andromède représentée en trois différents moments sur le même tableau. Persée descend du ciel pour délivrer la victime attachée à un rocher. Il combat le monstre marin, en présence des parents d'Andromède qui sont

Digitized by Google

assemblés sur les bords de la mer dans l'attente. Il conduit la princesse délivrée dans les bras de ses parents heureux. — Bois, h. 2′ 2″, l. 3′ 9″.

2. *École de* Leonardo da Vinci.

Hérodiade portant la tête de St. Jean-Baptiste sur un plat; à côté d'elle le bourreau. — Bustes, petite nature. Bois, h. 1′ 8½″, l. 1′ 4″.

Au-dessus de la porte d'entrée.

13. Tommaso Gherardini, 1715 † 1797.

Sacrifice en honneur de Pan. Imitation d'un bas-relief antique, peint en camaïeu à gouache. Signé: *Thom' so Gherardini f.* 1777. — Trois figg. Un tiers de nature. Toile, h. 3′ 7″, l. 4′ 3″.

Mur deuxième, avec la porte de sortie.

14. *École florentine, XVI siècle.*

Portrait du poète *François Pétrarque* en profil. — Buste. Toile, h. 2′ 5″, l. 2′ 2″.

15. Francesco Furini, 1600 † 1649.

La Madeleine pénitente toute nue, assise dans un paysage sombre et tordant les mains; devant elle un livre appuyé sur une tête de mort et un fouet. — Toile, h. 5′ 4″, l. 4′ 8″.

16. Carlo Dolce, 1616 † 1686.

Le Christ avec la croix. — Buste. Toile, octogone, h. 2′ 5″ l. 2′.

17. Fra Bartolommeo di San Marco, 1469 † 1517.

La Madone avec l'enfant Jésus qui l'embrasse. — Demi fig. Bois, h. 2′ 6″, l. 2′ 2″.

18. Giovanni Antonio Razzi, *dit* il Sodoma, 1479 † 1554.

La Ste Vierge tenant devant elle sur une table Jésus et le petit St. Jean, qui presse contre son sein une petite croix que l'autre lui donne; en arrière St. Joseph. — Demi figg. Bois, h. 2′ 8″, l. 1′ 11″.

19. Giovanni Battista Lopicino, *florissait vers* 1625.

Marthe fait des reproches à sa soeur Madeleine à cause de sa vanité; celle-ci est assise à la toilette et se fait arranger les cheveux par une servante. — Figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 1½″, l. 3′ 3″.

Digitized by Google

20. Christoforo Allori, 1577 † 1621.

Judith triomphante avec la tête et l'épée d'Holopherne ; derrière elle la vieille avec le sac. — Figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 2″, l. 3′ 3½″.

21. Angiolo Bronzino, 1502 † 1571.

Portrait d'un homme en habit fourré, assis près d'une table; il tient son mouchoir de la main droite et un papier plié de la gauche. — Fig. jusqu'aux genoux. Bois, h. 3′ 7″, l. 2′ 10″.

22. Alessandro Allori, 1535 † 1607.

Jésus-Christ dans la maison de Marthe, assis à une table couverte de fruits, en conversation avec Marie qui est à genoux devant lui pendant que Marthe sert de la boisson. Au mur dans le fond on lit en langue hébraïque et latine: OPTIMAM PARTEM ELEGIT et à la chaise du Seigneur: GLORIA TIBI. Par une porte on voit un paysage avec un puits où des femmes sont occupées à puiser de l'eau. Une pierre porte l'inscription: A. D. MDCV. ALEXANDRE. BRONZINVS ALLORIVS CIV. FLO. DVM PINGEBAT MELIVS LIENARE NON POTVIT. — Demi nature. Bois, h. 3′ 10½″, l. 3′ 3″.

23. Andrea Vannucchi, *dit* del Sarte, 1488 † 1530.

Le Sauveur mort, étendu sur un linceul jaune, est pleuré par sa mère; à côté deux anges dont l'un soutient la tête du défunt, l'autre porte les instruments de la passion. Signé: AND. SAR. FLO. FAC. — Demi figg. Petite nature. Bois, h. 3′ 1″. l. 3′ 10″.

24. Leonardo da Vinci, 1452 † 1519, *ou* Cesare de Sesto, *florissait vers* 1510.

Hérodiade, richement habillée, ordonne au bourreau de mettre la tête de St. Jean-Baptiste dans un vase prêt à la recevoir sur une table, Fond foncé. — Deux tiers de nature. Bois, h. 4′ 3″, l. 2′ 6″.

Au-dessus de la porte de sortie.

25. Tommaso Gherardini, 1715 † 1797.

La Victoire avec la Renommée sur un char de triomphe. Imitation d'un bas-relief antique. Peint en camaïeu à gouache. Signé: *Thom'so Gherardini F.* 1777. — Un tiers de nature. Toile, h. 3′ 7″, l. 4′ 3″.

Digitized by Google

Mur troisième, à gauche de l'entrée.

26. Lodovico Cardi da Cigoli, 1559 † 1613.

Le Christ mort sur les genoux de sa mère affligée et sous tenu par Nicodème. Deux anges à côté portent les instruments de la passion. Au fond, la grotte sépulcrale ouverte. — Toile, h. 6′ 7″, l. 4′ 6″.

27. Lorenzo Lippi, 1606 † 1664.

Jésus-Christ parlant avec la Samaritaine près du puits; elle tient une cruche appuyée au flanc et un petit garçon s'attache à elle. Au fond un paysage. Signé: L. F. 1644. — Toile, h. 5′ 5″, l. 5′ 3″.

28. *École d'*Andrea del Sarte.

La Ste Vierge, agenouillée à terre, tient sur son sein l'enfant Jésus qui joue avec le petit St. Jean. Au fond un paysage avec des ruines, un puits et des figures. — Bois, h. 3′ 6″, l. 2′ 9″.

29. Fra Bartolommeo di San Marco, 1469 † 1517.

La Présentation au temple. Siméon, debout devant l'autel, tient sur ses bras l'enfant Jésus, présenté par la Ste Vierge; à côté St. Joseph, tenant les deux pigeons destinés pour l'offrande, Ste Anne et Ste Elisabeth. Le tableau est signé: 1516. ORATE PRO PICTORE OLIM SACELLI HVIVS NOVITIO. — Deux tiers de nature. Bois, h. 5′, l. 5′.

30. *Ancienne école florentine, attribué à* Andrea del Sarte.

La Ste Famille. La Ste Vierge, assise dans une campagne sur une pierre tient l'enfant Jésus sur ses genoux; à côté d'elle St. Joseph appuyé sur un sac. — Demi nature. Bois, h. 3′ 5″, l. 2′ 8″.

31. Carlo Dolce, 1616 † 1686.

La Ste Vierge en douleur. — Petit buste. Bois, dans un ovale, h. 7½″, l. 8″.

32. *École florentine.*

Portrait du célèbre *Michel-Angel Buonaroti* dans un âge avancé, avec la légende: IL DIVIN MICHAEL ANGELO BONAROTI. FLORENTINO. — Petit buste. Bois, rond, 8½″ en diamètre.

Digitized by Google

33. Maria Balassi, 1604 † 1667.

La Ste Vierge avec l'enfant Jésus endormi sur son sein; à côté le petit St. Jean. — Petites demi figg. Pierre, ronde, 9″ en diamètre.

34. Angiolo Bronzino, 1502 † 1571.

Portrait du premier grand-duc de Florence, *Côme de Médicis.* — Petit buste. Fer blanc, ovale, h. 7½″, l. 5½″.

35. Francesco Furini, 1600 † 1649.

La Madeleine pénitente appuyant ses deux bras sur une table devant une coupe. — Demi fig. Toile, h. 2′ 2″, l. 1′ 10½″.

36. *Ancienne école florentine, commencement du XVI siècle.*

Portrait d'un jeune homme d'un air sévère en habit et en bonnet noirs. Le fond est formé par un rideau de tafetas blanc par l'ouverture duquel la lumière d'une lampe se fait voir. — Buste, petite nature. Bois, h. 1′ 4″, l. 1′.

37. Francesco de' Salviati, 1510 † 1563.

Le Sauveur avec le drapeau à la main, s'élève du tombeau. Un ange y montre aux femmes la place vide et les soldats dont quelques-uns s'éveillent en sursaut, sont couchés autour. Au fond la ville de Jérusalem et le mont Calvaire. — Douze petites figg. Bois, h. 1′ 11″, l. 2′ 8″.

38. *École de* Francesco Vanni.

La Ste Vierge avec l'enfant Jésus qui tient un oiseau; à côté St. Jean avec sa croix. — Demi figg. Demi nature. Bois, h. 1′ 9″, l. 1′ 5″.

39. Lodovico Cardi da Cigoli, 1559 † 1613.

Le Sauveur mort, dans le sein du Père éternel entouré d'anges, et le St. Esprit. — Toile, h. 2′ 2″, l. 1′ 7″.

Au-dessus de la porte de côté.

40. Tommaso Gherardini, 1715 † 1797.

Le triomphe d'Ariadne sur un char tiré par deux tigres et accompagné par des Bacchantes. Imitation d'un bas-relief antique, peint en camaïeu à gouache. Signé: *Tom'so Gherardini.* F. 1777. — Quatre figg. Un tiers de nature. Toile, h. 3′ 7″, l. 4′ 3″.

Digitized by Google

Le pilier entre les fenêtres.

41. Francesco Morandini, *dit* Poppi, *né en* 1544.

St. Pierre le Dominicain, poursuivi par ses assassins et tombé sur ses genoux, écrit avec son sang le mot: *Credo* sur le sol; son compagnon s'enfuit. Paysage au fond. — Bois, h. 7′ 5″, l. 5′ 1″.

42. Fra Paolo da Pistoja, *florissait vers* 1510.

La Madone sur le trône avec l'enfant Jésus qui tient une petite croix. Elle est entourée de St. Dominique, St. Pierre-le-Martyr, Ste Madeleine, Ste Barbe, Ste Thérèse et Ste Catherine. Sur le piédestal du trône on lit la date 1510 et l'inscription: SVB TVVM PRAESIDIVM CONFVGIMVS SANCTA DEI GENITRIX; et un papier contient les mots: Charitatem habete. Humilitatem servate. Paupertatem voluntariam possidete. Castitatem corporis et mentis custodite. — Petite nature. Toile, h. 6′ 7″, l. 6′ 3″.

43. Giuliano Bugiardino, 1481 †1556.

Les fils de Jacob vengent le rapt de leur soeur Dina en la reprenant à mains armées de la maison de son ravisseur Sichem dans la ville de Salem et y massacrant tous ceux qu'il rencontrent. Vingt-huit figures. Le fond laisse la vue sur une grande place avec beaucoup de bâtiments particuliers et publics et de figures. — Un tiers de nature. Toile, h. 5′ 8″, l. 6′ 2″.

La porte de côté de cette chambre donne sur l'oratoire de la chapelle, située dans la tourelle au sud-ouest de l'édifice.

Digitized by Google

Chapelle.

Elle est de même octogone et ornée de marbre et de dorures; la coupole dont elle est fermée, est peinte à fresque par

CHARLES CARLONE

avec un représentation du Père éternel avec le Ste Esprit assis sur les nues et entouré d'un nombre d'anges. L'inscription: *C. Carlone F.* 1721. désigne l'an de l'exécution.

L'autel, assez élégant, est orné, dans un cadre de marbre rougeâtre, d'un grand tableau peint sur toile par

FRANÇOIS SOLIMÈNE

et représentant la Résurrection de Jésus-Christ. Les gardiens tout stupéfaits environnent le tombeau et l'Ange annonce aux saintes femmes ce qui s'est passé. — À côté de l'autel sont érigées les statues en marbre des apôtres St. Pierre avec les clefs et St. Jean avec un rouleau de papier. Un écusson au-dessus du tableau donne la date de la construction de l'autel par le chronogramme:

PAX
MVNDO
RESVRRECTIO
CHRISTI.

Digitized by Google

Chambre cinquième.

Tableaux de l'école bolognaise.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. **Guido Reni, *dit* le Guide, 1575 † 1642.**
   Jésus est baptisé par St. Jean dans le Jourdain, le St. Esprit descend sur lui en forme de colombe, trois anges tiennent les vêtements du Seigneur. — Toile, h. 8′ 3″, l. 5′ 9″.

2. **Giovanni Lanfranco, 1581 † 1647.**
   La Madone, l'enfant Jésus sur les bras, apparaît sur les nues aux ermites St. Paul et St. Antoine. — Toile, h. 7′. l. 4′ 3″.

3. **Carlo Cignani, 1628 † 1719.**
   La Ste Vierge avec l'enfant Jésus sur le bras, qui tient une petite croix. — Demi fig. Toile, h. 2′ 3½″, l. 1′ 11″.

4. **Marcantonio Franceschini, 1648 † 1729.**
   La Madeleine pénitente couchée par terre, le fouet à la main; un ange descendant du ciel lui présente une couronne d'épines. Paysage au fond. — Demi nature. Toile, h. 3′ 9″, l. 3′.

5. **Carlo Cignani, 1628 † 1719.**
   La Charité grecque ainsi dite. Cimon dans le cachot est allaité par sa fille qui tient un enfant sur le bras. — Figg. jusqu'aux genoux. Toile, ovale, h. 3′ 1″, l. 3′ 8″.

6. **Guido Reni, *dit* le Guide, 1575 † 1642.**
   Le Christ couronné d'épines, tenant le roseau dans les mains liées ensemble. — Demi fig. Toile, h. 2′ 8″, l. 2′ 2½″.

Digitized by Google

7. *École du* Guide.

La Ste Vierge tenant l'enfant Jésus assis sur un coussin su ses genoux; il tient un oiseau à la main. — Petite fig. jus qu'aux genoux. Toile, h. 1′ 1″, l. 1′ 3½″.

8. Guido Reni, *dit* le Guide, 1575 †1642.

Une sibylle assise en réflexion sur un livre ouvert qu'elle tient de la main gauche en appuyant le coude droit sur un coussin. — Demi fig. Toile, h. 2′ 9″, l. 2′ 3″.

9. Annibale Caracci, *dit* le Carache, 1560 †1609.

Le Sauveur mort, étendu dans la grotte sépulcrale sur la terre, la tête posée dans le sein de la Ste Vierge évanouie qui, soutenue par deux anges, est assise près du tombeau. — Cuivre, h. 1′ 3½″, l. 1′ 11″.

10. *École des* Caraches.

La Ste Famille. — Cuivre, h. 1′, l. 9″.

11. Guido Cagnacci, 1601 †1681.

La Madeleine pénitente couchée à terre, une tête de mort à la main, levant ses regards vers trois anges qui répandent des fleurs sur elle. — Cuivre, h. 1′ 4″, l. 1′ 8″.

Au-dessus de la porte d'entrée.

12. *École* du Guerchin.

L'arrestation de Jésus-Christ par les soldats. — Cinq demi figg. Toile, h. 3′ 9″, l. 4′ 10″.

Mur deuxième, vis-à-vis des fenêtres.

13. Annibale Caracci, *dit* le Carache, 1560 †1609.

Adonis, retournant de la chasse, surprend Vénus dans un berceau en entrouvrant les rameaux. Elle est assise avec l'Amour qui montre la petite blessure qu'il lui a faite au sein. — Forte nature. Toile, h. 6′ 8″, l. 7′ 6″.

14. Bartolommeo Schidone, †1616.

Jésus-Christ à table à Emmaüs se fait reconnaître aux deux disciples par la fraction du pain. — Quatre demi figg. Forte nature. Toile, h. 4′ 10″, l. 6′ 3″.

Digitized by Google

5. Guido Reni, *dit* le Guide, 1575 † 1642.

Les quatre saisons représentées par quatre femmes et trois génies dans un groupe. — Toile, h. 6′ 2″, l. 7′.

6. *École du* Guide.

L'Amour, dirigeant d'une main la pointe de sa flèche contre sa poitrine, s'appuie de l'autre sur son arc. Le piédestal sur lequel il est debout porte en grandes lettres le mot: AMOR et entre celles-ci les lettres: *F. F. V. D. F.* (Probablement les initiales du nom du peintre inconnu). — Toile, h. 3′ 5″, l. 2′ 11″.

17. Agostino Caracci, *dit* le Carache, 1558 † 1601.

St. François d'Assise à genoux sur le mont Alverne, reçoit à bras ouverts les stigmates de la croix. A côté son compagnon endormi, au fond un paysage sombre. — Toile, h. 6′ 7″, l. 4′ 6″.

18. Francesco Raibolini, *dit* Francia, † 1535.

La Ste Vierge avec l'enfant Jésus assise sur un trône dans un charmant paysage. Devant elle le petit St. Jean montrant Jésus, à droite St. François, à gauche Ste Catherine, tous debout. Sur le piédestal du trône on lit: FRANCIA AVRIFABER BONO. *(niensis)*. — Petite nature. Bois, h. 6′ 9″, l. 4′ 9″.

19. Giovanni Francesco Barbieri, *dit* le Guerchin, 1590 † 1666.

St. Jean-Baptiste assis sur un rocher dans le désert; il tient la croix d'une main et de l'autre il montre le ciel. — Toile, h. 6′ 7″, l. 4′ 4″.

20. Lodovico Caracci, *dit* le Carache, 1555 † 1619.

St. François plongé dans des réflexions sur une tête de mort; devant lui une petite croix et un rosaire. — Demi fig. Toile, h. 3′ 8″, l. 2′ 7″.

21. Guido Reni, *dit* le Guide, 1575 † 1642.

La Ste Vierge donnant le sein à l'enfant Jésus auquel le petit St. Jean présente un oiseau. — Demi figg. Toile ronde, 3′ en diamètre.

22. Guido Reni, *dit* le Guide, 1575 † 1642.

Buste de l'apôtre St. Pierre repentant, les yeux élevés vers le ciel. — Toile, h. 2′ 3″, l. 1′ 10″.

Digitized by Google

23. Guido Reni, *dit* le Guide, 1575 † 1642.

Buste de St. Jean-Baptiste. — Toile, h. 2′, l. 1′ 6″.

24. Guido Reni, *dit* le Guide, 1575 † 1642.

Buste de Ste Madeleine en dévotion devant un crucifix. — Toile, h. 2′ 3″, l. 1′ 9″.

25. Guido Reni, *dit* le Guide, 1575 † 1642.

La Ste Vierge regardant avec dévotion l'enfant Jésus endormi sur un lit. — Demi fig. Petite nature. Cuivre, ovale, h. 2′, l. 2′ 8″.

Mur troisième, avec la porte de sortie.

26. Francesco Gessi, 1588 † 1649.

Morphée apparaît à la reine Alcyone endormie dans la figure de son mari Céyx qui a péri sur mer. Dans le fond la mer avec un vaisseau qui fait naufrage. — Demi nature. Toile, h. 3′ 10″, l. 3′ 10″.

27. Guido Reni, *dit* le Guide, 1575 † 1642.

La Présentation au temple. La Ste Vierge est agenouillée devant le grand-prêtre qui tient l'enfant Jésus dans ses bras; à côté d'elle St. Joseph, St. Siméon et Ste Anne et plus en arrière une quantité d'autres personnes. Sur le devant un petit garçon joue avec deux colombes déposées sur une table et une jeune fille à genoux en présente deux autres en sacrifice. — Pièce d'autel avec seize figg. Toile, h. 10′, l. 6′ 7″.

28. Pellegrino Tibaldi, 1527 † 1591.

Ste Cécile près d'une table où il y a des instruments de musique, chante d'un livre et est accompagnée par deux anges. — Demi figg. Toile, h. 2′ 9″, l. 3′ 9″.

29. Gaetano Gandolfi, 1734 † 1802.

Tête d'un adolescent aux cheveux flottants. — Colossal. Toile, h. 2′ 3″, l. 1′ 9″.

30. Giovanni Francesco Barbieri, *dit* le Guerchin, 1590 † 1666.

L'enfant prodigue retourne dans les bras de son père. — Figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 3″, l. 4′ 8″.

Digitized by Google

31. Guido Reni, *dit* le Guide, 1575†1642.

Tête *d'Ecce homo.* — Cuivre, ovale, h. 1′ 7″, l. 1′ 3″.

32. Giovanni Francesco Barbieri, *dit* le Guerchin, 1590†1666.

L'enfant prodigue accueilli par son père, change de vêtements. — Trois figg. jusqu'aux genoux. Toile, h, 3′ 4″, l, 4′ 8″.

33. Annibale Caracci, *dit* le Carache, 1560†1609.

St. François en extase soutenu par un ange. Au fond un paysage sombre où se trouve son compagnon endormi. — Pierre, h. 9″, l. 7½″.

Au-dessus de la porte de sortie.

34. Elisabetta Sirani, 1638†1665.

Marthe reproche sa vanité à sa soeur Madeleine assise à la toilette. — Demi figg. Toile, h. 3′ 5″, l. 4′ 5″.

Digitized by Google

Chambre sixième.

Tableaux des écoles bolognaise, lombarde et d'autres du Nord de l'Italie.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. **Bernardino Strozzi, *dit* le Capucin, 1581 † 1644.**
   St. Jean-Baptiste déclare sa mission aux lévites et aux docteurs de la loi. — Cinq. demi figg. Toile, h. 4′ 1″, l. 3′ 10″.

2. **Lodovico Caracci, *dit* le Carache, 1555 † 1619.**
   Vénus couchée sur un lit de repos jouant avec l'Amour; en arrière un satyre, qui les observe. — Toile, h. 4′, l. 5′ 9″.

3. **Bernardino Strozzi, *dit* le Capucin, 1581 † 1644.**
   Le prophète Elie chez la veuve de Sarepta, qui lui montre avec son fils les cruches à l'huile vides. — Demi figg. Toile, h. 3′ 6″, l. 4′ 3″.

4. **Mattia Preti, *dit* le Calabrois, 1613 † 1699.**
   L'apôtre St. Thomas incrédule, mettant ses doigts dans la plaie du côté du Seigneur ressuscité. — Cinq figg. jusqu'aux genoux. Forte nature. Toile, h. 5′ 10″, l. 4′ 6″.

5. **Guido Cagnacci, 1601 † 1681.**
   Cléopatre, assise dans un fauteuil et entourée de ses servantes, se fait mordre au bras par l'aspic. Signé : GVIDO CAGNAZZI. Sept figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 9″, l. 5′ 4″.

6. **Annibale Caracci, *dit* le Carache, 1560 † 1609, *d'après* Raphaël.**
   Le prophète Isaïe assis avec un rouleau de papier à la main; derrière lui deux anges portent une tablette avec la dédication

Digitized by Google

du tableau qui est un ouvrage peint à fresque par *Raphaël*. — Colossal. Toile, h. 7′, l. 4′ 6″.

7. **Simone Cantarini, *dit* de Pésare, 1612†1648.**

St. Charles Borromée baise la main à la Ste Vierge qui tient l'enfant Jésus. — Petites figg. jusqu'aux genoux. Toile, ovale, h. 1′ 7″, l. 1′ 1″.

8. **Dosso Dossi, † *vers* 1560.**

St. Jérôme dans une grotte en prière devant un livre ouvert et tenant un crucifix à la main. Dans le fond un paysage avec une église et des figures. Signé du monogramme du peintre: — Toile, h. 1′ 7″ l. 2′ 3″.

9. ***Ancienne copie d'après* le Corrége.**

La Ste Vierge, connue sous le nom de *la Zingarella* ou la Bohémienne. — Toile, h. 1′ 5½″, l. 1′.

10. **Bernardino Strozzi, *dit* le Capucin, 1581†1644.**

Un joueur de luth en habit espagnol, un chapeau empanaché sur la tête. — Demi fig. Toile, h. 2′ 11″, l. 2′ 5″.

11. **Antonio Allegri, *dit* le Corrége, 1494†1534.**

Jésus-Christ chasse les marchands du temple. Esquisse. — Bois, h. 1′ 5½″, l. 1′.

12. **Annibale Caracci, *dit* le Carache, 1560†1609.**

Le Christ avec la Samaritaine auprès du puits, dans un paysage étendu orné de bâtiments et de figures. — Toile, h. 1′ 10″, l. 4′ 7½″.

13. **Annibale Caracci, *dit* le Carache, 1560†1609.**

La déposition du Sauveur dans le tombeau. — Six petites figg. sur le devant. Bois, h. 1′ 3½″, l. 1′ 1″.

14. **Antonio Caracci, *dit* le Carache, 1583†1618.**

Portrait d'un homme barbu en habit noir et en barette, jouant du luth. — Demi fig. Toile, h. 2′ 6″, l. 2′.

Au-dessus de la porte d'entrée.

15. **Giuseppe Maria Crespi, *dit* l'Espagnol, 1665†1747.**

Le centaure Chiron apprend au jeune Achille à tirer de l'arc. — Petite nature. Toile, h. 4′ 5″, l. 4′ 2″.

Digitized by Google

Mur deuxième, vis-à-vis des fenêtres.

16. Daniello Crespi, † 1630.

St. Joseph exhorté à la fuite par l'ange en songe. Dans un appartement à côté la Ste Vierge, une lumière à la main, regarde l'enfant Jésus dormant. – Forte nature. Toile, h. 9′ 4″, l. 6′ 4″.

17. Marc Antonio Franceschini, 1648 † 1729, *et* Luigi Quaini, 1643 † 1717.

La Charité romaine ainsi dite. Une mère, entournée de trois petits enfants, est assise à terre en tenant une grenade à la main. Le fond champêtre est du pinceau de *Luigi Quaini*. — Forte nature. Toile, h. 5′, l. 7′.

18. Giovanni Battista Crespi, *dit* de Cérane, 1557 † 1633.

Jésus-Christ, entouré de splendeur céleste, apparait aux apôtres St. Pierre et St. Paul, et donne les clefs au premier. – Toile, h. 8′ 7″, l. 5′ 8″.

19. Antonio Allegri, *dit* le Corrége, 1494 † 1534.

Jupiter, caché dans un nuage, embrasse la nymphe Io assise sur un banc de gazon. En avant à droite la tête d'un chevreuil, qui s'abbreuve près d'un vase avec un aloès. – Petite nature. Toile, h. 5′ 1½″, l. 2′ 3½″.

20. Francesco Mazzola, *dit* le Parmesan, 1503 † 1540.

Cupidon se taillant un arc; derrière lui deux petits amours, vus seulement jusqu'à la poitrine, dont l'un force l'autre à toucher celui-ci. — Bois, h. 4′ 3″, l. 2′ 1″.

21. Antonio Allegri, *dit* le Corrége, 1494 † 1534.

Jupiter, changé en aigle, enlève dans l'Olympe Ganymède, dont le chien laissé à terre aboie après lui. — Petite nature. Toile, h. 5′ 2″, l. 2′ 3″.

22. Francesco Mazzola, *dit* le Parmesan, 1503 † 1540.

Portrait du général florentin *Malatesta Baglioni*, Seigneur de Pérugе, en habit de soie puce, bordé de peau de tigre et en barette noire, debout dans une chambre, tenant les mains devant lui l'une sur l'autre. Au fond une porte près de laquelle deux hallebardes sont appuyées. — Fig. jusqu'aux genoux. Bois, h. 3′ 11″, l. 3′.

Digitized by Google

23. **Giacomo Cavedone, 1577 † 1660.**

St. Sébastien attaché à un arbre et percé d'une flèche. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 3″, l. 3′ 1″.

24. ***D'après*** **le Corrége.**

La Madone avec l'enfant Jésus, qui quitte la mamelle pour se tourner vers le petit St. Jean qui lui apporte des fruits. — Figg. jusqu'aux genoux. Demi nature. Bois. h. 1′ 11″, l. 1′ 8½″.

25. **Antonio Allegri, *dit* le Corrége, 1494 † 1534.**

Buste de Jésus-Christ, couronné d'épines, portant la croix. — Bois, h. 1′ 11″, l. 1′ 5″.

26. ***École du*** **Corrége.**

La Ste Vierge ayant sur le bras l'enfant Jésus qui cueille une rose. — Demi fig. Presque gr. nat. Bois, h. 2′ 1″, l. 1′ 8″.

27. **Bartolomé Esteban Murillo, 1613 † 1682.**

Le petit St. Jean-Baptiste debout dans un paysage la croix à la main et caressant de l'autre son agneau. — Toile, h. 4′ 11″, l. 3′ 5″.

28. **Sebastiano Bombelli, *né en* 1635.**

Portrait du duc ***François de Médicis***, âgé de douze ans, en habit de chasse vert avec une large collerette, la tête nue; il est debout et caresse un chien de chasse. Fond un rideau. — Toile, h. 5′, l. 3′ 4″.

29. **Francesco Mazzola, *dit* le Parmesan, 1503 † 1540.**

Ste Catherine avec deux anges sous un palmier dont ils cueillent des rameaux. — Toile, h. 10½″, l. 9″.

30. **Sofonisba Anguisciola, *né vers* 1530 † *vers* 1620.**

Le portrait d'elle-même en jeune fille. Elle tient un livre, dans lequel on lit: ***Sophonisba Anguissola virgo se ipsam fecit.*** 1554. — Petite demi fig. Bois, h. 7½″, l. 5″.

31. **Francesco Mazzola, *dit* le Parmesan, 1503 † 1540.**

Le portrait du peintre en jeune homme de vingt ans, peint sur le segment d'une boule au moyen d'un miroir convexe,

Digitized by Google

de sorte que toutes les disproportions, produites par un tel miroir, sont fidèlement imitées. — Petit buste. Bois, rond, 8″ en diamètre.

Mur troisième, avec la porte de sortie.

32. Giovanni Bilivert, 1576 † 1644.

Le Christ parlant avec la Samaritaine auprés du puits, de derrière lequel regarde un petit garçon. — Toile, h. 7′ 7″, l. 5′ 8″.

33. Dosso Dossi, † *vers* 1560.

Portrait d' *Alphonse II*, duc de Ferrare et de Modène, debout en pleine armure près d'une table sur laquelle il tient son casque. Au fond un rideau. — Toile, h. 6′ l. 3″.

34. Giulio Cesare Procaccini, *né vers* 1548 † *vers* 1626.

Le Sauveur descendu de la croix et reposant dans le sein de sa mère douloureuse, est pleuré par St. Jean, Ste Madeleine, et d'autres Saints. — Huit figg. Forte nature. Toile. h. 8′, l. 6′ 4″.

35. Benedetto Gennari, 1633 † 1715.

St. Jérôme priant devant un crucifix. — Buste. Toile, h. 2′ 2″ l. 1′ 10″.

36. Giovanni Giacomo Sementi, *né vers* 1580.

Le mariage mystique de Ste Catherine avec Jésus un présence de neuf anges. — Toile, h. 2′ 8″, l. 1′ 9″.

37. Lelio Orsi, 1511 † 1587.

La Douceur, représentée en jeune fille qui presse un agneau contre son sein. — Demi fig. Toile, h. 2′ 5″, l. 1′ 9″.

38. Francesco Floreani, *florissait vers* 1565.

La Ste Vierge, assise sur le trône, tenant l'enfant Jésus debout sur ses genoux, et entourée par cinq anges, dont l'un présente à Jésus sur sa tête un plat chargé de fruits, un autre joue du violon. Le degré du trône porte l'inscription: FRANCISCVS FLOREANVS FACIEBAT. MDLXV. — Petite nature. De bois transporté sur toile, arrondi en haut. h. 4′ 11″, l. 2′ 5½″.

Digitized by Google

39. ***École bolognaise.***

La Madone tenant l'enfant Jésus assis sur ses genoux et lui donnant le sein. Fond des bâtiments. Fig. jusqu'aux genoux. — Toile, h. 3′ 1″, l. 2′ 4″.

40. ***École de*** **Benvenuto Tisio,** ***dit*** **le Garofle.**

St. Roch montrant de la main droite la plaie de sa jambe. Au fond du paysage. — Un tiers de nature. De bois transporté sur toile, h. 2′ 4″, l. 1′ 7″.

41. Francesco Mazzola, ***dit*** **le Parmesan, 1503†1540.**

Portrait d'un homme pâle et maigre, à ce qu'il semble d'un sculpteur, en simple habit noir. Dans le fond on voit sur une table une petite statue équestre d'une amazone mutilée. — Demi fig. Bois, h. 3′, l. 2′ 1″.

42, 43, 44, 45. Andrea Mantegna, 1430†1506.

Le triomphe de Jules César après la conquête des Gaules. Quatre parties, peintes en camaïeu. — Papier collé sur toile, chaque partie h. 1′ 2″, l. 1′ 2″.

46. Andrea Mantegna, 1430†1506.

St. Sébastien, attaché au pilastre d'un antique arc de triomphe ruiné, est percé d'une quantité de flèches. Au fond du paysage avec des figures. — Bois, h. 2′ 1″, l. 11″.

47, 48, 49, 50. Andrea Mantegna, 1430†1506.

Le triomphe des Jules César. Continuation. Quatre parties, peintes en camaïeu. — Papier collé sur toile, chaque partie h. 1′ 2″, l. 1′ 2″.

Au-dessus de la porte de sortie.

51. Giuseppe Maria Crespi, ***dit*** **l'Espagnol, 1665†1747.**

La sibylle de Cumes entre dans le bateau de Charon avec Enée. — Petite nature. Toile, h. 4′ 6″, l. 4′ 3″.

Le plafond de cette chambre montre un grand tableau peint par PIETRO LIBERI. Il représente allégoriquement la devise de l'empereur *Leopold I:* *„Consilio et industria.“* Hercule est élevé au ciel par la Prudence et la Force, et couronné par la Gloire et l'Immortalité; en bas les Vices vaincus sous ses pieds. — Douze figg. Forte nature. Toile, h. 12′, l. 7′ 9″.

Digitized by Google

Chambre septième.

Tableaux de différentes écoles italiennes principalement de la napolitaine et de la vénitienne.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. **Michel Angiolo Amerighi, *dit* le Caravage, 1569 †1609.**

   La flagellation de Jésus-Christ. — Quatre demi figg. Toile, h. 4′ 1″, l. 5′ 3″.

2. **Francesco Solimena, 1657†1747.**

   La déposition de la croix. Trois hommes descendent le Sauveur mort de la croix pendant que St. Jean regarde les plaies à ses pieds. À droite Nicodême tenant les clefs et le papier, à gauche la Ste Vierge évanouie et secourue par les saintes Femmes. En haut une gloire d'anges. Pièce d'autel. — Douze figg. Toile, h. 12′ 6″, l. 7′.

3. **Giovanni Francesco Barbieri, *dit* le Guerchin, 1590 † 1666.**

   Pièce de conversation. Un vieillard est assis derrière une table et un soldat lui compte de l'argent qu'un petit garçon regarde; à sa droite une femme montre un collier de perles et à gauche deux hommes font attention. — Demi figg. Toile, h. 4′ 2″, l. 5′ 2″.

4. **Marcello Venusti, † *vers* 1580.**

   La naissance du Christ. Ste Marie et St. Joseph à genoux devant l'enfant Jésus nouveau-né. — Toile, h. 4′ 2″. l. 4′ 6″.

Digitized by Google

5. **Francesco Trevisani, 1656 † 1746.**
Le Christ mort soutenu et pleuré par cinq anges. — Demi figg. Toile, h. 4′ 5″, l. 3′ 10″.

6. **Giulio Carpioni, 1611 † 1674.**
Représentation allégorique. — Petites figg. Toile, h. 3′ 2″, l. 3′ 10″.

7. **Angiolo Bronzino, 1502 † 1571.**
Portrait du premier grand-duc de Florence, *Côme de Médicis*. — Tête. Toile, h. 1′ 4″, l. 1′ 1″.

8. **Allessandro Turchi, *dit* l'Orbetto, 1582 † 1648.**
Le Christ descendu dans les limbes en délivre les patriarches. — Pierre, h. 1′ 6″, l. 11″.

9. ***École du* Corrége.**
Buste d'un adolescent aux cheveux bouclés, tenant une flèche de la main gauche. — Bois, h. 1′ 6″, l. 1′ 3″.

10. ***École vénitienne.***
Le Christ mort soutenu par des anges sur le couvercle du tombeau. Esquisse. — Cuivre, h. 1′ 4″, l. 11″.

11. **Giorgione di Castelfranco, *dit* le Giorgion, 1477 † 1511.**
Buste d'un homme accordant un instrument. — De bois transporté sur toile, h. 1′ 5″, l. 1′ 2″.

12. **Giulio Carpioni, 1611 † 1674.**
Représentation allégorique. — Petites figg. Toile, h. 3′ 2″, l. 3′ 10″.

Au-dessus de la porte d'entrée.

13. **Andrea Schiavone, 1522 † 1582.**
La Ste Famille dans un paysage. Ste Catherine caresse l'enfant Jésus sur le sein de la Ste Vierge; à gauche St. Jean jouant avec son agneau. — Demi nature. Toile, h. 2′ 10″. l. 3′ 8″.

Digitized by Google

Mur deuxième, vis-à-vis des fenêtres.

14. Giuseppe Ribera, *dit* l'Espagnolet, 1588 † 1656.

Jésus débutant parmi les docteurs et les prêtres. — Huit demi figg. Toile, h. 4′ 1″, l. 5′ 6″.

15. Bernardino Barbatello, *dit* Pocchietti, 1542 † 1612.

Portrait d'une jeune personne en habit couleur de rose, un turban jaune sur la tête. — Buste. Bois, h. 1′ 6″, l. 1′ 5″.

16. Giuseppe Ribera, *dit* l'Espagnolet, 1588 † 1656.

Le Christ portant la croix et Simon le Cyrénéen qui veut s'en charger à sa place. — Sept demi figg. Toile, h. 4′ 6″, l. 6′ 3″.

17. Giovanni Battista Tiepolo, 1692 † 1769.

Ste Catherine de Siène en extase. — Buste. Toile, ovale h. 2′, l. 1′ 6″.

18. Giacomo Chimenti da Empoli, 1554 † 1640.

Susanne se préparant au bain est servie par deux servantes; dans le jardin au fond les deux vieillards sont cachés derrière un buisson. Signé: IACOPO EMPOLI F. 1600. — Toile, h. 7′, l. 5′ 4″.

19. Salvatore Rosa, 1615 † 1673.

Portrait d'un guerrier en casque et en collier de fer, en pose tranquille appuyé sur son épée. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 6″, l. 2′ 7″.

20. Francesco Curado, 1570 † 1661.

Abraham à genoux devant sa maison accueille les trois anges; par la porte Sara regarde la scène. — Toile, h. 7′ 4″, l. 5′ 6″.

21. Giuseppe Ribera, *dit* l'Espagnolet, 1588 † 1656.

L'apôtre St. Pierre repentant, les mains jointes et les yeux élevés vers le ciel; sur la table près de lui des livres et les clefs. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 7″, l. 2′ 9″.

Digitized by Google

22. **Fra Sebastiano del Piombo, 1485†1547.**

Buste d'un jeune homme barbu d'un teint robuste, regardant au-dessus de son épaule. — Bois, h. 1′ 6″, l. 1′ 6″.

23. **Giorgione di Castelfranco, *dit* le Giorgion, 1477†1511.**

Buste d'un jeune homme d'un teint très-foncé avec un chapeau large sur la tête. — Bois, h. 1′ 7″, l. 1′ 3″.

24. ***École florentine, manière d'*Angiolo Bronzino.**

Buste d'une femme, ayant la tête couverte d'un drap jaune. — Bois, h. 1′ 7″, l. 1′ 3″.

25. **Giulio Carpioni, 1611†1674.**

Fête de Bacchus. Silène buvant entouré de nymphes et de génies. — Toile, h. 1′ 4½″, l. 1′ 11″.

26. **Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512†1594.**

Portrait d'un homme à la barbe noire, habillé en noir. — Buste. Toile, h. 1′ 7″, l. 1′ 1″.

27. **Cesaro da Sesto, *dit* de Milan. *florissait vers* 1510.**

Portrait d'un jeune homme habillé d'une veste rayée et d'un surtout noir, la tête couverte d'un chapeau large, orné d'une grande boucle. — Buste. Bois, h. 1′ 6″, l. 1′ 5″.

28. **Giacomo Carrucci, *dit* le Pontorme, 1493†1558.**

Tête d'un jeune homme aux cheveux frisés en profil. — Bois, h. 1′ 6½″, l. 1′ 5″.

Au-dessus de la porte de communication.

29. **Leandro da Ponte, *dit* le Bassan, 1558†1623.**

Pièce de conversation. Un homme en habit noir présente une lettre à un autre, à ce qu'il paraît un marchand, qui, écrivant dans un livre, lève les regards sur lui; à côté de ce dernier une femme tient un petit chien sur la table où il y a différentes espèces d'argent. — Demi figg. Toile, h. 3′, l. 3′ 8″.

Digitized by Google

30. Bernardino Strozzi, *dit* le Capucin, 1581 † 1644

Portrait du 98ième doge de Venise, *François Erizzo*, debout dans sa robe de cérémonie tenant le mouchoir dans la main gauche. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 3″, l. 3′ 3″.

31. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 † 1594.

Portrait d'un jeune homme à la barbe rousse, en pelisse noire, assis près d'une colonne dans un fauteuil en attitude d'un homme qui parle. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 2″, l. 2′ 8″.

32. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 † 1594.

Portrait d'un procurateur de St. Marc, en habit d'office. Dans le fond la vue sur un canal avec une gondole. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 5″, l. 2′ 7″.

33. Giorgione di Castelfranco, *dit* le Giorgion, 1477 † 1511.

La résurrection de Jésus-Christ. — Six petites figg. Bois, h. 1′ 10″, l. 1′ 6″.

Mur troisième, avec la porte de sortie.

34. Francesco Vanni, 1565 † 1609.

La Ste Vierge avec l'enfant Jésus, sur le trône; devant elle St. George et l'évêque St. Géminien avec un ange qui porte le modèle de l'église qu'il a bâtie à Milan. — Petite nature. Toile, h. 5′, l. 3′ 8″.

35. Luca Giordano, 1632 † 1705.

L'archange Michel combattant les anges rebelles. Le tableau est signé: IORDANVS. F. 1666. — Forte nature. Toile, h. 13′ 2″, l. 8′ 10″.

36. Francesco Vanni, 1565 † 1609.

Jésus-Christ attaché par un soldat à la colonne pour la flagellation et la Ste Vierge tombant évanouie dans les bras des saintes Femmes. — Six figg. Toile, h. 5′, l. 3′ 6″.

Digitized by Google

37. *École bolognaise.*

Caïn frappant son frère Abel; au fond l'autel avec le sacrifice. — Toile, h. 4′ 9″, l. 3′ 7″.

38. *École du* Guide.

La Madone assise près de l'enfant Jésus endormi, lève la couverture pour le regarder. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 5′ 2, l. 4′ 2″.

39. Francesco Solimena, 1657 † 1747

Borée enlève Orythie, fille du roi d'Athènes Erechthée, en présence de ses soeurs. — Dix-neuf petites figg. Toile, h. 3′ 6″, l. 3′.

40. Andrea Schiavone, 1522 † 1582.

Apollon poursuivant Daphné. — Bois, h. 11″, l. 1′.

41. Andrea Schiavone, 1522 † 1582.

Figure allégorique jouant de la basse. — Bois, h. 9½″, l. 9½″.

42. Giacomo da Ponte, *dit* le Bassan, 1510 † 1592.

Paysage avec des figures et du bétail et un paysan semant; au devant un repas préparé sur la terre et une paysanne qui donne à boire à un garçon. — Pierre, h. 1′, l. 1′ 3″.

43. Andrea Schiavone, 1522 † 1582.

Vénus tenant un vase et Cupidon. — Bois, h. 9½″, l. 9½″.

44. Andrea Schiavone, 1522 † 1582.

Représentation allégorique d'un homme avec l'Amour. — Bois, h. 11″, l. 1′.

45. Giulio Carpioni, 1611 † 1674.

La nymphe Liriope, épouse du roi Céphise, présente son fils Narcisse à Tirésias pour apprendre son sort futur. Le prophète aveugle est assis par terre et tâte l'enfant au corps. Le fond est formé par un temple à colonnes. — Dix petites figg. Toile, h. 3′ 2″, l. 2′ 8″.

Digitized by Google

Au-dessus de la porte de sortie.

46. Giacomo da Ponte, *dit* le Bassan, 1510 † 1592

L'adoration des Mages. — Neuf figg. Un tiers de nature. Toile, h. 2′ 10″, l. 3′ 7″.

Les piliers entre les fenêtres.

47. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 † 1594.

Portrait d'un homme en habit noir, assis dans un fauteuil près d'une table. Signé: MDLIII. ℰ ANN. XXXV. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 6″, l. 3′ 1″.

48. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 † 1594.

Portrait d'un homme en habit noir fourré de pelisse grise, qui est l'habit des médecins en chef de Venise, assis près d'une table sur laquelle est un livre. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 6″, l. 3′ 1″.

49. Pietro della Vecchia, 1605 † 1678.

Portrait d'une dame richement habillée, avec son fils qu'elle embrasse. — Figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 3″, l. 2′ 7″.

50. Giacomo da Ponte, *dit* le Bassan, 1510 † 1592.

Portrait du peintre lui-même en homme âgé, portant un habit fourré et un bonnet noir; il tient les pinceaux et la palette dans la main gauche, et un livre est sur la table devant lui. — Demi fig. Toile, h. 2′ 6″, l. 2′ 2″.

51. Michel Angiolo Amerighi, *dit* le Caravage, 1569 † 1609.

Jésus-Christ à l'âge de douze ans parmi les docteurs de la loi. — Sept demi figg. Toile, h. 4′ 6″, l. 6′ 5″.

52. Luca Signorelli da Cortona, 1440 † 1521.

Le Christ nouveau-né, adoré par la Ste Vierge, par St. Joseph et un berger, dans la crèche dans une cabane ouverte entourée par des restes de piliers antiques; en haut deux anges

Digitized by Google

Peint à la détrempe. — Demi nature. Transporté de bois sur toile, h. 5′ 1″, l, 5′ 1″.

53. Giacomo Stella, 1596 † 1657.

Le jugement de Salomon. Dans le fond une riche et magnifique architecture. — Petites figg, Toile, h. 3′ 6″, l. 5′.

54. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 † 1594.

Buste d'un homme avec de petites moustaches et une flamme au menton. — Toile, h. 1′ 8″, l, 1′ 3″.

55. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 † 1594.

Buste d'un homme portant des moustaches, en habit noir avec un étroit collet de la chemise. — Toile, h. 1′ 6″, l. 1′ 3″.

56. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512 † 1594.

Buste d'un homme à la barbe forte et noire. — Toile, h. 1′ 6″, l. 1′ 2″.

57. *École florentine.*

Buste d'un homme à l'air chagrin avec une fraise blanche. — Bois, h. 1′ 6″, l. 1′ 3″.

58. Francesco Mazzola, *dit* le Parmesan, 1503 † 1540.

Buste d'un jeune homme blond, en habit noir étudiant dans un livre, la tête appuyée sur la main. — Bois, h. 2′ 1″, l. 1′ 6″.

59. Antonello di Messina, *florissait entre* 1445 & 1478.

Le Christ mort soutenu sur le couvercle du tombeau et pleuré par trois anges. Signé : ANTONIVS MESSANESIS.— Bois, h. 4′ 3″, l. 3′ 4″.

60. *D'après* Michel-Ange Buonaroti.

Un tableau peint des deux côtés dont chacun représente Jésus-Christ sur la croix. — Cuivre, h. 1′ 3″, l. 10″.

61. Alessandro Turchi, *dit* l'Orbetto, 1582 † 1648.

La Descente de la croix. — Ardoise, h. 8½″, l. 8″.

Digitized by Google

62. **Alessandro Turchi, *dit* l'Orbetto, 1582 † 1648.**
Un tableau peint des deux côtés ; de l'un représentant l'Adoration des bergers et de l'autre la Descente de la croix. — Ardoise, h. 1′ 3″, l. 1′ 1″.

Au plafond de cette chambre se trouve un tableau rond, peint par PAOLO CAGLIARI, dit PAUL VERONÈSE, représentant Marcus Curtius qui se précipite dans le gouffre en présence du peuple romain. — Toile, 8′ en diamètre.

Digitized by Google

ÉCOLE FLAMANDE.

Digitized by Google

Digitized by Google

Chambre première.

Chambre de Rembrandt.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. **Jean van Hoeck, 1600†1650.**

Portrait de l'archiduc d'Autriche *Léopold Guillaume*, gouverneur général des Pays-Bas, en pleine armure, une écharpe sur l'épaule et le bâton de commandement dans les mains; près de lui une table avec son casque. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 11″, l. 2′ 8″.

2. **Philippe de Champaigne, 1602†1674.**

Adam et Ève pleurant Abel mort qui repose dans le sein de sa mère; autour d'eux trois enfants, dont deux jouent avec un oiseau et le troisième embrasse sa mère en pleurant. Dans le fond un vaste paysage où l'on voit les deux autels et Caïn qui s'enfuit. Le tableau est signé: *PHIL^{S}. DE CHAMPAIGNE FACIEBAT.* 1656. — Toile, h. 9′ 10″, l. 12′ 5″.

3. ***Inconnu.***

Portrait d'un prêtre assis dans un fauteuil. — Fig jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 3″, l. 2′ 7″.

4. **Corneille van Vischer, *florissait vers* 1574.**

Portrait d'un homme barbu, une barette sur la tête, tenant un rouleau de papier. Le tableau porte l'inscription: AETATIS SVAE 62. A^{O} 1574. ARS PROBAT VIRVM. et le monogramme du peintre: . — Demi fig. Bois, h. 2′ 7″, l. 2′.

5. ***Inconnu.***

Portrait de l'empereur *Maximilien II*, dans un âge avancé, habillé en noir, avec une barette noire et le collier de la toison d'or. — Demi fig. Toile, h. 2′ 8″, l. 2′ 2″.

Digitized by Google

6. François Wouters, 1614 †1659.

St. Joachim lisant dans un livre, dans lequel on voit les paroles: IOACHIM. PRAEPARATIO. DOMINI. INTERPRETATVR. ST. EPIPHA. EPIS. OR. DE. LAVDIBUS. B. V. — Buste. Toile, h. 2′ 3″, l. 2′.

7. François Wouters, 1614 †1659.

St. Joseph, la fleur de lis à la main. — Buste. Toile, h. 2′ 3″, l. 2′.

8. Jean-George de Hamilton, 1666 †1740.

Pièce de chevaux. Quatre chevaux, Parmi lesquels un fauve se distingue, et deux poulains paissent dans une campagne; au fond un château sur une colline. Signé: *Jann. Geor. de Hamilton fe.* — Toile, h. 3′ 3″, l. 2′ 7″.

9. Samuel van Hoogstraeten, 1627 †1678.

Un vieux juif, un bonnet fourré sur la tête, regardant par la fenêtre. Signé du monogramme et de la date: 1653 — Tête. Toile, h. 3′ 6′, l. 2′ 9″.

10. Rémi Langjan, †1670.

Mercure et l'Amour sur les nues, observent Hersé qui va au temple de Minerve accompagnée de ses soeurs. — Treize figg. Un tiers de nature. Toile, h. 3′ 8″; l. 5′ 8″.

11. Govaert Flinck, 1616 †1660.

Portrait d'un homme âgé, à la barbe longue, regardant par dessus une balustrade couverte d'un drap vert, la tête appuyée sur la main. Signé: *G. flinck f.* 1651. — Demi fig. Toile, h. 3′ 1″, l. 2′ 8″.

12. Jean-George de Hamilton, 1666 †1740.

Pièce de chevaux. Cinq. chevaux, parmi lesquels un blanc et un fauve, au pâturage. — Toile, h. 3′ 3″, l. 2′ 7″.

Au-dessus de la porte d'entrée.

13. Philippe - Ferdinand de Hamilton, *né vers* 1664 † *vers* 1750.

Un léopard défendant une poule, sa proie, contre un vautour. Signé: *Philip. F. d'Hamilton. S. C. M. C. P.* 1722. — Toile, h. 2′ 9″, l. 3′ 9″.

Digitized by Google

Mur deuxième, vis-à-vis des fenêtres.

14. Jacques van Es, *florissait vers* 1620, *et* Jacques Jordaens, 1594 †1678.

Un marché de poissons marins. Le marchand dans sa boutique et sa femme reçoivent le payement d'un poisson d'un jeune homme robuste; à côté quatre autres hommes, puis un nègre et un pêcheur qui porte sur la tête un panier plein de poissons. Dans l'avant-scène une grande quantité de poissons et d'animaux marins de toute espèce sont épars sur une table et sur la terre, et en partie souspendus au plafond. Les figures sont peintes par *Jacques Jordaens.* — Toile, h. 7′ 11″, l. 11′ 9″.

15. Jacques van Es, *florissait vers* 1620, *et* Jacques Jordaens, 1594 †1678.

Un marché de poissons. Le marchand tenant un homard des deux mains est debout derrière une longue table sur et sous laquelle une quantité de poissons et d'autres animaux marins sont accumulés. À gauche un garçon verse de petits poissons d'un chaudron dans un vaisseau de bois. Au fond la mer avec des barques de pêcheurs. Les figures sont peintes par *Jacques Jordaens.* — Toile, h. 7′ 5″, l. 11′ 9″.

16. David van Koning, 1636 †1686.

Pièce de chasse. Des canards tués attachés à un arbre. — Toile, h. 1′ 9″, l. 2′.

17. Philippe-Ferdinand de Hamilton, *né vers* 1664 † *vers* 1750.

Pièce de chasse. De la petite volaille déposée à terre. Signé: *Philip. F. de Hamilton S. C. M. C. P.* 1749. — Toile, h. 1′ 7″, l. 1′ 11″.

18. Philippe-Ferdinand de Hamilton, *né vers* 1664 † *vers* 1750.

Pièce de chasse. De la volaille tuée. Signé: *Philip. F. de Hamilton S. C. M. C. P.* — Toile, h. 1′ 7″, l. 1′ 11″.

Digitized by Google

19. Jean Fyt, *né en* 1625.

Pièce de chasse. Des perdrix tuées attachées au tronc d'un arbre et gardées par un chien. Signé: *Joannes Fyt. f.* 1647. — Toile, h. 1′ 6″, l. 2′ 1″.

20. Jean Fyt, *né en* 1625.

Grande pièce de fruits et d'animaux. Au milieu un paon est perché sur la base de quelques colonnes entre lesquelles un grand globe est placé; un lévrier blanc saute vers l'oiseau. Sur une table couverte d'un tapis bleu au devant il y a un lièvre tué, trois perdrix et une bécasse, et sur le plancher une quantité de fruits divers dans un plat d'or, une aiguière d'argent, de petits oiseaux et deux bouteilles de vin dans un rafraîchissoir. A droite un garçon, tirant un rideau, prend une guitarre d'une chaise près de laquelle sont épars sur la terre d'autres instruments et un livre de musique. Le fond un grand jardin. Le tableau est signé: Joannes Fyt F. — Toile, h. 5′ 5″, l, 8′.

21. Melchior Hondekoeter, 1636 †1695.

Pièce de volaille. Une quantité de volaille sauvage et domestique est assemblée et groupée dans un bois; un paon et un grand coq se distinguent au milieu. — Toile, h. 5′ 1″, l. 6′ 10″.

22. Jean-George de Hamilton, 1666 †1740.

Grande pièce de chevaux. Vue du haras impérial à Lipizza dans le Carst au duché de Carnie avec un grand nombre de chevaux (72) peints d'après nature. Le tableau porte l'inscription: Das Kayſerliche Karſt Geſtütt zu Lipizza, et *Jean George d'Hamilton Peintre du Cabinet de S. M. J. et Catholique A°.* 1727. — Toile, h. 5′ 8″, l. 8′ 10″.

32. Jean Fyt, *né en* 1625.

Pièce de chasse, Une perdrix tuée et de la petite volaille éparse à terre près de différents instruments de chasse. — Toile, h. 1′ 6″, l. 2′ 1″.

24. Jean-George de Hamilton, 1666 †1740.

Un cerf et deux chevreuils dans un paysage. — Toile, h. 1′ 2½″, l. 1′ 7″.

Digitized by Google

Au-dessus de la porte de communication.

25. **Philippe-Ferdinand de Hamilton,** *né vers* **1664 † *vers* 1750.**

Pièce d'animaux. Quatre poules d'Inde épiées par un renard. Signé: *Philip. F. d'Hamilton S. C. M. C. P.* 1722. — Toile, h. 2′ 9″, l. 3′ 9″.

Mur troisième, avec la porte de sortie.

26. **Christophe Pauditz,** *né en* **1618.**

St. Jérôme assis dans une caverne; il est en attitude d'écrire dans un grand livre qu'il tient sur le genou et pose en réfléchissant la tête sur le bras gauche. — Toile, h. 4′ 4″, l. 3′ 10″.

27. **Jacques Jordaens, 1594 † 1678.**

„Le roi boit," ou la fête de l'Epiphanie célébrée par une société hollandaise assise à un repas splendide. Un écusson au mur du fond porte la sentence: NIL SIMILIVS INSANO QVAM EBRIVS. — Dix-sept figg. Toile, h. 7′ 7″, l. 9′ 6″.

28. **Paul Rembrandt, 1606 † 1674.**

L'apôtre St. Paul, la plume à la main, asssis devant un grand livre ouvert; près de lui son épée. Signé: *Rembrandt.* 1636. — Demi fig. Toile, h. 3′ 6″, l. 3′ 5″.

29. ***Inconnu.***

Portrait du célèbre théologien hollandais *Jacques Hermann,* dit *Arminius,* fondateur de la secte des Remontrants ou Arminiens, en habit noir, assis près d'une table, sur laquelle son placés plusieurs livres. Il tient de la main droite un rouleau, sur lequel on lit les mots: BONA CONSCIENTIA PARADISVS, et pose la gauche sur un livre ouvert sur la table, son ouvrage *de Praedestinatione.* Au fond l'inscription: *Obijt Anno Domini MDCIX. October die XIX. Aetatis suae L.* — Fig. jusqu'aux genoux. Bois, h. 3′ 10″, l. 3′.

30. ***Inconnu.***

Portrait d'une vieille femme assise dans un fauteuil avec un livre dans les mains. Au fond on lit: AN. AET. LXXII. — Fig. jusqu'aux genoux. Bois, h. 3′ 4″, l. 2′ 6½″.

Digitized by Google

31. Paul Rembrandt, 1606 †1674.

Portrait d'un jeune homme en cuirasse, avec un chapeau empanaché sur la tête. — Fig. jusqu'aux genoux. Bois, h. 3′ 6″, l. 2′ 5″.

32. Paul Rembrandt, 1606 †1674.

Buste d'un juif avec un large chapeau sur la tête, appuyé des deux mains sur un bâton. Signé: *Rembrandt f.* — Toile, h. 2′ 2″, l. 1′ 11″.

33. Paul Rembrandt, 1606 †1674.

Portrait d'un homme distingué, en habit noir, avec un tour de cou fin, en position d'un homme qui parle. — Demi fig. Bois, h. 2′ 10″, l. 2′ 2″.

34. Paul Rembrandt, 1606 †1674.

Portrait de la mère du peintre, comme vieille femme, en robe de pelisse foncée, appuyée sur un bâton. Signé: *Rembrandt f.* 1639. — Demi fig. Bois, ovale, h. 2′ 6″, l. 2′.

35. Paul Rembrandt, 1606 †1674.

Portrait d'une femme distinguée, en habit noir, avec un bonnet, une gorgerette et des manchettes ornés de dentelles, tenant ses gants de la main gauche. — Demi fig. Bois, h. 2′ 10″, l. 2′ 2″.

36. Paul Rembrandt, 1606 †1674.

Buste d'un jeune homme qui chante d'un livre. — Toile, h. 2′ 2″, l. 1′ 11″.

37. Paul Rembrandt, 1606 †1674.

Portrait du peintre lui-même, en bonnet fourré et en habit foncé, cachant les deux mains dans la ceinture. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 6″, l. 2′ 6″.

38. Paul Rembrandt, 1606 †1674, *et* Daniel Seghers, 1590 †1660.

Portrait d'un jeune homme d'un air agréable en habit de velours et avec une barette sur la tête. Petit buste, dans une

Digitized by Google

guirlande de fleurs peinte par *Daniel Seghers*. — Bois, h. 1′ 7″, l. 1′ 5½″.

39. **Léonard Bramer,** *né en* **1596.**

Allégorie. La Vanité, représentée par différentes choses précieuses étalées sur une table; une personne richement ajustée se regarde dans un miroir et un homme joue du luth en chantant. Signé: L. Bramer. — Bois, h. 2′ 5″, l. 1′ 10½″.

40. **Paul Rembrandt, 1606†1674.**

Portrait du peintre lui-même dans un âge avancé avec un large chapeau rond. Signé: *Rembrandt f.* — Buste, Bois, h. 1′ 6″, l. 1′ 3″.

41. **Christophe Pauditz,** *né en* **1618.**

Pièce de conversation. Un paysan assis dans sa chaumière avec la cruche et la pipe à la main écoute un garçon qui, assis à ses pieds, joue de la cornemuse; en arrière un paysan fumant sa pipe. — Bois, h. 2′ 3″, l. 1′ 8½″.

42. **Michel-Janson Mirevelt, 1567†1641.**

Buste d'un homme âgé et corpulent à la tête chauve, en habit noir. — Bois, h. 1′ 7½″, l. 1′ 3½″.

43. **Léonard Bramer,** *né en* **1596.**

Allégorie. L'Instabilité, représentée par différents objets ruinés, parmi lequels la Mort est assise une tête de mort à la main; à côté de celle-ci un homme lisant dans un papier avec les mots: MEMENTO MORI. Le tableau est signé: L. Bramer. — Bois, h. 2′ 5″, l. 1′ 10½″.

44. **Gerbrand van den Eeckhout, 1621†1764.**

Tête d'un homme âgé, couvert d'un bonnet. — Petite nature. Bois, h. 1′ 2½″, l. 11″.

45. **Jean Sustermans,** *florissait vers* **1650.**

Tête d'une matrone avec un bonnet brodé en or. — Petite nature. Bois, h. 1′ 2½″, l. 1′.

Digitized by Google

Au-dessus de la porte de sortie.

46. Philippe-Ferdinand de Hamilton, *né vers* **166**
† *vers* 1750.

Pièce d'animaux. Trois chamois sur un colline. Signé *Philip. F. de Hamilton S. C. M. C. P.* 1722. — Toile, h. 2′ 9″, l. 3′ 9″.

Digitized by Google

Chambre deuxième.

Chambre des paysages.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. **R. Megan,** ***florissait vers*** **1660.**

Une forêt avec une chasse au cerf. — Toile, h. 2′ 1″, l. 3′ 1″.

2. **Jacques d'Artois,** ***né en*** **1613,** ***et*** **Gérard Seghers, 1589 † 1651.**

Grand paysage boisé avec un étang au second plan et des montagnes à l'horizon. Dans l'avant-scène St. François de Borgia, Jésuite, en chemin avec un compagnon, tombe à genoux devant une monstrance qui, exposée dans une chapelle cachée par des arbres à gauche, envoie des rayons sur le saint. Les figures petites sont de la main de ***Gérard Seghers.*** Le tableau est signé: ***Jacghes d'Arthois.*** — Toile, h. 7′ 8″, l. 14′ 9″.

3. **Guillaume de Heusch,** ***né en*** **1638.**

Paysage avec une ruine sur les bords élevés d'un lac au coucher du soleil. En avant plusieurs muletiers sur le chemin. Signé: CDH eusch. *f.* — Toile, h. 2′ 3″, l. 3′ 3″.

4. **Jacques de Heusch, 1657 † 1701.**

Paysage. Le port d'un lac avec beaucoup de bateaux et de figures. Au second plan une grande tour ronde et une ville; à l'horizon une chaîne de montagnes. Signé: H eusch f. 1699. — Toile, h. 2′ 1″, l. 2′ 9″.

Digitized by Google

5. **Frédéric Moucheron, 1633†1686, *et* Adrien van de Velde, 1639†1672.**

Paysage avec une escarmouche de cavaliers dans un défilé. Les figures sont peintes par ***Adrien van de Velde.*** Signé: F. MOUCHERON. F. — Toile, h. 3′ 1″, l. 2′ 7″.

6. **Jacques Ruisdael, 1635†1681.**

Une grande partie de forêt, avec un petit ruisseau au devant qui est traversé par un chemin. Signé: J. Ruisdael. — Toile, h. 4′ 5″, l. 5′ 8″.

7. **Herman Saftleven, 1609†1685.**

Paysage au coucher du soleil. Sur le devant à droite un groupe d'arbres et quelques charpentiers au travail au bord d'une rivière. Signé du monogramme du peintre et de la date 1645. — Toile, h. 4′ 1″, l. 5′ 8″.

8. **Frédéric Moucheron, 1633†1686, *et* Adrien van de Velde, 1639†1672.**

Paysage avec une partie de rochers traversée par un torrent. Une petite troupe de vaches descend un chemin creux à gauche. Les figures et les animaux sont peints par ***Adrien van de Velde.*** Signé: F. MOUCHERON. — Toile, h. 3′ 1″, l. 2′ 7″.

9. ***Inconnu.***

Paysage marécageux avec des figures et du bêtail; au lointain on aperçoit un village à travers les arbres. — Toile, h. 1′ 11″, l. 2′ 6″.

10. **David Teniers, le vieux, 1582†1649.**

Paysage avec une chûte d'eau dans une grotte de rochers près de laquelle reposent quelques voyageurs. Signé: DAVID TENIERS. F. — Cuivre, h. 1′, l. 1′ 3″.

11. **Ludolphe Backhuysen, 1631†1709.**

Paysage avec un fleuve et quelques barques mouillées au bord. Dans le fond quelques villages et une chaîne de montagnes. Signé du nom du peintre: L. B. — Toile, h. 1′, l. 1′ 3″.

Digitized by Google

12. **David Teniers, le vieux, 1582 † 1649.**
Paysage avec un chemin creusé dans le roc dans l'avant-plan; au lointain plusieurs châteaux. Signé: DAVID TENIERS. F. — Cuivre, h. 1′, l. 1′ 3″.

13. **David Teniers, le vieux, 1582 † 1649.**
Paysage. Une contrée basse couverte de forêts et traversée d'eaux. On y voit le jeune Tobie avec l'Ange. Signé: DAVID TENIERS. F. — Cuivre, h. 1′, l. 1′ 3″.

14. **Herman Saftleven, 1609 † 1685.**
Paysage étendu. À droite sur le penchant d'une montagne un abatage. Signé du monogramme du peintre: 𝓗 1641. — Bois, h. 1′ 3″, l. 2′.

15. **David Teniers, le vieux, 1582 † 1649.**
Paysage. Une île couverte de bois. Signé: DAVID TENIERS. F. — Cuivre, h. 1′, l. 1′ 3″.

16. **Arthur van der Neer, *né en* 1619.**
Village hollandais près d'un fleuve avec des pêcheurs. Effet de pleine lune. Signé du monogramme: AVDN. — Toile, h. 1′ 6″, l. 2′ 4″.

Au-dessus de la porte d'entrée.

17. **Jean-Baptiste Haelszel, 1710 † 1776.**
Pièce de fleurs. — Toile, h. 4′ 3″, l. 2′ 9″.

Mur deuxième, vis-à-vis des fenêtres.

18. **Antoine Feistenberger, 1678 † 1722.**
Une cascade entourée de grandes masses de rochers; sur le chemin à droite des voyageurs attaqués par des brigands. — Toile, h. 5′, l. 7′ 2″.

19. **Jean Ossenbeeck, 1627 † 1678.**
Paysage plain avec la caravane du patriarche Jacob qui passe en Mésopotamie. Signé: *J. Oss . . . .* — Toile, h. 4′, l. 6′ 8″.

Digitized by Google

20. Jacques d'Artois, *né en* 1613.

Paysage. Une large vallée remplie de bois et de troupeaux. Dans le fond une petite cascade. — Toile, h. 4′ 10″, l. 6′ 11″,

21. Gérard Seghers, 1589 † 1651.

Paysage boisé. Dans l'avant-fond Agar avec Ismaël et l'Ange qui lui montre la source. — Toile, h. 2′ 11″, l. 4′ 4″.

22. Jules-François van Bloemen, *dit* l'Horizon, 1656 † 1748.

Paysage idéal. — Toile, h. 3′ 5″, l. 4′ 3″.

23. Jules-François van Bloemen, *dit* l'Horizon, 1656 † 1784.

Paysage d'Italie. — Toile, ovale, h. 3′ 5″, l. 3′.

24. Jules-François van Bloemen, *dit* l'Horizon, 1656 † 1748.

Paysage idéal. — Toile, h. 3′ 5″, l. 4′ 3″.

25. Gérard Seghers, 1589 † 1651.

Paysage avec la Ste Famille près d'une fontaine et St. François qui adore l'enfant Jésus. — Toile. h. 2′ 11″, l. 4′ 4″,

26. Kilien Fabritius, *florissait vers* 1660.

Une contrée élevée avec une ruine en avant près de laquelle deux muletiers vont leur chemin. — Toile, h. 1′ 8″, l. 2′ 6″

27. Bonaventure Peters, 1614 † 1652.

Marine. Une galère jetée par la tempête contre les rochers du rivage sur lequel trois sauvages accourent; plus loin un autre vaisseau manoeuvrant contre la tempête. Signé: B. P. F. — Toile, h. 2′ 8″, l. 3′ 2″.

28. Félix Meyer, 1653 † 1713.

Une petite chûte d'eau entre des rochers. — Toile, h. 9″, l. 1′ 1″.

29. Jacques Ruisdael, 1635 † 1681.

Paysage avec un torrent sortant d'un défilé de rochers; plu-

Digitized by Google

sieurs personnes le passent sur un pont de planches ruiné. — Toile, h. 2′, l. 1′ 6″.

30. **Gaspard Poussin, 1613 † 1675, *et* Nicolas Poussin, 1594 † 1665.**

Vue prise des environs de Rome. Au milieu le Mausolée de Cécilie Metella entouré de pignons; au devant quelques bergers près d'une eau. Les figures sont peintes par *Nicolas Poussin*. — Toile, h. 2′ 4″, l. 1′ 1″.

31. **Charles Ruthard, *florissait vers* 1666.**

Chasse au cerf. Trois chasseurs à cheval poursuivent le cerf qui saute en bas du bord escarpé d'une eau. Signé du monogramme du peintre: CR. — Toile, h. 2′, l. 1′ 6″.

32. **Philippe Wouwermans, 1620 † 1668.**

Paysage avec une moisson. Signé du monogramme: PWW — Bois, h. 9″, l. 11″.

33. **Adrien Manglard, 1688 † 1762.**

Marine avec le lever du soleil. Au milieu un vaisseau de guerre à l'ancre et un autre vaisseau qu'on calfate; au bord sur le devant quelques figures et une pêche.—Toile, h. 2′ 8″, l. 3′ 1″.

34. **Robert van Hoecke, *né en* 1609.**

Vue prise dans la Hollande; une contrée toute plaine avec une grande route très-fréquentée qui conduit à une ville fortifiée dans le fond. Signé: *R. v. Hoecke*. — Bois, h. 1′ 10″, l. 2′ 11″.

35. **Gaspard Poussin, 1613 † 1675.**

Une forêt, avec quelques figures qui se baignent dans une eau. — Toile, h. 9″, l. 1′ 1″.

36. **Jacques Ruisdael, 1635 † 1681.**

Paysage boisé. Signé du monogramme: JR. — Bois, h. 8½″, l. 1′.

37. **Ludolphe Backhuysen, 1631 † 1709.**

Bord plat de la mer avec quelques barques de pêcheurs. Signé: BH. — Toile, h. 1′ 10″, l. 2′ 6″.

Digitized by Google

38. **Pierre Stephani, *florissait vers* 1590.**
Une forêt avec une chasse au cerf. — Cuivre, h. 10′ l. 1′ 2″.

39. **Jean van der Heyden, 1637 † 1712.**
Vue d'un ancien château fort, entouré d'eau. — Bois h. 1′ 3″, l. 1′ 9″.

40. **Antoine Mirou, *florissait vers* 1640.**
Paysage avec la conversion de Saul. — Cuivre, h. 10′ l. 1′ 1″.

41. **Jean Wynants, *né vers* 1600.**
Paysage. Signé: *J. W.* — Bois, h. 1′, l. 9″.

42. **Joseph Vernet, 1712 † 1789.**
Vue de Rome prise du bord du Tibre vers le fort St. Ange et l'église de St. Pierre. Signé: *J. Vernet.* — Toile h. 1′ 6″, l. 2′ 4½″.

43. **Adam Pynacker, 1621 † 1673.**
Partie des environs de Tivoli avec une tour ruinée, dite le *Mausolée plautien* au bord de l'Agnano. — Bois h. 1′ 2″, l. 1′.

44. **Herman Saftleven, 1609 † 1685.**
Vue du Rhin avec une quantité de bâtiments, de bateaux et de figures. Le revers du tableau porte l'inscription: *Hermann Saft-Leeven. f. A. Utrecht. Anno* 1665. — Bois, h. 1′ 2″, l. 1′ 7″.

45. **Gaspard Poussin, 1613 † 1675.**
Paysage avec un orage; la foudre tombe sur une maison située sur une montagne. — Toile, h. 1′ 4″, l. 1′ 7″.

46. **Bonaventure Peters, 1614 † 1652.**
Marine. Partie de la mer avec des barques de pêcheurs. — Bois, h. 1′, l. 1′ 7″.

47. **Henri de Cort, *né en* 1742.**
Vue du vieux château Temsch situé au bord de l'Escaut à peu de distance d'Anvers, qu'on aperçoit dans le lointain. Signé: *Henri de Cort à Anvers. A.* 1774. — Cuivre, h. 1′ 5″, l. 2′.

Digitized by Google

Mur troisième, avec la porte de sortie.

48. **Jacques d'Artois,** *né en* **1613,** *et* **Gérard Seghers, 1589 † 1651.**

Grand paysage avec de grands groupes d'arbres et un lac à droite. A gauche on voit dans un chemin creux St. Stanislas Kostka, Jésuite, en route pour Rome, et deux anges qui lui présentent de la nourriture. Les figures petites sont peintes par *Gérard Seghers.* — Toile, h. 7′ 8″, l. 14′ 9″.

49. **Jean-Baptiste Weenix, 1621 † 1660.**

Vue d'un port de mer avec de vieilles constructions et quantité de figures. Signé: *J. Weenix. f.* — Toile, h. 2′ 1″, l. 3′.

50. **Jacques de Heusch, 1657 † 1701.**

Paysage avec quelques maisons au bord d'une rivière. Signé: Heusch *f.* 1699. — Toile, h. 2′ 1″, l. 2′ 9″.

51. **Gaspard de Witte,** *né en* **1621.**

Paysage avec les ruines d'un aqueduc. Sur le devant à gauche les restes d'une colonne près de laquelle se repose un paysan. Signé: GASPAR DE WITTE. F. — Toile, h. 1′ 8″, l. 2′ 2″.

52. ***Dans la manière de*** **Ludolphe Backhuysen.**

Marine. Une flotille de vaisseaux de guerre en haute mer allant avec un bon vent. — Toile, h. 2′ 3½″, l. 2′ 10″.

53. **Ludolphe Backhuysen, 1631 † 1709.**

Vue de la ville et du port d'Amsterdam prise du rivage de Saardam. Le port est plein de vaisseaux de toutes sortes, au milieu desquels se distingue un superbe yacht suédois. Sur le devant l'artiste lui-même qui dessine entouré de plusieurs personnes. Le tableau porte l'inscription: Ludolph Backhuysen f. Anno 1674. — Toile, h. 5′ 4″, l. 6′ 7″.

54. **Jean van de Capelle,** *florissait vers* **1660.**

Marine. Une côte de mer platte en temps de reflux et de calme avec quelques vaisseaux mouillés. — Toile, h. 2′ 2″, l. 2′ 11″.

55. **Jean Wynants,** *né vers* **1600.**

Paysage avec l'entrée dans une forêt à gauche; à droite la

Digitized by Google

vue s'ouvre sur un étang et une plaine. Signé: *J. Wynant* 1674. — Toile, h. 2′ 3″, l. 2′ 8½″.

56. Bonaventure Peters, 1614 † 1652.

Une côte de mer avec un orage qui se forme; sur le devan un beau yacht mouillé. Signé: B. P. — Toile, h. 1′ 10½″ l. 2′ 6″.

57. Bonaventure Peters, 1614 † 1652.

Une côte de mer avec un vieux monument surmonté d'un lion, au pied duquel les matelots d'un vaisseau mouillé font du feu. Signé: B. P. — Toile, h. 1′ 10½″, l. 2′ 6″.

58. Meindert Hobbema, *florissait vers* 1663.

Paysage plain; un petit troupeau traverse un ruisseau dans l'avant-fond. — Bois, h. 1′ 10½″, l. 2′ 7½″.

Au-dessus de la porte de sortie.

59. Jean-Baptiste Haelszel, 1710 † 1776.

Pièce de fleurs. — Toile, h. 4′ 3″, l. 2′ 9″.

Digitized by Google

Chambre troisième.

Chambre de Van-Dyck.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. *Inconnu.*

Portrait d'un homme avec un manteau brun et un grand chapeau à panache; il est assis près d'une table avec des instruments de musique, des papiers et une pipe. — Demi fig. Toile, h. 3′ 5″, l. 2′ 9″.

2. **Antoine van Dyck, 1599 † 1641.**

La Madone assise sur un trône avec l'enfant Jésus sur ses genoux qui présente une couronne de fleurs à Ste Rosalie agenouillée; un ange près de la Sainte tient une corbeille pleine de roses et aux deux côtés du trône assistent les apôtres St. Pierre et St. Paul. — Forte nature. Toile, h. 8′ 9″, l. 6′ 7½″.

3. **Adrien Hannemann,** *né vers* **1610,** *d'après* **Van-Dyck.**

Portrait de *Charles I,* roi d'Angleterre. — Demi fig. Toile, h. 3′ 2″, l. 2′ 5″.

4. **Antoine van Dyck, 1599 † 1641.**

Portrait du prince *Robert,* fils cadet de l'électeur palatin *Frédéric V,* âgé de douze ans, en costume espagnol avec un chien de chasse près de lui. — Toile, h. 5′ 6″, l. 3′.

5. **Antoine van Dyck, 1599 † 1641.**

Portrait du prince *Charles-Louis,* frère aîné du précédent,

Digitized by Google

âgé de quinze ans, de même en habit noir. — Toile h. 5′ 6″, l. 3′.

6. Antoine van Dyck, 1599 † 1641.

Le Sauveur mort soutenu par sa mère affligée, et pleuré par Ste Madeleine qui lui baise la main, par St. Jean et par un petit ange qui tient les clouds à la main. — Un tiers de nature. Toile, collée sur bois, h. 3′ 3″, l. 2′ 6″.

7. Godefroi Kneller, 1648 † 1723.

Portrait d'une princesse de *Barbançon* en costume espagnol posant la main sur l'épaule d'un petit nègre qui porte un panier de fleurs. — Bois. h. 1′ 1″, l. 7½″.

8. Antoine van Dyck, 1599 † 1641.

Le bienheureux *Herman Joseph* de l'ordre des Prémontrés à genoux et soutenu par un ange, reçoit une bague de la Ste Vierge en signe de son mariage avec elle. — Petite nature. Toile, h. 5′, l. 4′ 1″.

9. Godefroi Kneller, 1648 † 1723.

Portrait d'une dame en habit de soie noire, tenant une rose à la main. — Bois, h. 1′ 1″, l. 7½″.

10. Antoine van Dyck, 1599 † 1641.

Portrait d'un général en armure brillante, le bâton de commandement à la main droite, et appuyant l'autre sur la hanche. — Demi fig. Toile, h. 3′ 7″, l. 3′ 3″.

11. Pierre van der Faes, *dit* Lely, 1618 † 1680.

Portrait d'une jeune dame en habit léger; elle se promène dans un jardin, tenant une rose à la main. — Bois, h. 11½″, l. 8″.

12. Pierre van der Faes, *dit* Lely, 1618 † 1680.

Portrait d'une dame noble en habit simple noir; au fond on remarque une couronne sur une balustrade. — Bois, h. 11½″, l. 8″.

Au-dessus de la porte d'entrée.

13. Jean-Baptiste Haelszel, 1710 † 1776.

Pièce de fleurs et de fruits. — Toile, ovale, h. 3′, l. 4′.

Digitized by Google

Mur deuxième, vis-à-vis des fenêtres.

14. Gaspard de Crayer, 1582 † 1669.

Ste Thérèse à genoux reçoit une chaîne d'or de la Ste Vierge, qui lui apparaît sur des nues entourée d'anges devant une église. En haut la Ste Trinité dans une gloire. — Dix figg. Forte nature. Toile, arrondie en haut, h. 10′ 1″, l. 7′ 2″.

15. Antoine van Dyck, 1599 † 1641.

Portrait de *Philippe le Roi*, seigneur de Ravels, conseiller du roi d'Espagne dans les Pays Bas, en habit noir, caressant de la main droite un chien de chasse. — Demi fig. Toile, h. 3′ 5″, l. 2′ 10″.

16. Antoine van Dyck, 1599 † 1641.

Portrait de l'infante *Isabelle-Claire-Eugénie*, veuve de l'archiduc Albert d'Autriche, gouverneur général des Pays-Bas, en habit de l'ordre des Clarisses. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 5″, l. 2′ 10″.

17. Gaspard de Crayer, 1582 † 1669.

La salutation angélique. — Forte nature. Toile, h. 10′ 5″, l. 7′ 7″.

18. Antoine van Dyck, 1599 † 1641.

Vénus reçoit de Vulcain l'armure pour son fils Enée, dont un cyclope lui éprouve la cuirasse; Amour volant au-dessus lâche one flèche sur Vulcain et cinq génies s'amusent avec les différentes parties de l'armure. — Demi nature. Toile, h. 3′ 8″, l. 5′.

19. Antoine van Dyck, 1599 † 1641.

Portrait du marquis *François de Moncada*, comte d'Ossune, marquis d'Aytone, conseiller secret d'état de Philippe IV, roi d'Espagne et général en chef dans les Pays-Bas. Il est habillé en noir et saisit de la main droite le médaillon qui lui pend au cou. Une colonne au fond porte l'inscription: A. VAN DYCK. — Demi fig. Toile, h. 3′ 5″, l. 2′ 8″.

20. Antoine van Dyck, 1599 † 1641.

Portrait d'une femme bourgeoise dans un âge moyen, portant un habit noir à collier et manchettes; elle tient la main gauche sur le ventre et laisse pendre la droite. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 8″, l. 2′ 10½″.

Digitized by Google

21. Antoine van Dyck, 1599†1641.

Portrait d'un homme de distinction dans la fleur de l'âge, en habit de soie blanche doublé en rouge, et un manteau noir; il appuie la main droite sur la hanche et pose l'autre sur la poignée de l'épée. Au fond un peu de paysage. — Demi fig. Toile, h. 3′ 5″, l. 2′ 8″.

22. Antoine van Dyck, 1599†1641.

Le Christ sur la croix à l'heure des ténèbres. — Demi nature. Toile, h. 4′ 2″, l. 3′ 2″.

23. Antoine van Dyck, 1599†1641.

Portrait d'un homme avec une flamme au menton, en manteau noir, qu'il ferme de ses deux mains. — Demi fig. Toile, h. 3′ 5″, l. 2′ 7½″.

24. Antoine van Dyck, 1599†1641.

Portrait de la comtesse *Emilie de Solms*, princesse de Nassau-Orange en habit noir de cour, avec une chaîne d'or autour du cou et un éventail à la main. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 8″, l. 2′ 10″.

25. Antoine van Dyck, 1599†1641.

Portrait de *Jean de Montfort*, conseiller du roi d'Espagne, directeur général de la monnaie et premier chambellan de l'archiduc Albert, gouverneur général des Pays-Bas, en habit noir avec un collier, une chaîne autour du cou et la clef dans la ceinture. — Demi fig. Toile, h. 3′ 5″, l. 2′ 7½″.

Mur troisième, avec la porte de sortie.

26. Antoine van Dyck, 1599†1641.

Portrait d'une femme bourgeoise âgée, assise dans un fauteuil en habit de maison. — Demi fig. Toile, h. 2′ 9″, l. 2′ 5″.

27. Gaspard de Crayer, 1582†1669.

La Madone avec l'enfant Jésus, assise sur un trône et entourée par St. Augustin, Ste Catherine, la Madeleine et par deux autres saintes femmes, dont l'une, probablement Ste Rosalie, lui présente des fleurs; à côté plusieurs anges. — Onze figg. Toile, h. 8′ 8″, l. 6′ 2″.

Digitized by Google

28. **Antoine van Dyck, 1599†1641.**

Portrait du recteur des colléges des Jésuites à Anvers et à Bruxelles, *Charles Scribani*, il tient un livre de la main droite et sa barette de la gauche; devant lui un crucifix sur la table. Au fond on lit: R. P. CAROLVS. SCRIBANI. SOCIETATIS. JESV. OBIIT. 24. IVNII. 1629. AETATIS. 69. — Figure jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 8″, l. 3′ 3″.

29. **Antoine van Dyck, 1599†1641.**

Portrait d'une jeune homme à la barbe brune; il met la main droite, dont il tient les gants, sur la poitrine et appuie la gauche, couverte d'un manteau, sur la hanche. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 6″, l. 2′ 7″.

30. **Antoine van Dyck, 1599†1641.**

St. François d'Assise extasié par la musique d'un ange qui joue du luth; le Saint est dans une caverne et tient de la main gauche un crucifix, de l'autre une tête de mort. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 8″, l. 3′.

31. **Antoine van Dyck, 1599†1641.**

Jésus-Christ déshabillé, tenant le roseau dans les mains liées; un guerrier le couvre du manteau de pourpre en se moquant de lui. — Figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 5″, l. 2′ 7″.

32. **Antoine van Dyck, 1599†1641.**

Samson, arraché par les Philistins aux embrassements de Délila, va être lié après une vaine résistance. — Huit figg. Petite nature. Toile, h. 5′ 7½″, l. 8′ 2″.

33. **Antoine van Dyck, 1599†1641.**

La Ste Famille. Marie tient sur ses genoux l'enfant Jésus qui caresse St. Joseph. — Figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 9½″, l. 2′ 7″.

34. **Antoine van Dyck, 1599†1641.**

Tête de Ste Madeleine. — Bois, h. 1′ 6″, l. 1′ 5″.

35. **Pierre-Paul Rubens, 1577†1640.**

Le Sauveur, détaché de la croix, est étendu à terre dans la

Digitized by Google

grotte sépulcrale: sa mère lui ferme les yeux, Ste Madeleine et d'autres Saints le pleurent. Signé: P. P. RVBENS. 1614. — Sept petites figg. Bois, h. 1′ 3″, l. 1′ 7 1/2″.

Au-dessus de la porte de sortie.

36. Jean-Baptiste Haelszel, 1710 †1776.

Pièce de fleurs et de fruits. — Toile, ovale, h. 3′, l. 4′.

Digitized by Google

Chambre quatrième.

Salle de Rubens.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.

St. Ignace de Loyola devant l'autel, guérissant les démoniaques en chassant les diables. — Pièce d'autel avec trente-sept figg. colossales. Toile, h. 17′, l. 12′ 6″.

2. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.

L'Assomption de la Ste Vierge. Elle s'élève vers le ciel entourée d'une quantité infinie d'anges. En bas sept apôtres, trois autres hommes et quatre femmes sont assemblés auprès du tombeau. Pièce d'autel. — Grande nature. Bois, arrondi en haut, h. 14′ 6″, l. 9′ 5″.

3. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.

St. François Xavier aux Indes prêchant l'Evangile et faisant des miracles. — Pièce d'autel avec quarante-cinq figg. colossales. Toile, h. 17′, l. 12′ 6″.

4. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.

St. Jérôme en habit de cardinal. — Buste. Bois, h. 2′ 8″, l. 1′ 8″.

5. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.

St. Pipin, duc du Brabant avec sa fille Ste Bègue vêtue de l'habit des Béguines dont elle a été la fondatrice. — Demi figg. Bois, h. 2′ 11″, l. 2′ 5″.

Digitized by Google

6. **Pierre-Paul Rubens, 1577†1640.**

Buste d'un vieillard en profil avec une longue barbe, la tê chauve et dans un habit de couleur pourpre. Signé : *P: P:* — Bois, h. 2′, l. 1′ 8½″.

Mur deuxième, vis-à-vis du premier.

7. **Pierre-Paul Rubens, 1577†1640.**

Méléagre et Atalante chassent le sanglier calédonien. — Quinze figg. Toile, h. 10′ 4″, l. 13′.

8. **Pierre-Paul Rubens, 1577†1640.**

St. Ambroise refuse à l'empereur Théodose l'entrée dan l'église de Milan à cause des cruautés commises en Thessa lie. — Pièce d'autel avec onze figg. de grande nature. Toile arrondi en haut, h. 11′ 5′, l. 7′ 9″.

9. **Pierre-Paul Rubens, 1577†1640.**

L'alliance de *Ferdinand III*, roi de Hongrie, plus tard empereur d'Allemagne, avec l'infant d'Espagne *Charles-Ferdinand* devant Nordlingue le 2. Septembre 1634 avec des figures allégoriques. — Grande nature. Toile, h. 11′ 5″ l. 12′ 4″.

10. **Pierre-Paul Rubens, 1577†1640.**

Les quatre parties du monde, représentées par les dieux de leurs fleuves principaux. Le Danube avec un gouvernail à la main, le Nil s'appuyant sur un vase et embrassant une négresse, à côté de lui un crocodile entouré de trois enfants; le Maranhon tenant un coco à la main et le Gange appuyé aussi sur un vase, à côté de lui une tigresse allaitant ses petits. — Forte nature. Toile, h. 6′ 7″, l. 9′.

11. **Pierre-Paul Rubens, 1577†1640.**

Son propre portrait à l'âge d'environ soixante ans avec un grand chapeau et un manteau noir; il tient de la main droite un gant et pose la gauche sur la poignée de l'épée. Signé: P. P. RVBENS. — Demi figg. Toile, h. 3′ 5″, l. 2′ 7″.

12. **Pierre-Paul Rubens, 1577†1640.**

L'esquisse du tableau de St. François Xavier aux Indes No. 3 de cette chambre. — Bois, h. 3′ 3″, l. 2′ 3″.

Digitized by Google

3. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.

Le Sauveur mort pleuré par la Ste Vierge qui lui retire les épines de la tête et par St. Jean. — Demi figg. Bois, h. 3′ 4″, l. 3′ 7″.

4. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.

L'esquisse du tableau de St. Ignace de Loyola No. 1 de cette chambre. — Bois, h. 3′ 3″, l. 2′ 3″.

5. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.

Portrait de l'amante du *Titien* en habit de satin blanc, brodé en or, tenant un éventail à la main en forme de girouette. Copie d'après le tableau connu du *Titien* dans la galerie royale à Dresde. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′, l. 2′ 3″.

6. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.

Cimon qui regarde Ephigénie et ses deux compagnes endormies dans un jardin auprès d'un bassin entre des fleurs et des fruits. D'après le conte de Boccace. — Toile, h. 6′ 7″, l. 9′.

7. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.

Tête de l'apôtre St. André mis en croix. — Bois, h. 1′ 9″, l. 1′ 9″.

8. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.

Portrait de l'archiduchesse d'Autriche *Anne-Marie*, épouse de Louis XIII, roi de France, en habit richement orné de perles avec un tour de cou. — Buste. Toile, h. 1′ 6½″, l. 1′ 3″.

9. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.

Buste d'un homme d'une physiognomie noble, à la barbe rougeâtre, avec un collet simple et une chaîne d'or autour du cou. — Bois, h. 1′ 6″, l. 1′ 3″.

10. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.

Tête d'un lévite qui tourne le dos. — Bois, h. 1′ 6″, l. 1′ 9½″.

11. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.

Buste d'un homme noble aux cheveux et à la barbe grises, en habit de couleur sombre fourré, avec une fraise autour du cou. — Bois, h. 1′ 7″, l. 1′ 3″.

Digitized by Google

22. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.

Portrait de la princesse de France, *Elisabeth*, premi
épouse de Philippe IV, roi d'Espagne, en habit noir a
une fraise et un collier de perles autour du cou. — Bu
Bois, h. 1′ 6½″, l. 1′ 3″.

23. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.

Buste d'un homme fort aux cheveux courts et noirs et à
barbe brune, en habit fourré. — Forte nature. Bois, h. 1′
l. 1′ 10″.

Au-dessus des quatre portes de la chambre.

24, 25, 26, 27. Pierre de Strudel, 1648 † 1714.

Quatre tableaux réprésentant des génies qui portent des gu
landes de fleurs et des bandeaux avec des devises. — Toi
h. 3′ 6″, l. 4′.

De cette chambre on parvient dans les deux rondelles occ
dentales du palais qui forment chacune un cabinet octogon
dont celui du côté septentrional porte le nom de Cabine
blanc, celui du côté méridional le nom de Cabinet ver

Digitized by Google

Le
Cabinet Blanc.

Mur troisième, à gauche de l'entrée.

1. **Jean-Philippe van Thielen, *dit* Rigouldts, 1618 †1667.**

Pièce de fleurs. Une grande guirlande de différentes fleurs entourant un bas-relief peint en camaïeu qui représente la Madone assise avec l'enfant Jésus. Signé: I. P. van Thielen Rigouldts F. Anno. 1648. — Toile, h. 4′ 9″ l. 3′ 3″.

2. ***Dans la manière de* Daniel Seghers.**

Pièce de fruits. Sur une table de marbre il y a un vase d'argent plein de raisins, et un bocal; à côté des pêches, un melon tranché et deux petites écrevisses. — Toile, h. 2′ 5″, l. 1′ 9″.

3. **B. van der Meer, *florissait vers* 1660.**

Pièce de fruits. Un plat d'argent avec toute sorte de fruits sur une table couverte d'un tapis; à côté un perroquet, des bouteilles, des verres et une assiette pleine d'huitres ouvertes. Signé: *B. v. der Meer.* 1659. — Toile, h. 4′ 6″, l. 3′ 5″.

4. **Ambroise Breughel, *florissait vers* 1609.**

Pièce de fleurs. Un bouquet dans un vase. Signé: 16 AB 09. — Bois, h. 1′ 7″, l. 1′ 3″.

5. **Ambroise Breughel, *florissait vers* 1609.**

Pièce de fleurs. Un bouquet posé sur une table dans un vase

Digitized by Google

de terre brune près duquel quelques monnaies, des joyaux et un anneau. — Bois, h. 1′ 7″, l. 1′ 3″.

6. **Daniel Seghers, 1590 †1660.**

Pièce de fleurs. Une belle guirlande de fleurs est attachée par des rubans bleus aux ornements d'une niche dans laquelle est exposée une monstrance avec l'hostie. Au-dessous l'inscription : O AMOR QVI SEMPER ARDES. — Toile, h. 3′ 1″, l. 2′ 1″.

7. **Jean-Antoine van der Baren, *florissait vers* 1650.**

Pièce de fleurs. Une niche avec le buste d'une femme environné de fleurs. — Toile, h. 1′ 10″, l. 1′ 3½″.

8. **Jean-Antoine van der Baren, *florissait vers* 1650.**

Pièce de fruits. Une niche avec le buste d'une femme environné de fruits. — Toile, h. 1′ 10″, l. 1′ 3½″.

9. **Daniel Seghers, 1590 †1660.**

Pièce de fleurs. La Madone debout avec l'enfant Jésus sur les bras, peinte en camaïeu dans une niche entourée de fleurs. — Toile, h. 2′ 10″, l. 2′ 5″.

10. **Daniel Seghers, 1590 †1660.**

Pièce de fleurs. Un bas-relief peint en camaïeu, représentant la Ste Vierge avec l'enfant Jésus et Ste Anne, environné d'une guirlande de fleurs. — Bois, h. 2′ 7″, l. 1′ 8½″.

11. **Daniel Seghers, 1590 †1660, *et* Antoine van Dyck, 1599 †1641.**

Pièce de fleurs. Une guirlande de fleurs environnant un bas-relief peint en camaïeu par *Antoine van Dyck* et représentant la Ste Famille. — Bois, h. 2′ 7″, l. 1′ 8½″.

12. **Jean-Philippe van Thielen, *dit* Rigouldts, 1618 †1667.**

Pièce de fleurs. Une riche guirlande suspendue à un mur. Signé : I. P. van Thielen. F. — Toile, h. 2′ 8″, l. 2′ 1½″.

Mur deuxième, à gauche du précédent.

13. **Jean Drechsler, 1756 †1811.**

Pièce de fleurs. Un grand bouquet de fleurs dans un vase posé sur la terre : à côté duquel différents fruits, un pa-

Digitized by Google

nier plein de raisins et un nid d'oiseau; sur le rameau d'un arbre en arrière se perche un casse-noix et un pivoine vole au-dessus de lui. Au fond du paysage. Signé: *Joh. Drechsler f.* 1799. — Toile, h. 4′, l. 5′.

14. Abraham Mignon, 1640†1679.

Pièce de fleurs. Un bouquet formé de roses, de tulipes, d'hortensias, et d'autres fleurs dans un vase de verre sur une pièce de marbre. — Toile, h. 2′ 1½″, l. 1′ 8″.

15. Roland Savery, 1576†1639.

Pièce de fleurs. Un bouquet dans un vase de terre bleu. — Bois, h. 2′ 1″, l. 1′ 7″.

16. Jean van Huysum, 1682†1749.

Pièce de fleurs. Un riche bouquet de fleurs dans un vase sur une pièce de marbre, et à côté un petit nid avec des oeufs. Signé: *Jan Van Huysum fecit.* — Bois, h. 2′ 6″, l. 1′ 11″.

17. Jean van Huysum, 1682†1749.

Pièce de fleurs. Un superbe bouquet de fleurs dans un vase d'or ciselé; il est placé sur une pièce de marbre sur laquelle il y a un petit nid et un lézard qui en vide les oeufs. Signé: *Jan Van Huysum fecit.* — Bois, h. 2′ 6″, l. 1′ 11″.

Mur troisième, à gauche du précédent.

18. Jean-David de Heem, 1604†1674.

Nature morte. Dans un plat sur une table il y a une grappe de raisins, une cruche d'argent et un citron à demi pelé; près de cela une écrevisse et en arrière un gobelet. Signé: *J. de Heem f.* — Toile, h. 2′ 5″, l. 1′ 10″.

19. A. van Beeke, *florissait vers* 1650.

Nature morte. Sur une table couverte de velours vert il y a un plat avec des huîtres, deux citrons et un gobelet; à côté un bocal renversé; une montre et une coupe de verre. Signé: *AB.F* — Bois, h. 2′ 4″, l. 1′ 10″.

20. Elie van den Broek, 1657†1711.

Nature morte. Sur une table il y a un homard, une assiette avec des huîtres, un couteau, un gobelet d'argent et un pa-

Digitized by Google

nier plein de raisins et de pêches. Signé: El. v. d. Broek pin. — Toile, h. 2′ 5″, l. 1′ 11″.

21. Jean-David de Heem, 1604 † 1674.

Nature morte. Une table couverte d'un tapis sur laquelle on voit un plat avec deux oranges et un citron pelé; en arrière trois verres de vin. — Toile, h. 2′ 6″, l. 1′ 10″.

22. Alexis Coosemans, *florissait vers* 1630.

Pièce de fruits. Des raisins et d'autres fruits en partie dans un panier et en partie étalées sur des assiettes, une cruche d'étain renversée et une grande coupe de vin, le tout sur une table. Signé: A. Coosemans. — Toile, h. 1′ 9″, l. 2′ 5″.

23. Jean-Baptiste Haelszel, 1710 † 1776.

Un bouquet de fleurs. Signé: *Jean Pap. v. Haelszel pinx.* 1775, — Cuivre, h. 1′ 7″, l. 1′ 3″.

24. Corneille de Heem, *né vers* 1630.

Nature morte. Des fruits, des huîtres et des citrons dans une assiette sur une table avec une boîte à sucre, une montre d'argent et un couteau. Signé: C. DE HEEM. *f.* — Bois, h. 1′ 1″, l. 1′ 4″.

25. Jean Baptiste Haelszel, 1710 † 1776.

Un bouquet de fleurs. Signé: *Jean Pap. v. Haelszel pinx.* 1775. — Cuivre, h. 1′ 7″, l. 1′ 3″.

26. Abraham Mignon, 1640 † 1679.

Pièce du fruits. Sur une table un vase d'argent rempli de raisins, de cerises, de figues et d'autres fruits. Au fond en partie un paysage. — Bois, h. 1′ 7″, l. 2′ 1″.

27. Marie van Oosterwyck, 1630 † 1693.

Pièce de fleurs. Un bouquet riche de fleurs, parmi lesquelles se distingue un grand tournesol, dans un vase de pierre. Signé: *Maria v. Oosterwyck.* — Toile, h. 3′ 2″, l. 2′ 6″.

28. Jean-David de Heem, 1604 † 1674.

Pièce de fruits et de fleurs symbolique. Le calice avec l'hostie rayonnante dans une petite niche environnée d'une grande quantité de fruits et de fleurs groupés avec deux gerbes de blé, qui, liées de rubans bleus et remplies de raisins, comme

Digitized by Google

symboles du pain et du vin, forment deux cornes d'abondance. Au-dessous du calice on lit: *J. de Heem fecit Anno* 1648. — Toile, h. 4′ 4″, l. 3′ 11″.

9. Rachel Ruysch, 1664†1750.

Pièce de fleurs. Un grand bouquet de fleurs avec beaucoup d'insectes dans un verre sur une table; à côté une grappe de raisins et trois grandes pêches. Signé: *Rachel Ruysch* 1706. — Toile, h. 3′ 1″, l. 2′ 6″.

Digitized by Google

Le
Cabinet Vert.

Mur premier, à gauche de l'entrée.

1. Thierri van Delen, ***florissait vers*** **1640.**

Pièce d'architecture avec beaucoup de figures, représentant un magnifique édifice à colonnes au milieu d'un jardin. La base d'une colonne porte l'inscription: ***Dirk van Delen fecit Anno Do.*** 1640. — Toile, h. 5′ 1½″, l. 9′.

2. H. van Hahn, ***né vers*** **1636.**

Pièce de volaille. Deux canards sauvages tués et plusieurs autres petits oiseaux sont suspendus par un cordon au-dessus d'une table. — Toile, h. 2′ 9″, l. 2′ 6″.

3. Jean Weenix, 1644 † 1719.

Un lièvre tué; attaché par un pied au rameau d'un arbre; à côté de lui quelques petits oiseaux et des instruments de chasse étalés par terre. En arrière un grand vase de pierre et un paysage. Signé: J. Weenix 1690.—Toile, h. 3′ 7″, l. 3′.

4. N. van Gelder.

Pièce de volaille. Un coq tué et d'autres oiseaux en partie suspendus et en partie posés sur une table près d'un couteau. Signé: *N. v. Gelder*. — Toile, h. 2′ 9″, l. 2′ 6″.

5. Jacques Courtois, ***dit*** **le Bourguignon, 1621 † 1676.**

Une bataille de cavalerie. — Toile, h. 1′ 7″, l. 2′ 6″.

6. Jan Fyt, ***né en*** **1625.**

Pièce d'animaux et de fruits. Un panier plein de raisins au

Digitized by Google

bord duquel deux perdrix et d'autres oiseaux tués sont attachés, est posé sur une table près d'une tasse bleue contenant des figues ; un chien de chasse se glisse du fond vers le devant. Signé : *Joannes Fyt. F.* 1652. — Toile, h. 1′ 11″, l. 3′ 3″.

7. **Egbert van der Poel, *florissait vers* 1647.**

Une chaumière près d'un canal ; une paysanne nettoie de la vaisselle près de la porte, à côté d'elle son mari avec un enfant qui court vers lui. Signé : *egbert van der poel* 1647. — Bois, h. 1′ 10″, l. 2′ 6½″.

8. **Jean Lingelbach, 1625 † 1687.**

Un paysan et une paysanne en conversation avec un autre qui porte un sac, dans une plaine près d'un saule. — Bois, h. 1′ 2″, l. 10″.

9. **Gabriel Mezu, 1615 † 1658.**

Une faiseuse de dentelles assise à son métier est interrompue dans son travail par un homme qui lui parle en posant un verre près d'une cruche sur la table. — Bois, h. 1′ 1″, l. 11″.

10. **J. v. Tilius, *florissait vers* 1680.**

Un joueur de cornemuse ; il a cessé de jouer et fait une grimace ridicule ; à la table près de lui une cruche de bière, du tabac et une pipe. Signé : *J. v. Tilius pinc.* 1680. — Petite fig. jusqu'aux genoux. Bois, h. 10″, l. 8″.

11. **Godefroi Schalken, 1643 † 1706.**

Une jeune fille près de la fenêtre mettant une chandelle allumée dans une lanterne ; au fond de la chambre trois hommes qui fument et jouent aux cartes. — Petite demi fig. Bois, h. 10″, l. 8″.

12. **Pierre Lermanns, *florissait vers* 1677.**

Une femme âgée, richement habillée, est assise près d'une table, sur laquelle elle a étalé des joyaux et des bijoux ; elle tient une bourse de la main droite et ses lunettes de l'autre. — Petite fig. jusqu'aux genoux. Bois, h. 11″, l. 8″.

13. **Guillaume van Mieris, 1662 † 1747.**

Un guerrier en habit espagnol tirant son épée avec un air courroucé. Signé : *W. van Mieris. F.* 1683. — Petite fig. jusqu'aux genoux. Bois, arrondi en haut, h. 8″, l. 6″.

Digitized by Google

14. François van Mieris, 1635 † 1681.

Une boutique de draps dans laquelle une jeune personn montre à un cavalier, qui lui caresse le menton, des drap et d'autres étoffes, étalés en quantité partout dans la cham bre; au fond un vieillard est assis près de la cheminée qu semble les observer. Signé: *F. van Mieris.* 1660. — Bois, arrondi en haut, h. 1′ 9″, l. 1′ 4″.

15. Guillaume van Mieris, 1662 † 1747.

Une dame en habit de satin et coiffée avec des plumes blan ches, tenant de la main droite une bourse d'argent. Signé: W. *van Mieris. Fecit. Añ.* 1684. — Petite fig. jus qu'aux genoux. Bois, arrondi en haut, h. 8″, l. 6″.

16. Gérard Terburg, 1608 † 1681.

Une jeune femme assise en habit de maison, est occupée à peler une pomme qu'un enfant attend avec impatience; sur une table devant elle un plat avec des pommes et un chandelier. — Petite fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 1′ 2″, l. 11½″.

17. Adrien van der Werff, 1659 † 1722.

Portrait d'un homme de distinction, habillé d'une draperie de velours rouge au-dessus de ses habits; il s'appuie contre une balustrade qui porte en bas un sphinx. Signé: Adr^n. van d^r. Werff. fe. 1694. — Petite fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 1′ 6″, l. 1′ 3″.

18. François van Mieris, 1635 † 1681.

Une jeune femme malade assise dans un fauteuil près de son lit, se fait tâter le pouls par le médecin; elle a sur ses genoux la bible ouverte et devant elle une table avec différents objets nécessaires. Au fond une porte ouvre la vue dans un autre appartement. Signé: *Franz Mieris f.* 1656. — Petites figg. jusqu'aux genoux. Bois, h. 1′, l. 10″.

19. Guillaume van Mieris, 1662 † 1747.

Un vieillard comptant de l'argent sur une table à une personne qui s'éloigne indignée. Peut-être Demosthène avec Laïs. Signé: *W. van Mieris f.* 1683. — Petites figg. jusqu'aux genoux. Bois, h. 1′, l. 10″.

20. Gérard Dov, 1613 † 1680.

Un médecin regardant de l'urine dans un verre près d'une

Digitized by Google

fenêtre; derrière lui une vieille femme qui pleure. Sur le parapet de la fenêtre il y a un livre d'anatomie ouvert, un globe, une bouteille et un plat à barbe. Au-dessous de la fenêtre il y a le bas-relief des enfants jouants par *Fiamingo* et le monogramme du peintre: GOV. 1653. — Petites demi figg. Bois, arrondi en haut, h. 1′ 6″, l. 1′ 2″.

21. **Gaspard Netscher, 1639†1684.**

Portrait d'un homme, richement habillé, à la tête une, assis près d'une table et posant la main sur un livre ouvert. Sur la table il y a des papiers, une petite statue d'Apollon, un globe et un luth. Dans le fond le mur de la chambre orné d'architecture et la vue dans une contrée aux bords de la mer. — Petite fig. jusqu'aux genoux. Cuivre, h. 11″, l. 9″.

Mur deuxième, à gauche du précédent.

22. ***École hollandaise.***

Portrait d'une femme en simple habit noir à large collier de dentelles, tenant les mains croisées sur l'estomac. Signé: W. 1660. — Demi fig. Toile, h. 2′ 7½″, l. 2′.

23. **André van Artvelt, *florissait vers* 1630.**

Pièce de marine avec une quantité de vaisseaux de guerre qui semblent mettre à la voile; dans l'avant-fond il y a des pièces de canon, des armes et d'autres munitions de guerre prêtes à être embarquées. Signé: AV. — Toile, h. 5′ 9″, l. 10′.

24. ***Inconnu.***

Portrait d'un jeune homme d'un air robuste avec un bonnet et un habit noir qu'il serre de la main droite. — Demi fig. Toile, h. 2′ 10″, l. 2′ 4″.

25. **Abraham Wuchters, *florissait vers* 1650.**

Portrait du roi de Danemarc, *Christiern IV*, en habit fourré d'une coupe bizarre, avec un bonnet de pelisse attaché par un cordon, et la chaîne de l'ordre de l'éléphant autour du cou. Signé: WW. fc. — Buste. Bois, h. 2′ 3″, l. 1′ 8″.

26. **George Geldorp, 1553†1618.**

Portrait d'un jeune homme en habit noir avec un tour de

Digitized by Google

cou; il a la tête nue et presse la main droite sur sa poitrine. — Buste. Toile, h. 2′, l. 1′ 10″.

27. Barthélemi Wittig, † 1684.

Un grand repas avec beaucoup de figures assises à une longue table dans une salle ornée de tapis et éclairée par des chandelles. Dans l'angle inférieur à droite il y a un écusson avec la date 1640. — Cuivre, h. 2′, l. 3′ 8″.

28. Ferdinand van Kessel, *né en* 1660.

Une chasse au sanglier. — Cuivre, h. 6″, l. 10″.

29. Ferdinand van Kessel, *né en* 1660.

Paysage avec un ours qui combat avec un serpent. — Cuivre, h. 6″, l. 10″.

30. Jean Gheringh, *florissait vers* 1665.

L'intérieur de l'église des Jésuites à Anvers avec le tableau de St. Ignace de Loyola au maître-autel et celui de l'Assomption de la Ste Vierge dans la chapelle à droite, tous les deux peints par *Rubens*, qui se trouvent à présent dans la galerie imp. et roy. dans la chambre IV, Nr. 1 et 2, où ils sont décrits. Signé: *G*heringh: ao: 1665. — Toile, h. 3′ 6½″, l. 4′ 6″.

31. Ferdinand van Kessel, *né en* 1660.

Paysage avec toute sorte d'oiseaux dans l'avant-fond. — Cuivre, h. 6″, l. 10″.

32. Ferdinand van Kessel, *né en* 1660.

Paysage avec la fable du renard qui régale la cigogne. — Cuivre, h. 6″, l. 10″.

33. Adam Willarts, *né en* 1577.

Un port de mer avec des vaisseaux allant avec bon vent et un fort à la gauche. Signé: A. Willarts 1631. — Toile, h. 2′, l. 3′ 8″.

34. Pierre Snayers, *né en* 1593.

Paysage montagneux avec un bâtiment ruiné au milieu; en avant quelques voyageurs qui reposent avec leur chariot sous des arbres. — Bois, h. 1′ 7″, l. 2′ 8″.

Digitized by Google

35. Gérard de Lairesse, 1640 † 1711.

Plusieurs guerriers réunis dans un bâtiment ruiné; l'un deux est en conversation avec un autre qui, un drapeau à la main, est debout entre deux canons. — Toile, h. 1′ 10″, l. 1′ 7″.

36. Gérard de Lairesse, 1640 † 1711.

Quelques soldats faisant godaille avec des femmes dans un bâtiment ruiné. — Toile, h. 1′ 10″, l. 1′ 7″.

37. Antoine-François van der Meulen, 1634 † 1690.

Une escarmouche de cavalerie près d'un village. — Toile, h. 1′ 9″, l. 2′ 2″.

38. A. Duc, *florissait vers* 1650.

Pièce de soldats. Dans une vaste salle voutée une dame, habillée en satin noir, à genoux devant un officier, lui présente un papier et de l'argent pour sauver ses biens qu'un soldat prend d'une caisse ouverte. En arrière un homme est agenouillé devant un autre officier entouré de soldats. Signé: A. Duc. f. — Bois, h. 1′ 4″, l. 2′ 2⅓″.

39. Nicolas Berghem, 1624 † 1683.

Paysage avec un troupeau qui est conduit à travers un ruisseau par une bergère qui parle à une autre devant elle montée sur un âne. Signé: *N. Berchem f.* 1680. — Toile, h. 1′ 6″, l. 2′.

40. Thomas Wyck, 1616 † 1686.

Un ancien souterrain avec un puits à la droite. Deux hommes y sont en conversation à côté; à gauche un garçon qui porte un plat et plusieurs personnes. — Bois, h. 1′ 6″, l. 1′ 2″.

41. Laurent de la Hyre, 1606 † 1656.

L'Assomption de la Ste Vierge. — Toile, h. 2′ 5½″, l. 1′ 8″.

42. Corneille Poelemburg, 1586 † 1660.

L'Annonciation de la Ste Vierge. L'archange Gabriel descend sur des nues environné d'une quantité de petits anges, qui jettent des fleurs. Signé: C. P. F. — Cuivre, h. 1′ 6″, l. 1′ 3″.

Digitized by Google

43. Gaspard Poussin, 1613 † 1675.

Paysage. Une forêt avec un ruisseau; dans le fond quelque bâtiments surmontent les arbres. — Toile, h. 1′ 6″, l. 2′ 1′

44. Pierre Verelst, *florissait vers* 1659.

Une auberge avec trois paysans assis à table dont l'un li la gazette; un quatrième est assis près de la cheminée e un autre plaisante avec l'hôtesse; au fond à gauche un femme avec deux garçons. Signé: *P. Verelst.* — Bois h. 1′ 5″, l. 2′ 3″.

45. Jean Breughel, 1569 † 1625.

Les Rois mages adorent l'enfant Jésus, qui est tenu par la Madone assise devant une chaumière ruinée; ils sont entourés d'une suite nombreuse qui remplit en partie la ville qu'on voit dans le fond. Signé: BRVEGEL FEC. 1598. — Cuivre, h. 1′, l. 1′ 6″.

46. Charles le Brun, 1619 † 1690.

L'Ascension de Jésus-Christ. — Toile, h. 1′ 3″, l. 1′.

47. Nicolas Berghem, 1624 † 1683.

Paysage. Un homme demande le chemin à une femme qui est assise à garder des oies; à droite un berger conduit un taureau en sonnant du cornet. Signé: *Berchem f.* — Bois, h. 11½″, l. 1′ 2″.

48. *Dans la manière de* Herman Swanevelt.

Paysage avec des mules qui passent un chemin creux. — Bois, h. 11½″, l. 1′ 2″.

49. Gérard Terburg, 1608 † 1681.

Une jeune fille, assise à une table à demi couverte d'un tapis, écrit une lettre. Le fond est formé par le mur de la chambre et par un lit à baldaquin. — Petite fig. jusqu'aux genoux. Bois, h. 1′ 5″, l. 1′ 1″.

50. Jacques van der Does, 1623 † 1673.

Paysage avec une fontaine antique ombragée par deux arbres; un troupeau de brebis et un mulet chargé reposent à côté pendant que la bergère s'occupe de deux enfants. Signé: *J. v. Does.* MDCLXII. — Bois, h. 1′ 1½″, l. 1′ 5″.

Digitized by Google

1. **Nicolas Berghem, 1624 † 1683.**
Paysage avec la mer au fond; devant une chaumière un berger et une bergère sont assis gardant deux vaches et d'autre bétail. Signé: C. P. Berghem. 1644. — Bois, h. 1′, l. 1′ 4″.

2. **Gérard Dov, 1613 † 1680.**
Une vieille femme, la cruche à la main, regarde par la fenêtre pour arroser un pot avec une giroflée. Une cage suspendue en haut de la fenêtre porte le nom du peintre: GDov. — Petit buste. Bois, h. 1′ 4½″, l. 1′ 2½″.

3. **Pierre Breughel, le jeune, *florissait vers* 1600.**
Paysage d'une contrée couverte de neige; sur la rivière gelée qui traverse un village, des enfants s'amusent à patiner. Signé: P. BRVEGHL. 1601. — Bois, h. 1′ 3″, l. 1′ 9½″.

4. **Pierre Schubruck, *florissait vers* 1605.**
Enée sauvant son père Anchise et son fils Ascagne de la ville de Troies incendiée. Signé: PE. SCHVBRVCK. 1605. — Cuivre, h. 10½″, l. 1′ 4″.

5. **David Vinckenbooms, *né en* 1578.**
Le crucifiement de Jésus-Christ avec une quantité de figures. — Cuivre, h. 10″, l. 1′ 1″.

Mur troisième, à gauche du précédent.

6. **Pierre Snayers, *né en* 1593.**
Une grande bataille en pleine campagne entre de la cavalerie et de l'infanterie. — Petites figg. Toile, h. 6′, l. 8′ 3″.

7. **Régnier Brakenburgh, *né en* 1649.**
Divertissement de paysans avec une danse au son d'un violon joué par un jeune homme. Le maître de la maison veut tirer du vin d'un tonneau, qui se trouve vide au grand étonnement des assistants. Signé: *R. Brakenburgh.* 1690. — Toile, h. 2′ 2″, l. 2′ 8″.

8. **Thomas Wyck, 1616 † 1686.**
Des ruines au bord de la mer. Sur le devant à gauche une fontaine antique avec plusieurs femmes occupées à laver du linge et l'artiste qui dessine la contrée. Signé: Twyck. — Toile, h. 3′ 7½″, l. 2′ 9″.

Digitized by Google

59. Régnier Brakenburgh, *né en* 1649.

La fête des Rois célébrée chez des paysans par un repas avec de la musique. Signé: *R. Brackenburgh.* 1690. — Toile, h. 2′ 2″, l. 2′ 8″.

60. François de Paule Ferg, 1689 † 1740.

Une foire très-frequentée dans une ville; au milieu une scène de théâtre est érigée et au fond on voit des ruines antiques. — Cuivre, h. 1′ 10″, l. 2′ 6″.

61. François de Paule Ferg, 1689 † 1740.

Une foire dans une ville avec une quantité de figures. — Cuivre, h. 1′ 10″, l. 2′ 6″.

62. Jean-Henri Roos, 1631 † 1685.

Pièce d'animaux. Quelque bétail paissant auprès d'une fontaine et d'un bâtiment ruiné qui contient une écurie avec des chevaux. La bergère repose sur une petite colline en cajolant un agneau et un garçon joue avec un bouc à côté. Signé: *JHR oos pinx.* 1682. — Toile, h. 1′ 10½″, l. 2′ 5″.

63. Philippe Wouwermans, 1620 † 1668.

Paysage sombre et désert. Sur une route qui conduit près d'une ancienne maison au pied d'une colline à travers un ruisseau, plusieurs voitures sont attaquées par une bande de brigands à cheval. Signé du monogramme: *PW.* — Toile, h. 2′, l. 3′ 5″.

64. Jean-Henri Roos, 1631 † 1685.

Pièce d'animaux. Dans un paysage avec les restes d'un ancien aqueduc quelque bétail paît près d'un rocher escarpé gardé psr une bergère assise à terre et un garçon qui joue avec un chien. Signé: *JHR oos pinx.* 1682. — Toile, h. 1′ 10½″, l. 2′ 5″.

65. David Vinckenbooms, *né en* 1578.

Paysage boisé avec la fuite de la Ste Famille en Egypte. — Bois, h. 9½″, l. 7″.

66. Henri van Steinwyck, le père, *né vers* 1550 † 1604.

Vue de l'intérieur d'une église gothique; effet de nuit. Dans

Digitized by Google

une chapelle à droite plusieurs prêtres chantent en choeur. — Cuivre, h. 8″, l. 10″.

67. **Pierre Neeffs, le fils, *florissait vers* 1650.**

Vue de l'intérieur de la fameuse cathédrale d'Anvers; sur le devant un enfant est porté au baptême. Signé: PEETER NEEFFS. — Bois, h. 11½″, l. 1′ 11″.

68. **Pierre Neeffs, le père, *florissait vers* 1610.**

L'intérieur d'une église gothique, effet de nuit; sur le devant à droite un prêtre en ornement à genoux devant le St. Sacrament qui est exposé sur l'autel d'une chapelle latérale. — Bois, h. 1′ 1½″, l. 1′ 9″.

69. **Henri van Steinwyck, le fils, 1589 † *vers* 1640.**

L'intérieur d'un cachot éclairé seulement par une petite lampe avec St. Pierre qui est délivré par l'ange. Signé: H. v. S. 1635. — Bois, h. 8″, l. 11″.

70. **David Vinckenbooms, *né en* 1578, *et* Jean Rottenhammer, 1564 † 1608.**

Paysage avec le repos de la Ste Famille pendant la fuite en Egypte; en haut des anges jettent des fleurs. Les figures sont peintes par *Jean Rottenhammer*. — Cuivre, h. 9½″, l. 7″.

Mur quatrième, à gauche du précédent.

71. **Diego Velasquez, 1599 † 1660.**

Un paysan riant qui tient une fleur de la main droite. — Buste. Toile, h. 2′ 8″, l. 2′.

72. **Jodoc Momper, *né en* 1580.**

Grand paysage montagneux formant une vallée habitée qui s'étend assez loin dans le fond avec de grandes masses de rochers au devant à gauche. — Toile, h. 6′ 7″, l. 9′.

73. **Hyacinthe Rigaud, 1659 † 1743.**

Portrait de la duchesse *Elisabeth-Charlotte* de Lorraine, fille de Philippe I, duc d'Orléans et mère de l'empereur d'Allemagne François I, âgée de quarante ans, avec une draperie bleue brodée avec des fleurs de lis en or. — Buste. Toile, h. 2′ 6″, l. 1′ 11″.

Digitized by Google

74. Moyse Vyt-den-Broeck, *florissait vers* 1630.

Paysage avec des bergers qui dansent autour d'un arbre Signé: *Moses Vyt den Broeck.* — Bois, h. 1′ 3″, l. 2′ 8″.

75. Moyse Vyt-den-Broeck, *florissait vers* 1630.

Paysage avec des nymphes et des faunes qui s'amusent. Signé: *Moses Vyt den Broeck.* — Bois, h. 1′ 3″, l. 2′ 8″.

76. Jean Griffier, *né en* 1656.

Vue prise du Rhin avec une quantité de bourgs et de villages. Sur le devant au bord du fleuve couvert de bateaux une auberge où l'on boit et où l'on danse. — Cuivre, h. 1′ 6″, l. 1′ 10″.

77. Jean Griffier, *né en* 1656.

Vue prise du Rhin. Une contrée très-animée avec une quantité de bateaux dans le fleuve et une auberge à son bord. — Cuivre, h. 1′ 6″, l. 1′ 10″.

78. Pierre van Laar, *dit* le Bamboche, *né vers* 1613 †1674.

Une auberge sur une place dans un quartier écarté de la ville de Rome où des paysans boivent et dansent sons un drap étendu. — Toile, h. 2′ 8″, l. 4′ 2″.

79. Jean van Hugtenburg, 1646 †1733.

Une escarmouche de cavalerie au pied d'un vaste bâtiment ruiné. Signé: *J. v. Hugtenburg.* — Toile, h. 3′ 5″, l. 4′ 8″.

80. Jean Lingelbach, 1625 †1687.

Un port de mer avec beaucoup de figures dont quelques-unes sont en costume oriental. À droite on voit la proue d'une galère auprès d'un ancien arc et d'autres bâtiments et vaisseaux. Signé: I. LINGELBACH. — Toile, h. 2′ 10″, l. 4′ 5″.

81. Herman Saftleven, 1609 †1685.

Une contrée située aux bords du Rhin qui est couvert de bateaux, qu'on charge. Sur le revers du tableau on lit: *Hermann Saft-Leven f. Utrecht. Anno* 1666. — Bois, h. 1′ 6″, l. 2′.

Digitized by Google

2. **Herman Saftleven, 1609 † 1685.**

Vue prise du haut Rhin avec des montagnes et des bourgs; sur le devant à gauche quelques voyageurs sur une route élevée près d'une colonne ruinée. Signé: . — Bois, h. 1′ 6″, l. 2′.

3. ***Inconnu.***

Portrait d'un jeune homme avec une barette de velours rouge; il semble chanter un air d'une feuille qu'il tient des deux mains. Signé; . — Petite demi fig. Bois, h. 9″, l. 6″.

4. **Robert van Hoecke,** ***né en*** **1609.**

Paysage d'hiver. Dans le fossé gelé d'une ville fortifiée une quantité de personnes se divertissent à patiner pendant que d'autres les regardent du bord ou des remparts. Signé: R. v. H. 1649. — Bois, h. 1′ 10″, l. 3′.

5. **Corneille Poelemburg, 1586 † 1660.**

Paysage avec des baigneuses; dans le fond les restes d'un grand monument sépulcral. Signé: C. P. F. — Bois, h. 7½″, l. 10′.

6. **Nicolas Berghem, 1624 † 1683.**

Trois vaches, deux brebis et une chèvre s'arrêtent dans une eau qui tombe d'un rocher; trois femmes et un homme y sont occupés à laver du linge et derrière eux une paysanne, la quenouille à la main, est assise sur un tertre et parle avec un homme qui est debout près d'elle. Signé: *N. Berchem.* — Bois, h. 1′ 3″, l. 1′ 9″.

7. **Adrien van de Velde, 1639 † 1672.**

Paysage avec les ruines d'un temple au fond; sur le devant un petit troupeau paît près d'un ruisseau où le berger se baigne les pieds. Signé: *A. v. Velde f.* 1664. — Toile h. 1′ 4″, l. 1′ 9″.

8. **Thierri van Berghen,** ***florissait vers*** **1680.**

Paysage avec un petit troupeau, parmi lequel un cheval, qui arrache les feuilles d'un arbre; au devant la bergère est assise avec un garçon qui joue avec un oiseau. Signé: *D. v. Berghen.* — Toile, h. 1′ 2″, l. 1′ 10″.

Digitized by Google

89. Thierri van Berghen, *florissait vers* 1680.

Paysage avec un troupeau. Un taureau qui poursuit une vache est chassé par le berger. Signé: *D. v. Berghen.* — Toile, h. 1′ 2″, l. 1′ 10″.

90. *Inconnu.*

Paysage avec du bétail paissant. Le berger dort étendu à terre sur le devant et la bergère trait une vache. Au fond un village. — Cuivre, h. 8″, l. 6″.

91. P. de Lelen.

Portrait d'un jeune homme avec un bonnet de velours orné d'un fil de perles. Signé: P de LeLen. — Buste. Bois, h. 8″, l. 8″.

92. Nicolas Berghem, 1624 † 1683.

Paysage avec du bétail devant une chaumière; une paysanne trait une vache fauve pendant qu'une autre apporte un vase de cuivre; sur le devant un chien boit d'un pot de lait. Signé: *Berchem.* — Bois, h. 1′ 2″, l. 1′ 6″.

93. Nicolas Berghem, 1624 † 1683.

Paysage avec un troupeau dont le gardien dort dans l'ombre près d'une source. Signé: *Berchem.* — Bois, h. 1′ 2″, l. 1′ 6″.

94. Jean van Goyen, 1596 † 1656.

Paysage plain avec un petit pont et une croix au milieu. — Bois, h. 9″, l. 1′ 1″.

95. Jean Breughel, 1569 † 1625.

La tentation de St. Antoine au clair de lune. Signé: BREVGHEL. F. — Cuivre, h. 8″, l. 11″.

96. Jean Peters, *né en* 1625.

Bord de la mer avec une tour ronde sur un rocher qui s'avance dans l'avant-scène. Signé: *I. P.* — Bois, h. 9½″, l. 1′ 1½″.

97. Philippe Wouwermans, 1620 † 1668.

Partie solitaire de rochers avec des brigands qui attaquent des voyageurs. Signé: PH W. — Bois, h. 1′ 3″, l. 1′ 9″.

Digitized by Google

98. Corneille du Sart, 1665 † 1704.

Pièce de paysans. Quelques paysans s'amusent autour d'une table devant une chaumière dans laquelle un d'eux entre avec une cruche à la main; près de la porte une femme assise tient un enfant debout à terre. Signé: Cor. du Sart. 168*. — Bois, h. 1′ 2″, l. 11″.

99. Philippe Wouwermans, 1620 † 1668.

Paysage avec quelques chasseurs à cheval qui retournent de la chasse et aiguaient leurs chevaux dans une eau sur laquelle un pont à arches conduit dans un ancien bâtiment. — Toile, h. 1′ 3″, l. 1′ 9″.

100. David Vinckenbooms, *né en* 1578.

St. Fulgence assis devant une grotte dans laquelle son compagnon allume les lumières d'un autel; à droite la vue s'ouvre dans un contrée au bord de la mer avec deux moines qui s'approchent. — Cuivre, h. 9½″, l. 1′ 1″.

101. Juste van Bentum, † 1727.

Un patissier entouré d'un garçon qui mange un gâteau, d'un vieillard et d'un petit mendiant qui regardent avidement. Effet de nuit. — Cuivre, h. 9″, l. 7″.

102. Jean Breughel, 1569 † 1625.

L'intérieur d'un ménage de paysans. Au milieu de la chambre un grand chaudron est suspendu sur un feu près duquel la paysanne chauffe un enfant et un autre est assis dans une chaise. À côté le paysan avec un enfant plus âgé reçoit des présents de deux personnages de la ville. Au fond la table dressée et quelques gens de la maison à leur travail. — Cuivre, h. 10″, l. 1′ 1″.

103. Balthasar Denner, 1685 † 1749.

Tête d'une vieille femme dans un habit rougeâtre bordé de peau de lyux et un bonnet blanc, avec une pièce de taffetas changeant sur la tête. — Toile, h. 1′ 2″, l. 1′.

104. Balthasar Denner, 1685 † 1749.

Tête d'un vieillard aux cheveux longs gris, dans un habit

Digitized by Google

fourré au collet de chemise ouvert. Signé: *Denner f* 1726 — Toile, h. 1′ 2″, l. 1′.

Au-dessus de la porte d'entrée.

105. Jean-Baptiste Haelszel, 1710 † 1776.

Pièce de fleurs. — Toile, h. 4′ l. 3′.

Digitized by Google

Chambre cinquième.

Chambre de Rubens.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.

Pièce d'autel à deux volets. La pièce du milieu représente la Madone assise sur un trône entourée de quatre saintes femmes, et présentant une chasuble à St. Ildephonse qui est agenouillé devant elle. En haut trois anges dans une gloire. Le volet droit montre l'archiduc *Albert*, gouverneur général des Pays-Bas espagnols, à genoux dans un prie-dieu, à son côté St. Albert en habit de cardinal; le volet gauche représente l'épouse du précédent, *Claire-Isabelle-Eugénie* d'Autriche avec Ste Claire à son côté, qui lui présente une couronne ornée de roses sur un livre de prières. — Forte nature. Bois, h. 11′ 4″, la pièce du milieu l. 7′ 6″, chaque volet 3′ 6″.

2. Jean van Baalen, *né en* 1611, *d'après* Rubens.

Pièce de conversation connue sous le nom du *Jardin de l'Amour*. Il y a Rubens lui-même avec ses deux épouses et plusieurs autres personnes qui s'amusent dans un jardin près d'une fontaine. — Vingt-quatre petites figg. Bois, h. 2′ 4″, l. 3′ 4″.

3. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.

Trois enfants nus, assis à terre, auxquels le génie de l'innocence apporte un agneau. Devant eux une corbeille pleine de fruits. — Bois, h. 2′ 5″, l. 3′ 10″,

Digitized by Google

4. ***Copie d'après*** **Rubens.**

Paysage avec un arc-en-ciel, des troupeaux et des bergers au devant et des bâtiments et des montagnes au fond, connu sous le nom de *l'Arc-en-ciel.* — Bois, h. 2′ 3″, l. 3′ 10″.

Au-dessus de la porte d'entrée.

5. Philippe-Ferdinand de Hamilton, ***né vers*** **1664 †*vers* 1750.**

Pièce de volaille. Quatre vautours de différentes espèces assemblés sur la terre. Signé: *Philip. F. d'Hamilton. Sr. C. M. C. P.* 1723. — Toile, h. 3′ 6″, l. 4′.

Mur deuxième, vis-à-vis des fenêtres.

6. Pierre-Paul Rubens, 1577 †1640.

Ste Madeleine pénitente, assise près de sa soeur qui semble lui faire des reproches, se tord les mains en pleurant sa vie passée et renverse d'un pied sa cassette pleine de bijoux. — Toile, h. 6′ 6″, l. 5′.

7. Pierre-Paul Rubens, 1577 †1640.

La fête de Vénus sur l'île de Cythère. Une prêtresse allume le sacrifice devant la statue de la déesse érigée sous l'ombre de quelques arbres, pendant qu'une quantité de petits amours dansent autour ou planent dans l'air. Sur le devant à droite des nymphes et des satyres dansent et à gauche quelques jeunes femmes apportent des dons pour le sacrifice. Dans le fond il y a un temple et les rayons du soleil couchant qui percent les rameaux des arbres. — Petites figg. Toile, h. 6′ 10″, l. 11′.

8. Pierre-Paul Rubens, 1577 †1640.

L'Annonciation de la Ste Vierge. — Bois, h. 7′ 1″, l. 6′ 3″.

9. ***École de*** **Rubens.**

Le repas du roi Assuérus. En bas on lit: Lib. Esther. c. 7. — Vingt-cinq petites figg. Toile, h. 4′ 2″, l. 6′ 5″.

10. ***École de*** **Rubens.**

Portrait de la reine de France, ***Marie de Médicis,*** avec une couronne sur la tête. — Buste. Toile, h. 2′, l. 1′ 5″.

Digitized by Google

1. **Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.**

Portrait de sa seconde épouse *Hélène Forman*, sortant du bain, à ce qu'il paraît, debout sur un tapis et tenant des deux mains une pelisse négligemment jetée autour de son corps. — Bois, h. 5′ 8″, l. 3′.

2. **François Leux, *né vers* 1620.**

Portrait du cardinal infant d'Espagne, *Charles-Ferdinand*, frère du roi Philippe IV, en habit de cardinal. — Buste, petite nature. Dans un ovale. Bois, h. 1′ 11″, l. 1′ 5″.

3. **Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.**

Grand paysage montagneux dévasté par la grande inondation de la Phrygie. Sur le devant à gauche sur une colline Jupiter et Mercure avec Philémon et Baucis qui se sauvent. — Bois, h. 4′ 8″, l. 6′ 7″.

4. **Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.**

L'entrevue de Jacob avec Esaü et leur réconciliation. — Vingt-cinq petites figg. Bois, h. 1′ 10″, l. 2′ 9″.

5. **Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.**

Angélique endormie et l'ermite enchanteur qui la regarde avec cupidité; un de ses démons lui arrache le coussin. Sujet tiré du poème Orlando furioso de l'Arioste. — Bois, h. 1′ 6″, l. 2′ 1″.

6. **Antoine van Dyck, 1599 † 1641. (?)**

Portrait d'un homme aux cheveux courts et noirs, avec une flamme brune au menton, en habit noir avec un collier de dentelles. — Demi fig. Toile, h. 2′ 4″, l. 1′ 10″.

7. **Antoine van Dyck, 1599 † 1641. (?)**

Portrait d'un jeune homme aux cheveux bruns et à la barbe blonde, en simple habit noir. — Demi fig. Toile, h. 2′ 4″, l. 1′ 10″.

8. **Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.**

Représentation allégorique d'un héros triomphant; il est assis sur les cadavres des vaincus, tenant un poignard de la main droite et son bouclier de la gauche; à son côté Bellone, la foudre à la main, et la Victoire qui le couronne de lauriers. — Bois, h. 1′ 6″, l. 2′ 1″.

Digitized by Google

19. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.
Paysage avec un ancien château assez étendu, situé au milieu d'un lac; dans l'avant-scène une société de dames et de messieurs s'amusent à la danse et à la musique. — Treize petites figg. Bois, h. 1′ 8″, l. 3′.

Mur troisième, avec la porte de sortie.

20. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.
Portrait de l'archiduc d'Autriche *Ferdinand*, roi de Hongrie, et plus tard empereur, le troisième de ce nom; habillé à la hongroise, debout, le sceptre à la main. Fond d'architecture. — Forte nature. Toile, h. 8′ 2″, l. 3′ 6″.

21. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.
Tableau formant autrefois l'extérieur des volets du Nr. 1 de cette chambre; il représente la Ste Famille. Sur la partie à gauche la Madone avec l'enfant Jésus est assise sous un grand pommier, derrière elle St. Joseph. A droite Ste Elisabeth présente le petit St. Jean à l'enfant Jésus, auquel St. Zacharie donne une branche avec deux pommes. — Forte nature. Bois, h. 11′ 4″, l. 7′ 4″.

22. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.
Portrait de l'infant d'Espagne *Charles-Ferdinand*, cardinal et gouverneur général des Pays-Bas espagnols. Il est debout en pleine armure, un chapeau empanaché sur la tête et le bâton de commandant à la main. Fond d'architecture. — Forte nature. Toile, h. 8′ 2″, l. 3′ 6″.

23. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.
Portrait de l'empereur *Maximilien I*, en armure d'argent dorée et avec une cotte d'armes aux armoiries autrichiennes. Autour du cou il porte la toison d'or et sur la tête un casque orné de pierres précieuses et surmonté d'une petite couronne. — Fig. jusqu'aux genoux. Forte nature. Bois, h. 4′ 4″, l. 3′ 2″.

24. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.
Portrait d'un homme d'un âge avancé avec la barbe en pointe, en habit noir avec un large collier blanc. — Buste. Bois, h. 1′ 7″, l. 1′ 4″.

25. Jean van Baalen, *né en* 1611, *d'après* Rubens.
La Madone avec l'enfant Jésus endormi sur son sein, est

assise sous un berceau devant un bâtiment magnifique; devant elle St. Jean jouant avec son agneau et deux autres enfants, derrière elle St. George avec un drapeau et deux saintes femmes. Au fond un paysage avec St. Joseph qui dort appuyé contre un arbre. — Cuivre, h. 1′ 4½″, l. 1′ 10½″.

5. **Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.**

Portrait en profil d'un homme âgé à la tête chauve, avec un grand tour de cou. — Buste. Bois, h. 1′ 7″, l. 1′ 3″.

6. **Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.**

Portrait du duc de Bourgogne, *Philippe-le-Bon*, à la tête nue, en armure avec le manteau ducal et l'ordre de la toison d'or fondé par lui. — Fig. jusqu'aux genoux. Forte nature. Bois, h. 3′ 9″, l. 3′ 3″.

Au-dessus de la porte de sortie.

8. **Philippe-Ferdinand de Hamilton, *né vers* 1664 † *vers* 1750.**

Pièce de volaille. Différents oiseaux aquatiques assemblés près d'une eau; un pélican se distingue entre eux. Signé: *Philip. F. d'Hamilton. S. C. M. C. P.* 1724. — Toile, h. 3′ 6″, l. 4′.

Digitized by Google

Chambre sixième.

Chambre de Teniers.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. Jean Fyt, *né en* 1625, *et* Thomas Willebort, 1613 † 1656.

Diane retournée de la chasse se repose sous une tente étendue entre des arbres, pendant que ses trois compagnes sont occupées du gibier et de la volaille rapportés, ou des chiens. Signé: *Joannes Fyt, f.* 1650. Les figures sont peintes par *Thomas Willebort.* — Toile, h. 6′ 9″, l. 9′ 2″.

2. François Snyders, 1579 † 1657.

Deux renards poursuivis par cinq chiens dans une plaine. — Toile, h. 6′ 5″, l. 7′ 7″.

3. David Teniers, le jeune, 1610 † 1690.

Une noce de paysans. Les fiancés causent confidentiellement ensemble sur le devant et un joueur de cornemuse les épie. Signé: DAVID. TENIERS. AN. 1648. — Les trois figures au devant jusqu'aux genoux et d'un tiers de nature. Toile, h. 2′ 4″, l. 3′ 6″.

4. David Teniers, le jeune, 1610 † 1690.

Portrait d'un jeune homme avec un chapeau à larges bords, un manteau noir et un collier garni de dentelles; il tient ses gants de la main gauche. — Demi fig. Toile, ovale, h. 2′ 8″, l. 2′.

5. David Teniers, le jeune, 1610 † 1690.

Abraham et Isaac sur la montagne de Moria à genoux devant

Digitized by Google

l'autel sur lequel le bélier que Dieu lui avait envoyé pour le sacrifice au lieu de son fils; au fond les valets avec l'âne. Signé: David. Teniers. Fec. 1653. — Un tiers de nature. Toile, h. 4′ 1″, l. 3′ 3″.

6. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.

Portrait d'une dame en habit simple avec un noeud de ruban jaune sur le sein, tenant ses gants de la main droite et un manchon de la gauche. — Demi fig. Bois, ovale, h. 2′ 7″, l. 1′ 10″.

7. David Teniers, le jeune, 1610 † 1690.

Une bande de brigands saccageant un village et maltraitant les habitants. Sur le devant un brigand menace un vieillard et une vieille avec un pistolet. Signé: David. Teniers. An. 1648. — Les trois figures au devant jusqu'aux genoux d'un tiers de nature. Toile, h. 2′ 4″, l. 3′ 6″.

8. Philippe Wouwermans, 1620 † 1668.

Un manége en plein air avec un chevalier sur un beau cheval blanc. À gauche il y a une eau avec quelques garçons qui s'y baignent, pendant que quatre chevaux sont conduits au gué. Signé du monogramme: PW. — Toile, h. 2′ 10″, l. 4′.

9. David Teniers, le jeune, 1610 † 1690.

Une fille agenouillée par terre nettoie un chaudron et un homme assis près d'elle se permet quelques libertés. La scène se passe dans un souterrain plein d'ustensiles de cuisine et éclairé par une fenêtre par laquelle la femme de notre homme l'épie d'un air courroucé. Signé: D. Teniers. 1677. — Toile, h. 1′ 5″, l. 2′ 3″.

10. David Teniers, le jeune, 1610 † 1690.

La faiseuse de saucisses. Dans une cuisine une jeune femme est occupée à faire des saucisses entourée des objets nécessaires. Derrière elle il y a un grand porc suspendu au mur. Un garçon souriant s'éloigne vers le fond où quatre paysans et une femme sont assemblés autour d'une cheminée. Signé: D. Teniers. F. — Toile, h. 1′ 6″, l. 2′.

11. Jean Jordaens, *florissait vers* 1624.

Un cabinet des arts rempli de tableaux et de toute sorte d'objets d'art et de nature. Au devant plusieurs personnes,

Digitized by Google

dont les unes regardent quelques tableaux déposés par terre, les autres divers objets étalés sur une table près de la fenêtre. — Bois, h. 2′ 9″, l. 3′ 9½″.

12. Charles du Jardin, 1635†1678.

Une vache brune, deux chèvres et une brebis réunies sur une colline de derrière laquelle le berger monte avec son chien. — Toile, h. 9″, l. 11″.

13. Pierre van Elst.

Deux paysans et une femme, qui fume du tabac, sont assis autour d'un tonneau érigé au milieu de la chambre; un troisième allume sa pipe à la cheminée. Signé du monogramme: PE. — Bois, h. 11″, l. 1′ 1½″.

14. Albert Kuyp, *né en* 1606.

Cinq vaches, dont quatre sont couchées, assemblées dans une plaine bornée de buissons à droite. — Bois, h. 9″, l. 11½″.

15. Jean Steen, 1636†1689.

Une noce de paysans. La chambre du festin est pleine de convives parmi lesquels on distingue une femme qui est assise à table en allaitant un enfant. De l'autre côté on conduit en leur faisant un charivari les nouveaux mariés à la chambre nuptiale. — Toile, h. 1′ 9½″, l. 2′ 2″.

16. David Teniers, le jeune, 1610†1690.

Fête de village, célébrée devant une auberge qui est ornée d'un grand drapeau. À droite il y a plusieurs paysans assis à table, au milieu on danse, et à gauche il y a quelques personnes qui arrivent de la ville, dans lesquelles on reconnaît *Teniers* lui-même avec sa famille. Signé: DAVID. TENIERS. FE. — Toile, h. 2′ 5″, l. 3′ 6″.

17. David Ryckaert, *né en* 1615.

Une sorcière qui chasse avec son balai des fantômes d'une caverne. — Bois, h. 1′ 6″, l. 2′.

18. Henri van Steinwyck, le père, *né vers* 1550 † 1604.

Intérieur d'une prison souterraine éclairée d'une seule petite lampe, avec St. Pierre qui est délivré par l'ange. Signé: HEINR: V: STENWYCK: 1604. — Bois, h. 1′ 2″, l. 1′ 6″.

Digitized by Google

19. *École de* David Teniers, le jeune.

Un soldat assis à table dans une auberge charge sa pipe; l'hôtesse prend la cruche de la table et semble être sur le point de sortir par la porte. — Bois, h. 10½", l. 1' 2½".

Au-dessus de la porte d'entrée.

20. François-Guernard Tamm, 1658†1724.

Pièce de fleurs. — Toile, h. 3' 11", l. 3' 9".

Mur deuxième, vis-à-vis des fenêtres.

21. Corneille de Vos, *florissait vers* 1640.

Le baptême du roi des Francs Clovis par l'archevêque St. Remi dans la cathédrale de Reims le 23. Décembre 496. — Quinze figg. Toile, h. 6' 4", l. 7' 5".

22. Corneille Schut, *né vers* 1590.

Héro pleure son amant Léandre qui est étendu mort au bord de la mer; à côté d'elle un Amour pleurant. — Toile, h. 4' 10", l. 6' 9".

23. Abraham Jansens, *florissait vers* 1620.

Vénus se reposant sur les genoux de son amant Adonis; à côté deux Amours et quelques chiens de chasse. Fond un paysage. — Toile, h. 6' 4", l. 7' 8".

24. David Ryckaert, *né en* 1615.

Fête de village avec une quantité de paysans dansants et buvants. Au milieu un vieillard, une cruche à la main, est assis près d'une femme qui tient un enfant debout par terre. Derrière eux deux dames bien mises se font voir, l'une d'elles porte un petit chien sur le bras, l'autre parle avec un homme à cheval retournant de la chasse; un paysan près de lui porte un fusil et un lièvre tué. Dans l'avant-scène trois enfants luttent en jouant. Signé: *Davide Ryckaert Fecit Antverpiae* 1648. — Toile, h. 3' 10", l. 5' 6".

25. Jacques van der Does, 1623†1673.

Paysage italien avec des ruines. Au devant une paysanne, qui garde un agneau et une chèvre allaitante, est endormie avec son chien et observée par un garçon. — Toile, h. 1' 10", l. 1' 4".

Digitized by Google

26. Henri van Steinwyck, le fils, 1589 † *vers* 1640.

Pièce d'architecture, effet de nuit. Une prison construite de pierres taillées, voutée et soutenue par des piliers massifs, dans laquelle les gardiens endormis et l'ange qui conduit St. Pierre du milieu deux. Signé: HNE. V. STEINWYCK, 1621. — Toile, h. 4', l. 6' 2".

27. Pierre van Laar, *dit* le Bamboche, *né vers* 1613 † 1674.

Une auberge dans un bâtiment ruiné; le garçon présente une bouteille de vin à un paysan qui est assis sur un tronc d'arbre et regarde son pied blessé en tenant derrière lui son cheval par la bride. — Toile, h. 1' 10", l. 1' 4".

28. David Ryckaert, *né en* 1615.

Le sac d'un village par une troupe de soldats qui font la débauche autour d'une table devant une auberge. Sur le devant toute sorte d'objets saccagés sont entassés et le chef de la bande est sur le point de monter sur son cheval, à la queue duquel il a lié deux villageois pendant que leurs femmes et leurs enfants le supplient à genoux de les laisser libres. Au fond l'église du village incendiée. Signé: *David Ryckaert Fecit Antverpiae* 1649. — Toile, h. 3' 10", l. 5' 6".

29. Henri van Steinwyck, le fils, 1589 † *vers* 1640.

L'intérieur d'une église du style italien avec des figures. Effet de jour. — Bois, h. 1' 2", l. 1' 6".

30. Henri van Steinwyck, le père, *né vers* 1550 † 1604.

L'intérieur d'une église gothique avec des figures; effet de jour. Signé: HENRICVS VAN STEINWYCK. FE. — Cuivre, h. 1' 2", l. 1' 6".

31. David Teniers, le vieux, 1582 † 1649.

Pan dansant avec une nymphe en jouant de la flûte et en battant le tambourin; en arrière deux satyres et quelques nymphes assis dans l'ombre et un couple qui sort d'un bosquet. Signé: D. TENIERS. FECIT. 1638. — Cuivre, h. 1' 6", l. 1' 11".

Digitized by Google

2. **David Teniers, le jeune, 1610†1690.**

Une contrée couverte de neige avec un village et une ville au fond. Sur le devant un paysan conduit deux cochons. — Toile, h. 1′ 10″, l. 2′ 8″.

3. **David Teniers, le vieux, 1582†1649.**

Vertumne en forme d'une vieille femme assis dans un berceau avec Pomone, cherche à lui faire connaître les sentiments de l'amour; dans le fond un superbe jardin assez étendu. Signé: D. Teniers. Fecit. 1638. — Cuivre, h. 1′ 6″, l. 1′ 11″.

4. **David Teniers, le jeune, 1610†1690.**

Une partie du cabinet de tableaux de l'archiduc d'Autriche *Léopold-Guillaume,* gouverneur général des Pays-Bas, comme il existait à Bruxelles en 1656. On y voit 50 tableaux de maîtres italiens copiés très-exactement en petit, mais sans égard pour la grandeur; plusieurs d'entre eux se trouvent encore dans la galerie imp. et roy. avec laquelle ce cabinet a été réuni. *Teniers* lui-même, qui en avait la direction, montre à l'archiduc quelques tableaux déposés par terre comme s'il attendait ses ordres à leur égard. Près d'une fenêtre à droite la suite de l'archiduc est assemblée autour d'une table avec une petite statue équestre de l'archiduc; trois messieurs regardent des dessins et les deux autres parlent avec un petit abbé. — Petites figg. Toile, h. 3′ 10″, l. 5′ 1″.

5. **David Teniers, le jeune, 1610†1690.**

Des paysans tirant à l'arbalète devant un village. Signé: D. Teniers. Fec. — Toile, h. 1′ 10″, l. 2′ 8½″.

6. **David Teniers, le jeune, 1610†1690.**

Buste en profil d'un vieillard aux cheveux blancs; il porte un habit et un bonnet gris. — Bois, h. 1′ 8″, l. 1′ 6″.

7. **David Teniers, le jeune, 1610†1690.**

Paysage avec une quantité de paysans et de paysannes qui dansent dans une longue file d'un village vers le champ. Signé: D. Teniers. Fec. — Toile, h. 1′ 8″, l. 3′.

8. **David Teniers, le vieux, 1582†1649.**

Paysage avec Junon et Jupiter qui lui demande lo métamorphosée en vache blanche; à côté l'aigle et le paon qui

Digitized by Google

se querellent. Signé: D. Teniers. Fecit. 1638. — Cuivre, h. 1′ 6″, l. 1′ 11″.

39. Jean van Goyen, 1596 † 1656, *et* Philippe Wouwermans, 1620 † 1668.

Contrée plaine sans arbres; au devant un cheval chargé du bétail étanchant sa soif dans une petite eau au pied d'une cloison de planches ruinée. Les animaux sont peints par *Philippe Wouwermans.* Signé des monogrammes des deux artistes: VG et PW. — Bois, h. 1′ 2½″, l. 1′ 8½″.

40. David Teniers, le vieux, 1582 † 1649.

Paysage avec Mercure qui endormit Argus aux cent yeux au son de sa flûte pour délivrer Io changée en vache blanche. Signé: D. Teniers. Fecit. 1638. — Cuivre, h. 1′ 6″, l. 1′ 11″.

41. David Teniers, le jeune, 1610 † 1690.

Deux garçons parlent ensemble devant un village, un troisième joue avec un chien en lui jetant une balle. Signé D. Teniers. F. — Bois, h. 1′ 1″, l. 1′ 7″.

42. David Teniers, le jeune, 1610 † 1690.

Deux paysans dans une chambre; l'un d'eux lit la gazette et l'autre l'écoute en fumant et en se chauffant à la cheminée. Au fond une femme occupée à faire la cuisine et deux hommes. Signé: D. Teniers. Fec. 1675. — Bois, h. 9½″, l. 1′ 1″.

43. Isaac van Ostade, *né en* 1612.

Un dentiste de village dans sa boutique tire une dent à un paysan; un garçon lui tient un plat, la femme avec trois enfants est à genoux baignée de pleurs, et un vieillard regarde tranquillement l'opération appuyé sur son bâton. — Bois, h. 1′ 1″, l. 1′ 3½″.

44. David Teniers, le jeune, 1610 † 1690.

Plusieurs paysans et une femme qui taille du tabac dans une chambre; une autre femme entre par la porte du fond. Signé: D. Teniers. 1671. — Bois, h. 9½″, l. 1′,

45. David Teniers, le jeune, 1610 † 1690.

Une servante nettoie un chaudron dans une cuisine; à côté

Digitized by Google

quelques chèvres et de la volaille et au fond une vieille femme et un garçon qui se chauffent à la cheminée. — Bois, h. 1′ 3″, l. 1′ 9″.

Mur troisième, avec la porte de sortie.

16. **Gérard Honthorst,** *né en* **1592.**

Jésus-Christ conduit par les soldats devant Pilate qui est assis à une table où il y a une chandelle allumée. — Sept figg. Toile, h. 8′ 5″, l. 5′ 5″.

17. **Diego Velasquez, 1599 † 1660.**

Pièce de famille. La famille du peintre lui-même, c'est-à-dire sa femme *Dona Juana*, fille de son maître François Pacheco, avec ses enfants et quelques autres personnes assemblés au devant, pendant que l'artiste lui-même dans le fond peint à un tableau dans son atelier. — Douze figg. Deux tiers de nature. Toile, h. 4′ 9″, l. 5′ 5″.

18. **Jacques van Oost, 1600 † 1671.**

L'adoration des bergers à la crêche; à côté St. Joseph et St. François d'Assise. — Six figg. Toile, arrondi en haut, h. 8′ 2″, l. 6′.

19. **Gérard Seghers, 1589 † 1651.**

La Madone assise par terre tient l'enfant Jésus sur ses genoux auquel St. Jean-Baptiste présente un oiseau. Fond du paysage. — Petite nature. Toile, h. 3′ 2″, l. 4′ 10″.

20. **Thierri van Delen,** *florissait vers* **1640.**

Pièce d'architecture sans figures représentant un vaste édifice à colonnes. Signé: D. VAN DELEN. F. — Bois, h. 2′ 9″, l. 3′ 11″.

21. **David Teniers, le jeune, 1610 † 1690.**

La fête des arbalétriers qui était célébrée chaque année à Bruxelles sur la place des Sablons, représentée l'an 1652, lorsque l'archiduc *Léopold-Guillaume*, gouverneur général des Pays-Bas, nommé membre honoraire de la compagnie des arbalétriers de Bruxelles, reçut des mains des députés de cette compagnie une arbalète sur une tribune érigée devant l'église de Ste Gudule. Parmi la masse du peuple qui couvre toute la place il y a quantité de portraits et principalement ceux de *Teniers* lui-même et de sa famille dans

Digitized by Google

l'avant-scène. Signé: David. Teniers. Fec. Ao. 1652. Toile, h. 4′ 5″, l. 7′ 9″.

52. Guillaume van Ehrenberg, *florissait vers* **166**

Vue de l'intérieur d'une église bâtie dans le goût itali Sur le devant à droite il y a un superbe monument sépu cral d'un pape sous une coupole portée par des colonnes; gauche un prêtre entouré de quelques personnes porte le S Sacrament. Signé: *W. van Ehrenberg f.* 1664. Toile, h. 3′ 1″, l. 3′ 10″.

53. David Teniers, le jeune, 1610 † 1690.

Une étable de vaches; la paysanne trait une vache en pa lant avec le berger de quelques brebis assemblées à droit Dans le fond un homme entre par la porte avec un baque Signé: D. Teniers. F. — Bois, h. 2′ 2″, l. 3′ 1″.

54. David Teniers, le jeune, 1610 † 1690.

Une étable avec quelques chèvres à droite et quelques piè ces de volaille à gauche. Un garçon joue de la flûte et un femme sort par la porte du fond avec une cruche à la mai Signé: D. Teniers. F. — Bois, h. 2′ 2″, l. 3′ 1″.

Au-dessus de la porte de sortie.

55. Jean-Baptiste Haelszel, 1710 † 1776.

Pièce de fleurs et de fruits. — Forte nature. Toile, h. 3′ 11 l. 3′ 9″.

Digitized by Google

Chambre septième.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. Théodore van Thulden, *né en* 1607.

La Madone avec l'enfant Jésus, assise sur un trône, reçoit l'hommage des trois provinces la Flandre, le Brabant et le Heinault qui sont représentées par des femmes tenant les armoiries de ces provinces. En haut se montrent deux anges, dont l'un tient les codes de ces provinces, l'autre verse des pièces d'or d'une corne d'abondance. Signé: *T. van Thulden fec^t. A^o.* 1654. — Toile, h. 6′ 2″, l. 5′ 6″.

2. Abraham van Dieppenbeck, 1607†1675.

La vanité et l'instabilité des choses humaines représentées par un vieux philosophe qui est assis à une table tenant une tête de mort d'une main et dispersant de l'autre un peu de cendres sur la terre. Devant le table deux génies s'amusent à faire des boules de savon et dans les nues trois autres tiennent un ruban qui porte l'inscription: NOSCE TE IPSVM. — Toile, h. 9′ 5″, l. 6′ 10″.

3. Théodore van Thulden, *né en* 1607.

La Visitation de la Ste Vierge. — Cinq figg. Petite nature. Toile, h. 6′ 5″, l. 4′ 6″.

4. Martin de Vos, 1520†1604.

Son propre portrait à la tête nue aux cheveux et à la barbe courts; en habit noir avec un collier raide. — Buste. Bois, h. 1′ 6″, l. 1′ 3″.

5. Gérard Honthorst, *né en* 1592.

Buste d'un garçon qui, tenant une lumière à la main, agace un chien en lui montrant un gâteau. – Bois, h. 1′ 9″, l. 1′ 3″.

6. Matthieu Merian, le jeune, 1621†1687.

Buste d'un vieillard qui semble sourir à quelque chose en bas. — Bois, h. 1′ 6″, l. 1′ 3″.

Digitized by Google

7. Juste van Egmont, 1602 † 1674.

Portrait du roi d'Espagne, *Philippe IV*, avec un hal brodé en or et l'ordre de la toison d'or. — Buste. Toil h. 1′ 6″, l. 1′ 3″.

8. Antoine Moor, 1519 † 1575.

Portrait du peintre *Gilles Mostaert*, aux cheveux roux, e habit noir avec un collier garni de dentelles. — Buste. Boi h. 1′ 4″, l. 1′ 1″.

9. Jean van Hoeck, 1600 † 1650.

Portrait du roi d'Espagne *Philippe IV*, habillé en noir ave un collet uni et une chaîne d'or autour du cou. — Buste Toile, h. 1′ 5″, l. 1′ 1″.

10. Pierre Snayers, *né en* 1593.

Halte d'une troupe de cavalerie près d'une eau. — Toile h. 2′ 4″, l. 3′ 10″.

11. Christophe Pauditz, *né en* 1618.

Buste d'un jeune homme avec de longs cheveux blonds flottants et un bonnet orné d'une plume. — Bois, h. 2′ l. 1′ 7″.

12. François Leux, *né vers* 1620.

Allégorie. La vanité et l'instabilité des choses représentées par un génie ailé qui tient de la main gauche un médaillon et montre de l'autre un globe terrestre. Devant lui il y a deux tables, dont l'une est couverte de velours cramoisi et de toute sorte de choses précieuses, l'autre, qui est toute pourrie, porte l'inscription: NIL OMNE, des têtes de mort, des livres déchirés, des armures couvertes de rouille, d'autres objets à demi détruits et une chandelle éteinte. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 10″, l. 5′ 6″.

13. Jean van der Vinne, *né en* 1663.

Un musicien mendiant qui joue de la vielle devant une maison; un garçon avec une marotte sur la tête l'accompagne avec un triangle. — Bois, h. 1′ 9″, l. 1′ 3″.

14. Pierre Snayers, *né en* 1593.

Champ d'une bataille de cavalerie. En avant à droite un capitaine se fait présenter des prisonniers et à gauche quelques morts qu'on dépouille. — Toile, h. 2′ 4″, l. 3′ 10″.

Digitized by Google

5. **Jacques Courtois, *dit* le Bourguignon, 1621 † 1676.**
Bataille de cavalerie. — Toile, h. 2′ 3″, l. 3′ 10″.

6. **Christophe Pauditz, *né en* 1618.**
Buste d'un vieillard avec une longue barbe blanche et un chapeau pointu, usé. Signé: Chriſtoffer Paudiţ 1665. — Toile, h. 2′, l. 1′ 7″.

7. **Joseph van Craesbecke, 1609 † 1641.**
Trois soldats en conversation avec deux femmes qui sont assises sur un mur en partie écroulé. Au fond un paysage avec un village. Signé: CB. — Bois, h. 1′ 4″, l. 1′.

8. **Jacques Courtois, *dit* le Bourguignon, 1621 † 1676.**
Bataille de cavalerie. — Toile, h. 2′ 3″, l. 3′ 10″.

9. ***Inconnu.***
Portrait d'un jeune homme, Fond un rideau et du paysage. — Petit buste. Bois rond, 5½″ en diamètre.

Au-dessus de la porte d'entrée.

0. **François-Guernard Tamm, 1658 † 1724.**
Pièce de fleurs et de fruits. — Forte nature. Toile, ovale, h. 3′ 6″, l. 4′ 10″.

Mur deuxième, vis-à-vis des fenêtres.

Au-dessus de la porte de communication.

1. **François-Guernard Tamm, 1658 † 1724.**
Pièce de fleurs et de fruits. — Forte nature. Toile, ovale, h. 3′ 6″, l. 4′ 10″.

2. **Théodore van Thulden, *né en* 1607.**
Allégorie. Le retour de la paix représenté par un jeune héros debout sur un char de triomphe qui est tiré par quatre figures allégoriques; deux autres dans une gloire couronnent le héros de lauriers et des gens des deux sexes et de tout âge lui présentent leurs hommages. Dans le fond un champ de bataille. Signé: *T. van Thulden fect. A°.* 1655. — Trente figg. Forte nature. Toile, h. 13′, l. 13′.

3. **Juste Sustermans, 1597 † 1681.**
Portrait de l'archiduchesse *Claudie-Félicité,* fille du grand-

Digitized by Google

duc de Toscane Ferdinand I de Médicis, et épouse de l'archiduc d'Autriche Léopold V, comte du Tyrol; elle est habillée tout en noir et debout près d'une table sur laquelle son petit chien est assis. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′, l. 3′ 2″.

24. Hyacinthe Rigaud, 1659 † 1743.

Portrait d'un grand personnage ecclésiastique en grande perruque et ample robe de velours cramoisi, assis dans un fauteuil. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 3″, l. 3′ 4″.

25. Diego Velasquez, 1599 † 1660.

Portrait du roi d'Espagne, *Philippe IV*, nu-tête, en simple habit noir; il tient un papier de la main droite et pose l'autre qui tient un gant sur la poignée de l'épée. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′, l. 2′ 8″.

26. Robert van Hoecke, *né en* 1609.

Un camp. — Bois, h. 10″, l. 1′ 1″.

27. Robert van Hoecke, *né en* 1609.

Des voyageurs, qui ont pris quartier devant une auberge, se chauffent à un feu. — Bois, h. 11″, l. 8″.

28. Corneille Bega, 1610 † 1664.

Quatre paysans dans une chambre, dont l'un, la pipe à la main, est assis sur un banc, et deux femmes dont l'une allaite un enfant. Signé: *Bega f.* — Bois, h. 1′, l. 11″.

29. Henri van Baalen, 1560 † 1632.

L'Assomption de la Ste Vierge. — Cuivre, h. 11″, l. 7″.

30. Jean van Hoogstraeten, *né vers* 1630 † 1654.

Deux femmes, l'une tenant la pipe à la main, l'autre une cruche et un verre, sont assises en conversation devant un lit dans une chambre. Signé: *J. v. Hoogstraeten f.* — Bois, h. 1′, l. 11″.

31. Robert van Hoecke, *né en* 1609.

Un dépôt de cuisine avec toute sorte d'ustensiles de cuisine déposées par terre. Signé: *Robertus van den Hoecke.* 16**. — Bois, h. 11″, l. 8″.

32. Robert van Hoecke, *né en* 1609.

Scènes de la vie militaire parmi des ruines. — Bois, h. 10″, l. 1′ 1″.

Digitized by Google

Mur troisième, avec la porte de sortie.

33. Pierre Mignard, 1610 † 1695.

Le premier ermite St. Antoine, appuyé sur son bâton qui porte une clochette; il médite sur un livre. Fond du paysage. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 8″, l. 3′ 8″.

34. Abraham van Dieppenbeck, 1607 † 1675.

Le Christ descendu de la croix est pleuré par sa mère et cinq anges, dont l'un tient les clouds, un autre lui ôte la couronne d'épines et deux plus petits lavent les plaies de ses pieds. — Toile, h. 6′ 6″, l. 8′ 3″.

35. Diego Velasquez, 1599 † 1660.

Portrait de l'infant d'Espagne, *Don Balthasar Carlos*, fils de Philippe IV, debout près d'un fauteuil sur l'appui duquel il pose la main droite. — Toile, h. 4′, l. 3′ 2″.

36. Diego Velasquez, 1599 † 1660.

Portrait de l'infante d'Espagne *Marie-Thérèse* soeur du précédent, comme enfant; elle est debout en habit couleur de rose près d'une petite table, sur laquelle il y a un bouquet dans un verre. — Toile, h. 4′, l. 3′ 2″.

37. Diego Velasquez, 1599 † 1660.

Portrait de l'infante d'Espagne *Marguerite-Thérèse* soeur cadette de la précédente, comme petite enfant debout près d'un fauteuil sur lequel est couché un carlin. — Toile, h. 4′, l. 3′ 2″.

38. Adrien Hannemann, *né vers* 1610.

Portrait de son maître *Antoine van Dyck* avec une chaîne d'or autour du cou, regardant par-dessus l'épaule. — Buste. Toile, h. 1′ 6″, l. 1′ 3″.

39. Jacques Jordaens, 1594 † 1678.

Jupiter et Mercure à table chez Philémon et Baucis. — Petite nature. Toile, h. 5′ 2″, l. 5′ 10″.

40. François-Frédéric Franck, 1627 † 1687.

Buste d'un homme à la tête nue et à la barbe longue, en habit fourré avec un étroit collet de chemise. — Bois h. 1′ 6″, l. 1′ 3″.

Digitized by Google

41. Antoine Moor, 1519 † 1575.

Portrait d'un jeune homme à la tête nue en habit noir, serré, il est debout près d'une table sur laquelle il pose la main gauche et tient ses gants de l'autre. — Demi fig. Bois, h. 3′ 2″, l. 2′ 3″.

42. Godefroi Schalken, 1643 † 1706.

Un vieillard assis près d'une table lit une lettre au moyen de lunettes à la lueur d'une lumière. — Demi fig. Deux tiers de nature. Toile, h. 2′ 9″, l. 2′ 1″.

43. Barthélemi van der Helst, 1614 † 1670.

Portrait d'un homme robuste aux cheveux noirs, en habit de soie noire avec un collet plat et carré; il tient les mains croisées devant lui. — Demi fig. Bois, h. 2′ 5″, l. 1′ 11″.

44. Antoine Moor, 1519 † 1575.

Portrait d'une dame en habit noir debout près d'une table où elle pose la main droite; de la gauche elle prend sa ceinture d'or. Signé: 1575. ABTA . . . — Fig. jusqu'aux genoux. Bois, h. 3′ 2″, l. 2′ 3″.

45. *Manière de* Jean Breughel.

Une contrée presque plaine avec des voyageurs à pied, à cheval et en voiture sur une grande route. — Bois, h. 1′ 1″, l. 1′ 6″.

46. Palamède Stevens, *dit* Palamedesz, 1607 † 1638.

Attaque de cavalerie sur une troupe d'infanterie, qui répond d'une pleine charge. Signé: P. PALLEMEDES. A. 1638. — Bois, h. 1′ 4″, l. 2′ 6″.

47. Henri van Baalen, 1560 † 1632.

Jupiter changé en taureau enlève Europe. Elle est déjà montée sur son dos pendant que ses compagnes et des amours les parent de fleurs. — Bois, h. 1′ 4″, l. 2′.

48. Jean Breughel, 1569 † 1625, *et* Jean Rottenhammer, 1564 † 1608.

Les quatre éléments représentés allégoriquement dans un paysage plein d'objets différents des quatre règnes de la nature. Les figures sont peintes par *Jean Rottenhammer*. Signé: BRVEGHEL. 1604. — Cuivre, h. 1′ 4″, l. 2′ 2″.

Digitized by Google

9. Isaie van de Velde, *florissait vers* 1630.

Choc de cavalerie sur une plaine bornée par des collines et une ville au fond. — Bois, h. 1′ 4″, l. 2′ 6″.

10. Jean Breughel, 1569 † 1625.

Enée dans l'enfer conduit par la Sibylle de Cumes, combat les Furies et les Ombres qui s'opposent à sa marche. — Cuivre, h. 1′ 2″, l. 1′ 7″.

Au-dessus de la porte de sortie.

11. François-Guernard Tamm, 1658 † 1724.

Pièce de fleurs et de fruits. — Forte nature. Toile, ovale, h. 3′ 6″, l. 4′ 10″.

Les piliers entre les fenêtres.

12. Gérard Seghers, 1589 † 1651.

La Madone tient l'enfant Jésus endormi sur ses genoux; St. Jean-Baptiste l'adore, les bras croisés. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′, l. 3′ 2″.

13. Charles van Mander, 1548 † 1606.

Portrait d'un homme de distinction à la fleur de l'âge, en habit noir, avec un large tour de cou. Il tient ses gants de la main gauche et pose l'autre sur une table. Signé: K. v. Mander 1592. — Fig. jusqu'aux genoux. Bois, h. 3′ 2″, l. 2′ 5″.

14. Gérard Honthorst, *né en* 1592.

St. Jérôme en dévotion; devant lui un crucifix sur une tête de mort deux livres et une lumière sur une table. — Demi fig. Toile, h. 3′ 2″, l. 2′ 2″.

15. *D'après* Rubens.

Une chasse au sanglier avec une quantité de chasseurs. — Toile, h. 2′ 2″, l. 2′ 9″.

16. Godefroi Kneller, 1648 † 1723.

Portrait d'un homme de distinction aux longs cheveux gris, en habit noir avec un collet plat, des manchettes et une croix avec une chaîne d'or; il est debout près d'une table et tient un rouleau de papier de la main gauche. Signé: *Gottfried Kneller fecit A° 1716.* — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 9″, l. 3′ 6″.

Digitized by Google

57. Juste van Egmont, 1602 † 1674.

Portrait de l'archiduc *Léopold-Guillaume,* gouverneur général des Pays-Bas en pleine armure, mais sans casque; il tient le bâton de commandement de la main droite et pose l'autre sur la tête d'un lion; à côté un aigle qui tient une couronne de laurier dans le bec. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 5′ 2″, l. 4′.

58. Jean Thomas, *né en* 1610.

Triomphe de Bacchus qui, accompagné de Cérès et de Vénus, est conduit vers un temple dans un char tiré par des tigres, et environné par des faunes, des satyres, des bacchantes, des génies et de Silène enivré qui va en avant monté sur son âne. Signé: *Joannes Thomas inventor fecit* 1656. — Petites figg. Toile, h. 2′ 5″, l. 3′ 8″.

59. Pierre-Paul Rubens, 1577 † 1640.

Buste d'un enfant tout nu, couronné de pampre et tenant une flûte à la main; devant lui quelques joujoux sur une table. — Toile, h. 1′ 9″, l. 1′ 3″.

60. Jean van Hoeck, 1600 † 1650.

L'archiduc *Léopold-Guillaume* est présenté par un ange à la Madone, qui est assise sur des nues avec l'enfant Jésus. — Bois, h. 2′, l. 1′ 7½″.

61. Antoine Moor, 1519 † 1575.

Portrait de l'archiduchesse d'Autriche *Marguerite,* fille de l'empereur Charles-Quint, duchesse de Parme, puis gouvernante générale des Pays-Bas, en habit riche avec un double collier de perles. — Buste. Bois. h. 1′ 4″, l. 1′ 1″.

62. *Inconnu.*

Buste d'un homme aux cheveux blonds avec un collet garni de dentelles. — Toile, h. 1′ 11″, l. 1′ 6″.

63. François Stampart, 1675 † 1750.

Buste d'un homme d'un air vif, à ce qu'il paraît, d'un ecclésiastique. — Toile, h. 1′ 6″, l. 1′ 3″.

64. *École de* Van-Dyck.

Portrait d'une dame debout dans un habit simple de soie couleur de rose. Fond une draperie jaune. — Toile, h. 1′ 10″, l. 1′ 2″.

Digitized by Google

REZ-DE-CHAUSSÉE.

Digitized by Google

Salle-terraine.

Le centre du rez-de-chaussée est formé par une salle qui ouvre vers le grand jardin; elle se trouve au-dessous de la rande salle de marbre, est soutenue par quatre télamons de randeur colossale et richement décorée d'ornements en stuc. ans deux niches sont érigées deux statues. À droite l'oeuvre de

GEORGE-RAPHAEL DONNER,

statue de l'empereur *Charles VI,* en costume antique des empereurs romains, couronné de la couronne de l'immortalité par n ange flottant à son côté. Elle est travaillée en marbre tyrolien t signée: *G. R. Doñer. Aust. F. Posonii. Pañ.* 1734. e piédestal de marbre rouge porte l'inscription:

CAROLUS. VI.
ROMAN. IMPERATOR.
HISP. HVNG. ET. BOH. REX.
ARCHIDVX. AVSTRIAE.
CONSTANTIA. EP. FORTITVDINE.

droite un ouvrage de

BALTHASAR PERMOSER,

ui représente l'apothéose du fameux héros *Eugène de Savoye.* l est soulevé en pleine armure, la massue d'Hercule à la main,

Digitized by Google

par des génies, pendant que la Gloire publie son éloge au so
d'une trompette qu'il cherche à couvrir de sa main; sous ses pied
se courbe l'ennemi vaincu. Groupe, exécuté en marbre de Carrar
érigé sur un piédestal de marbre rouge avec l'inscription:

F. EVGENIVS.
SABAVD. ET. PEDEMONT.
PRINCEPS.
MARCHIO. SALVT. AVR. VELL. EQVES.
CAROLI. VI. AVG.
ET. S. R. I. SVPREMVS. EXERCITVVM.
DVX. INVICTISSIMVS.

A droite de cette salle s'ouvrent les chambres contenant le
tableaux des écoles italiennes, à gauche les chambres contenan
les tableaux de l'école flamande.

Digitized by Google

ECOLES ITALIENNES.

Digitized by Google

Digitized by Google

Chambre première.

Avec des tableaux de peintres de l'école vénitienne.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. Bonifazio Veneziano, 1491 † 1553.

St. Jérôme et St. Jacques debout ensemble sur une estrade de pierres, qui porte deux écussons entre les lettres ·I· ·L· et ·I· ·A· ·O·. Fond du paysage. — Petite nature. Toile, arrondie en haut, h. 5′ 7″, l. 4′ 11″.

2. Carletto Cagliari, 1570 † 1596.

St. Augustin, évêque d'Hippone, dicte les règles de l'ordre qu'il a fondé. Signé: *Carlo Caljari f.* — Sept figg. Petite nature. Toile, arrondie en haut, h. 9′, l. 4′ 8″.

3. Giovanni Contarini, 1549 † 1605.

Le baptême de Jésus-Christ. Signé: JOANNES CONTARENVS. P. — Six figg. Petite nature. Toile, arrondi en haut, h. 6′ 3″, l. 5′ 6″.

4. Paolo Cagliari, *dit* Paul Véronèse, 1530 † 1588.

L'adoration des Rois. — Neuf figg. Demi nature. Toile, h. 3′ 8″, l. 5′ 5″.

5. Paolo Cagliari, *dit* Paul Véronèse, 1530 † 1588.

Les deux premiers parents après leur expulsion du paradis dans une contrée boisée avec leurs deux premiers nés. Eve

Digitized by Google

est assise à l'ombre en allaitant l'un des enfants, pendant qu' Adam puise de l'eau à une fontaine. — Demi nature. Toile, h. 3′ 11″, l. 5′ 6″.

Au-dessus de la porte d'entrée.

6. Andrea Schiavone, 1522 † 1582.

Le Christ devant le grand-prêtre, les mains liées sur le dos. — Cinq demi figg. Toile, h. 2′ 5″, l. 3′ 5″.

Mur deuxième, vis-à-vis des fenêtres.

7. Giovanni Cariani, *florissait vers* 1520.

Allégorie. Le triomphe de l'Amour. L'Amour aux yeux bandés, est assis sur un char tiré par quatre chevaux blancs, avec Jupiter enchaîné à ses pieds pendant que Ganymède marche à côté du char. Il est entouré par une quantité de personnes célèbres des deux sexes lesquelles succombèrent au pouvoir de l'amour. Pour la plupart les noms des personnages sont écrits à côté d'eux. — Trente-huit figg. Deux tiers de nature. Toile, h. 4′ 9″, l. 7′ 8″,

8. Bonifazio Veneziano, 1491 † 1553.

St. Jérôme lisant dans un livre et St. Jean-Baptiste avec la croix et son agneau, tous deux debout. Fond du paysage. En bas dans chaque coin un écusson, l'un entre les lettres I· F· l'autre entre les lettres Z· T·. — Toile, arrondie en haut, h. 8′, l. 4′ 4″.

9. Alessandro Varottari, *dit* le Padouanin, 1590 † 1650.

La sainte Famille. St. Joseph, assis à son ouvrage de menuisier, tient avec la Madone l'enfant Jésus qui embrasse une grande croix tenue en haut par trois anges. — Toile, arrondie en haut, h. 10′ 3″, l. 5′ 10″.

10. Bonifazio Veneziano, 1491 † 1553.

St. François d'Assise et St. André avec la croix et un livre, debout sur le devant d'un paysage. En bas dans chaque coin un écusson l'un entre les lettres F· P·, l'autre entre les lettres A· T·. — Toile, arrondie en haut, h. 8′, l. 4′ 4″.

11. Giovanni Cariani, *florissait vers* 1520.

Allégorie. Le triomphe sur l'Amour. Sur un char sont tirées par deux licornes trois femmes, probablement les trois dées-

Digitized by Google

set vierges Diane, Pallas et Vesta, triomphant de l'Amour, qui, les ailes déplumées et plongé dans la tristesse, est attaché à une petite colonne. Le char est suivi de différentes personnes célèbres dans l'histoire par leur résistance à l'amour, pour la plupart avec leurs noms écrits à côté d'eux. — Trente-une figg. Deux tiers de nature. Toile, h. 4′ 9″, l. 7′ 8″.

4. **Domenico Cresti, *dit* Passignano, 1560†1638.**
Le repas du roi Assuérus. — Toile, h. 4′ 9″, l. 6′ 6″.

5. **Giacomo da Ponte, *dit* le Bassan, 1510†1592.**
La Présentation de Jésus-Christ au temple. La Ste Vierge est agenouillée devant l'enfant qui est couché sur l'autel devant le grand-prêtre; à côté St. Joseph et Ste Anne; au devant une femme apporte des colombes et des oeufs pour le sacrifice. — Quatorze petites figg. Toile, h. 2′, l. 2′ 4½″.

1. ***École vénitienne.***
Le Christ mis au tombeau. — Dix petites figg. Bois, h. 2′, l. 1′ 7″.

5. **Paolo Cagliari, *dit* Paul Véronèse, 1530†1588.**
Le centaure Nessus enlève Déjanire en passant un fleuve, pendant qu'Hercule se met à lancer une flèche après lui. — Toile, h. 2′ 1½″, l. 1′ 7″.

6. **Giacomo Palma, le vieux, *florissait vers* 1550.**
Portrait d'une jeune personne aux cheveux blonds en pelisse noire. — Buste. Petite nature. Bois, h. 2′, l. 1′ 4″.

7. **Paolo Cagliari, *dit* Paul Véronèse, 1530†1588.**
Vénus et Adonis assis dans un berceau; à côté l'Amour. — Toile, h. 2′ 1″, l. 1′ 7″.

8. **Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477†1576.**
L'adoration des Rois Mages. — Onze petites figg. Bois, h. 1′ 10″, l. 1′ 6″.

9. **Paolo Cagliari, *dit* Paul Véronèse, 1530†1588.**
La Madone assise sur un trône avec l'enfant Jésus sur ses genoux, qui donne l'anneau nuptial à Ste Catherine dont un ange soutient le bras; à gauche Ste Agnès à genoux, une palme à la main. — Toile, h. 2′ 1″, l. 2′ 5″.

Digitized by Google

20. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512†1594.

Susanne sortant du bain est épiée par les deux vieillards cachés dans le jardin. — Toile, h. 4′ 6″, l. 6′ 1″.

Mur troisième, avec la porte de sortie.

21. Bonifazio Veneziano, 1491†1553.

La Ste Vierge agenouillée dans un prie-dieu reçoit l'annonciation de l'ange. — Toile, arrondie en haut, h. 6′ 3″, l. 4′ 3″.

22. *École du* Titien.

Portrait d'une jeune personne en simple habit brun, tenant un petit chat. — Demi fig. Toile, h. 3′, l. 1′ 8″.

23. Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477†1576.

Portrait de l'empereur *Charles-Quint* debout, en habit noir, le mouchoir à la main droite. Dans le fond en haut on lit: CAROLVS V. IMP. AN. AETA. L. MDL. T, et en bas sur un piédestal écrit d'une main postérieure: *Carolus V. Rom. Imp. Philippi I. Hisp. Rey. ex Joanna Aragonia Filius natus* 24. *Febr. A°.* 1500 *obiit* 21 *Sept.* 1558. *Sep. in Escuriali.* — Toile, h. 6′ 4″, l. 3′ 4″.

24. *École vénitienne.*

Portrait d'une femme en habit rouge avec un collier de perles, une coiffure semblable à un turban et une ceinture en or massif. — Demi fig. Toile, h. 3′ 2″, l. 2′ 6″.

25. Bonifazio Veneziano, 1491†1553.

L'archange Gabriel qui apporte à la Ste Vierge la salutation de la part de Dieu. — Toile, arrondie en haut, h. 6′ 3″, l. 4′ 3″.

26. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512†1594.

Buste d'un homme à la barbe noire en habit foncé. — Toile, h. 2′ 2″, l. 1′ 8″.

27. *École du* Titien.

Portrait d'un homme en habit tout noir, tenant de la main droite une lettre ouverte. Signé: ▲Jo▲pc▲f▲ 1542. — Demi fig. Toile, h. 2′ 6″, l. 2′.

Digitized by Google

. **Paolo Cagliari, *dit* Paul Véronèse, 1530 † 1588.**

St. Sébastien attaché à une colonne et percé de deux flèches. — Deux tiers de nature. Toile, h. 3′ 7″, l. 2′ 3″.

. **Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477 † 1576.**

Ste Catherine; elle tient la roue brisée de la main droite et sa gauche qui tient la palme est posée sur un piédestal. — Demi fig. Toile, h. 3′ 1″, l. 2′ 4″.

. **Paris Bordone, 1500 † 1571.**

Un bain antique de femmes dans un bâtiment ruiné en forme d'amphithéâtre. À gauche un paysage avec des ruines, un obélisque, un temple et un port de mer. — Toile, h. 3′ 2″, l, 4′ 8″.

1. **Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477 † 1576.**

Lucrèce dirige le poignard contre sa poitrine pour se tuer. Signé dans le fond noir: *Sibi Titianus F.* — Demi fig. Toile, h. 3′ 2″, l. 2′ 4″.

2. **Paolo Cagliari, *dit* Paul Véronèse, 1530 † 1588.**

Le Christ sortant du tombeau. — Quatre figg. Un tiers de nature. Toile, h. 3′ 7″, l. 2′ 3″.

Au-dessus de la porte de sortie.

3. **Polidore Lanzani de Venise, 1515 † 1565.**

La Ste Famille avec le petit St. Jean. La Ste Vierge, assise par terre, regarde l'enfant Jésus couché sur ses genoux; un ange la couronne de fleurs. — Demi nature, Toile, h. 3′ 6″, l. 4′ 1½″.

4. **Paolo Cagliari, *dit* Paul Véronèse, 1530 † 1588.**

St. Nicolas. — Demi nature. Toile, h. 3′ 7″, l. 1′ 10″.

5. **Paolo Cagliari, *dit* Paul Véronèse, 1530 † 1588.**

St. Jean-Baptiste. — Un tiers de nature. Toile, h, 2′ 10″, l. 1′ 9″.

6. **Giacomo Palma, le jeune, 1544 † 1628.**

Le Sauveur mort pleuré de trois anges dont l'un porte une torche. Effet de nuit. — Ardoise, h. 1′ 4″, l. 1′ 7″.

Digitized by Google

Les piliers entre les fenêtres.

37. Giacomo da Ponte, *dit* le Bassan, 1510 † 1592.

Le mauvais riche à la table et le pauvre Lazare. — Un tie de nature. Toile, h. 4′ 3″, l. 5′ 9″.

38. *École vénitienne.*

Portrait d'un homme en habit noir; il tient ses gants de main gauche et de la droite il prend un livre de dessus u table. — Demi fig. Toile. h. 2′ 11″, l. 2′ 6″.

39. *D'après* le Titien.

La Madone tient le petit Jésus debout sur son genou, et l petit St. Jean lui baise le pied. — Fig. jusqu'aux genou Toile, h. 3′ 2″, l. 2′ 7″.

40. Giacomo da Ponte, *dit* le Bassan, 1510 † 1592.

Dieu montre à Abraham, qui s'est mis en route avec sa fa mille et ses troupeaux, le but de son voyage, la terre pro mise. — Petites figg. Toile, h. 4′ 3″, l. 5′ 9″.

41. Giulio Carpioni, 1611 † 1674.

Portrait d'un homme en habit espagnol, manteau brun, col let de chemise et chapeau à panache; il pose la mai gauche sur la poignée de l'épée qu'il serre contre lui de l droite. – Demi fig. Toile, h. 3′ 5″, l. 2′ 3″.

42. Orazio Vecellio, 1515 † 1576.

Portrait d'un homme avec une barette et une robe de soi noire bordée de pelisse brune; il cache le pouce de la mai gauche dans la ceinture, pendant qu'il prend une lettre d dessus une table. Signé: 1538. NATUS ANNOS. 35. — Fig jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 6″, l. 2′ 6″.

Digitized by Google

Chambre deuxième.

Avec des tableaux de maîtres en partie de l'école vénitienne et en partie d'autres écoles de l'Italie du Nord.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. **Pietro Francesco Mola, 1621 † 1666.**
   La naissance de la Ste Vierge Marie. — Vingt-une figg. Forte nature. Toile, h. 10′, l. 13′ 5″.

2. **Giambettino Cignaroli, 1706 † 1770.**
   La Madone avec l'enfant Jésus, assise sur des nues sous un portail architectonique; devant elle Ste Ottilie, une palme aux mains, à genoux, et St. Pierre-le-Martyr debout. Signé: *ΚΥΚΝΑΡΩΛΟΣ, II.* — Toile, arrondie en haut, h. 8′ 1″, l. 3′ 6″.

3. **Andrea Schiavone, 1522 † 1582.**
   Représentation allégorique. Esquisse. — Quatre petites figg. Toile, h. 1′ 11″, l. 2′ 10½″.

Mur deuxième, vis-à-vis des fenêtres.

4. **Francesco Primaticcio, 1490 † 1570.**
   Moyse frappe le rocher. — Six figg. Deux tiers de nature. Toile, h. 4′ 7″, l. 3′ 4″.

5. **Paolo Cagliari, *dit* Paul Véronèse, 1530 † 1588.**
   Lucrèce, richement habillée, s'enfonce le poignard dans la poitrine. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 6″, l. 2′ 10″.

Digitized by Google

6. *École bolognaise.*

Jephté, retournant vainqueur à la maison, rencontre sa fille, qui l'accueille en dansant et en faisant de la musique. — Dix figg. Petite nature. Toile, h. 6′ 4″, l. 6′ 11″.

7. Francesco Cairo, 1598†1674.

Portrait d'un jeune homme en habit noir, assis dans un fauteuil et appuyant ses deux mains sur les appuis. Au fond le mur d'une chambre et à gauche la vue dans une compagne avec un aqueduc ruiné. Peint dans un ovale. — Demi fig. Toile, h. 2′ 8″, l. 2′ 2″.

8. Pietro della Vecchia, 1605†1678.

Le jeune David, la fronde à la main, à côté d'un homme tout armé qui tient la tête de Goliath sur un parapet. — Demi figg. Toile, h. 5′ 4″, l. 3′ 5″.

9. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512†1594.

Le Christ descendu de la croix, est étendu sur les genoux de sa mère défaillante et pleuré par Joseph d'Arimathie, Nicodême et deux saintes femmes. — Un tiers de nature. Toile, h. 2′ 9″, l. 3′ 9″.

10. Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512†1594.

Hercule jette le Faune impertinent du lit où il voulait surprendre Omphale pendant la nuit. — Neuf petites figg. Toile, h. 3′ 6″, l. 3′ 4″.

11. Francesco Albani, 1578†1660.

Vénus allant en triomphe sur la mer, entourée de génies. — Dix-sept petites figg. Bois, h. 1′ 11″, l. 3′ 5″.

12. Andrea Schiavone, 1522†1582.

Le général romain Curius Dentatus refuse les présents des Samnites en cuisant son simple mets de raves. Esquisse. — Trois petites figg. Toile, h. 1′ 9″, l. 2′ 7″.

13. Luca Giordano, 1632†1705.

Le massacre des Innocents. Hérode est assis sur un trône dans le fond et regarde l'exécution de ses ordres. — Vingt-sept petites figg. Toile, h. 2′ 3″, l. 3′ 2″.

Digitized by Google

École florentine, dans la manière de Francesco de' Salviati.

Portrait d'un jeune homme de dix-sept ans, comme on l'apprend par une lettre ouverte qu'il tient entre les mains; il est debout en simple habit noir dans une chambre. — Demi fig. Bois, h. 2′ 2½″, l. 1′ 9″.

Giorgio Vasari, 1512†1574.

La Madone tient l'enfant Jésus sur le bras, auquel le petit St. Jean présente un rouleau avec les mots: *Ecce Agnus Dei;* à côté Ste Elisabeth et St. Joseph. — Demi figg. Bois, h. 2′ 7″, l. 1′ 11″.

Manière de Bernardino Strozzi.

Buste d'un homme vigoureux. — Toile, h. 2′ 5″, l. 2′.

Domenico Feti, 1589†1624.

Le triomphe de Galathée; dans le fond Polyphème. — Sept petites figg. Bois, h. 1′ 3½″, l. 3′.

Mur troisième, avec la porte de sortie.

Tiziano Vecellio, *dit* le Titien, 1477†1576.

Paysage avec des bergers et des troupeaux. Dans le fond est représenté le songe de Jacob où il vit l'échelle avec les anges. — Toile, h. 3′ 5″, l. 5′ 3″.

Giovanni Battista Zelotti, † *vers* 1592.

Le Sauveur mort étendu sur les genoux de sa mère assise sous la croix, et soutenu par deux anges. — Toile, h. 6′, l. 5′ 3″.

École florentine, dix-septième siècle.

Rebecca avec Eliézer près du puits. — Neuf figg. Demi nature. Toile, h. 3′ 9″, l. 4′ 10″.

Giacomo Robusti, *dit* le Tintoret, 1512†1594.

Paysage avec le baptême de Jésus-Christ dans le Jourdain. — Toile, h. 3′, l. 3′ 11″.

Giacomo Palma, le jeune, 1544†1628.

Caïn tue son frère Abel. — Deux tiers de nature. Toile, h. 3′, l. 3′ 10″.

Digitized by Google

23. Giacomo da Ponte, *dit* le Bassan, 1510 † 1592.

L'adoration des bergers à la crèche. Effet de nuit. — Sept petites figg. Toile, h. 2′ 3″, l. 3′ 2″.

24. *École florentine, seizième siècle.*

Jésus-Christ ressuscite la fille de Jaïrus. — Quatorze petites figg. Bois, h. 3′ 6″, l. 2′ 7″.

25. Calisto Piazza, *dit* de Lodi, *florissait vers* 1526.

Hérodiade reçoit du bourreau le chef de St. Jean-Baptiste sur un plat, en présence de plusieurs personnes. Le revers du tableau porte l'inscription: D. BENEVENTVS. BRVNELLVS IVSSIT. FIERI. ANNO. 1526. CALLISTVS. LAVDEN. F. — Onze figg. jusqu'aux genoux. Deux tiers de nature. Bois, h. 3′ 9″, l. 2′ 11″.

26. Giacomo da Ponte, *dit* le Bassan, 1510 † 1592.

Paysage avec le retour de la chasse. — Toile. h. 2′ 4″, l. 3′ 6″.

Les piliers entre les fenêtres.

27. Angiolo Caroselli, 1585 † 1653.

Buste d'un homme qui chante en tenant un papier entre ses mains. Dans un médaillon sur sa barette on lit: ANGELO CAROSELLI. — Bois, ovale, h. 1′ 8″, l. 1′ 4″.

28. Dionisio Calvart, 1555 † 1619.

Tête d'un homme. — Toile, h. 1′ 6″, l. 1′ 2″.

29. Giuseppe Arcimboldo, 1533 † 1593.

Le feu représenté par le buste d'un homme dont les cheveux sont composés de flammes, le visage d'instruments à faire du feu, avec l'ordre de la toison d'or autour du cou. Signé: *Josephus Arcimboldus Mtnensis. F.* et sur le revers on lit: IGNIS. 1566. — Bois, h. 2′ 1″, l. 1′ 8″.

30. Giuseppe Arcimboldo, 1533 † 1593.

L'eau, représentée par le buste d'un homme formé de toutes sortes de poissons, d'amphibies, et de coquilles. Sur le revers: AQVA. — Bois, h. 2′ 1″, l. 1′ 8″.

31. Angiolo Caroselli, 1585 † 1653.

St. Venceslas, duc de Bohème et martyr; il est debout en

Digitized by Google

cuirasse et en manteau rouge, avec le drapeau bohème à la main; un ange descendant des nues lui présente la couronne des martyrs. En arrière un piédestal avec un bas-relief représentant la mort de ce Saint par son frère Boleslas. — Colossal. Toile, h. 10′, l. 5′ 10″.

2. **Joseph Heinz, 1565†1609, *d'après* le Parmesan.**

L'Amour qui taille son arc. Copie du tableau original décrit en haut p. 50 Nr. 20. — Bois, h. 4′ 3″, l. 2′.

3. **Giuseppe Arcimboldo, 1533†1593.**

L'été, représenté par un buste humain composé de toutes sortes de fruits. L'habit est fait de blé et les mots: GIVSEPPE. ARCIMBOLDO. F. 1563 y sont tressés. Le revers montre encore une fois la date 1563 et AESTAS. — Bois, h. 2′ 1″, l. 1′ 8″.

4. **Giuseppe Arcimboldo, 1533†1593.**

L'hiver, représenté par le buste d'un homme formé par un tronc d'arbre noueux et couvert de champignons, dont les rameaux entrelacés et défeuillés remplacent les cheveux. Une natte de paille sert de manteau. Dans le fond on lit: GIVSEPPE ARCIMBOLDO. F. et sur le revers: 1563. HIEMS. — Bois, h. 2′ 1″, l. 1′ 8″.

5. **Bernardino Luini, *florissait vers* 1530.**

St. Jérôme à genoux devant l'entrée d'une caverne, dans le fond de laquelle un autel est à peine visible. Il est nu, le corps ceint seulement d'un drap violet; sa main gauche est appuyée contre un livre, tout auprès se voit un autre livre portant un encrier, à côté un scorpion et un lézard; à droite un crucifix attaché à une branche d'arbre, sous lequel un manteau rouge est étendu, sur celuici repose une tête de mort couverte d'un bonnet de cardinal et un instrument de flagellation. Dans le fond un paysage montagneux avec une ville et une rivière traversée par un pont. — Demi nature. Bois, h. 3′ 1½″, l. 2′ 9″.

Digitized by Google

Chambre troisième.

Avec des tableaux de peintres de l'école napolitaine et d'autres.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. ***Manière de*** **Salvatore Rosa.**

Paysage avec St. Jean qui prêche au peuple. — Toi
h. 3′, l. 3′ 10″.

2. **Paris Bordone, 1500 † 1571.**

Combat de gladiateurs sur une grande place formée par d
férents bâtiments antiques qui se trouvent dans diverses pa
ties de Rome. En haut le Dieu du Soleil apparaît sur s
char dans les nues. — Petites figg. Toile, h. 7′, l. 10′ 6

3. **Giovanni Francesco Romanelli, 1617 † 1662.**

David est assis sur le champ de bataille tenant la tête
l'épée de Goliath, pendant que les filles Israëlites danse
devant lui. — Neuf petites figg. Toile, h. 2′, l. 2′ 10″.

4. ***D'après*** **Michel-Ange Buonaroti.**

Jésus-Christ au jardin des Olives représenté en deux m
ments différents. À droite il est à genoux en prière, et
gauche il éveille les disciples endormis. — Cinq petites fig
Bois, h. 1′ 6″, l. 2′ 4″.

5. **Giovanni Francesco Romanelli, 1617 † 1662.**

Le triomphe d'Alexandre-le-Grand aux Indes. Il est à ch
val entouré de ses soldats et reçoit de trois rois les ma
ques de soumission. — Petites figg. Toile, h. 2′, l. 2′ 10

Digitized by Google

Au-dessus de la porte d'entrée.

6. Luca Giordano, 1632 †1705.

La naissance de Jésus-Christ. — Sept demi figg. Petite nature. Toile, h. 3′, l. 5′ 10″.

Mur deuxième, vis-à-vis des fenêtres.

7. Luca Giordano, 1632 †1705.

La naissance de la Ste Vierge. Au devant les trois vertus cardinales soignent l'enfant nouveau-né. — Douze figg. Petite nature. Toile, h. 6′ 6″, l. 7′.

8. Luca Giordano, 1632 †1705.

St. Joachim couché par terre reçoit d'un ange descendant des nues la promesse que sa femme Ste Anne, aura une fille. Dans le fond on voit les deux époux aller au temple, — Quatorze figg. Petite nature. Toile, h. 6′ 6″, l. 6′.

9. Luca Giordano, 1632 †1705.

Ste Anne et St. Joachim dévouent leur fille, la Ste Vierge, à Dieu. Le grand-prêtre la reçoit sur l'escalier du temple. — Quatorze figg. Petite nature. Toile, h. 6′ 6″, l. 6′.

0. Bernardino Regoliron, *florissait vers* 1772.

Les empereurs *Joseph II*, et son frère *Léopold II*, comme princes, debout ensemble et se donnant les mains. A côté une table avec un plan de la ville de Rome et une statue de Minerve, et au fond la vue sur la cathédrale de St. Pierre à Rome. Signé: BERNARDINVS REGOLIRON ROMAE FECIT ANNO 1772. — Figg. jusqu'aux genoux. Tableau exécuté en mosaïque, h. 5′ 10″, l. 3′ 10″.

1. Luca Giordano, 1632 †1705.

Le mariage de la Ste Vierge avec St. Joseph célébré par le grand-prêtre dans le temple. — Quatorze figg. Petite nature. Toile, h. 6′ 6″, l. 5′ 9″.

2. Luca Giordano, 1632 †1705.

La visitation de la Ste Vierge. Ste Elisabeth l'accueille sur l'escalier de la maison; Zacharie regarde par la porte et St. Joseph dépose son bagage. — Neuf figg. Petite nature. Toile, h. 6′ 6″, l. 5′ 9″.

Digitized by Google

13. Luca Giordano, 1632 † 1705.

La mort de la Ste Vierge; elle est couchée sur son lit environnée de ses parents et regarde vers le ciel, où Dieu le Père lui apparaît dans une gloire. — Quinze figg. Petit nature. Toile. h. 6′ 6″, l. 7′.

14. *École du* Corrége.

Ste Madeleine; derrière elle un ange avec le vase de parfum. — Buste. Bois, h. 1′ 9″, l. 1′ 5″.

15. Alessandro Tiarini, 1577 † 1668.

Le Christ portant la croix est maltraité par les soldats. — Cinq figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 5″, l. 5′ 6″.

16. *D'après* Michel-Ange Buonaroti.

Le rapt de Ganymède par l'aigle de Jupiter; son chien regarde après lui. Fond un paysage avec des ruines et des figures. — Bois, h. 3′, l. 2′ 4″.

17. Giuseppe Ribera, *dit* l'Espagnolet, 1588 † 1656.

Un philosophe, probablement Pythagore, plongé dans une profonde méditation, devant lui une tête de mort et un livre sur une table. — Demi fig. Toile, h. 3′ 2″, l. 2′ 3″.

18. Giuseppe Ribera, *dit* l'Espagnolet, 1588 † 1656.

Un philosophe, peut-être Archimède, mesurant avec un compas des figures géométriques dessinées dans un livre. — Demi fig. Toile, h. 3′ 2″, l. 2′ 3″.

19. *École du* Dominiquin.

Lucrèce se donnant la mort. — Demi fig. Toile, h. 2′ 9″, l. 2′ 4″,

20. Salvatore Rosa, 1615 † 1673.

Paysage avec une représentation allégorique: La Justice chassée des villes, s'enfuit à la campagne. Elle descend des nues sur une chaumière devant laquelle un paysan est assis avec son enfant pendant qu'un autre debout ôte son chapeau devant l'apparition. Signé: Rosa. — Petites figg. Toile, h. 4′ 4″, l. 6′ 7″.

21. Ventura Salimbene, *dit* Bevilacqua, 1557 † 1613.

La Madone est assise par terre dans une campagne et

Digitized by Google

tient l'enfant Jésus qui s'amuse avec le petit St. Jean. — Bois, h. 1′ 8″, l. 1′ 1″.

2. **Bartolommeo Schidone, † 1616.**

La déposition de Jésus-Christ dans le tombeau. — Cinq petites figg. Bois, h. 1′ ½″, l. 9″.

3. ***École de* Michel Angiolo da Caravaggio.**

L'incrédulité de l'apôtre St. Thomas. — Cinq demi figg. Toile, h. 3′ 8″, l. 5′ 4″.

4. **Scipione Compagno, *florissait vers* 1680.**

Vue du mont Vésuve en temps d'éruption avec les environs au bord de la mer. Au devant les gens qui s'enfuyaient de leurs maisons y sont repoussés de force par des soldats. Signé: S. COMPAGNO. F. — Cuivre, h. 2′, l. 3″.

5. **Giulio Cesare Procaccini, *né vers* 1548 † *vers* 1626.**

La Madone, assise par terre, tient l'enfant Jésus, auquel un ange présente par arrière des roses et une pomme; à côté St. Jean. — Demi nature. Bois, h. 2′ 4″, l. 1′ 10″.

6. **Carlo Maratta, 1625 † 1713.**

La Madone avec l'enfant Jésus sur les genoux et le petit St. Jean agenouillé devant elle, est assise dans une halle à colonnes, tenant un livre à la main; par une ouverture au fond St. Joseph regarde la scène. Signé de la date 1704. — Cuivre, h. 2′ 3″, l. 1′ 9″.

7. **Scipione Compagno, *florissait vers* 1680.**

Vue d'une campagne italienne près de Pozzuole avec la décapitation de St. Janvier et de ses compagnons, au pied d'une colline avec les ruines d'un templa païen. Signé: S. IP. COMPAG. F. — Cuivre, h. 2′, l. 3′.

8. ***École du* Guide.**

Ste Madeleine assise dans le désert; elle tient une tête de mort de la main droite et une croix de la gauche. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 2″, l. 4′ 3″.

9. **Domenico Feti, 1589 † 1624.**

Ste Marguerite tient Satan vaincu lié d'un ruban et lève le

Digitized by Google

regard vers le ciel d'où un rayon de lumière tombe sur elle — Bois, h. 1′ 9″, l. 1′ 2″.

Mur troisième, avec la porte de sortie.

30. Luca Giordano, 1632 † 1705.

St. Joseph sur le lit de mort. Jésus-Christ lui ferme les yeux et chasse Satan d'à côté de lui. — Six demi figg. Petite nature. Toile, h. 3′, l. 6′ 1″.

31. *École bolognaise.*

La présentation au temple. La Madone est agenouillée devant le grand-prêtre, qui prend l'enfant Jésus dans ses bras. — Neuf figg. Toile, h. 10′, l. 6′ 7″.

32. Marcantonio Franceschini, 1648 † 1729.

La peste de Milan en 1576. St. Charles Borromée présente le viatique à une mourante. Au fond un hôpital et l'ange de la mort qui répand la maladie sur le pays. — Dix-sept figg. Un tiers de nature. Toile, h. 5′ 6″, l. 3′ 11″.

33. Pietro Berrettini, *dit* de Cortone, 1596 † 1669.

La Madone avec l'enfant Jésus sur ses genoux qui donne l'anneau nuptial à Ste Catherine; au fond du paysage. — Figg. jusqu'aux genoux. Petite nature. Toile, ovale, h. 3′ 6″, l. 3′.

Au-dessus de la porte d'entrée.

34. Luca Giordano, 1632 † 1705.

St. Joseph endormi est engagé à la fuite par l'ange. Dans la chambre contiguë la Ste Vierge à genoux dans un priedieu. — Petite nature. Toile, h. 3′, l. 5′ 10″.

Les piliers entre les fenêtres.

35. *D'après* le Guide.

Lucrèce, debout près de son lit, se donne la mort. — Forte nature. Toile, h. 6′ 9″, l. 4′ 11″.

36. Pompeo Batoni, 1708 † 1787.

Les empereurs *Joseph II*, et *Léopold II*. L'original du tableau en mosaïque décrit sous le numéro 10 de cette

Digitized by Google

chambre. Signé: POMP. BATONI LVCENSIS ROMAE AN. 1769. DVM PRAESENTES ESSENT PINXIT. — Figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 5′ 10″, l. 3′ 10″.

7. *D'après* le Guide.

David s'appuyant à une colonne regarde la tête de Goliath qu'il tient sur un piédestal devant lui. — Forte nature. Toile, h. 7′ 4″, l. 5′ 3″.

De cette chambre on parvient dans une rondelle située dans le pavillon au nord-est au-dessous du Cabinet doré avec des sculptures de maîtres modernes nationaux, qui seront décrites dans l'appendice de l'école moderne.

Digitized by Google

Chambre quatrième.

Avec des tableaux d'artistes plus modernes de différentes écoles italiennes.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. *École de* Bernardino Strozzi.

Moyse étant enfant devait être tué parcequ'il avait en jouant jeté par terre la couronne de Pharaon. Aux instances d'Asia, fille du roi, on lui présente un bocal d'or et un vase avec des charbons ardents qu'il prend des mains, et il est sauvé en montrant ainsi son innocence d'enfant. — Neuf figg. Petite nature. Toile, h. 5′ 8″, l. 6′ 10″.

2. Bartolommeo Manfredi, *né vers* 1580, † *vers* 1615.

St. Pierre renie son maître dans l'antichambre du grand-prêtre; en arrière des soldats jouant aux cartes. — Huit figg. Petite nature. Toile, h. 4′ 9″, l. 7′ 3″.

3. *Inconnu.*

Isaac accueille sa fiancée Rebecca devant la maison de ses parents, et lui aide à descendre de l'âne. Dans la porte Abraham avec sa femme regarde la nouvelle-venue avec un lorgnet. — Neuf figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 5′ 3″, l. 8′.

4. Giovanni Benedetto Castiglione, 1616 † 1670.

Noé commande à sa famille et aux bêtes d'entrer dans l'arche. — Huit figg. Toile, h. 6′ 3″, l. 6′ 10″.

Digitized by Google

5. **Luca Giordano, 1632 †1705.**

Abraham repousse de sa maison Agar avec son fils Ismaël. — Six petites demi figg. Toile, h. 1′ 7″, l. 2′.

6. **Pietro Ricchi, *dit* le Lucquois, 1606 †1675.**

La Madeleine pénitente; elle est debout, seulement couverte de ses longs cheveux, dans une grotte priant devant un crucifix. — Toile, h. 5′ 5″, l. 3′ 6″.

Mur deuxième, à gauche de l'entrée.

7. **Luca Giordano, 1632 †1705.**

Le martyre de St. Barthélemi. — Trois demi figg. Toile, h. 2′ 11″, l. 3′ 8″.

8. **Filippo Rosa, *dit* le Tivoli, 1655 †1705.**

Un troupeau gardé par un berger qui se repose avec ses trois chiens. — Toile, h. 6′, l. 9.

9. **Giacinto Brandi, 1623 †1691.**

St. Paul et St. Antoine, les deux premiers ermites, dans le désert, un corbeau leur apporte du pain. — Demi figg. Toile, h. 3′ l. 3′ 10″.

10. ***École du* Dominiquin.**

Ste Cécile jouant de l'orgue. — Petite nature. Toile, h. 4′, l. 3′.

11. **Antonio Raffaello Mengs, 1728 †1779.**

Portrait de l'infante de Naples *Marie-Thérèse* comme enfant d'un an, debout près d'un siége où elle s'appuie. — Bois, h. 3′ 3″, l. 2′ 5″.

12. **Salvatore Rosa, 1615 †1673.**

Une grande bataille de cavalerie romaine, qui s'étend dans le fond jusqu'aux montagnes formant l'horizon. Sur la cuisse d'un cheval on remarque le monogramme SR, et sur une pierre un guerrier blessé trace avec son sang le nom: Rosa MDCXLV. — Petites figg. Toile, h. 7′ 3″, l. 11′.

13. **Pietro Liberi, 1614 †1687.**

Vénus assise sur des nues plaisante avec l'Amour qui plane

Digitized by Google

au-dessus d'elle, en lui refusant la flèche qu'elle lui a enlevée. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 7″, l. 2′ 8½″.

14. Martino Altomonte, 1657 †1745.

La chaste Susanne dans le bain est surprise par les deux vieillards. Signé: *Mar: Altomonte Fecit.* 1709. — Un tiers de nature. Toile, h. 4′ 2″, l. 3′ 4″.

15. Antonio Raffaello Mengs, 1728†1779.

Portrait de l'impératrice *Marie-Louise*, épouse de Léopold II, alors grande-duchesse de Toscane. — Demi fig. Toile, h. 2′ 8″, l. 2′.

16. Giovanni Benedetto Castiglione, 1616†1670.

Noé fait entrer les animaux dans l'arche. — Toile, h. 3′, l. 3′ 8″.

17. Pietro Orrente, † *vers* 1644.

Jésus-Christ accompagné de trois disciples, guérit les malades et les infirmes. — Quinze petites figg. Toile, h. 2′ 8″, l. 3′ 8″.

18. Rosalba Carriera, 1675†1757.

Portrait de *Frédéric-Auguste III*, électeur de Saxe et plus tard roi de Pologne, à l'âge de 20 ans, avec une perruque en uniforme rouge et en cuirasse. — Buste, peint dans un ovale. Toile, h. 2′ 7″, l. 2′ 1″.

Mur troisième avec la porte de sortie.

19. Francesco Zuccherelli, 1702†1788.

Paysage boisé avec un lac au milieu et quelques pêcheurs et bergers à gauche sur le devant. — Toile, h. 3′ 7″, l. 5′.

20. Filippo Rosa, *dit* de Tivoli, 1655†1705.

Un berger qui est endormi au milieu de deux vaches et de plusieurs brebis. — Toile, h. 6′, l. 9′.

21. Francesco Zuccherelli, 1702†1788.

Paysage avec deux groupes d'arbres au devant parmi lesquels la vue s'ouvre sur une contrée entrecoupée d'une eau. — Toile, h. 3′ 7″, l. 5′.

Digitized by Google

2. **Filippo Lauri, 1623 † 1694.**

La fuite en Egypte. Ste Marie et St. Joseph avec l'enfant Jésus ont passé un fleuve et des anges répandent des fleurs sur leur chemin. — Toile, h. 3′ 1″, l. 4′ 5″.

3. **Bernardino Bellotti, *dit* Canaletto, 1724 † 1780.**

Vue de l'église parroissiale des Ecossais à Vienne, prise de front avec l'entrée principale, d'où une procession sort pour entrer dans le bâtiment contigu du monastère ; à gauche la vue sur la place dite Freiung. — Toile, h. 3′ 8″, l. 4′ 10″.

4. **Filippo Rosa, *dit* de Tivoli, 1655 † 1705.**

La cascade de Tivoli. — Toile, h. 2′ 10″, l. 2′ 3.

5. **Bernardino Bellotti, *dit* Canaletto, 1724 † 1780.**

Vue de la place dite Freiung à Vienne avec l'église des Ecossais, prise du côté méridional ou de la rue nommée Heidenschuss. — Toile, h. 3′ 8″, l. 4′ 10″.

6. **Marco Ricci, 1679 † 1729.**

Paysage rocailleux avec le baptême de Jésus-Christ sur le devant. — Toile, h. 2′ 3½″, l. 3′ 1″.

7. **Pietro Tempesta, 1637 † 1701.**

Paysage avec quelques chaumières dans le fond. Au devant une paysanne, qui porte sur l'épaule deux corbeilles suspendues à une perche, fait marcher un petit troupeau. — Toile, h. 1′ 9½″, l. 2′ 2½″.

8. **Gasparo Lopez, *dit* dai Fiori, 1677 † 1732.**

Pièce de fleurs. Signé : *Lopez F.* — Cuivre, h. 10″, l. 1′ 5″.

9. **Paolo de Matteis, 1662 † 1728.**

Une scène de la Jérusalem délivrée du Tasse au chant 7ième. Erminie vient pendant sa fuite chez un paysan, qui fait des paniers devant sa chaumière, et le prie de l'accueillir. — Bois, h. 1′ 7½″, l. 1′ 10″.

10. **Gasparo Lopez, *dit* dai Fiori, 1677 † 1732.**

Pièce de fleurs. — Cuivre, h. 10″, l. 1′ 5″.

Digitized by Google

31. Pietro Tempesta, 1637†1701.

Paysage montueux avec un petit troupeau qui boit dans u eau, sur le bord élevé de laquelle le berger est assis av la bergère. — Toile, h. 1′ 10½″, l. 2′ 5″.

32. Gasparo Lopez, *dit* dai Fiori, 1677†1732.

Pièce de fleurs. — Cuivre, h. 10″, l. 1′ 5″.

33. Gasparo Vanvitelli, 1647†1736.

Vue de l'église de St. Pierre et de la place située deva avec la colonnade. Signé : CAS. V. WI..... — Toile, 1′ 4½″, l. 2′ 8″.

34. Gasparo Lopez, *dit* dai Fiori, 1677†1732.

Pièce de fleurs. — Cuivre, h. 10″, l. 1′ 5″.

Les piliers entre les fenêtres.

35. Guido Cagnacci, 1601†1681.

St. Jérôme dans une grotte. Il est assis tout nu, la plume la main, devant une feuille de papier et regarde en haut d'où un rayon tombe sur lui. Signé: GVIDO CAGNACCI. — Petite nature. Toile, h. 5′, l. 3′ 6″.

Digitized by Google

ÉCOLE FLAMANDE.

Digitized by Google

Digitized by Google

Chambre première.

Chambre à copier.

Elle est peinte tout-à-fait à fresque, les murs avec de l'architecture, le plafond avec une grande représentation allégorique de

CHARLES CARLONE.

Les choses accessoires qui l'enrichissent sont de la main de

CAËTAN FANTI.

Outre cela il y a un grand tableau exécuté à l'huile par

FRANÇOIS SOLIMÈNE,

L'empereur *Charles VI.*, environné de sa cour, reçoit l'inventaire de la galerie imp. que le comte *Gundacar d'Althann*, directeur-général des bâtiments, lui présente à genoux après en avoir terminé le nouvel arrangement au Stallbourg l'an 1728. Sur la reliure en velours vert de l'inventaire on lit: IMP: ROM: CAROLO PYNACOTHECAE RESTAVRATORI AVGVSTO FELICI OBSEQVIO AEDIL: PRAEF: COM: ALTHANN. 1728. — Le tête de l'empereur et celle du comte sont peintes par

JEAN-GODEFROI AUERBACH.

Le tableau est signé: 1728. F. SOLIMENA. et contient trente figures. Il est peint sur toile et coupé différemment en haut, h. 9′ 8″, l. 8′ 10″.

Digitized by Google

Chambre deuxième.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. Jodoc van Winghe, 1544 † 1603.

Apelle peint Campaspe en Vénus et vient d'être blessé a coeur par l'Amour. En arrière Alexandre-le-Grand est assi comme spectateur et reçoit d'un ange une couronne de lau rier et une palme. Au-dessus d'Apelle il y a suspendue une colonne une tablette avec un poème latin, qui expliqu la représentation. Signé: IODOCVS A WINGHE. — Huit figg Toile, h. 7′, l. 6′ 3″.

2. *D'après* Jean van Hemessen.

Charles-le-Téméraire, duc de Bourgogne, en armure splen dissante, avec la toison d'or suspendue au cou; il tient so casque devant lui sur un parapet de marbre. En bas on lit CAROLVS AVDAX. PH. F. DVX. BVRGVN. — Buste. Bois, h. 3 1″, l. 2′ 4″.

3. Abraham Jansens, *florissait vers* 1620.

Le jour représenté allégoriquement par Apollon qui est de bout sous un portail à colonnes, couronné de rayons et te nant la lyre et un arc dans les mains. Sur le devant douze génies dansent et volent en cercle, représentant les douze heures du jour dont le premier tient un sablier. — Forte na ture. Toile, h. 12″, l. 8′ 3″.

4. Othon Venius, 1556 † 1634.

La Fortune assise sur une roue, répand de la main droite une couronne, un sceptre et des richesses et de la gauche des épines. — Un tiers de nature. Toile, h. 2′ 4½″, l. 1′ 10″.

Digitized by Google

5. Pierre van Avont, *florissait vers* 1650.

Paysage boisé; sur le devant la Madone avec l'enfant Jésus et St. Jean est assise entourée d'une quantité de petits anges. Signé: *Peeter van Avont.* — Bois, h. 1′ 9″, l. 2′ 6″.

6. David Ryckaert, *né en* 1615.

Un vieillard assis à une table étudie dans un livre d'anatomie à la lumière d'une chandelle; la chambre est pleine de meubles et d'objets d'étude et la lune jette sa lumière par la porte ouverte. — Bois, h. 1′ 6″, l. 2′ 6″.

7. Pierre van Avont, *florissait vers* 1650.

Paysage boisé, avec la Ste Famille au devant entourée d'une quantité de petits anges dont quelques-uns suspendent des guirlandes entre les arbres. Signé: *Peeter van Avont.* — Cuivre, h. 1′ 7½″, l. 2′ 5″.

Au-dessus de la porte d'entrée.

8. *Inconnu.*

Bataille de cavalerie. Dans le fond à droite un château fort avec un pont-levis, où le combat est le plus acharné. — Toile, h. 3′ 1½″, l. 4′ 7″.

Mur deuxième, vis-à-vis des fenêtres.

9. Philippe de Champaigne, 1602 † 1674.

Une mère blessée à la poitrine et mourante est assise par terre et retient son enfant pour qu'il ne suce du sang. — Forte nature. Toile, h. 4′ 11″, l. 6′ 9″.

10. Jodoc van Winghe, 1544 † 1603.

La même représentation que dans le N°. 1 de cette chambre seulement un peu variée. Signé: IODOCVS A WINGHE. — Cinq figg. Petite nature. Toile, h. 7′, l. 5′ 6″.

11. Corneille van Dalen, *né vers* 1626.

Bacchus couronné de pampre avec un verre de vin à la main. — Buste. Toile, h. 2′ 1″, l. 1′ 7″.

12. Jean van Lin, *florissait vers* 1664.

Une bataille de cavalerie romaine près des ruines d'un temple.

Digitized by Google

Signé sur une pierre: H. v. Lin S c. 1664. — Petites fig
Toile, h. 5′ 3″, l. 5′ 9″.

13. Othon Venius, 1556 † 1634.

La Madone assise sur un degré de pierre, tient l'enfant J
sus debout; le petit St. Jean le montre du doigt et deux a
ges flottants lui présentent des grappes de raisins. Fond
l'architecture. — Petite nature. Toile. h. 4′ 3″, l. 6′ 2″,

14. Nicolas van Eyck, *florissait vers* 1660.

Halte de troupes et leur logement dans un village. Sign
N. VAN EYCK. — Toile, h. 4′ 1″, l. 5′ 6″.

15. Pierre van Lint, *né en* 1609.

Jésus-Christ guérit le rheumatique qui avait été couché
ans près du lac de Bethsaïde sans pouvoir y descendre. Signé
P. V. LINT. F. — Treize petites figg. Bois, h. 1′ 6″, l. 2′ 6″.

16. Pierre van Avont, *florissait vers* 1650.

La déesse Flore, assise dans un parc étendu et borné dan
le fond par un château, est environnée d'une quantité d
genies qui jouent avec des fleurs. Signé: *Peeter va
Avont* — Cuivre, h. 1′ 6″, l. 2′ 2″.

17. Pierre Neeffs, le fils, *florissait vers* 1650, et Bonaventure Peters, 1614 † 1652.

Vue de l'intérieur de l'église cathédrale d'Anvers. Sur le
devant un seigneur est accueilli par le clergé. Signé: PETER
NEEFFS F. ET BONAVENTVRA PETERS FECIT, qui a peint les
figures. — Bois, h. 1′ 8″, l. 2′ 3″.

18. *Dans la manière d'*Albert Kuyp.

Quatre vaches, près d'un saule au bord d'un canal; une pay-
sanne trait l'une d'elles. — Bois, h. 1′ 6″, l. 2′.

19. François Snyders, 1579 † 1657.

Daniel dans la fosse aux lions. — Bois, h. 1′ 6″, l. 2′.

20. Jean Gyselder.

Jupiter et Mercure traités par Philémon et Baucis. Signé:
J. gyselder. fe. — Bois, h. 1′ 5″, l. 1′ 11″.

Digitized by Google

Mur troisième, avec la porte de sortie.

21. **Abraham Jansens,** *florissait vers* **1620.**
La nuit représentée allégoriquement par Lucine qui est debout sous un portail à colonnes, en tenant sur ses bras deux enfants endormis, dont l'un est un nègre. Sur le devant douze génies, les douze heures de la nuit, dansent et volent en cercle, le premier porte un sablier. — Forte nature. Toile, h. 12′, l. 8′ 3″.

22. ***Dans la manière de*** **Gérard Honthorst.**
Le songe de St. Joseph. Il est endormi assis près d'une table et l'ange le réveille en montrant la Ste Vierge, qui allaite l'enfant Jésus dans la chambre contiguë. — Six figg. Toile, h. 5′ 6″, l. 7′ 7″.

23. **Jodoc-Corneille Drooch-Sloot,** *florissait vers* **1630.**
Le grand duel, qui a eu lieu le 5. février l'an 1600 sur la bruyère de Fucht près de Bois-le-Duc entre le lieutenant hollandais *Abraham Gerhards* et le gentilhomme français *Briautés*, chacun d'eux accompagné de 17 chevaliers et d'un hérault. Signé: *J. Drooch-Sloot fec.* 1630. — Toile, h. 2′ 5″, l. 3′ 8″.

24. **Corneille de Wael, 1594 † 1662.**
Le passage des Israëlites par la mer Rouge qui engloutit Pharaon avec son armée. — Bois, h. 3′ 3″, l. 3′ 6″.

Au-dessus de la porte de sortie.

25. ***Inconnu.***
Combat de cavalerie et d'infanterie devant une forteresse assiégée et bombardée. — Toile, h. 3′ 1½″, l. 4′ 7″.

Les piliers entre les fenêtres.

26. **François Clouet,** *dit* **Jannet,** *florissait vers* **1563.**
Portrait de *Charles IX*, roi de France, à l'âge de vingt ans. Il est debout, richement habillé, près d'un fauteuil où il pose la main. Signé: CHARLES VIIII. TRES CHRESTIEN ROY DE FRANCE, EN L'AAGE DE XX ANS PEINCT AV VIF PAR JANNET. 1563. — Toile, h. 7′, l. 3′ 7″.

27. **Simone de Vlieger,** *florissait vers* **1640.**
Une marine avec beaucoup de vaisseaux. — Bois, h. 3′ 3″, l. 3′.

Digitized by Google

Chambre troisième.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. Pierre Tyssens, *né vers* **1625.**

Vénus pleure Adonis mort à la chasse étendu sur ses genoux; autour d'elle huit Amours. — Toile, h. 7′, l. 10′ 6″.

2. Gérard Seghers, 1589 † 1651.

Paysage. Sur le devant la Madone est assise par terre avec l'enfant Jésus sur ses genoux auquel St. Joseph présente une pomme. En haut plusieurs petits anges volent et cueillent des fruits des arbres. — Toile, h. 1′ 11″, l. 2′ 5″.

3. Jean van Bockhorst, 1661 † 1724.

Trois nymphes endormies de la fatigue de la chasse, sont épiées par des satyres. A côté une quantité de chiens de chasse et l'Amour qui leur commande le silence. — Toile, h. 1′ 7″, l. 2′ 7″.

4. Pierre Snayers, *né en* **1593.**

Un combat de cavalerie aux bords et sur le pont d'un fleuve. — Toile, h. 2′ 1½″, l. 3′ 1″.

Mur deuxième, vis-à-vis des fenêtres.

5. François Snyders, 1579 † 1657.

Pièce de chasse. Neuf chiens attaquent un grand sanglier qui les attend tranquillement et en a déjà blessé deux. — Toile, h. 6′ 7″, l. 10′ 5″.

6. Diego Velasquez, 1599 † 1660.

Portrait de l'infante d'Espagne, *Marie-Thérèse*, fille de

Digitized by Google

Philippe IV, et plus tard épouse de Louis XIV, roi de France, en habit blanc à bouffants, tenant son mouchoir de la main gauche. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 1″, l. 3′ 2″.

7. **Gilles Bakereel, *florissait vers* 1620.**

Héro, accompagnée de sa nourrice, pleure Léandre qu'elle a trouvé étendu mort au bord de la mer. En haut deux génies dont l'un porte une torche. — Petite nature. Toile, h. 6′ 5″, l. 5′.

8. **Jean van Hoeck, 1600 † 1650.**

Portrait équestre de l'archiduc *Léopold Guillaume*. Il reçoit d'un génie ailé la palme de la victoire pendant qu'au-dessus de lui la Renommée répand sa gloire au son de la trompette et qu'un petit génie, accompagné de deux autres, le couronne de lauriers. Dans le fond une bataille. — Toile, h. 10′ 6″. l. 10′ 6″.

9. **Corneille Schut, *né vers* 1590, *et* Daniel Seghers, 1590 † 1660.**

La Madone avec l'enfant Jésus, qui donne la bénédiction, dans une guirlande soutenue par cinq anges et peinte par *Daniel Seghers*. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 5′ 2″, l. 6′ 4″.

10. **Juste van Egmont, 1602 † 1674.**

Portrait de *Philippe IV*, roi d'Espagne, en habit noir avec le collier de la toison d'or; il pose la main gauche sur une table et tient un papier de l'autre. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 5″, l. 3′ 2″.

11. **François Snyders, 1579 † 1657.**

Pièce de chasse. Un cerf et un chevreuil poursuivis par des chiens. — Toile, h. 6′ 7″, l. 10′ 5″.

12. **Bonaventure Peters, 1614 † 1652.**

Une forteresse vénitienne au bord de la mer attaquée à l'assaut par les Turcs; à droite une mine fait une explosion. Signé: B. P 1645. — Bois, h. 1′ 6″, l. 2′.

13. **Bonaventure Peters, 1614 † 1652.**

Un port de mer fortifié; plusieurs barques transportent des

Digitized by Google

Turcs blessés dans un vaisseau de guerre mouillé dans le port. Signé: B. P. 1645. — Bois, h. 1′ 6″, l. 2′.

14. *École flamande.*

Triomphe de Silène qui se rend d'une forêt à un temple situé à gauche sur un lieu élevé. — Toile, h. 2′ 9″, l. 4′ 1½″.

15. Thibaut Michau, 1676 † *vers* 1755.

Paysage boisé avec quelques maisons dans le plan du milieu, devant lesquelles on célèbre une foire. Signé: *T. Michau.* — Bois, h. 1′ 7″, l. 2′.

16. Thibaut Michau, 1676 † *vers* 1755.

Paysage d'hiver avec un endroit situé au bord d'un fleuve gelé et une quantité de gens qui s'amusent à patiner. Signé: *T. Michau.* — Bois, h. 1′ 7″, l. 2′.

17. R. Megan, *florissait vers* 1660.

Paysage avec une forêt au devant à l'entrée de laquelle des brigands pillent quelques voyageurs, et une ville aux bords d'un fleuve dans le fond à gauche. — Toile, h. 3′ 1½″, l. 5′.

18. Jean Steen, 1636 † 1689.

Un ménage hollandais. Au milieu d'une chambre un jeune homme est assis en attitude très-familière près d'une jeune fille, qui lui présente un verre de vin rouge; une vieille femme semble l'en détourner, mais il se moque d'elle. En arrière un homme qui a un canard sur l'épaule, lit dans un livre et un autre, le portrait de l'artiste lui-même, joue du violon. À côté de ce dernier une vieille femme est endormie assise à la table près de la fenêtre; trois enfants autour d'elle profitent de son sommeil pour faire différentes espiègleries. Toute la chambre est dans le plus grand désordre. Signé: *Steen* 1663. — Un tiers de nature. Toile, h. 3′ 4″, l. 4′ 7″.

19. Thomas Willebort, 1613 † 1656.

Le prophète Elie dans le désert reçoit son pain par un ange. — Toile, h. 5′ 7″, l. 4′ 10″.

20. R. Megan, *florissait vers* 1660.

Paysage avec une grande partie de forêt, plusieurs figures et la vue dans un fond étendu. — Toile, h. 3′ 1½″, l. 5′.

Digitized by Google

1. Jacques Toorenvliet, 1641 † 1719.

Un boulanger dans sa boutique tient un gigot de mouton pour le montrer à une dame avec sa suivante; sur le devant une femme est assise, qui vend des légumes. Signé: *J. Toorenvliet Inventor et fecit A°.* 1677. — Six petites figg. Toile, h. 1′ 9″, l. 2′.

2. Pierre Quast, *né en* 1601.

Un chambre de paysans hollandais. À droite quatre paysans sont assis autour d'une table et un autre se chauffe à la cheminée; à gauche deux paires dansent au son d'une cornemuse. Signé: *Pieter quast Inv.* 1633. — Bois, h. 1′ 6″, l. 1′ 11″.

3. *Inconnu.*

L'intérieur d'une église de style italien sans figures. Signé: ANNO 1721. — Toile, h. 2′ 9″, l. 3′ 10.

4. Egbert van der Poel, *florissait vers* 1647.

Un incendie dans une ville pendant la nuit. — Toile, h. 1′ 3½″, l. 1′ 9″.

5. *D'après* Adrien van Ostade.

L'intérieur d'une chaumière délabrée. Sur le devant quelques paysans boivent autour d'une table, et deux enfants donnent à manger à un chien; en arrière un homme s'amuse avec une paysanne. Signé faussement: *A. Ostade.* — Toile, h. 1′ 1″, l. 1′ 6″.

6. Robert van Hoecke, *né en* 1609.

Un camp militaire. — Toile, h. 1′ 4″, l. 1′ 7″.

7. Robert van Hoecke, *né en* 1609.

Une marche de troupes. — Toile, h. 1′ 4″, l. 1′ 7″.

Mur troisième, avec la porte de sortie.

8. *D'après* Paul Potter.

Quatre vaches, quelques brebis et un cheval au pâturage. Signé faussement: *P. Potter f.* — Toile, h. 1′ 1″, l. 1′ 5″.

9. François Snyders, 1579 † 1657.

Le paradis terrestre avec toutes sortes d'animaux sauvages

Digitized by Google

et domestiques assemblés sur le devant; dans le fond du paysage la création d'Eve. — Toile, h. 6′ 10″, l. 9′ 9″.

30. *D'après* Paul Potter.

Six vaches conduites par un berger; en arrière un chariot. Signé faussement: *P. Potter f.* 1644. — Toile, h. 1′ 1″, l. 1′ 5″.

31. Barthélemi Breenberg, 1620 † *après* 1663.

Paysage avec des ruines et du bétail. — Cuivre, h. 1′ 4″, l. 1′ 9½″.

32. Erasme Quellinus, 1607 † 1678.

Le martyre de St. André. Esquisse. — Toile, h. 1′ 4½″, l. 1′ 1″.

33. Pierre van Bloemen, *dit* Standart, 1649 † 1719.

Paysage italien avec une eau sur le devant qu'un troupeau et un homme à cheval avec un sommier traversent. Au fond des ruines. — Toile, h. 2′ 4″, l. 3′ 1½″.

34. Jean Miel, 1599 † 1664.

Un port de mer entouré de bâtiments anciens et de modernes; au milieu un arc de triomphe antique, semblable à celui de Constantin à Rome. — Toile, h. 2′ 3″, l. 3′.

35. Pierre van Bloemen, *dit* Standart, 1649 † 1719.

Paysage italien avec les ruines d'un ancien aqueduc et un bâtiment rond au second plan; au premier à gauche une auberge devant laquelle des hommes et des bêtes reposent et un muletier avec trois mules passe son chemin. — Toile, h. 2′ 4″, l. 3′ 1½″.

Les piliers entre les fenêtres.

36. *École espagnole.*

Portrait d'une dame noble en robe blanche avec un surtout noir de soie; elle est chargée de bijoux, pose la main droite sur une table et tient l'éventail de l'autre. — Toile, h. 7′, l. 3′ 6″.

37. Alphonse Sanchez, *dit* Coello, 1515 † 1590.

Portrait d'une jeune dame en habit riche à l'espagnole, avec

Digitized by Google

un collier de perles qu'elle prend de la main droite; de la gauche elle tient le mouchoir. Signé: ʏ anchez. F. 1571. — Toile, h. 5′ 6″, l. 3′.

38. *Inconnu.*

Portrait d'une dame noble en habit noir; elle est debout près d'une table sur laquelle il y a un bouquet de fleurs dans un vase; à ses pieds un petit chien. — Toile, h. 6′ 6″, l. 3′ 5″.

De cette chambre on parvient dans le pavillon situé au sud-ouest, qui contient au-dessous du cabinet blanc une rondelle avec des sculptures de maîtres modernes nationaux qui seront décrites aussi dans l'appendice de ce catalogue.

Digitized by Google

Chambre quatrième.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. Nicolas van Hoye, 1660†1710.

Pièce de bataille. À gauche sur le devant la mêlée de cavalerie et à droite dans le fond l'attaque de cavalerie contre l'infanterie. Tout au devant un cheval blessé est tombé à côté de son maître tué. — Petites figg. Toile, h. 4′ 2″, l. 7′ 6″.

2. Nicolas van Hoye, 1660†1710.

Pièce de bataille. Un combat de cavalerie et d'infanterie; sur le devant se distingue un cavalier sur un cheval blanc poursuivi par un autre en pleine armure. Dans le fond les mâts de quelques vaisseaux se font voir. — Petites figg. Toile, h. 4′ 2″, l. 6′ 8″.

3. Jean-Pierre van Bredal, *né en* 1630.

La bataille du prince Eugène de Savoie contre les Turcs près de Petervaradin l'an 1716. Signé: *J. P. van Bredal.* — Toile, h. 2′ 10″, l. 4′.

4. T. H. Mans, *florissait vers* 1687.

Paysage d'hiver. Un village au bord d'un lac gelé avec des traînaux et des patineurs. Signé: *TH MANS* 1687. — Toile, h. 1′ 6″, l. 2′.

5. François Eykens, *florissait vers* 1660.

Pièce de fleurs. Un bouquet dans une urne de verre sur une table; à côté un papier avec l'inscription: *francico ykens fecit.* — Bois, h. 3′ 3½″, l. 2′ 3½″.

Digitized by Google

6. Jean van Hugtenburg, 1646 † 1733.

Le siège de la ville de Namur l'an 1695. Sur le devant *Guillaume III*, roi d'Angleterre, et l'électeur de Bavière *Maximilien-Emanuel*, les commandants de l'armée assiégeante, avec leur suite à cheval. Signé: *J. v. Hugtenburg.* — Petites figg. Toile, h. 6′ 1″, l. 7′ 10″.

7. Jean-Pierre van Bredal, *né en* 1630.

La bataille de Belgrade contre les Turcs en 1717 sous le commandement du prince Eugène de Savoie. Signé: *J. P. van Bredal.* — Toile, h. 2′ 10″, l. 4′.

8. Marie-Sibylle Merian, 1647 † 1717.

Un bouquet de fleurs dans une corbeille sur une table. — Bois, h. 1′ 7″, l. 2′ 1″.

Mur deuxième, avec la porte de sortie.

9. Philippe Roos, *dit* de Tivoli, 1655 † 1705.

Combat de cavalerie. — Toile, h. 2′ 11″, l. 5′ 2″.

10. Remi Nooms, *dit* Zeemann, *florissait vers* 1650.

Marine avec beaucoup de vaisseaux sur le devant, et le port d'une ville dans le fond. — Toile, h. 3′ 10″, l. 6′ 1½″.

11. Philippe Roos, *dit* de Tivoli, 1655 † 1705.

Combat de cavalerie, dans lequel se distingue un nègre sur un cheval blanc. — Toile, h. 2′ 11″, l. 5′ 2″.

12. Samuel van Hoogstraeten, 1627 † 1678.

Vue de la place intérieure du palais impérial à Vienne, prise du côté de la cour des Suisses ainsi dite, ou du sud-est. Signé: *Samuel van Hoogstraten.* 1652. — Bois, h. 2′ 6″, l. 2′ 8″.

13. Philippe-Ferdinand de Hamilton, *né vers* 1664 † *vers* 1750.

Un loup déchire un cerf qu'il a pris à la chasse, pendant qu'un autre le regarde en grinçant les dents d'envie. Au-dessus d'eux sur un arbre une pie. Fond du paysage. Signé: *Philip F. de Hamilton. S. C. M. C. P.* 1720. — Toile, h. 5′ 6″, l. 5′ 3″.

Digitized by Google

14. Jean-George de Hamilton, 1666 † 1740.

La hure d'un sanglier déposée par terre avec toute sorte d'instruments de chasse. Signé: *Jean George d'Hamilton Peintre du Cabinet de S. M. J. et Catholique.* 1718. — Toile, h. 2′ 9″, l. 3′ 4″.

15. Melchior Hondekoeter, 1636 † 1695.

Un coq avec une poule jaune et une blanche dans une basse-cour. Fond du paysage. — Toile, h. 3′ 5″, l. 4′ 5″.

16. Guillaume van Bemmel, 1630 † 1708.

Paysage avec des ruines. Sur le devant deux cavaliers sont attaqués par des brigands près d'un puits en ruines. — Toile, h. 1′ 7½″, l. 2′ 3″.

17. Guillaume van Bemmel, 1630 † 1708.

Paysage avec une troupe de cavaliers qui passent près d'un ancien bâtiment. Signé: WB *emel.* — Toile, h. 1′ 7½″, l. 2′ 3″.

18. *École flamande.*

Le Christ dans la maison de Marthe. — Quatre figg. Un tiers de nature. Toile, h. 3′ 5″, l. 4′ 7″.

19. *Inconnu.*

Paysage avec l'auberge d'un village, où l'on danse. — Toile, h. 1′ 3″, l. 1′ 9″.

20. Antoine-François Boudewyns, *florissait vers* 1700, *et* Perre Bout, *florissait vers* 1700.

Paysage avec les ruines d'un temple à gauche au pied duquel un petit troupeau repose, pendant que le berger parle avec deux femmes. Dans le fond à droite d'autres ruines, deux mules avec leur muletier et plusieurs figures, qui sont peintes par *Pierre Bout.* — Bois, h. 11″, l. 1′ 3″.

21. Gérard Hoet, 1648 † 1733.

Moyse frappe le rocher et en fait jaillir de l'eau pour les Israëlites. — Bois, h. 1′ 1″, l. 1′ 5″.

22. Antoine-François Boudewyns, *florissait vers* 1700, *et* Pierre Bout, *florissait vers* 1700.

Paysage avec des ruines à droite, deux hommes à cheval

Digitized by Google

parlant avec un paysan et sa femme qui mènent un âne chargé de légumes, et un troupeau paissant. Les figures sont peintes par *Pierre Bout.* — Bois, h. 11″, l. 1′ 3″.

23. *Inconnu.*

Paysage avec des voyageurs en voiture, à cheval et à pied qui passent au bord d'une eau, où sont amarés quelques bateaux et quelques chevaux conduits au gué. — Toile, h. 1′ 3″, l. 1′ 9″.

Mur troisième, à droite de l'entrée.

24. **Corneille Huysmann, 1648 † 1727.**

Paysage avec l'entrée d'une forêt; à droite une route au bord de laquelle trois paysans sont assis et plus en arrière un homme à cheval passe son chemin. — Toile, h. 1′ 7″, l. 1′ 7″.

25. **Jacques van Schuppen, 1669 † 1751.**

Portrait d'*Ignace Parrocel*, peintre de batailles, assis devant un tableau de ce genre. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 3″, l. 3′ 7″.

26. **Jean-Erasme Quellinus, 1629 † 1715.**

Le couronnement de Charles-Quint comme empereur romain par le pape Clément VII à Bologne le 24 février 1530. — Trente-deux figg. Toile, h. 13′, l. 9′.

27. **Jacques van Schuppen, 1669 † 1751.**

Portrait d'un homme de distinction en robe de chambre de velours cramoisi, bordée de pelisse, avec un jabot de satin blanc, écrivant à une table où il y a une écritoire, divers papiers et une lettre avec l'adresse: *A Monsieur Monsieur Thomas de Granger à Vienne.* — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 3″, l. 3′ 7″.

28. **Adrien van Drever, *né vers* 1660.**

Paysage d'hiver avec de la neige tombante. Sur le canal gelé d'un village on s'amuse à patiner. Signé du monogramme: AD. — Toile, h. 1′ 7″, l. 1′ 7″.

29. **Elie van den Broek, 1657 † 1711.**

Une grande plante de pavots; à côté une corbeille de fleurs

Digitized by Google

et un lézard. Signé: EL. v. d. Broek pinx. — Toile, h. 2′ 10½″, l. 1′ 11½″.

30. Ignace Parrocel, 1668 † 1722.

Une bataille contre les Turcs. Sur le devant un Turc à cheval défend son toug contre un cavalier en armure. — Toile, h. 3′, l. 4′.

31. Ignace Parrocel, 1668 † 1722.

Un grand champ de bataille; sur le devant quelques hommes à cheval et deux grandes pièces de canon. — Toile, h. 3′, l. 4′.

32. Elie van den Broek, 1657 † 1711.

Un bouquet de fleurs dans un vase sur une table, où un cerf-volant est assis. Signé: EL. v. d. Broek pinx. — Toile, h. 2′ 10½″, l. 1′ 11½″.

33. Hyacinthe de la Peigne, *florissait vers* 1740.

Vue du Pont-Neuf à Paris prise du Quai de la Mégisserie sur le bord droit de la Seine, avec la chapelle, la Samaritaine, bâtie sur le pont et la statue équestre de Henri IV sur la pointe de l'île; en arrière à gauche le Louvre, à droite la coupole du Collége des quatre nations et au milieu le Pont-Royal. Signé: *de la Pegnia f.* — Toile, h. 1′ 7″, l. 2′ 1″.

34. Adrien Manglard, 1688 † 1762.

Pièce de marine. Un grand port de mer fortifié avec plusieurs vaisseaux de guerre; sur le devant au bord quantité de barques, de marchandises et de figures. — Toile, h. 1′ 5½″, l. 3′ 8½″.

35. Adrien Manglard, 1688 † 1762.

Pièce de marine. La mer agitée au lever du soleil; sur le devant à gauche un vaisseau qui coule à fond et des hommes sauvés avec leurs sauveurs au bord. — Toile, h. 1′ 5½″, l. 3′ 8½″.

36. Hyacinthe de la Peigne, *florissait vers* 1740.

Vue du Pont-Neuf à Paris prise de l'île de la Cité avec le Louvre, l'église de St. Germain-l'Auxerrois et le Pont-Royal. Signé: *de la Pegnia* 1743. — Toile, h. 1′ 7″, l. 2′ 1″.

Digitized by Google

37. **Jean-Pierre van Bredal,** *né en* **1630.**

Une chasse au vautour. Signé: *J. P. van Breda.* — Cuivre, h. 1′ 5″, l. 1′ 10″.

38. **Louis van Moni, 1698†1741.**

Une servante, debout près d'une fenêtre, ouvre des coquilles; à côté d'elle divers vases de cuisine, un coq tué et un paquet d'oignons. Signé: *L: De Moni ft.* — Petite demi fig. Bois, h. 1′ 2½″, l. 11½″.

39. **Adrien Manglard, 1688†1762.**

Piéce de marine. Un port de mer avec deux grands navires et plusieurs petits; sur le devant à gauche une ancienne tour ronde au pied de la quelle reposent quelques personnes. — Toile, h. 1′ 6″, l. 2′.

40. ***École de*** **Rembrandt.**

Paysage avec le martyre de St. Laurent qui est rôti au milieu d'un cercle de spectateurs. Signé faussement: Rimbrad Fecit. — Bois, h. 1′ 4″, l. 1′ 8″.

41. **Antoine Watteau, 1684†1721.**

Un jeune homme en habit espagnol assis sous des arbres et pinçant de la guitarre. — Bois, h. 1′, l. 9″.

42. **Jean-Pierre van Bredal,** *né en* **1630.**

Une chasse au sanglier. Signé: *J. P. van Breda f.* 1717. — Cuivre, h. 1′ 5″, l. 1′ 10″.

Le pilier entre les fenêtres.

43. **Gérard de Lairesse, 1640†1711.**

Représentation allégorique. Neptune et Amphitrite vont rendre visite à Cybèle. — Toile, h. 3′ 7″, l. 6′.

44. **Jean van Kessel, 1644†1708.**

Une chambre avec une quantité de singes qui s'amusent en jouant aux cartes et en fumant du tabac. — Cuivre, h. 9″, l. 11″.

45. **Jean Tilens,** *florissait vers* **1650.**

Paysage étendu avec des montagnes. Signé: IOAN. TILENS. 16**. — Bois, h. 1′ 11″, l. 2′ 11″.

Digitized by Google

46. Jean van Kessel, 1644†1708.

Une chambre de barbier, où des singes rasent et soignent des chats. — Cuivre, h. 9″, l. 11″.

47. Horace Grevenbroeck, *florissait vers* 1670.

Pièce de marine. Un port de mer avec des navires en temps d'orage; sur le devant les mâts d'un vaisseau submergé. Le revers du tableau porte le nom: *Orazio Grevenbroeck.* — Bois, h. 8″, l. 1′ 1″.

48. *Inconnu.*

Paysage avec une forêt; sur le devant Joab perce de sa lance Absalon, qui est resté suspendu par ses cheveux à un arbre. — Cuivre, h. 8″ l. 1′ 1″.

Digitized by Google

Chambre cinquième.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. Joseph Feistenberger, † 1735.

Paysage avec une montagne haute et toute solitaire dans le fond. — Toile, h. 3′ 10″, l. 4′ 1″.

2. Joseph Feistenberger, † 1735.

Paysage avec une petite cascade et quelques bergers sur le devant. — Toile, h. 3′ 10″, l. 4′ 1″.

3. Pierre-Joseph Verhaghen, *né en* 1728.

St. Etienne, roi de Hongrie, entouré de sa cour et des grands de son royaume, reçoit dans la cathédrale d'Albe-Royale des mains de l'archevêque de Kolocza, Anastase, la couronne et les insignes de la royauté que le pape Sylvestre II lui envoya en présent l'an 1003. Signé: *P. J. Verhaghen Aerschotanus. F.* 1770. — Dix-huit figg. Toile, h. 9′, l. 10′ 10″.

Mur deuxième, vis-à-vis des fenêtres.

4. François-Guernard Tamm, 1658†1724.

Un chasseur agenouillé entre une quantité de volaille tuée, tient un lièvre des deux mains pour le montrer; derrière lui un garçon. — Toile, h. 4′, l. 5′ 6″.

5. Martin-Joseph Geeraerts, 1707†1791.

Imitation d'un bas-relief allégorique. La partie supérieure montre quatre génies taillés en bois qui tiennent un médaillon de plâtre avec le buste d'une femme. La partie inférieure représente en bronze Psyché qui, la lampe à la main, regarde

Digitized by Google

l'Amour endormi. Le revers du tableau porte la date: *Martinus Jos. Geeraerts Fecit Antverpiae* 1755. — Toile, h. 3′ 2″, l. 2′ 3″.

6. Paul Troger, 1698†1777.

Jésus-Christ au jardin des Olives tombé en défaillance devant le calice; à son côté l'ange qui le soulage. — Toile, h. 7′ 6½″, l. 4′ 11″.

7. Joseph-Sigéfroi Duplessis, 1725†1802.

Portrait du fameux compositeur allemand, Christophe Chevalier de *Gluck*, à l'âge de 61 ans; il est assis devant un clavecin et joue avec enthousiasme. Signé: *J. S. Duplessis pinx. parisis* 1775. – Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 1″, l. 2′ 6″.

8. Jean-Chrétien Brand, le fils, 1723†1795.

La bataille de Hochkirch entre les Autrichiens sous le général Daün et les Prussiens sous Frédéric-le-Grand. Une pierre porte l'inscription: *Bataille de Hochkirche en Lusace donnée le* 14. *Octobre* 1758, *peinte par J. C. Brand, peintre de S: M: J: et R: et Prof. de l'Accadémie des Arts, d'après le dessein du Lieut. - Colonel B. de B.* (*Baron de Beaulieu*). — Petites figg. Toile, h. 5′, l. 7′.

9. Vincent Fischer, 1729†1810.

Pièce d'architecture. Une colonnade qui laisse la vue sur un pont avec une procession de triomphe romaine et sur différents bâtiments. Signé: VINC. FISCHER. CIↃIↃCCLXII. — Toile, h. 1′ 6″, l. 2′ 3″.

10. Vincent Fischer, 1729†1810.

Pièce d'architecture semblable à la précédente. Signé: V. FISCHER MDCCLXIX. — Toile, h. 1′ 6″, l. 2′ 3″.

11. Jean-Chrétien Brand, le fils, 1723†1795.

Paysage avec un bâtiment ruiné sur un rocher à droite sur le devant, et un chariot qui passe une eau. Signé: *Brand* 1741. — Toile, h. 2′ 6″, l. 2′ 1″.

12. Jean-Chrétien Brand, le fils, 1723†1795.

Paysage avec trois arbres séparés près d'une eau où un trou-

Digitized by Google

peau va au gué. Dans le fond un village avec un clocher et un château sur une montagne. Signé: *Brand* 1746. — Toile, h. 2′ 6″, l. 2′ 1″.

3—16. Jean-Chrétien Brand, le fils, 1723†1795.

Quatre paysages dont deux au clair de lune. Les premiers signés: *Brand* 1771, les deux autres: *Brand* 1768. — Bois, chacun h. 10″, l. 1′ 2″.

Mur troisième, avec la porte de sortie.

17. François Casanova, 1727†1805.

Une bataille de cavalerie dans une vaste plaine bornée à droite par des ruines. Un soldat sur un cheval blanc se distingue au milieu. — Petites figg. Toile, h. 8′ 3″, l. 12′.

18. Joseph Hauzinger, 1728†1786.

Imitation d'un bas-relief en bronze qui représente la fameuse composition de *Fiamingo*, huit enfants qui jouent avec un bouc. Peint en 1781. Signé: *J. Hauzinger. P.* — Un tiers de nature. Toile, h. 3′ 3″, l. 4′ 8″.

19. François-Gaspard Sambach, 1715†1795.

Imitation d'un bas-relief antique de marbre blanc représentant un bacchanal de neuf enfants. Signé: *C. Sambach.* 1778. — Un tiers de nature. Toile, h. 3′ 3″, l. 4′ 8″.

Les piliers entre les fenêtres.

20. Jean Zoffani, 1733†1788.

Portrait de l'archiduchesse d'Autriche *Marie-Christine*, épouse du duc de Saxe-Teschen, maréchal de camp et gouverneur des Pays-Bas. Elle est assise à une table en habit blanc très-élégant, tenant un petit chien bolognais sur ses genoux. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 1½″, l. 3′.

21. Jean-Godefroi Auerbach, 1697†1753.

Portrait de l'empereur *Charles VI*, en riche habit de cour; il est debout près d'une table et prend le sceptre placé sur

Digitized by Google

un coussin de brocart avec la couronne impériale. — Toi
h. 7′ 6″, l. 4′ 8″.

22. Martin de Knoller, 1728 † 1804.

Portrait de l'ancien directeur de la galerie imp. et roy. J
seph Rosa en habit bleu, le portefeuille à la main. Sign
Knoller f. 1791. — Demi fig. Toile, h. 2′ 7″, l. 2′.

Digitized by Google

SECOND ÉTAGE.

Digitized by Google

Digitized by Google

ECOLES ANCIENNES

ALLEMANDE

ET

FLAMANDE.

Digitized by Google

Digitized by Google

Chambre première.

Avec des tableaux pour la plus grande partie de l'ancienne école allemande dès les premiers temps jusqu'à la moitié du seizième siècle.

Mur premier, avec la porte de sortie.

1. Thomas de Mutina, *florissait vers* 1352.

Pièce d'autel avec deux volets. La pièce du milieu représente la Madone dans un habit bleu brodé d'or avec l'enfant Jésus sur le bras, qui joue avec un petit chien. — Le volet droit montre St. Venceslas, roi de Bohème, armé, tenant un drapeau de la main droite et appuyant l'autre sur son écu orné d'un aigle noir; le volet gauche représente St. Palmace tenant aussi un drapeau de la main droite et posant l'autre sur la poignée de son épée. — Toutes les trois pièces sont peintes sur un fond doré à ornements, et celui du milieu porte en bas l'inscription:

Quis opus hoc finxit? Thomas de Mutina pinxit.
Quale vides lector: Rarisini filius autor.

— Demi figg. Un tiers de nature. Bois, h. 2′ 5″, la pièce du milieu l. 1′ 8″, chacun des deux volets l. 1′ 4″.

2. Wendelin Dieterling, 1540 † 1599.

Pièce d'architecture avec la représentation de la vocation de l'apôtre St. Matthieu. À la droite on voit le dîner qu'il donna à Jésus-Christ et à la gauche la vue s'ouvre sur la mer et sur des montagnes dans le lointain. Le tableau porte le monogramme du peintre: WD et en haut dans un écus-

Digitized by Google

son l'inscription: 3977 TIBERIO. CAESAR. DIVI. AVG. F. AVGVS IMP. VIII. — Petites figg. Bois, h. 4′ 3″, l. 6′ 3″.

3. *École de l'Allemagne supérieure, dans la manière de* Frédéric Herlin.

Le Christ à la croix, au pied de laquelle à droite la Ste Vierge et Ste Catherine, à gauche St. Jean l'évangeliste et un homme en costume singulier tenant une flèche dans les mains peut-être St. Sébastien, Fond doré à ornements. — Un tiers de nature. Bois, h. 2′ 11″, l. 4′.

4. Jean Holbein, le fils, 1498 † 1554.

Portrait de *Charles-le-Témeraire*, duc de Bourgogne, en profil, dans un habit de brocart et un surtout d'étoffe rouge, avec la chaîne de la toison d'or et un grand chapeau. — Demi fig. Bois, h. 3′, l. 2′ 4″.

5. Luc Cranach, le père, 1472 † 1553.

Lucrèce, richement habillée, s'enfonce le poignard dans le sein découvert. — Demi fig. Petite nature. Bois, h. 2′ 5″, l. 1′ 11″.

6. *École flamande.*

Portrait d'une femme âgée, en simple habit noir, avec un bonnet blanc sur la tête, assise dans un fauteuil et tenant un rosaire. — Demi fig. Bois, h. 2′ 5″, l. 1′ 10″.

7. Matthieu Grunewald, † *vers* 1510.

Portrait du roi de Hongrie, *Louis II*, fils de Ladislas II, comme enfants aux longs cheveux blonds, couronné d'oeillets. — Petit buste. Bois, h. 10½″, l. 8″.

8. Matthieu Grunewald, † *vers* 1510.

Portrait de l'empereur *Maximilien I*, en habit riche fourré, tenant une lettre de la main gauche; une fenêtre au fond ouvre la vue dans une campagne. — Petit buste. Bois, h. 10½″, l. 8″.

9. Jean Schaeufelein de Nordlingen, † 1540.

Tête d'un jeune homme à l'air riant, aux cheveux flottants et au cou nu. — Petite nature. Bois, rond, 11″ en diamètre.

Digitized by Google

10. **Matthieu Grunewald, † *vers* 1510.**

Portrait du roi de Hongrie, ***Ladislas II***, en habit rougeâtre, avec une barette sur la tête et une chaîne d'or autour du cou. — Buste. Un tiers de nature. Bois, h. 10½″, l. 8″.

11. **Matthieu Grunewald, † *vers* 1510.**

Portrait de ***Charles-Quint*** comme garçon, aux cheveux coupés en rond, dans un habit brodé d'or et un surtout de pelisse avec la toison d'or. — Buste. Un tiers de nature. Bois, h. 10½″, l. 8″.

12. **Matthieu Grunewald, † *vers* 1510.**

Pièce de famille. L'empereur ***Maximilien I***, et son épouse ***Marie*** de Bourgogne, avec leur fils ***Philippe-le-Bel***, les fils de ce dernier ***Charles-Quint*** et ***Ferdinand I***, et le prince ***Louis II*** de Hongrie dans une salle avec la vue dans une campagne. L'autre côté du tableau représente la Ste Famille avec les parents de Jésus-Christ. À chaque portrait de l'un et de l'autre côté il y a écrit le nom du personnage respectif en langue latine. — Demi figg. Demi nature. Bois, h. 2′ 3″, l. 2′.

13. **Albert Durer, 1471 †1528.**

Portrait de l'empereur ***Maximilien I***, peint l'an de sa mort; il est vêtu d'un manteau de pelisse et d'un chapeau plat, et tient une grenade fendue dans la main gauche. Dans le fond vert on voit en haut l'écusson impérial, une longue inscription latine sur l'empereur, le monogramme du peintre et la date 1519. — Demi fig. Bois, h. 2′ 3″, l. 1′ 10″.

14. **Luc Cranach, le père, 1472 †1553.**

L'adoration des Mages dans un paysage. En haut un choeur d'anges qui font de la musique et au fond un château sur une montagne à droite et une ruine à gauche. — Bois, h. 2′ 7″, l. 1′ 10″.

15. **Albert Durer, 1471 †1528.**

Le martyre des 10.000 chrétiens que Sapor II, roi de Perse, fit tuer cruellement, représenté dans un paysage avec des rochers au fond. Sur le devant le roi lui-même à cheval donnent des ordres et accompagné de sa suite, Au milieu du tableau ***A. Durer*** s'est introduit lui-même; il est debout avec son ami ***Willibald Pirkheimer*** et tient un papier attaché à un bâton avec l'inscription: Iſte faciebat año domin

Digitized by Google

1805 albertus dürer alemanus et son monogramme. — Petites fig. Transporté de bois sur toile, h. 3′ 1½″, l. 2′ 9″.

16. *École de l'Allemagne inférieure, un imitateur d'*Albert Durer.

La Madone avec l'enfant Jésus sur ses genoux, qui joue avec un chapelet; à côté une pomme, un couteau et un verre de vin rouge sur une table. Au fond une fenêtre avec la vue dans un paysage. Signé faussement du monogramme *d'Albert Durer* et de la date 1518. — Fig. jusqu'aux genoux. Petite nature. Bois, h. 2′ 3½″, l. 1′ 8″.

17. Ambroise Holbein, *né vers* 1484. (?)

Buste d'un homme avec un chapeau plat et en habit noir qu'il serre de la main droite à la quelle il porte deux anneaux. — Petite nature. Bois, h. 1′ 3″, l. 11″.

18. Albert Durer, 1471 † 1528.

La Trinité: Dieu le Père, assis sur l'arc-en-ciel, tient le Fils mourant sur la croix dans son sein et le Saint Esprit flotte au-dessus de lui en forme de colombe. Elle est environnée d'une gloire d'anges innombrables et adorée par les patriarches, les saints, les martyrs et les âmes pieuses des deux sexes et de tout rang, qui sont à genoux sur les nues. En bas on voit une vaste contrée aux bords de la mer et sur le devant *Albert Durer* lui-même tenant une tablette avec son monogramme et l'inscription: ALBERTVS. DVRER NORICVS. FACIEBAT. ANNO. A. VIRGINIS. PARTV. 1511. — Petites figg. Bois, h. 4′ 3″, l. 3′ 10¾″.

19. Nicolas Lucidel, *dit* Neufchatel, † *vers* 1600.

Portrait d'un jeune homme imberbe, aux cheveux courts, en habit de soie noire et en bonnet rond, tenant ses gants de la main gauche. — Buste. Petite nature. Bois, h. 1′ 3½″, l. 1′.

20. *École de l'Allemagne inférieure, un imitateur d'*Albert Durer.

La Madone avec l'enfant Jésus sur ses genoux, qui tient un rosaire; devant elle une table avec un couteau et la moitié d'un citron. Signé faussement du monogramme d'*Albert Durer* et de la date 1520. — Fig. jusqu'aux genoux. Demi nature. Bois, h. 2′ 3½″, l. 1′ 8″.

Digitized by Google

1. **Jean-Chrétien Ruprecht, 1600†1654.**

Copie exacte du tableau Nr. 15 de cette chambre peint par *Albert Durer* et représentant le martyre des 10.000 chrétiens. Au-dessous de l'inscription de *Durer* on lit: Adimitationem düreri fecit Joan: Kristian Ruprecht Civis Norimb: Año 1653. — Bois, h. 3′ 2″, l. 2′ 9½″.

2. ***École flamande, seizième siècle.***

Portrait d'un chevalier de Malte, la tête nue, aux cheveux courts, en habit noir, le manteau de l'ordre avec la croix blanche sur l'épaule et une chaîne d'or autour du cou avec un médaillon. — Buste. Bois, h. 1′ 11″, l. 1′ 5½″.

3. **Jean Grimmer, *florissait vers* 1570.**

Portrait du Baron *Adam de Puechhaim* en pleine armure, la tête nue. Sur le fond on lit: AETATIS. SVE. 26. Aº. 1570. D̂N̂S. ADAMVS. A. PVECHAIM. L. B. — Petite buste. Bois, h. 10⅓″, l. 9″,

4. **Luc Cranach, le père, 1472†1553.**

Portrait d'une jeune demoiselle en habit noir avec une chemisette de filet, une double chaîne d'or autour du cou et une barette ornée de fils d'or sur la tête; elle tient les mains ensemble devant elle. Au fond à chaque côté un écusson. — Petite buste. Bois, h. 10″, l. 8″.

5. **Luc Cranach, le père, 1472†1553.**

Portrait de *Martin Luther* en habit noir, un livre à la main. — Petite buste. Bois, h. 8½″, l. 6½″.

6. **Albert Durer, 1471†1528.**

La Ste Vierge allaitant l'enfant Jésus. Signé du monogramme et de la date; 1503. — Petite buste. Bois, h. 9″, l. 6½″.

7. **Luc Cranach, le père, 1472†1553.**

Portrait du docteur *Philippe Mélanchton*, habillé en noir avec un livre à la main. — Petite buste. Bois, h. 8½″, l. 6½″.

8. **Albert Durer, 1471†1528.**

La Madone ayant sur le bras l'enfant Jésus qui tient une poire coupée. Signé du monogramme et de la date: 1512. — Buste. Petite nature. Bois, h. 1′ 5½″, l. 1′ 1½″.

Digitized by Google

29. Albert Durer, 1471 † 1528.

Portrait d'un jeune homme aux cheveux blonds, en habit fourré de peau de lapin et en bonnet rond. Dans le fond sombre le monogramme et la date 1507. L'autre côté du tableau représente l'Avarice sous la forme d'une vieille femme laide qui tient un sac d'argent. — Bustes. Petite nature. Bois, h. 1′ 1″, l. 11″.

30. Albert Durer, 1471 † 1528.

Portrait de *Jean Kleberger,* négociant de Nuremberg, plus tard échevin de la ville de Lyon, en forme de buste avec la légende autour: E. JOANI. KLEBERGERS. NORICI. AN. AETA. SVAE. XXXX. Peint dans un rond, dans l'angle gauche en haut le monogramme et la date 1526, dans les trois autres les armes du personnage représenté. — Bois, h. 1′ ½″, l. 1′ ½″.

31. *École de l'Allemagne supérieure, attribué à* Mayr de Landshut.

La Madone tient l'enfant Jésus debout sur une table et lui présente un oeillet; sur la table il y a un couteau et un citron coupé. A côté St. Joseph lisant dans un livre. Le fond est une tapisserie d'or. — Demi figg. Un tiers de nature. Bois, h. 1′ 4½″, l. 11½″.

32. *École de* Jean Holbein.

Portrait d'un homme barbu avec un bonnet rond, en habit rouge et un surtout noir fendu, garni de tresses de velours. — Petite buste. Bois, h. 7″, l. 6″.

33. *École flamande, seizième siècle.*

Portrait de la reine d'Angleterre *Marie,* épouse de Philippe roi d'Espagne, aux cheveux roux, dans un habit brun avec un collet monté, un bonnet garni de perles et un collier de perles et de pierres précieuses. — Petite buste. Parchemin collé sur du bois, rond 6″ en diamètre.

34. Jean Holbein, le fils, 1498 † 1554.

Portrait d'une femme croisant les mains devant elle; elle porte un habit rouge et un surtout noir, une broche de forme singulière sur la poitrine et un bonnet blanc garni de fils d'or et couvert d'un drap noir qui pend en arrière. — Petite buste. Bois, h. 8″, l. 6″.

Digitized by Google

Jean Asper, 1499 † 1571.

Portrait d'un jeune homme pâle et maigre, qui serre son surtout noir de la main gauche et tient ses gants de l'autre, avec un bonnet rond sur la tête. — Buste. Demi nature. Bois, h. 1′ 4″, l. 1′ 1″.

Au-dessus de la porte d'entrée.

Luc Cranach, le père, 1472 † 1553.

Un chasse au cerf sur les bords boisées d'un fleuve sur lequel un pont conduit dans une ville située dans le fond. Parmi les chasseurs on reconnaît l'empereur *Charles-Quint*, *Jean-Frédéric* le Généreux, duc de Saxe, et d'autres personnages célèbres. Dans chaque coin d'en haut il y a un écusson et sur un bateau au devant le monogramme du peintre et la date 1544. — Petites figg. Bois, h. 3′ 8″, l. 5′ 6″.

Mur deuxième, vis-à-vis des fenêtres.

Théodoric de Prague, *florissait vers* 1357.

St. Augustin en habit d'évêque, avec une plume à la main, debout près d'un pupître occupé à écrire dans un grand livre ouvert. Fond doré. — Demi fig. Forte nature. Bois, h. 3′ 8″, l. 3′ 3″.

Luc Cranach, le fils, 1515 † 1586.

Portrait d'une jeune fille blonde en riche habit du seizième siècle avec un grand chapeau; elle est représentée en Judith qui tient la tête et l'épée d'Holopherne. Signé du monogramme du peintre. — Demi fig. Bois, h. 2′ 11″, l. 2′ 1″.

École de l'Allemagne supérieure, commencement du quinzième siècle.

Tableau peint des deux côtés. Le côté de devant représente l'adoration des Rois, peint sur un fond doré. Le côté de derrière montre en deux compartiments à droite l'histoire des douze verges, que Moyse avait placées par l'ordre de Dieu dans l'arche d'alliance et dont celle du grand-prêtre Aaron seule fleurit et porta des fruits en signe de sa destination divine — et à gauche le mariage de la Ste Vierge avec St. Joseph qui porte la verge d'Aaron qui a fleuri et

Digitized by Google

sur laquelle est perchée une colombe. Peint à la détrempe. — Demi nature. Bois, h. 3′ 11″, l. 3′ 1″.

40. Luc Cranach, le père, 1472 † 1553.

Jésus-Christ arrêté dans le jardin des olives. Judas, suivi des soldats donne à son maître le baiser perfide, et Malchus blessé se tord aux pieds de St. Pierre qui met son épée dans le fourreau. Effet de nuit. Signé du monogramme et de la date 1538. — Demi nature. Bois, h. 4′ 10″, l. 3′ 9″.

41. Luc Cranach, le père, 1472 † 1553.

Tableau peint des deux côtés. Adam et Eve sous l'arbre de la vie. En bas le monogramme du peintre. Le revers montre en deux compartiments l'*Ecce homo* et la Ste Vierge douloureuse. — Deux tiers de nature. Bois, h. 4′ 4″, l. 3′ 5″.

42. Joseph Heinz, 1565 † 1609.

Imitation du tableau de *Cranach le fils* N° 38 de cette chambre, avec la différence que la personne est représentée ici en Hérodiade qui tient la tête de St. Jean sur un plat. — Demi fig. Bois, h. 2′ 11″, l. 2′ 1″.

43. Théodoric de Prague, *florissait vers* 1357.

St. Ambroise en habit épiscopal, avec une plume à la main droite et un livre à la gauche. A son côté un pupître et une petite tablette de livres. Sur un fond doré. — Demi fig. Forte nature. Bois, h. 3′ 8″, l. 3′ 3″.

44. Jean Baldung, *dit* Gruen, † 1545.

Portrait d'un jeune homme très-blond avec un bonnet noir, dans un habit gris et un surtout bleu. Sur le fond vert en haut on lit l'éloge du tableau en vers latins, le monogramme IGB et la date 1515. — Buste. Petite nature. Bois, h. ?, l. 1′ 6″.

45. Jacques Binck, *né vers* 1490, † *vers* 1560.

Le portrait du peintre avec un grand chapeau, un habit gris avec des dessins et un surtout de peau de renard; il tient un gant de la main droite. — Buste. Petite nature. Bois, h. 1′ 10″, l. 1′ 4½″.

46. Jean Mielich, 1515 † 1572.

Portrait d'un homme de la famille des *Hermann* d'Augsbourg.

Digitized by Google

aux cheveux blonds, dans un surtout noir garni de pelisse fauve et un bonnet; il tient un rosaire à la main. Sur le fond l'inscription: AETATIS SVAE XXXX. 1540. [monogramme]. — Demi fig. Bois, h. 2′ 5″, l. 1′ 11″.

7. Michel Wohlgemuth, 1434 † 1519.

Pièce d'autel consistant en un tableau principal qui est couvert par deux paires de volets et représente St. Jérôme en habit de cardinal debout devant un trône magnifique; il donne de la main droite un rameau sec à un lion, qui se dresse devant lui, et lui pose l'autre sur la tête. À droite un homme et à gauche une femme avec une jeune fille et un enfant sont à genoux (probablement les donateurs du tableau). À chaque côté du trône une fenêtre ouvre la vue sur un paysage étendu où sont représentés plusieurs moments de la vie du Saint: À droite comme il se frappe la poitrine d'une pierre agenouillé devant un crucifix dans le désert; comme il est accueilli par l'évêque St. Epiphane à son débarquement dans l'île de Chypres; à gauche comme quatre hommes le prient d'accepter les présents qu'ils ont amenés sur des bêtes de somme, pendant que plus en avant quelques gens taillent du bois et en chargent le lion du Saint. — Les deux volets intérieurs, peints des deux côtés, contiennent du côté intérieur à droite les trois autres pères de l'Église, St. Augustin et St. Ambroise, évêques et St. Grégoire, pape; à gauche les trois apôtres St. André, St. Thomas et St. Barthélemi, et du côté extérieur à droite l'empereur Henri le Saint, tenant le modèle d'une église, et Ste Elisabeth, reine de Hongrie, donnant l'aumône à un pauvre; à gauche Ste Elisabeth de Portugal avec un garçon qui lui présente un panier de fleurs, et St. Martin l'évêque. Dans le coin supérieur de chaque volet il y a sur ce côté extérieur un homme peint en camaïeu qui porte un drapeau avec ces deux monogrammes: [monogramme]. — Les deux volets extérieurs, peints de même des deux côtés, représentent du côté intérieur à droite St. Joseph portant une fleur de lis et deux colombes dans un panier avec lesquelles un petit garçon s'amuse, et St. Kilien tenant le modèle d'une église, à gauche Ste Ursule et Ste Catherine qui foule aux pieds un empereur, probablement Maximien, qu'elle avait vaincu par sa persévérance dans les martyres qu'il l'avait fait subir. En haut dans le coin de chaque volet il y a un homme avec un écusson avec les mêmes monogrammes. Du côté extérieur qui est en même temps l'extérieur de tout le tableau, ces volets montrent le pape Grégoire-le-Grand, qui dit la messe

Digitized by Google

assisté par un clergé nombreux, et auquel Jésus-Christ apparait dans le tabernacle. Au-dessus de cette représentation bordée par une liste de bois horizontale, on voit arrangés ensemble différentes personnes et objets de la passion de Jésus-Christ, comme Judas avec la bourse, Hérode, Anne et Caïphe, Pilate qui se lave les mains, Ste Véronique avec le suaire, Ste Madeleine, St. Pierre; puis le coq, la colonne, le fouet, les trentes pièces d'argent etc. La liste porte l'inscription: anno dm. mcccxi = ANNO DOMINI 1511. — Un tiers de nature. Bois. Le tableau entier aux volets fermés, h. 6′, l. 4′.

48. Christophe Amberger, † 1563.

Portrait d'un chevalier d'ordre, il tient une tête de mort et un sablier devant lui sur une table, et de la main droite en outre un rouleau avec les mots: VIVE MEMOR LETI, FVGIT HORA. Le fond rouge porte les dates: 1531 A. E. 37. — Buste. Petite nature. Bois, h. 2′, l. 1′ 6″.

49. Christophe Amberger, † 1563.

Portrait d'un homme aux cheveux et à la barbe blonds en bonnet et en habit noir, avec une chaîne autour du cou à laquelle une petite tête de mort est suspendue; il tient les mains devant lui sur une table et les gants dans la droite. Sur le fond gris l'inscription: MDXXXVIIII. MARTIN WEISS. AETATIS SVAE XLIII. — Buste. Bois, h. 2′, l. 1′ 8″.

50. *École d'*Albert Durer.

La vie et la passion de Jésus-Christ, d'après les saints Evangiles, représentées sur un tableau principal couvert et fermé par trois paires de volets. Le tableau principal, h. 3′ 1″, l. 2′ 11″, contient le Crucifiement et est entouré par 12 représentations plus petites. Les trois paires de volets consistent chacun de 12 tableaux peints des deux côtés, h. 15″, l. 10″, ainsi que toute la collection est formée par 156 petites représentations et une grande. Chacune montre en haut dans un ornement le texte respectif de l'Evangile en langue allemande avec l'indication du chapitre et du verset. — Bois. Le tableau entier aux volets fermés, h. 5′ 10″, l. 6′ 4″.

51. *École allemande ancienne.*

Buste d'une jeune fille. — Petite nature. Bois, h. 1′, l. 9½″.

Digitized by Google

52. *École allemande ancienne.*

Buste d'un enfant en habit rouge. En bas l'inscription: KVNIGIN LEONORA IST GEBOREN DEN VERDEN TAG NOVEMBRI IN MDXXXXXX IAR. — Bois, h. 1′, l. 9½″.

53. **Luc Cranach, le père, 1472 † 1553.**

Joab frappe par derrière Abner en l'embrassant. Le fond un paysage avec la ville d'Hébron. — Bois, h. 1′ 7″, l. 3′.

54. **George Pens, 1500 † 1556.**

Portrait d'un homme aux cheveux et à la barbe blonds, en habit rouge et noir et un surtout fourré; au cou on voit un peu de la chemise gouffrée. Sur le fond vert le monogramme GP 1543. — Buste. Petite nature. Bois, h. 1′ 6½″, l. 1′ 3″.

55. *École de l'Allemagne supérieure, peut-être* **Jean Baldung,** *dit* **Gruen, † 1545.**

Portrait d'un homme avec un chapeau à pointes, en habit noir garni de pelisse brune, tenant un rosaire. Signé du monogramme: HB 1520. — Demi fig. Demi nature. Bois, h. 1′ 9″, l. 1′ 4″.

56. **Christophe Amberger, † 1563.**

Portrait du duc *Louis* de Bavière, âgé de 45 ans, avec une très-belle barbe longue, un bonnet garni de fils d'or, et un habit de pelisse, posant la main droite devant lui sur une table. — Buste. Bois, h. 2′, l. 1′ 7½″.

57. **Luc Cranach, le père, 1472 † 1553.**

Trois jeunes filles debout ensemble, en riches habits rouges avec des colliers d'or massifs; deux d'entre elles portent des chapeaux à panaches, la troisième les cheveux coiffés. — Demi figg. Deux tiers de nature. Bois, h. 1′ 11″, l. 2′ 9″.

58. **George Pens, 1500 † 1556.**

Petit tableau d'autel formé par une pièce principale représentant le Christ sur la croix environné de la Ste Vierge, de Ste Madeleine, de deux autres femmes et de St. Jean, et par deux volets avec quatre anges, qui portent les signes

Digitized by Google

de la passion. Le fond du paysage. — Bois, h. 1′ 7½″, le tableau du milieu l. 1′ 3½″, chaque volet l. 6½″.

59. Jean Holbein, le fils, 1498 † 1554. (?)

Saint Léopold, Margrave d'Autriche, dans un chapeau rouge avec un gloire d'or, tenant un rosaire de corail. — Buste. Demi nature. Bois, h. 1′ 3½″, l. 1′.

60. Jean Grunewald, *florissait vers* 1500.

L'empereur ***Maximilien I*** aux cheveux blancs, sans barbe, avec un chapeau rond et un manteau de pelisse, la toison d'or autour du cou. — Buste. Petite nature. Bois, h. 1′ 2″, l. 11″.

61. Jean Holbein, le fils, 1489 † 1554.

Portrait de ***Jeanne Seymour***, troisième épouse du roi d'Angleterre Henri VIII, en habit précieux, tenant les mains croisées devant elle. — Demi figg. Petite nature. Bois, h. 2′, l. 1′ 5½″.

62. Jean Holbein, le fils, 1498 † 1554.

Portrait de ***John Chambres***, premier médecin du roi d'Angleterre Henri VIII, en simple robe de pelisse tenant ses gants à la main. Sur le fond on lit; AETATIS. SVE. 88. — Buste. Petite nature. Bois, h. 2′, l. 1′ 5½″.

63. Luc Cranach, le père, 1472 † 1553.

Portrait de l'électeur de Saxe, ***Frédéric II***, le Sage, à la barbe courte, avec un habit de pelisse et un bonnet de tricot d'or. — Buste. Deux tiers de nature. Bois, h. 1′ 1½″, l. 10½″.

64. Luc Cranach, le père, 1472 † 1553.

Portrait d'un homme sans barbe avec un chapeau à quatre pointes, en habit d'étoffe verte à dessins et un surtout noir. Sur le fond on lit: ALS MAN 1521 ZALT WAS ICH 33 IAR ALT. — Buste. Deux tiers de nature. Bois, h. 1′ 1½″. l. 1′.

Mur troisième, avec la porte de sortie.

65. Luc Cranach, le fils, 1515 † 1586.

Portrait d'un jeune homme avec un bonnet plat et un habit serré noir; il appuie ses deux mains sur les hanches en te-

Digitized by Google

nant de la droite un poignard et de la gauche son mouchoir. Sur le fond gris le monogramme avec la date 1564. — Demi fig. Bois, h. 2′ 9″, l. 2′ 3″.

66. Luc Cranach, le fils, 1515 † 1586.

Portrait d'une jeune femme avec un bonnet brodé d'or et une barette platte dessus, dans un habit blanc aux manches collantes, un surtout rouge et un juste-au-corps noir: elle porte deux chaînes d'or massives qui font plusieurs fois le tour du cou et tient les mains, ornées d'anneaux, croisées devant elle. Sur le fond gris le monogramme et la date 1564. — Demi fig. Bois, h. 2′ 7″, l. 2′.

67. Jean Holbein, le fils, 1498 † 1554.

Portrait d'un jeune homme à la tête nue, dans un habit rouge, un surtout de pelisse brune et des pantalons bizarres, dont le pied droit est tout rouge et le gauche est formé par des raies blanches, grises et brunes paralelles descendant jusqu'aux doigts. Il est debout, tient une pomme de la main droite et saisit de l'autre la poignée de son épée. Le fond un portail de pierre avec l'inscription: AN. A. NATO. XPO. MDXXV. AETATIS. XXIIII. et le verset des psaumes: CREDO. VIDERE. BONA. DOMINI. IN. TERRA. VIVENCIVM, PSAL. XXVI. — Bois, h. 6′, l. 3′ 1″.

68. Jean Holbein, le fils, 1498 † 1554.

Portrait d'une femme habillée d'une longue robe rouge aux manches larges qui sont garnies comme l'habit de velours vert, d'un corset de brocart avec une ceinture précieuse, qui pend jusqu'aux pieds, et d'un bonnet richement garni de perles; elle est debout en croisant les mains sous le sein. Le fond un portail de pierre avec l'inscription: AN. A. NATO. XPO. MDXXV. AETATIS. XXXI. et le verset: NON. DERELINQVA(S). ME. DNE. DEVS. MEVS. NE DISCESSERIS. A. ME. PSAL. XXXVII. — Bois, h. 6′, l. 3′ 1″.

69. *École flamande.*

Portrait du patricien de Nuremberg, *Christophe Baumgartner*, dans un habit rouge et un surtout noir sans manches. Au fond une fenêtre avec la vue sur un paysage. Sur la table, près de laquelle il est assis, il y a un papier avec l'inscription: CHRISTOFFERVS. BAVMGARTNER FILIVS SEBALDI AETATIS XXVIIII. et sur la muraille ses armes avec la date MDXLIII. — Demi fig. Bois, h. 2′ 7″, l. 2′.

Digitized by Google

70. Jean Holbein, le fils, 1498 † 1554.

Portrait d'un homme pâle et maigre en habit noir et av une barette platte; il tient les gants de la main droite une lettre pliée de l'autre. — Demi fig. Bois, h. 2′ 10 l. 2′ 4″.

71. Luc Cranach, le père, 1472 † 1553.

Le Christ apparaissant aux saintes femmes dans le jardi — Demi figg. Bois, h. 3′ 6½″, l. 2′ 7″.

72. Luc Cranach, le père, 1472 † 1553.

La Madone avec l'enfant Jésus sur ses genoux qui donn l'anneau à Ste Catherine: à côté Ste Rosalie, qui lui pré sente une corbeille pleine de roses, et deux autres sainte femmes, l'une priant, l'autre offrant une grappe de raisi sur un drap. Fond du paysage. — Figg. jusqu'aux genoux Deux tiers de nature. Bois, h. 3′ 7″, l. 2′ 7″.

73. Henri Aldegraf, 1502 † *vers* 1560.

La circoncision de l'enfant Jésus. — Huit figg. Deux tiers de nature. Bois, h. 3′ 6½″, l. 2′ 6½″.

74. Henri Aldegraf, 1502 † *vers* 1560.

St. Luc agenouillé devant un pupître et aidé par un ange, dessine la Ste Vierge, qui lui apparait dans une gloire, l'enfant Jésus sur le bras. Le fond est composé d'architecture richement ornée d'arabesques — Petites figg. Bois, h. 3′ 6½″, l. 2′ 7½″.

75. Luc Cranach, le père, 1472 † 1553.

Une vieillard qui donne en riant un anneau à une jeune fille. — Petites demi figg. Bois, h. 8″, l. 6½″.

76. Christophe Amberger, † 1563.

Portrait d'un jeune homme pâle avec un bonnet noir et un habit brun fermé par devant avec des agraffes. — Petite buste. Bois, h. 7¼″, l. 5½″.

77. *École de* Luc Cranach.

L'histoire du roi David avec Bethsabe. On lit sur le tableau: IM ANDERN BVCH SAMVEL AM II. CAP. puis le nom du peintre W. K. et la date 1528. — Bois, h. 1′ 8″, l. 1′ 2½″.

Digitized by Google

. **Christophe Amberger, †1563, *dans la manière de* Leonardo da Vinci.**

Hérodiade regarde la tête de Ste. Jean que le bourreau tient sur un vase. — Demi figg. Deux tiers de nature. Bois, h. 2′, l. 1′ 10″.

. ***École de* Luc Cranach.**

Loth et ses deux filles qui l'enivrent dans une grotte; au fond les villes de Sodome et de Gomorrhe en flammes. On lit sur le tableau: IM ERSTEN PVCH MOYSE GE. AM XIX. CA. puis le monogramme: W. K. 1528. — Bois, h. 1′ 8″, l. 1′ 2½″.

). **Jean Aquila, *florissait vers* 1420.**

Tableau en deux compartiments. À droite la Ste Vierge avec l'enfant Jésus sur les genoux, est assise, environnée de plusieurs anges; à côté d'elle St. Joseph est occupé à tailler une pièce de bois. À gauche la Ste Vierge enseigne à écrire à Jésus déjà grandi; St. Jean est assis près de son pupître sur un escabeau, et en arrière St. Joseph, avec un livre à la main. Sur la bordure de l'habit de Jésus on lit: IOHANNES AQVILA. et sur le plancher il y a un papier avec une inscription presque effacée. Fond doré. — Bois, h. 2′, l. 2′.

1. **Martin Schön, *né vers* 1445 †1488.**

Pièce d'autel à deux volets. Elle représente le Sauveur sur la croix que la Ste Vierge embrasse, soutenue dans sa douleur par St. Jean; à côté un homme et un femme, les donateurs du tableau, sont à genoux les mains jointes. Le volet droit montre Ste Madeleine avec la boîte à parfum, et le gauche Ste Véronique avec le suaire. Le fond est formé par un paysage qui s'étend sur les trois parties avec la ville de Jérusalem, et à chaque côté de la croix deux anges vêtus de deuil planent dans l'air. — Petites figg. Bois, h. 3′ 2″, la pièce du milieu l. 2′ 2″, chaque volet l. 1′ 1″.

32. **Jean Hemling, *florissait vers* 1480.**

Tableau en deux compartiments. À droite le portement de la croix avec quinze figures et à gauche la résurrection de Jésus-Christ avec neuf figures. — Bois, h. 1′ 9½″, l. 1′ 9″.

33. **Jean Holbein, le fils, 1498 †1554.**

Portrait d'un homme en habit ordinaire avec une barette noire; il est debout derrière une table occupé à cacheter

Digitized by Google

une lettre; sur la table il y a une écritoire, un cachet et différents papiers, dont l'un porte le nom de la personne *Geryck Tybis* à Londres âgé de 33 ans et la date 1533. — Petite buste. Bois, h. 1′ 5½″, l. 1′ 1″.

84. *Ancienne école flamande.*

La Madone adorant Jésus nouveau-né dans la crèche, près d'elle St. Joseph, une lumière à la main. Quatorze anges entourent la crèche ou planent dans l'air; deux bergers regardent dans l'étable par la fenêtre. — Bois, h. 1′ 9″, l. 1′ 4″.

85. Jean Holbein, le fils, 1498†1554.

Portrait d'un jeune homme d'un extérieur robuste avec un chapeau, un habit de satin brun et un surtout noir; debout près d'une table avec une écritoire, il tient un livre de la main droite et ses gants de la gauche. Sur le fond bleu on lit: ANNO. DN. 1541. ETATIS. SVAE. 28. — Petite buste. Bois, h. 1′ 6″, l. 1′ 1″.

86. Sigismond Holbein, *né vers* 1456. (?)

Portrait d'un homme âgé sans barbe, en habit noir avec un bonnet rond. — Buste. Petite nature. Bois, h. 1′, l. 10″.

87. Sigismond Holbein, *né vers* 1456. (?)

Portrait d'un jeune homme sans barbe aux cheveux longs, avec un habit noir et un chapeau rond. — Buste. Petite nature. Bois, h. 1′, l. 10″.

88. Christophe Amberger, † 1563.

Portrait d'un homme distingué, à la barbe brune découpée horizontalement, dans un habit de pelisse. Sur le fond vert on lit: 1535 *di Marzo.* — Petite demi fig. Bois, h. 9″, l. 7″.

89. Nicolas Juvenel, † 1597.

L'annonciation de la Ste Vierge dans une grande chambre voûtée dont la porte ouverte au fond donne dans deux autres contiguës. — Bois, h. 1′, l. 1′ 5″.

90. Jean-Sébaud Boehm, 1500†1550, *d'après* Albert Durer.

Deux paysans dont l'un porte un panier plein d'oeufs, et un soldat qui s'appuie sur son épée, en conversation dans une prairie. — Bois, h. 9″, l. 6½″.

Digitized by Google

D'après Martin Schön.

St. Sébastien attaché à un arbre et percé d'une quantité de flèches, dans un paysage sombre. — Bois, h. 1′ 2½″, l. 9″.

École de Jean Holbein.

Portrait d'un jeune homme aux cheveux et à la barbe courts et blonds, en habit noir avec un manteau et une chaîne d'or fine autour du cou, tenant les gants de la main droite. — Petite buste. Bois, h. 9″, l. 7″.

Luc Cranach, le père, 1472 † 1553.

Tableau en deux compartiments. À droite St. Jérôme avec le lion; au-dessus: S. IHERANIMVS. À gauche St. Léopold, margrave d'Autriche, en pleine armure avec la lance et l'écu. Au-dessus: S. LEVPOLDT. Signé du monogramme et de la date 1515. — Bois, h. 8½″, l. 9¼″.

Christophe Amberger, † 1563.

Portrait d'un homme gros à la barbe brune avec un habit et un chapeau noirs, tenant une bourse à la main. — Petite buste. Bois, h. 9″, l. 7″.

Jean Holbein, le fils, 1498 † 1554.

Portrait d'un homme à la fleur de son âge, en habit brun avec un chapeau rond; il appuie la main droite sur la hanche et tient ses gants de la gauche. — Petite demi fig. Bois, h. 1′ 1½″, l. 10″.

Jean Largkmair, *florissait vers* 1488.

Une petite pièce d'autel. Jésus-Christ sur la croix que la Ste Vierge, soutenue par St. Jean, embrasse avec douleur. Au fond à gauche le corps du Sauveur est déposé dans le tombeau, et à droite Adam et Eve sont debout sous l'arbre de la vie; en haut Dieu le Père et le St. Esprit. — Bois, découpé en haut, h. 8½″, l. 6″.

Henri Aldegraf, 1502 † *vers* 1560.

Adam et Eve chassés du paradis par l'ange. Le paysage est plein d'animaux, d'insectes et de plantes. — Bois, h. 11″, l. 1′ 4½″.

Jean Largkmair, *florissait vers* 1488.

Les deux volets du N° 96 réunis. À droite la résurrection

Digitized by Google

de Jésus-Christ, à gauche l'annonciation de la Ste Vierg — Bois, h. 8½", l. 6".

99. Christophe Amberger, † 1563.

Portrait d'un jeune homme avec un bonnet plat, dans u habit bleu avec un surtout noir où il cache sa main droit Sur la table devant lui il y a trois livres et un papier av la date 1532. — Petite demi fig. Bois, h. 1′ 2″, l. 10½″.

100. Jean Holbein, le fils, 1498 † 1554.

Portrait du célèbre savant ***Désiré-Erasme de Rotterdam*** habillé d'une pelisse, tenant entre les mains un livre ou vert où on lit son nom. — Petite demi fig. Bois, h. 1′ 2″ l. 10½″.

Au-dessus de la porte de sortie.

101. Barthélemi Boehm, 1502 † 1540.

Le Christ vient d'être cloué sur la croix qu'on élève au mi lieu de la foule du peuple; à droite la Ste Vierge évanouie est soutenue par les saintes femmes. — Petites figg. Bois h. 3′ 7″, l. 4′ 10″.

Les piliers entre les fenêtres.

102. Jacques Walch, † 1500.

Portrait en profil, de l'empereur ***Maximilien I***, en armure dorée avec le monteau impérial et la couronne; la main droite posée sur une table, tient le sceptre, et la gauche une épée appuiée à terre Dans le fond une fenêtre avec la vue dans un paysage montagneux avec des chamois, une chasse de hérons dans l'air et une ville. — Demi fig. Demi nature. Bois, h. 1′ 10½″, l. 1′ 3″.

103. *École byzantine, quinzième siècle.*

Jésus-Christ en ornement d'église selon le rite grec est assis sur un trône, donnant la bénédiction de la main droite et tenant de la gauche un livre ouvert avec le texte en caractères cyrilliens. À côté de lui à droite l'archange Gabriel, à gauche l'archange Michel, tous les deux en ornement d'église et dans les coins les symboles des quatre évangélistes. Avec beaucoup d'inscriptions en langue slave. Peint à la détrempe. — Bois, h. 1′ 7″, l. 1′ 4″.

Digitized by Google

104. Jean Burgkmaier, 1473 † 1559.

Portrait du peintre lui-même et de sa femme; elle tient un miroir à la main orné de différentes sentences, dans lequel on voit deux têtes de mort au lieu de leurs visages. Sur le fond noir à gauche on lit:

SOLLCHE GESTALT VNSER BAIDER WAS.
IM SPIEGEL ABER NIX DAN DAS.

et à droite sur un papier peint

IOANN BVRGKMAIER MALER LVI IAR ALT.
ANNA ALLERLAHN GEMAHEL LII IAR ALT MDXXVIII.

— Demi figg. Demi nature. Bois, h. 2′, l. 1′ 8″.

105. *École de l'Allemagne supérieure, quinzième siècle.*

Les trois Rois Mages présentant leurs dons à l'enfant Jésus. Au fond une mauvaise chaumière, des ruines, et une ville sur une montagne. Sur le devant il y a l'écusson autrichien. — Petites figg. Bois, h. 2′ 2½″, l. 1′ 8½″.

106. Nicolas Wurmser, *florissait vers* 1357.

Jésus-Christ sur la croix, à droite la Ste Vierge, à gauche St. Jean. Fond gris, les gloires des figures en or. — Bois, h. 6′ 7″, l. 4′ 9″.

107. *École de l'Allemagne inférieure*, *vers* 1500.

L'adoration des Mages, dont celui du milieu à genoux devant l'enfant est le portrait de l'empereur *Frédéric IV.* Le fond une ruine et à gauche un paysage avec la suite des rois; en haut des anges. — Petites figg. Bois, h. 2′ 4″, l. 1′ 11″.

108. Martin Schaffner, † 1524. (?)

La Ste Famille. La Madone, une couronne sur la tête et un livre à la main, est assise sous un baldaquin et tient de la main droite l'enfant Jésus debout par terre auquel St. Joseph présente une pomme. La fenêtre de la chambre donne sur une campagne. Signé du monogramme: MS 1490. — Petite figg. Bois, h. 2′ 7″, l. 1′ 9″.

109. Luc Cranach, le père, 1472 † 1553.

Tableau en deux parties représentant Adam et Eve sous l'arbre de la vie. — Un tiers de nature. Bois, h. 2′ 3″, ensemble, l. 1′ 10½″.

Digitized by Google

110. *École d'*Albert Durer.

Deux volets d'une pièce d'autel réunis dans un cadre; ils contiennent plusieurs figures copiées librement d'après le tableau d'*Albert Durer* (N° 18 de cette chambre). La pièce du milieu qui manque représentait sans doute la Ste Trinité. — Petites figg. Bois, h. 5′, l. ensemble 3′.

111. *École de l'Allemagne supérieure, quinzième siècle.*

La mort de la Ste Vierge en présence des apôtres. Fond doré, peint à la détrempe. — Bois, h. 1′ 10″, l. 3′ 1″.

112, 113. *École de l'Allemagne supérieure, quinzième siècle.*

Les deux volets du tableau précédent peints des deux côtés et représentant de chacun deux Saints debout, l'un St. Christophe et l'apôtre St. Jacques-le-Majeur, l'autre le pape St. Grégoire et St. Vincent. Fond doré, peint à la détrempe. — Bois, chaque volet, h. 1′ 10″, l. 1′ 4½″.

Digitized by Google

Chambre deuxième.

vec des tableaux pour la plus grande partie de ancienne école flamande jusqu'à la seconde moitié du seizième siècle.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. *École de l'Allemagne supérieure,* R. F. 1491.

Le Christ priant dans le jardin des olives. En arrière les trois disciples endormis et au fond Judas avec les soldats. Fond doré. — Petite nature. Bois, h. 6′ 6″, l. 4′ 2″.

2. *École de l'Allemagne supérieure,* R. F. 1491.

Le Christ attaché à une colonne est flagellé par six soldats en présence de Pilate. Fond doré. Signé: R. F. 1491. — Petite nature. Bois, h. 6′ 6″, l. 4′ 2″.

3. *Dans la manière de* Hugues van der Goes.

Tableau formé de deux pièces. À droite Adam, à gauche Eve, tous les deux, une pomme à la main, debout dans des niches. — Bois, h. 2′ 2″, chaque partie, l. 7″.

4. *École de l'Allemagne supérieure. quinzième siècle.*

St. Cyriaque en ornement papal assis sur un trône devant un pupître, tenant un livre ouvert sur ses genoux et la croix patriarcale à la main gauche; à droite un garçon agenouillé, en prière. Au fond par une fenêtre la vue sur

Digitized by Google

une ville. En bas il y a un écusson et le nom du Saint lettres gothiques. — Bois, h. 1′ 11″, l. 1′ 5″.

5. ***École de l'Allemagne inférieure, commenc ment du seizième siècle.***

Tableau en deux parties. À droite un dominicain joue d'u petite orgue; derrière lui une Sainte avec une couronne fleurs à la main. À gauche de même un dominicain pince la harpe; il a à côté une Sainte qui tient un bocal. Dans ornement gothique portant en bas l'inscription: In cordi organo laudate Deum; Psallam tibi in cythara laus Jés — Petites demi figg. Bois, h. 1′ 5″, ensemble l. 1′.

6. ***École de l'Allemagne supérieure,*** **R. F. 149**

Le Christ porte la croix et succombe sous son poids; il maltraité par quatre soldats pendant que Simon le Cyréné lui offre ses secours. Dans le fond la Ste Vierge accomp gnée de St. Jean et de deux saintes femmes. Fond doré. Petite nature. Bois, h. 6′ 8″, l. 4′ 2″.

7. ***École de l'Allemagne supérieure,*** **R. F. 149**

Le Christ sur la croix entourée de la Ste Vierge avec S Jean et trois saintes femmes d'un côté, et de Pilate av trois soldats de l'autre. Fond doré — Petite nature. Boi h. 6′ 8″, l. 4′ 2″.

8. **Corneille Engelbrecht, 1468†1533.**

Tableau à deux volets. La pièce du milieu représente la Ma done assise sur un trône magnifique avec l'enfant Jésus s les genoux, auquel un ange en volant présente des cerise sur une assiette; à côté St. Joseph, un livre entre l mains. Le volet droit montre le donateur du tableau à ge noux dans un prie-dieu avec St. George près de lui, l'autre, le gauche, son épouse de même à genoux avec S Catherine, dont le martyre est représenté dans le paysag qui forme le fond de toutes les trois pièces. Les deux pri dieu portent les signes: ✠ ✠. — Petites figg. Bois, h. 3 la pièce du milieu l. 2′ 2″, chaque volet l. 10″.

9. **Hugues van der Goes,** ***florissait entre*** **145 *et*** **1489.**

La Madone avec l'enfant sur ses genoux, assise sur u trône superbe. Un ange agenouillé portant un violon d'un

Digitized by Google

main, présente de l'autre une pomme à Jésus; à gauche le donateur du tableau à genoux. Fond un beau paysage. — Bois, h. 2′ 2″, l. 1′ 5½″.

11. **Jean van Eyck, † 1445.**

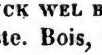
Le Sauveur descendu de la croix et déposé par terre sur un linceuil, est pleuré par sa mère, que soutient St. Jean, par Nicodème, Joseph d'Arimathie, un autre homme et quatre saintes femmes. Au fond la croix sur la colline. — Bois, h. 1′ 1″, l. 8½″.

12. ***École de l'Allemagne supérieure, seizième siècle.***

L'histoire de Susanne représentée en six différents moments sur le même tableau. — Petites figg. Bois, h. 3′ 2″, l. 4′ 2″.

13. **Jean van Eyck, 1445.**

Portrait d'un jeune homme qui montre un anneau de la main droite; il est vêtu d'un habit foncé, fourré et porte un bonnet noir d'une forme singulière. La bordure saillante du tableau porte l'inscription:

IAN DE  (Leeuw) OP SANT ORSELEN DAEN
DAT CLAER EERST MET OGHEN SAEN 1401.
GHECONTERFEIT NV HEEFT MI IAN
VAN EYCK WEL BLIICT WANNEERT BEGA(N) 1436.

— Petit buste. Bois, h. 1′, l. 10″.

13. **Hugues van der Goes, *florissait entre* 1450 *et* 1480.**

Les deux volets du tableau Nr. 9 de cette chambre réunis dans un cadre. À droite St. Jean-Baptiste tenant un agneau sur ses bras, à gauche St. Jean l'Evangéliste tenant un calice d'où sort un serpent. Tous les deux debout sous des arches gothiques avec un paysage au fond. — Bois, h. 2′ 2″, l. ensemble 1′ 5½″.

14. ***École de*** **Luc de Leyde.**

Tableau d'autel à deux volets. La pièce du milieu: L'adoration des Mages, à droite: L'adoration des bergers, à gauche: Le repos pendant la fuite en Egypte. Le fond est composé d'une riche architecture et de paysage. — Petites figg. Bois, h. 3′, la pièce du milieu l. 2′ 2″, chaque volet l. 1′.

Digitized by Google

15. Jean van Eyck, † 1445.

La Madone avec l'enfant Jésus à la poitrine, vêtue d'un longue robe bleue et ornée d'une couronne, est debout devant un trône magnifique décoré d'une riche architecture gothique. — Bois, h. 7″, l. 4½″.

16. Hubert van Eyck, 1366 † 1426.

Ste Catherine tenant l'épée à la main; à ses pieds la roue brisée et une couronne. Fond un paysage avec une rivière. — Bois, h. 7″, l. 4½″.

17. *D'après* Luc de Leyde.

Le grand *Eccehomo*. Jésus-Christ présenté sur la terrasse du palais de Pilate au peuple qui demande son crucifiement. Fond des bâtiments. — Bois, h. 10½″, l. 1′ 5″.

18. Jérôme Bos, *florissait vers* 1500.

La tentation de St. Antoine. — Bois, h. 10″, l. 1′ 1″.

19. *École des* Van-Eyck.

Tableau en deux parties. À droite St. Jean-Baptiste tenant l'agneau sur ses bras, à gauche St. Jérôme en habit de cardinal. Fond du paysage. — Bois, h. 10″, l. ensemble 8″.

20. *Imitateur de* Joachim Patinier.

Le Repos pendant la fuite en Egypte dans un riche paysage. La Madone est assise avec l'enfant Jésus à la poitrine, auprès d'une fontaine sous un palmier dont St. Joseph cueille un fruit. À gauche près du chemin la statue d'une divinité tombée en pièces et dans le fond on voit une ville aux bords de la mer et des montagnes. — Bois, h. 1′ 4″, l. 1′ 7″.

21. Rogier van der Weyde, † 1529.

La Ste Vierge tenant Jésus debout sur ses genoux; Ste Anne assise à côté d'elle présente une poire à l'enfant. Sur le devant deux petits chiens, en arrière une haie de roses et un paysage avec une ville. Dans les nues Dieu le Père avec le St. Esprit. — Bois, arrondi en haut, h. 1′, l. 8½″.

22. François Mostaert, *florissait vers* 1555.

Paysage montagneux avec une ville aux bords d'une rivière dans le fond. — Bois, rond, 8″ en diamètre.

Digitized by Google

5. **Henri van Bles,** ***florissait vers*** **1510.**

Paysage étendu avec des masses de rochers sur le devant près desquels St. Joseph et la Ste Vierge passent pendant la fuite en Egypte. — Bois. h. 9″, l. 5″.

4. **François Mostaert,** ***florissait vers*** **1555.**

Paysage avec des pêcheurs qui tirent leur filets. Effet de clair de lune. — Bois, rond, 8″ en diamètre.

5. **Jean Gossaert, *dit* de Mabuse,** ***né vers*** **1500 † 1562.**

La Madone en habit bleu avec un surtout rouge assise dans une niche architectonique, tient l'enfant Jésus debout sur ses genoux dans une position de mouvement vif. Autour de la niche on lit en lettres élégantes: GE. 3. MVLIERIS SEMEN IHS SERPENTIS CAPVT CONTRIVIT. — Bois, arrondi en haut, h. 11½″, l. 9″.

6. **François Mostaert,** ***florissait vers*** **1555.**

Paysage montagneux assez étendu. Sur le devant Agar et l'ange qui lui montre la source. — Bois, h. 1′ 1″, l. 1′ 4″.

7. **Michel Coxcie, 1497 † 1592. (?)**

La Madone avec l'enfant Jésus, qui tient une petite croix et un rosaire, assise dans une gloire sur une demi lune d'argent. — Etain, h. 9″, l. 7½″.

8. **Jérôme Bos,** ***florissait vers*** **1500.**

La tentation de St. Antoine. — Bois, h. 10″, l. 1′ 4″.

9. **Joachim Patinier,** ***florissait vers*** **1520.**

Paysage montagneux assez étendu avec une ville aux bords de la mer dans le lointain. Sur le devant à gauche le martyre de Ste Catherine. — Bois, h. 10½″, l. 1′ 5″.

Au-dessus de la porte d'entrée.

10. **Joachim Buecklaer,** ***florissait vers*** **1567.**

Un paysan avec deux femmes, qui vendent de la volaille, du beurre, de la graisse et des oeufs. Fond du paysage. Un tonneau porte le monogramme: IB 1567. — Petite nature. Bois, h. 3′ 5½″, l. 4′ 5″.

Digitized by Google

Mur deuxième, avec la porte de sortie.

31. Gérard de Harlem, *florissait vers* 1400.

L'histoire des reliques de St. Jean-Baptiste représentée en trois moments différents en égard au temps et au lieu. Dans le fond à droite les disciples du Saint déposent son corps en présence de Jésus-Christ dans un tombeau. Sur le devant l'empereur romain Julien l'Apostat fait ouvrir le tombeau, en prendre les ossements, les brûler et disperser leurs cendres au vent; en arrière à gauche des religieux transportent à St. Jean d'Acre, résidence de l'ordre de St. Jean, quelques reliques qu'ils ont sauvées alors comme il arriva l'an 1252. — Petites figg. Bois, h. 5′ 6″, l. 4′ 5″.

32. Quintin Messys, † 1529.

St. Jérôme étudiant dans un livre ouvert sur un pupitre; il tient en même temps une tête de mort sur une table avec un encrier et une plume. Dans le fond une armoire avec des livres et le chapeau de cardinal. — Buste. Bois, h. 2′ 1″, l. 3′.

33. *Dans la manière de* Quintin Messys.

St. Jérôme étudiant à la lueur d'une lumière dans un livre, qu'il tient de la main gauche, et s'appuyant de l'autre sur une table. Au fond des tablettes avec des livres et le chapeau de cardinal. Signé: ANNO 1537. — Buste. Bois, h. 2′ 1″, l. 3′.

34. Gérard de Harlem, *florissait vers* 1400.

Le Christ descendu de la croix, est étendu par terre, la tête posée sur le sein de sa mère affligée, et environné de huit différentes personnes, qui le pleurent. Dans le fond le tombeau préparé et à droite sur la colline les trois croix avec l'un des larrons, tandis que trois soldats jettent l'autre dans une fosse. — Un tiers de nature. Bois, h. 5′ 6″, l. 4′ 5″.

35. Quintin Messys, † 1529.

La parabole de l'économe infidèle, qui doit rendre compte à son maître. A gauche on voit par une fenêtre comme l'économe négocie avec les débiteurs de son maître. Une tablette en haut montre les mots: Luce . xvi. et le commencement de ce chapitre: Hebde . rationem . villicationis . tue . ia . eni . ño . poteris . āplius . — Demi figg. Petite nature. Bois, h. 2′ 5″, l. 3′.

Digitized by Google

36. Jean Messys, *florissait vers* 1560.

Un joueur de cornemuse avec sa femme qui joue de la flûte et bat la caisse, s'amuse avec un homme qui est assis avec une cruche à la main près d'une femme grasse et un autre homme à une table; devant lui un hareng sur une assiette, un oignon et du pain. Sur le mur au fond on lit: IOHANNES. MASSIIS. PINGEBAT. 1564. — Demi figg. Bois. h. 2′ 4″, l. 3′ 2″.

37. Joachim Patinier, *florissait vers* 1520.

St. Jérôme à genoux devant un crucifix appuyé sur une table de pierre, sur laquelle il y a un livre et un fouet. Dans le fond un paysage avec des figures et un port de mer dans le lointain, et une porte formée par des rochers à droite. — Bois, h. 2′ 1″, l. 3′ 5″.

38. Rogier de Bruges, *florissait vers* 1460.

L'adoration des Mages, dont l'un, un vieillard à la tête chauve, baise la main à l'enfant Jésus, le second présente un vase d'or et le troisième, un nègre, tient un sceptre et un bocal; en arrière St. Joseph et deux bergers regardant par la fenêtre de l'étable. — Figg. jusqu'aux genoux. Un tiers de nature. Bois, h. 2′ 2″, l. 1′ 8″.

39. Jean van Eyck, † 1445.

Portrait de *Jodoc Vyts*, dans un âge avancé, à la tête nue, vêtu d'un habit rouge bordé de pelisse blanche. — Buste. Demi nature. Bois, h. 1′ 1″, l. 11″.

40. *École de l'Allemagne inférieure, première moitié du seizième siècle, sous l'influence d'*Albert Durer.

Représentation emblématique du chapitre 3 et 4 des Actes des apôtres. Sur le devant il y a le Sauveur sur la croix et au-dessus Dieu le Père assis sur le globe dans les nues; à droite le serpent érigé par Moyse environné des Israëlites mourants qui y jettent leurs regards. À gauche St. Pierre avec St. Jean entouré des prêtres et des hommes de loi israëlites, montre le Sauveur en disant les mots qui se trouvent écrits en langue latine sur une tablette au-dessous de la croix et qui sont pris du Chap. IV, v. 10—12 des Actes des apôtres. Dans le fond les événements qui précèdent ce moment sont indiqués. On voit au milieu d'une vaste campagne avec le

Digitized by Google

soleil qui se lève au-dessus de la mer, le magnifique temple de Jérusalem; à son entrée principale les deux apôtres susdits guérissent le boiteux, qui les suit alors dans le temple. Par une porte de côté les mêmes apôtres sortent conduits par les chefs et les prêtres qui à cause du miracle qu'ils ont opéré les font jeter en prison, où on les voit enfermés tout à gauche. En haut dans chaque coin du tableau un écusson. — Petites figg. Bois, h. 4′ 11″, l. 4′ 1″.

41. Pierre Porbus, le jeune, † *vers* 1583.

Portrait d'un jeune homme à la barbe rouge avec un habit et un bonnet noir. Signé: 1550. AETA. 34. — Buste. Deux tiers de nature. Bois, h. 1′ 2″, l. 10½″.

42. *École de* Quintin Messys.

Portrait de l'électeur *Albert de Brandebourg*, cardinal et archevêque de Mayence; il pose les deux bras sur une balustrade de pierre avec une clochette orné de ses armes près de lui. — Buste. Petite nature. Bois, h. 2′ 1″, l. 1′ 7″.

43. Joachim Patinier, *florissait vers* 1520.

Le baptême de Jésus-Christ dans un riche paysage, où l'on voit dans le fond St. Jean prêchant au peuple. Sur une pierre on lit: OPVS. IOACHIM. D. *(Dionatensis)* PATINIER. — Bois, h. 2′ 1″, l. 2′ 4″.

44. Quintin Messys, † 1529.

Portrait d'un homme, orfèvre à ce qu'il paraît, parcequ'il tient un rouleau de papier avec quatre anneaux de la main gauche et un autre anneau de la droite comme pour le montrer. — Petite buste. Bois, h. 11″, l. 8½″.

45. Luc de Leyde, 1493†1532.

Portrait de l'empereur *Maximilien I*, aux cheveux blancs, avec le collier de la toison d'or, tenant un oeillet à la main. — Petite buste. Bois, h. 10½″, l. 8″.

46. *École flamande, seizième siècle.*

Le jugement dernier. Dieu le Père avec Jésus et la Ste Vierge à ses côtés, est assis sur un trône en haut dans une gloire d'anges innombrables. A ses pieds à droite St. Pierre accueille les cinq vierges prudentes et d'autres saintes femmes, à gauche St. Paul repousse les cinq vierges folles e

Digitized by Google

d'autres; entre ces deux l'archange Michel avec un rameau de laurier à la main droite et une épée flamboyante à la gauche. — Etain, h. 2′ 8″, l. 2′.

Ancienne école flamande, attribué à Jean Mandyn.

L'adoration des trois Mages, dont l'un à genoux présente des monnaies d'or à l'enfant Jésus; en arrière St. Joseph assis à une petite table, lisant dans un papier. Dans le fond par des ruines la vue d'une ville avec beaucoup de figures, située sur un fleuve. — Bois, h. 1′ 7″, l. 2′.

Manière de Joachim Patinier.

L'histoire du capitaine syrien Naaman, qui se baigne dans le Jourdain selon l'ordre du prophète Elisée pour être guéri de la lèpre. Dans le fond il y a représenté ses adieux du prophète, son départ, la fourberie du serviteur d'Elisée et sa punition. — Bois, arrondi en haut, h. 1′ 10″, l. 1′ 2″.

Manière de Joachim Patinier.

Les volets du tableau précédent réunis dans un cadre, contenant des figures accessoires. — Bois, h. 1′ 10″, chaque volet l. 7″.

Jean Mostaert, 1499 † 1555.

Portrait d'un homme pâle et maigre, en habit rouge avec un surtout fourré, couronné de laurier et tenant un rouleau de papier à la main. Fond de l'architecture et du paysage, sur une colonne un écusson. — Demi fig. Petite nature. Bois, h. 2′ 1″, l. 1′ 9½″.

Martin van Hemskerk, 1498 † 1574.

Silène ivre assis sur son âne, est conduit par deux hommes couronnés de pampre. Dans le fond une colline avec un berceau de vignes et plusieurs figures. — Dix petites figg. Bois, h. 2′ 5″, l. 2′ 1″.

Au-dessus de la porte de sortie.

Martin van Cleef, *florissait vers* 1550.

Une chambre de paysans avec une société assise autour d'une table à droite et plusieurs gens de la maison occupés différemment à gauche. Un veau éventré est suspendu à la

Digitized by Google

muraille du fond et sur le devant toute sorte de légumes sont entassés sur le sol. — Petites figg. Bois, h. 3′ 9″ l. 4′ 6″.

Mur troisième, vis-à-vis de l'entrée.

53. Lambert Susterman, *dit* Lombard, 1506 † *vers* 1560.

L'adoration des bergers. L'enfant nouveau-né, couché sur un piédestal antique de pierre, est adoré par la Ste Vierge, St. Joseph et deux bergers. Le fond des ruines. — Figg. jusqu'aux genoux. Bois, h. 3′ 7″, l. 4′ 10″.

54. Jean van Hemessen, *florissait vers* 1550.

Jésus-Christ apelle St. Matthieu du banc de change à la charge d'apôtre. Signé de la date: 1537. — Sept demi figg. Bois, h. 3′ 7″, l. 4′ 6″.

55. Henri van Cleef, † *vers* 1589.

L'histoire de l'enfant prodigue représentée en différents moments. — Petites figg. Bois, h. 4″, l. 6′ 9″.

56. Jean van Hemessen, *florissait vers* 1550.

Jésus-Christ appelle St. Matthieu à la charge d'apôtre. La même composition que celle du tableau N° 54, mais datée de l'an 1548. — Sept demi figg. Bois, h. 3′ 7″, l. 4′ 6″.

57. Martin von Hemskerk, 1498 †1574.

St. Jean prêchant dans le désert au peuple assemblé. — Petites figg. Bois, h. 3′ 1″, l. 4′.

58. Pierre Aertsens, *dit* Langen-Pier, 1519 †1573.

Un paysan et sa femme vendent de la volaille, du beurre et des oeufs; il tient un panier plein de poules sur ses genoux et sa femme en présente une paire. Dans le fond les maisons du marché, et une femme avec sa servante qui sort de l'une d'elles. — Figg. jusqu'aux genoux. Bois, h. 2′ 11″, l. 3′ 7″.

59. Thierri Jacobsz van Ostsamen, 1497 †1567.

Portrait d'un homme sans barbe en habit simple gris; il est debout derrière une table avec un verre de vin et une pomme; il y compte avec de la craie et pose la main gauche

Digitized by Google

sur la poignée de l'épée. Daté: 1529. — Demi fig. Bois, h. 2′ 11″, l. 2′ 4″.

Ancienne école flamande, seizième siècle.

Ste Catherine assise dans une niche architectonique, elle tient l'épée de la main droite et la roue de l'autre. — Fig. jusqu'aux genoux. Petite nature. Bois, h. 3′ 3½,″ l. 2′ 7″.

Bernard van Orley, 1490 † 1560.

Tableau formé par deux compartiments, séparés l'un de l'autre par une colonne gothique ornée. À droite sont représentés les actes de tyrannie du roi Antiochus Epiphane, qui fait ériger une idole dans le temple de Jérusalem et massacre les prêtres de sa propre main. À gauche on voit la fête de la Pentecôte, c'est-à-dire les douze apôtres assemblés en prière dans le cénacle qui reçoivent le Saint Esprit, et comme St. Pierre peu après harangue avec enthousiasme le peuple hébreux. Sur le pilier du milieu on lit dans un ornement le nom du peintre: BERNARD VAN ORLEI. — Petites figg. Bois, h. 4′ 6″, l. 5′ 8″.

François Floris, 1520 † 1570.

La Madone avec l'enfant Jésus est assise sur un banc de pierre près d'une table avec des fruits et un perroquet. Dans le fond un paysage avec des montagnes et des châteaux et St. Joseph. — Figg. jusqu'aux genoux. Demi nature. Bois, h. 3′ 2″, l. 2′ 6″.

Jean van Hemessen, *florissait vers* 1550.

St. Guillaume en armure polie, tenant son casque sur un parapet de marbre devant lui. — Demi fig. Bois, h. 2′ 11″, l. 2′ 3″.

Jean van Hemessen, *florissait vers* 1550.

St. Matthieu appellé à la charge d'apôtre; dans le fond le repas qu'il donna à Jésus-Christ dans sa maison. — Cinq demi figg. Petite nature. Bois, h. 2′ 11″, l. 3′ 8″.

Crispin van der Broeck, *florissait vers* 1560.

L'adoration des Rois. Le fond des ruines et un paysage avec des bâtiments. Signé du monogramme: CXB. — Onze demi figg. Deux tiers de nature. Bois, h. 3′ 6″, l. 2′ 8″.

Digitized by Google

66. Jean Schoorel, 1495 † 1562.
Son propre portrait, avec un chapeau plat et un habit fonc à larges rebords de pelisse, tenant une lettre de la mai droite. — Buste. Bois, h. 1′ 8″, l. 1′ 5½″.

67. Jean van Hemessen, *florissait vers* 1550.
St. Jérôme dans une caverne en prière devant un crucifi avec une tête de mort à la main gauche; sur la table de vant lui, un livre ouvert, une chandelle, un sablier et un clepsydre. — Demi fig. Bois, h. 2′, l. 2′ 6″.

68. Jean Schoorel, 1495 † 1562.
Portrait d'une femme en habit brun à large bordure de velours noir, tenant les mains croisées devant elle. Le revers du tableau montre l'écusson de la famille des *Krafter* d'Augsbourg et la date: 1539. — Buste. Bois, h. 1′ 8″, l. 1′ 5½″.

69. Marc Gérard, *dit* de Bruges, *né vers* 1550 † 1635.
Portrait d'un jeune homme avec un chapeau noir, un habit brun et un surtout noir, qu'il ferme de la main droite pendant qu'il tient ses gants de l'autre. — Demi fig. Demi nature. Bois, h. 1′ 8″, l. 1′ 4″.

70. Martin van Hemskerk, 1498 † 1574, *d'après une composition de* Jules Romain.
Marche de Silène qui se rend, assis sur un char tiré par un âne et entouré de faunes, de bacchantes et de satyres, vers un temple de Bacchus érigé sur un rocher. Signé: Martinus Hemskerkius pingebat. — Petites figg. Bois, h. 1′ 8½″, l. 3′ 4″.

71. Marc Gérard, *dit* de Bruges, *né vers* 1550 † 1635.
Portrait d'une jeune femme dans un bonnet de mousseline blanche et un habit foncé; elle est debout derrière une table sur laquelle il y a un livre de prières ouvert, et tient un rosaire de la main gauche et ses gants de l'autre. — Demi fig. Demi nature. Bois, h. 1′ 8″, l. 1′ 4″.

72. Bernard van Orley, 1490 † 1560, *sous l'influence de l'école de* Raphaël.
Le repos pendant la fuite en Egypte sous un arbre sur un lieu élevé d'où l'on a la vue sur une ville dans le fond. — Petites figg. Bois, h. 3′ 6″, l. 2′ 2″.

Digitized by Google

Henri van Bles, *florissait vers* 1510.

Riche paysage avec St. Jean qui, assis dans un arbre creux, prêche au peuple. Au-dessus de lui le hibou, le monogramme du peintre. — Bois, h. 11″, l. 1′ 2½″.

Henri van Bles, *florissait vers* 1510.

Paysage très-riche en montagnes, châteaux et bâtiments avec l'histoire du Samaritain miséricordieux. — Bois, h. 11′, l. 1′ 4″.

Henri van Bles, *florissait vers* 1510.

Riche paysage avec les deux disciples voyageant à Emmaüs et Jésus qui les rejoint sur le chemin. — Bois, h. 11″, l. 1′ 2½″.

Ancienne école flamande.

L'archange Michel en armure éblouissante foule aux pieds Satan dans un vaste paysage. En haut dans les nues brille un trône vacant autour duquel les anges combattent les démons. — Bois, h. 1′ 6″, l. 11″.

Ancienne école flamande, seizième siècle.

Le repos pendant la fuite en Egypte. La Ste Vierge est assise avec l'enfant Jésus à la poitrine sur un rocher plat au devant; à droite St. Joseph et au fond une ville aux bords d'une rivière. — Bois, h. 1′ 5″, l. 2′ 4″.

Ancienne école flamande, seizième siècle.

La Madona avec l'enfant Jésus assise dans un paysage boisé devant sa demeure; à côté d'elle Ste Anne avec un livre ouvert sur les genoux et une pomme à la main. — Bois, h. 1′ 6″, l. 1′ 1″.

École flamande.

Paysage orné d'arbres, de verdure et de fleurs, avec des montagnes et des châteaux dans le fond. Sur le devant la Madone avec l'enfant Jésus est assise sur un banc de gazon. — Bois, h. 1′ 4″ l. 1′ 7″.

Matthias Cock, † 1565.

La tour de Babel avec une quantité de petites figures; sur le devant un roi avec sa suite, ordonnant les travaux. — Cuivre, h. 1′ 4″, l. 1′ 8½″.

Digitized by Google

81. Pierre Breughel, le vieux, 1510† 1570.

La bataille des Israëlites avec les Philistins, où les fils de Saül tombèrent morts à la tête de l'armée. Su endroit élevé à droite au devant on voit le roi Saül avec porteur d'armes qui se précipitent sur leurs épées. En on lit: SAVL XXXI. CAP. BRVEGEL MCCCCCLXIII. — Bois 1′, l. 1′ 9″.

Les piliers entre les fenêters.

82. D. Pfenning, *florissait vers* 1450.

Jésus-Christ à la croix entre les deux larrons et ent du peuple; sur le devant à droite la Ste Vierge avec les s tes femmes. Sur la housse d'un cavalier on lit: d PFENNI 1449 * ALS ICH CHVN — et sur un drapeau encore une foi date 1449. Sur un fond doré. — Un tiers de nature. B h. 5′ 8″, l. 5′ 4″.

83. Jean Messys, *florissait vers* 1560.

Loth assis dans une grotte avec ses deux filles; dans fond les villes de Sodome et de Gomorrhe incendiées. Sig 1563. IOANNES MASSHS PINGEBAT. — Bois, h. 4′ 9″, l. 5′ 4

Digitized by Google

Chambre troisième.

.vec des tableaux de l'école flamande de la econde moitié du seizième siècle jusqu'au commencement du dix-septième.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. Pierre Breughel, le vieux, 1510 † 1570.

L'hiver. Vue d'un village couvert de neige avec la représentation du massacre des Innocents avec de petites figures en costume du seizième siècle. – Bois, h. 3′ 8″, l. 5′.

2. Pierre Breughel, le vieux, 1510 † 1570.

Le printemps. Vue de la place d'une ville, où une quantité d'enfants s'amusent à toute sorte de jeux. Signé: BRVEGEL. 1560. — Petites figg. Bois, h. 3′ 8″, l. 5′.

3. Pierre Breughel, le vieux, 1510 † 1570.

L'automne. Un vaste paysage avec des arbres effeuillés et un troupeau de vaches sur le devant. — Bois, h. 3′ 10″, l. 5′.

4. Pierre Breughel, le vieux, 1510 † 1570.

Le combat du carneval et du carême; mascarade qui avait été de coûtume autrefois dans les Pays-Bas, représentée sur la place d'une ville avec une quantité de petites figures. Signé: BRVEGEL MDLIX. — Bois, h. 3′ 6″, l. 5′ 2″.

5. Pierre Breughel, le vieux, 1510 † 1570.

Le portement de la croix vers Golgotha avec une quantité énorme de petites figures toutes en costume du seizième

Digitized by Google

siècle dans un vaste paysage. Sur le devant à gauche la Vierge évanouie et soutenue par les saintes femmes. Signé: BRVEGEL. MDLXIII. — Bois, h. 3′ 11″, l. 5′ 4″.

6. Pierre Breughel, le vieux, 1510 † 1570.

La tour de Babel dont le faîte n'est pas encore fini, avec une quantité de petites figures et d'objets différents dans un vaste paysage. Sur le devant un roi avec sa suite qui fait l'inspection des travaux. Signé: BRVEGEL. FE. MCCCCCLXIII. — Bois, h. 3′ 7″, l. 4′ 10″.

7. Luc Gassel, *florissait vers* 1548.

Paysage très-vaste et riche en vues, montagnes, bâtiments et figures. Sur le devant Judas est assis en conversation avec Thamar. Signé du monogramme: LG 1548. — Bois, h. 2′ 6″, l. 3′ 7″.

8. Pierre Breughel, le vieux, 1510 † 1570.

Un paysan avec un bâton à la main, montre un garçon qui a grimpé sur un arbre pour prendre un nid. Fond du paysage avec une métairie. — Bois, h. 1′ 10″, l. 2′ 1″.

9. Luc van Valkenburg, † 1625, *d'après* Pierre Breughel, le vieux.

Une mêlée de cinq paysans qui se sont brouillés au jeu de cartes et se frappent pendant que deux femmes cherchent à les séparer. Au fond un village. — Transporté de bois sur toile, h. 2′ 2″, l. 3′.

10. Luc van Valkenburg, † 1625.

Un général en armure romaine richement ornée, couronné de laurier et tenant le bâton de commandement à la main; à côté de lui son écuyer qui porte son casque, son écu et sa lance. Il est debout dans un paysage dans le fond duquel on voit au bord de la mer une ville d'où une procession sort avec des flambeaux à la rencontre d'une armée. La scène du milieu montre une bataille de cavalerie et le même général qui, à la tête de sa suite, reçoit en grâce deux blessés agenouillés devant lui. Signé du monogramme: LVV 1580. — Bois, h. 1′ 11″, l. 1′ 7″.

11. Luc van Valkenburg, † 1625.

Paysage avec des masses énormes de rochers avec des mines et des fournaises au devant; à gauche la vue sur une rivière

Digitized by Google

couverte de vaisseaux. Signé: $\frac{L}{VV}$ 1580. — Bois, h. 2′ 5″, l. 3′ 5″.

Au-dessus de la porte d'entrée.

2. **Pierre Breughel, le vieux, 1510 † 1570.**

Une nôce célébrée chez des paysans par un repas à une longue table; au devant deux hommes portent plusieurs plats sur une planche. — Un tiers de nature. Bois, h. 3′ 7″, l. 5′ 1″.

Mur deuxième, à gauche du précédent.

3. **François Porbus, le vieux, 1540 † 1580.**

Portrait d'un homme en habit noir étroit et boutonné par des boutons d'or, avec un manteau par dessus; il tient sa barette de la main droite et pose l'autre sur la poignée de l'épée. — Fig. jusqu'aux genoux. Bois, h. 3′ 3″, l. 2′ 5″.

4. **François Porbus, le vieux, 1540 † 1580.**

Portrait d'un chevalier de l'ordre de Calatrave; il tient ses gants de la main droite et la poignée de l'épée de la gauche. Sur le fond noir un écusson avec la devise: QVAE VTILITAS IN SANGVINE MEO SI DESCENDO IN CORRVPTIONEM? — Demi fig. Bois, h. 3′ 2½″, l. 2′ 3½″.

5. **Jean van Hemessen, *florissait vers* 1550.**

Portrait du peintre *Jean Gossaert*, dit *de Mabuse*, avec une barette sur la tête, un habit rouge et un surtout noir. — Buste. Bois, h. 1′ 8″, l. 1′ 4″.

6. **François Floris, 1520 † 1570.**

Adam et Eve sous l'arbre de la vie. — Petite nature. Bois, h. 7′ 7″, l. 2′ 8″.

7. **François Floris, 1520 † 1570.**

Adam et Eve chassés du paradis par l'ange. — Petite nature. Bois, h. 7′ 7″, l. 2′ 8″.

8. ***École flamande.***

Portrait d'une jeune femme en riche habit garni de grandes perles, avec un collier double de perles, tenant le mouchoir à la main. — Buste. Bois, h. 1′ 11″, l. 1′ 5″.

Digitized by Google

19. François Porbus, le vieux, 1540 † 1580.

Portrait d'un homme aux cheveux et à la barbe noirs, dans un habit étroit et un manteau; il pose la main droite sur la hanche et de l'autre il tient la poignée de l'épée. Sur le fond noir on lit: A°. AETATIS SVAE... 1568. — Fig. jusqu'aux genoux. Bois, h. 3′ 5″, l. 2′ 7″.

20. Antoine Moor, 1519 † 1575.

Portrait d'*Antoine Perrenot*, cardinal de Granvelle, ministre d'état sous Charles-Quint et sous Philippe II, à l'âge de 41 ans, avec une barbe noire et un habit de soie noir; il tient ses gants de la main gauche et pose l'autre sur une table avec un livre et une écritoire élégante. Signé sur le fond noir: *Antonius Mor faciebat* 1549. — Demi fig. Bois, h. 3′ 4″, l. 2′ 7″.

21. François Porbus, le vieux, 1540 † 1580.

Portrait d'une femme aux cheveux châtain avec un bonnet blanc brodé et un tour de cou à larges plis. Signé: A. 1578. — Buste. Bois. h. 1′ 4″, l. 1′ 2″.

22. Antoine Moor, 1519 † 1575.

Portrait d'une femme avec un bonnet garni de dentelles, en habit noir avec un grand collet blanc. — Buste. Bois, h. 1′ 4″, l. 1′ 2″.

23. Pierre Porbus, le jeune, † *vers* 1583.

Portrait d'un homme aux cheveux roux en habit noir; il est debout près d'une table en écrivant l'adresse d'une lettre, pendant qu'il tient de la main gauche un livre dressé sur la table. Signé: AETATIS SVE XXX. ANNO DOMINI MDLVIIII. — Demi fig. Bois, h. 3′, l. 2′ 5″.

24. Pierre Porbus, le jeune, † *vers* 1583.

Portrait de *Pierre Guzman*, premier comte d'*Olivarez*, chevalier de l'ordre de Calatrave, général de Charles-Quint et majordome de Philippe II, en habit noir avec la croix rouge de l'ordre de Calatrave pendue au cou; il pose la main droite sur le dos d'un fauteuil et la gauche sur la pomme de l'épée. Sur le fond noir on lit: D. PETRVS GOSMANDVS COMES OLIVARVS PRIMVS QVI HVNC STATVM FVNDAVIT. — Demi fig. Bois, h. 3′ 2½″, l. 2′ 3½″.

Digitized by Google

5. Théodore Barents, 1534 † 1592.

Buste d'un homme âgé aux cheveux noirs et à la barbe longue blanche, en habit noir fourré d'une pelisse blanche, s'appuyant sur son bâton. — Petite nature. Bois, arrondi en haut, h. 1′ 6″, l. 1′ 2″.

6. Pierre Porbus, le vieux, *né vers* 1463.

Buste d'un homme corpulent aux cheveux et à la barbe rares, en habit noir avec un collet blanc. — Bois, h. 1′ 4″, l. 1′ 1″.

7. François Porbus, le vieux, 1540 † 1580.

Portrait d'une dame en habit riche; elle est debout près d'un fauteuil, sur l'appui-main duquel elle pose la main gauche tandis qu'elle tient le pouce de la droite dans son collier de perles pendant jusqu'à la ceinture. — Fig. jusqu'aux genoux. Bois, h. 3′ 2″, l. 2′ 3″.

8. Pierre Porbus, le vieux, 1540 † 1580.

Portrait d'un homme à la barbe blonde, à ce qu'il paraît d'un orfèvre, parcequ'il tient de ses deux mains un vase d'argent avec des ornements ciselés dorés. Sur le fond noir l'inscription latine corrompue:

AESTATES QVATVOR TRIA, BIS QVOCR LVSTRA SVPERSES.
HOS MARCKARDVS EGO IVLTVS, HAC ORA FEREBAM.

— Demi fig. Bois, h. 3′, l. 2′ 5″.

29. Antoine Moor, 1519 † 1575.

Portrait d'un jeune homme dans un habit rouge; il a sur le front une cicatrice descendant perpendiculairement vers le nez. Signé: A°. 1564. — Buste. Bois, h. 1′ 4″, l. 1′ 2″.

30. François Porbus, le jeune, 1570 † 1622.

Portrait d'une jeune dame en riche habit brun, avec un bonnet garni de pierreries. et des chaînes d'or autour du cou et du corps; elle tient les mains jointes devant elle. — Demi fig. Un tiers de nature. Bois, h. 1′ 4″, l. 1′.

31. Jean van der Straet, *dit* Stradanus, 1536 † 1605.

Un repas des dieux dans une grotte située aux bords de la mer, où l'on voit s'en approcher sur une conque Neptune et Amphitrite. — Vingt petites figg. Cuivre, h. 1′ 6½″, l. 2′ 6″.

Digitized by Google

32. Jérôme Cock, † 1570.

Vue idéalisée du *Campo Vaccino* et de la ville de Rome avec beaucoup de ruines et de figures. — Bois, h. 1′ 6″, l. 2′ 1″.

33. François Franck, le vieux, 1540 † 1606.

Un cabinet des arts avec dix tableaux rangés sur le mur, parmi lesquels on remarque aussi le portrait décrit sous le No 44 de la chambre précédente. Une table est adossée au mur avec d'autres tableaux, des dessins, des statues, des médailles, des coquillages, et d'autres objets. À gauche dans un autre appartement trois personnes regardent un livre de dessins près d'une fenêtre. Signé du monogramme: FF. — Bois, h. 2′ 4″, l. 2′ 6″.

34. François Franck, le vieux, 1540 † 1606.

Le roi Crésus, environné de sa cour, montre son trésor à Solon. À droite la vue en dehors, où le roi malheureux est debout sur l'échafaud en présence de Cyrus qui regarde d'un balcon. Signé: *D. o. FFRANCK. INV.* — Petites figg. Bois, h. 2′ 9″, l. 3′ 9½″.

35. François Franck, le vieux, 1540 † 1606.

Vue d'une grande salle; à droite près de la fenêtre cinq personnes sont assises à table, au milieu un chevalier conduit une dame à la danse; les deux musiciens sont assis à gauche. Dans le fond une porte ouverte donne la vue dans une chambre à coucher. — Bois, h. 2′ 4½″, l. 2′ 9½″.

36. Sébastien Vrancx, *né vers* 1573.

L'intérieur de l'église des Jésuites à Anvers avec beaucoup de figures. Sur le maître-autel on voit le grand tableau de St. Ignace exorcisant les démons, peint par *Rubens*, qui a été décrit p. 87. Signé: S. Vrancx. — Bois, h. 1′ 8″, l. 2′ 3″.

37. Joachim Wte-Wael, 1566 † 1607.

Diane avec neuf compagnes au bain dans une grotte, y est surprise par Actéon qu'elle change en cerf et que ses chiens dévorent dans le fond. Signé: *Joachim Wte-Wael feçit* 1607. — Bois, h. 1′ 8½″, l. 2′ 6′.

38. *Inconnu.*

Une halle gothique avec deux hommes qui se battent en pré-

Digitized by Google

sence de plusieurs spectateurs; l'un des combattants est armé d'un poignard outre son épée. À droite la vue s'ouvre sur la place d'une ville avec une foule de peuple assemblé devant une maison. — Bois, h. 1′ 1″, l. 1′ 4″.

9. **Pierre de Witte,** *né en* **1548.**

Ste Ursule avec ses (11.000) compagnes tuée à coups de flèches. — Bois, h. 1′ 3″, l. 1′.

0. **Jean-Frédeman de Vries,** *né en* **1527.**

Vue de l'intérieur d'une église gothique sans figures; effet de jour. — Bois, h. 1′ 5″, l. 2′ 1″.

1. **François Franck, le vieux, 1540 † 1606.**

Jésus-Christ montré au peuple; deux hommes lèvent de chaque côté le manteau dont il est couvert. Au prétoire est arboré un grand drapeau à l'aigle impériale, et à travers la populace qui s'empresse autour on apporte deux croix. Signé: *f. frank INV.* — Cuivre, h. 1′ 1″, l. 1′ 5″.

2. **Pierre de Witte,** *né en* **1548.**

La Madone avec l'enfant Jésus assise par terre; à côté d'elle Ste Anne est agenouillée, qui prend l'enfant par le bras, et derrière le petit St. Jean apporte son agneau. En haut le St. Esprit en forme de colombe dans une gloire de sept anges qui font de la musique. — Cuivre, h. 1′ 1″, l. 9″.

3. **Joachim Wte-Wael, 1566 † 1607.**

L'adoration des bergers; effet de nuit avec la lumière sortant de l'enfant couché dans la crèche. Signé: ΦWTE-WAEL. PT. 1607. — Douze petites figg. Bois, h. 1′ 1″, l. 1′ 6″.

Au-dessus de la porte de sortie.

4. **Pierre Breughel, le vieux, 1510 † 1570.**

Fête de village; des paysans et des paysannes dansent devant une auberge au son d'une cornemuse. Signé: BRVEGEL F. — Un tiers de nature. Bois, h. 3′ 7″, l. 5′ 1″.

Mur troisième, à droite de l'entrée.

5. **Luc van Valkenburg, † 1625.**

L'été; un paysage avec des moissonneurs, qui font leur

Digitized by Google

diner sur le champ. Signé: $\frac{L}{VV}$ 1585. — Toile, h. 3′ 7″, l. 6′ 2″.

46. Othon Venius. 1556 † 1634.

Portrait de l'archiduc d'Autriche *Erneste*, en habit espagnol avec une cuirasse; le bâton de commandement à la main. Le fond un rideau pourpre. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 9″, l. 3′ 1″.

47. Jacques-Guillaume Delft, *dit* Delphius, † 1601.

La réconciliation d'Esaü et de Jacob avec beaucoup de figures, dont plusieurs paraissent être des portraits. En bas il y a un écusson et l'inscription: GRNES^{IS}. XXXIII. IACOB WILLHELM DELPHIVS. A^{O}. 1584. — Un tiers de nature. Bois, h. 4′, l. 7′ 3″.

48. Othon Venius, 1556 † 1634.

Portrait de l'archiduc d'Autriche *Albert*, gouverneur-général des Pays-Bas, en cuirasse, posant la main droite sur une table couverte de velours rouge avec son casque orné d'un panache. Le fond des colonnes et une draperie. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 9″, l. 3′ 1″.

49. Luc van Valkenburg, † 1625.

L'hiver; un paysage tout couvert de neige qui tombe à gros flocons. Signé: $\frac{L}{VV}$ 1586. — Toile, h. 3′ 7″, l. 6′ 2″.

50. Luc van Valkenburg, † 1625.

Le printemps; un paysage riant avec une ville aux bords d'une rivière et un tournois sur une place étendue devant cette ville; sur le devant une société de dames et de chevaliers s'amusent différemment dans l'ombre d'un bosquet. Signé: $\frac{L}{VV}$ 1587. — Toile, h. 3′ 7″, l. 6′ 2″.

51. Frédéric van Valkenburg, † 1623.

Fête de village dans un grand endroit avec beaucoup de figures. Un arbre au milieu porte la date: 1595. — Bois, h. 1′ 8″, l. 2′ 8″.

52. Luc van Valkenburg, † 1625.

Vue d'une cascade avec une fournaise dans les rochers du milieu et une ville dans le fond. Sur le devant à droite deux

Digitized by Google

brigands attaquent un paysan sur un chemin escarpé. — Petites figg. Toile, h. 3′ 6″, l. 6′ 5″.

Martin van Valkenburg, † 1636.

Fête de village devant un endroit; à gauche la vue dans la contrée. — Bois, h. 1′ 6½″, l. 2′ 8″.

Luc van Valkenburg, † 1625.

L'automne; un paysage avec les vendanges. Signé: L VV 1585. — Toile, h. 3′ 7″, l. 6′ 2″.

François Franck, le jeune, 1580 † 1642.

Un sabbat de sorcières, qui conjurent toutes sortes de spectres et de démons en plein air pendant la nuit. Signé: DEN. ION. *francis francken fecit et inv.* 1607. — Bois, h. 1′ 9″, l. 2′ 7½″.

Sébastien Vrancx, *né vers* 1573.

Une contrée plaine avec une scène prise des temps de la guerre des paysans. Une troupe de soldats attaque sur une route, qui conduit à travers une forêt à une ville située au fond, un long train de voitures, les pille et massacre ou disperse les voyageurs. — Bois, h. 1′ 9″, l. 2′ 8″.

Roland Savery, 1576 † 1639.

Paysage avec toutes sortes d'oiseaux dans l'air, sur la terre et dans l'eau. Dans le fond une vieille tour ronde sur un rocher et plus loin une ville. Signé: ROELANDT SAVERY FE. 1628. — Cuivre, h. 1′ 4″, l. 1′ 10″.

Roland Savery, 1576 † 1639.

Une partie d'une forêt d'où sort un petit ruisseau; à droite la vue sur une ville avec un château situé sur une montagne. — Bois, h. 1′ 3″, l. 1′.

François Franck, le jeune, 1580 † 1642.

Un sabbat de sorcières avec l'ascension par la cheminée. Plusieurs femmes vieilles, laides, sont occupées au milieu à faire sortir d'un chaudron, qu'une d'elles remue avec un balais, toutes sortes de fantôme, tandis que deux jeunes filles se déshabillent pour faire l'ascension et qu'une autre, déjà nue, se fait oindre à cet effet. À droite une fenêtre ouvre la vue sur une église incendiée dans un paysage éclairé de la lune. — Bois, h. 1′ 7½″, l. 2′ 1″.

Digitized by Google

60. ***Inconnu.***

Un camp fortifié dans une contrée plaine, traversée par un fleuve. Sur le devant les tentes des vivandières, une troupe de soldats et quantité d'autres figures. — Cuivre, h. 2′ 4″, l. 3′ 10″.

61. Roland Savery, 1576 † 1639.

Une contrée montueuse inculte avec un torrent. Sur le devant Jésus tenté par Satan. — Bois, h. 1′ 11″, l. 1′ 3″.

62. Daniel van Alsloot, ***florissait vers*** **1608,** ***et*** **Henri de Clerck,** ***florissait vers*** **1600.**

Une forêt; dans le fond un monastère situé au bord d'un lac, et deux moines et d'autres personnes qui y vont. Sur le tronc d'un arbre on lit: *D: ab Alsloot S: A: Pict:* 1608. Sur le devant est représentée l'histoire du malheureux Céphale qui a tué sa femme Procris d'un coup de flèche et la reconnaît trop tard. À côté on lit: *H. de Clerck.* — Petites figg. Bois, h. 2′ 4″, l. 3′ 3½″.

63. François Franck, le jeune, 1580 † 1642.

Le Christ sur la croix entre les deux larrons, entouré des soldats, de la Ste Vierge avec St. Jean et des autres saintes femmes. Signé: DEN. IÓN. FF. IN. 1606. — Bois, h. 1′ 10″, l. 1′ 3½″.

64. Guillaume van Nieulant, 1584 † 1635.

Vue du *Campo Vaccino* à Rome, entouré non seulement des monuments anciens qui s'y trouvent en effet, mais aussi d'autres pris de différents endroits de la ville, et animé d'une quantité de figures en costume oriental. Signé: GVIL^MO. VAN NIELANT. FEC. 1612. — Bois, h. 2′ 2″, l. 3′ 5½″.

65. Jacques Callot, 1594 † 1635.

La fameuse foire, qui se tenait autrefois chaque année à la fête de St. Luc à Impruneta aux environs de Florence, avec une quantité infinie de petites figures. — Cuivre, h. 1′ 5″, l. 2′ 3½″.

66. Roland Savery, 1576 † 1639.

Partie d'une forêt avec la vue sur une grande ville dans le fond. Sur le devant un bûcheron en conversation avec

Digitized by Google

deux femmes. Signé: R. SAVERY. 1609. — Cuivre, h. 1′ 3″, l. 10″.

Luc van Valkenburg, † 1625.

Une contrée couverte de forêt dans les environs de Linz que l'on voit dans le lointain à travers les arbres. Dans la forêt il y a une chasse au cerf et au devant l'archiduc *Matthias*, plus tard empereur, est assis près d'une eau presque couverte de jonc, occupé á pêcher à la ligne. Signé: $\frac{L}{VV}$ 1590. — Bois, h. 1′ 4″, l. 1′ 9″.

Roland Savery, 1576 † 1639.

Vue prise du Tyrol; une contrée montueuse avec une partie de forêt à gauche d'où s'élance un torrent et d'où sortent plusieurs voyageurs; à droite une vallée s'étend vers le fond. Signé: R. SAVERY. FE. 1608. — Cuivre, h. 1′ 1″, l. 1′ 6″.

Gaspard Rems, *florissait vers* 1699.

St. Jérôme, à genoux devant un crucifix dans une grotte, se frappe la poitrine avec une pierre. — Cuivre, h. 1′ 1″, l. 9 1/2″.

Jean van der Straet, *dit* Stradanus, 1536 † 1605.

La flagellation de Jésus-Christ dans une halle; dans le fond la Ste Vierge évanouie est soutenue par les saintes femmes. — Cuivre, h. 1′, l. 9″.

Daniel Verthangen, *né vers* 1600.

Paysage désert avec St. François qui se roule sur des épines par pénitence; à droite un campagnon s'approche suivi d'un corbeau. Peint dans un oval. — Cuivre, h. 1′, l. 8″.

Martin de Vos, 1520 † 1604.

Le Christ sur la croix, que Madeleine embrasse avec douleur; à côté la Ste Vierge et St. Jean plongés dans la tristesse. — Cuivre, h. 1′, l. 9″.

Pierre de Witte, *né en* 1548.

La Madone assise dans une halle voûtée tient l'enfant Jésus debout; St. Etienne est agenouillé devant elle en dévotion et a déposé à ses pieds une branche de palmier; en arrière St. Joseph avec l'âne. — Cuivre, h. 9″, l. 6 3/4″.

Digitized by Google

74. ***Inconnu.***

Portrait d'un homme en habit noir, avec une barette sur la tête, debout dans une chambre et tenant ses gants de la main gauche. — Bois, h. 1′ 1″, l. 8″.

75. Roland Savery, 1576 † 1639.

Paysage animé de toutes sortes de quadrupèdes et d'oiseaux. Dans le fond Orphée, jouant de la lyre, est assis près d'une ancienne tour d'où les femmes de la Thrace se jettent sur lui avec fureur. — Bois, h. 1′ 1″, l. 1′ 6″.

Les piliers entre les fenêtres.

76. Antoine van Montfort, *dit* Blockland, 1532 † 1583.

Actéon surprend dans le bain Diane, qui le change en cerf; dans le fond on voit comme il est déchiré par ses propres chiens. Signé: B. 1573. — Sept figg. Demi nature. Bois, h. 3′ 11″, l. 5′ 3″.

77. ***École de*** **François Floris.**

Les Israëlites reçoivent par Moyse l'eau du rocher. — Petites figg. Bois, h. 3′ 11″, l. 5′ 1″.

78. Frédéric van Valkenburg, † 1623.

Une foire dans une ville avec beaucoup de figures. L'enseigne d'une maison porte la date: 1594. — Bois, h. 1′ 1″, l. 1′ 4″.

79. Roland Savery, 1576 † 1639.

Le paradis terrestre avec toutes sortes d'animaux. Dans le fond Adam et Eve avec le serpent sous l'arbre de la vie. Signé: ROELANDT. SAVERY. FE. 1628. — Cuivre, h. 1′ 4″, l. 1′ 10″.

80. François Franck, le jeune, 1580 † 1642.

Jésus-Christ assis à une table en conversation avec Nicodème à la lumière d'une lampe. — Bois, h. 11″, l. 1′ 2″.

81. Roland Savery, 1576 † 1639.

Contrée sauvage avec des rochers et un pont fragile sur leur penchant, entrecoupé de torrents. Sur le devant quelques charpentiers à leur travail. Signé: R. SAVERY. 1610. — Cuivre, h. 10″, l. 1′ 1″.

Digitized by Google

Corneille Cornelis, 1562 † 1638.

L'immense dragon, qui dévore les gens de Cadmus en Béotie ; dans le fond à droite Cadmus lui-même accourt à leur secours. — Cuivre, h. 6″, l. 8″.

Roland Savery, 1576 † 1639.

Orphée qui a penétré jusqu'au trône de Pluton dans le Tartare, cherche à le toucher par la force de son jeu afin qu'il lui rende sa femme Euridice. Signé: R. SAVERY. — Bois, h. 10″, l. 1′ 1″.

Digitized by Google

Chambre quatrième.

Avec des tableaux de l'école allemande, de la seconde moitié du seizième siècle jusqu'à la seconde moitié du dix-huitième.

Mur premier, avec la porte d'entrée.

1. **Jean van Achen, 1552 † 1615.**
   Bethsabée, sortie du bain, se sèche devant un miroir qu'une esclave lui présente. Une fenêtre ouvre la vue sur le palais du roi David, qui regarde de la plate-forme. — Toile, h. 5′ 2″, l. 3′ 6″.

2. **Barthélemi Spranger, 1546 † 1625.**
   Circé, la baguette magique à la main, embrasse Ulysse debout devant elle; à côté les compagnons de ce dernier changés en bêtes. — Demi nature. Toile, h. 3′ 6″, l. 2′ 7″.

3. **Matthias Kager, 1566 † 1634.**
   David et Abigaïl, qui le prie à genoux d'accepter les vivres qu'elle a fait apporter. — Deux tiers de nature. Bois, h. 5′, l. 6′ 6″.

4. **Barthélemi Spranger, 1546 † 1625.**
   Vénus et Mars sont surpris par Mercure dans leurs embrassements; au pied du lit l'Amour endormi. — Demi nature. Toile, h. 3′ 6″, l. 2′ 7″.

Digitized by Google

6. **Jean van Achen, 1552 † 1615.**

La réunion de Bacchus avec Libère ou Cérès. Le dieu, couronné de pampre, embrasse la déesse assise qui lui présente un verre de vin. À côté un génie leur offre une corbeille de fruits. Signé du monogramme du peintre: IM. — Figg. jusqu'aux genoux. — Toile, h. 5′ 2″, l. 3′ 6″.

5. **Barthélemi Spranger, 1546 † 1625.**

Ulysse assis avec Circé dans son appartement; elle tient la coupe magique de la main droite et pose la gauche sur un livre. En arrière une table avec une petite statue. — Demi nature. Toile, h. 3′ 6″, l. 2′ 4″.

7. **Barthélemi Spranger, 1546 † 1625.**

Mercure assis sur des nues regarde tendrement Vénus debout devant lui qui lui présente une couronne de laurier. L'Amour éteint une torche allumée, jetée par terre, et un génie grimpe sur un tronc d'arbre. — Demi nature. Toile, h. 3′ 6″, l. 2′ 4″.

8. **Jean Rottenhammer, 1564 † 1608.**

La naissance de Jésus-Christ. Marie et deux petits anges sont agenouillés en dévotion devant le nouveau-né, pendant que les bergers s'approchent avec leurs présents. En haut une gloire d'anges descend entre les ruines de l'étable. Signé: 1608. *I-Rottenhamer F.* — Vingt-deux petites figg. Bois, h. 3′ 5½″, l. 2′ 5″.

9. **Jean Rottenhammer, 1564 † 1608.**

Le jugement dernier et l'ascension des bienheureux au ciel. — Bois, h. 1′ 6″, l. 1′.

10. **Matthieu Gondolach, † 1653.**

La Madone avec l'enfant Jésus assis sur le trône; Ste Catherine à genoux reçoit un anneau de ce dernier. À côté St. Matthias, un livre à la main, et Ste Hélène avec la croix; ce sont les portraits de l'empereur Matthias et de son épouse Anne. En arrière quelques autres Saints, et en haut une gloire. Signé: M. Gondolach F. 1614. — Cuivre, h. 1′ 3″, l. 1′.

11. **Joseph Heinz, 1565 † 1609.**

Vénus, toute une, seulement ornée d'une ceinture et de bra-

Digitized by Google

celets précieux, endormie sur un lit de repos. Fond un rideau vert. — Bois, h. 2′ 6″, l. 4′ 9″.

12. Joseph Heinz, 1565 † 1609.

Vénus et Adonis assis ensemble dans un berceau; à côté deux Amours occupés des chiens. — Cuivre, h. 1′ 3″, l. 11½″.

13. Jean Rottenhammer, 1564 † 1608.

La chûte des damnés dans l'enfer. — Bois, h. 1′ 6″, l. 1′.

14. Tobie Pock, *florissait vers* 1662.

Le martyre de Ste Dorothée. — Petites figg. Toile, h. 3′, l. 2′.

15. Gilles Sadeler, 1570 † 1629.

St. Sébastien lié à un arbre et percé de trois flèches; à ses pieds son armure. — Cuivre, h. 1′ 2″, l. 11″.

16. Adam Elzheimer, 1574 † 1620.

Le Repos pendant la fuite en Egypte. La Ste Vierge, occupée de l'enfant, élève le regard étonné vers trois anges qui font de la musique, et St. Joseph en montre un quatrième qui cueille des rameaux d'un palmier. — Cuivre, h. 11″, l. 8″.

17. Jean van Achen, 1552 † 1615.

Jupiter changé en Satyre, embrasse Antiope; à côté l'Amour et sur la terre un carquois avec des flèches et un arc. Signé du monogramme du peintre. — Cuivre, h. 11″, l. 8″.

18. Jean van Achen, 1552 † 1615, *d'après* Paul Véronese.

Le martyre de St. George. — Cuivre, h. 1′ 5″, l. 1′.

19. Joseph Heinz, 1565 † 1609, *d'après* Raphaël.

Allégorie. Dans un palais antique au bord de la mer Adonis embrasse Vénus debout devant lui; l'Amour leur présente des fruits, trois nymphes s'approchent d'eux en portant de grands vases de fleurs, deux autres dansent et deux génies répandent des fleurs. Sur le devant Bacchus se promène avec deux autres nymphes au bord de la mer où l'on voit le char de Vénus. Dans l'air, Ganymède est porté par l'aigle, environné d'un quantité d'Amours. Le revers du tableau porte l'in-

Digitized by Google

scription: *Jo. Heintz F. Parte del In Vention Vien del anticho.* 1609. — Vingt petites figg. Bois, h. 1′ 6″, l. 2′ 2½″.

0. Gilles de Rye, *florissait vers* 1597.

L'enterrement de Ste Catherine par trois anges; un autre descendant du ciel tient une couronne de fleurs et une palme. Signé: *Æg. de Rye.* 1597. — Cuivre, h. 1′, l. 9′.

1. Philippe Uffenbach, † 1640.

L'annonciation de la Ste Vierge. L'archange est accompagné de quatorze autres anges dont trois tiennent une draperie rouge au-dessus de Marie; le St. Esprit en forme de colombe et un petit ange avec la croix descendent d'en haut dans une gloire. Le prie-dieu de la Ste Vierge montre la date: 1600. — Cuivre, h. 2′ 4″, l. 1′ 8″.

2. Joseph Heinz, 1565 † 1609.

Diane avec huit de ses nymphes dans le bain change Actéon en cerf en jetant de l'eau sur lui. Signé du monogramme: ΦΕ. — Cuivre, h. 1′ 2½″, l. 1′ 6″.

3. Joseph Heinz, 1565 † 1609.

Jésus-Christ sur la croix, que Madeleine embrasse dans l'excès de sa douleur; à droite la Ste Vierge et à gauche St. Jean en affliction. — Ardoise, h. 1′ 1″, l. 9″.

4. Joachim de Sandrart, 1606 † 1688.

La Madone, assise dans un paysage sous des arbres, tient l'enfant Jésus sur ses genoux qui met la bague nuptiale au doigt de Ste Catherine. Devant elle le petit St. Jean est agenouillé avec son agneau et à droite asiste St. Léopold d'Autriche; à gauche, St. Guillaume. Signé: *J. Sandrart F.* 1647. Le revers porte une dédication à l'archiduc *Leopold-Guillaume*, gouverneur-général des Pays-Bas. — Bois, h. 2′ 4″, l. 1′ 9″.

5. Joseph Heinz, 1565 † 1609.

Jésus-Christ sur la croix; à gauche St. Jean, à droite la Ste Vierge défaillante, pendant que l'on fait les préparatifs pour la descente de la croix. — Quinze petites figg. Cuivre, h. 1′, l. 9½″.

Digitized by Google

26. Barthélemi Spranger, 1546†1625.

Apollon au Parnasse environné des neuf muses, jouant du violon. Signé: BAR. SPRANGERS F. — Douze petites figg. Marbre, h. 1′ 3″, l. 1′ 6″.

27. Jean Creutzfelder, †1636.

Le martyre de St. Ignace, évêque d'Antioche qui est déchiré par des lions dans un des cirques de Rome en présence de l'empereur Trajan et du peuple. — Cuivre, h. 2′ 6½″, l. 1′ 10″.

28. George Strauch, 1613†1675.

La Conception immaculée et les vertus de la Ste Vierge représentées allégoriquement. Elle est debout, en foulant Satan sous ses pieds, dans une gloire, entourée de quatre anges qui tiennent des tablettes avec des inscriptions, et qui la couronnent. En bas il y a trois figures allégoriques, la chasteté, la fécondité et l'innocence de la Ste Vierge et plusieurs sentences explicatives en latin. — Cuivre, h. 1′ 1″, l. 10½″.

29. Jean Rottenhammer, 1564†1608.

Le massacre des Innocents sur la place de la ville de Bethléem. — Bois, h. 1′ 8″; l. 1′ 11½″.

30. Jean van Achen, 1552†1615.

Les bergers adorant l'enfant Jésus dans la crêche. — Dix-neuf petites figg. Cuivre, h. 9″, l. 6½″.

31. Joseph Heinz, 1565†1609.

Portrait de l'empereur *Rudolphe II*, à l'âge de 42 ans, habillé de noir avec un chapeau élevé sur la tête et la toison d'or autour du cou. Signé: ANº. 1594. — Petite buste. Bois, h. 6½″, l. 5″.

32. Barthélemi Spranger, 1546†1625.

Allégorie sur les vertus et les qualités de l'empereur Rudolphe II. Dans un ornement en bas on lit: RVDOLPHO II. CAES. AVG. DIVA POTENS CHARITESQVE TVVM DIADEMATE CINCTVM JAM CAPVT ESSE VELINT. et à côté le nom du peintre: B. S. — Neuf petites figg. Cuivre, h. 9″, l. 6½″.

33. Barthélemi Spranger, 1546†1625.

Hercule en habit de femme filant à la quenouille et Omphale

Digitized by Google

qui s'est jeté la peau de lion sur l'épaule et tient sa massue. En arrière une vieille qui rit. Signé: BAR. SPRANGERS. ANT FESIT. — Cuivre, h. 8½", l. 7".

Christophe Lauch, *florissait vers* 1680.

Portrait d'un homme à la barbe noire, avec un habit et une barette noirs et une chaîne d'or qui fait trois fois le tour du cou. — Petite buste. Bois, h. 9", l. 7".

Barthélemi Spranger, 1546 † 1625.

Vulcain embrasse Maïa qui se défend auprès d'un lit dont l'Amour ouvre les rideaux. — Cuivre, h. 8¼", l. 6½".

Au-dessus de la porte d'entrée.

Jean van Achen, 1552 † 1615.

Une jeune fille, tenant une montre d'or par la chaîne, est debout derrière une table où il y a des médailles, des cartes et des pêches sur une assiette; elle se tourne vers un jeune homme qui semble s'étonner, pendant qu'une vieille femme à gauche lui présente un collier. Dans le fond un repas de plusieurs personnes dans une halle voûtée. — Demi figg. Bois, h. 4′ 2", l. 4′ 9".

Mur troisième, avec la porte de sortie.

Tobie Pock, *florissait vers* 1662.

Scène de famille. Une vieille femme, avec un cuiller à pot à la main, regarde avec bienveillance un jeune enfant, qui est assis à une table et fait lêcher une assiette à un grand chien. Derrière lui une servante attend; le fond est formé par le mur d'une chambre orné de tableaux. Signé: Tobias Pock. F. 1662. — Figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 6", l. 5′ 6".

Joachim de Sandrart, 1606 † 1608.

Le philosophe Archimède mesurant avec un compas des figures dessinées dans un livre; sur la table près de lui plusieurs instruments de mathématique. Signé: *J. Sandrart de Stockau f.* 1651. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 3", l. 3′ 5".

Jean van Achen, 1552 † 1615.

Bacchus embrasse Vénus et lui présente un verre de vin

Digitized by Google

rouge; à côté l'Amour. Signé du monogramme. — Bustes. Toile, collée sur bois, h. 2′, l. 1′ 7″.

40. Barthélemi Spranger, 1546 † 1625.

Allégorie. Le triomphe de la Sagesse sur l'Ignorance. Minerve debout sur un piédestal, foule aux pieds l'Ignorance; deux génies volants la couronnent de laurier et un troisième lui présente une palme. Autour du piédestal Bellone avec la massue d'Hercule et les neuf Muses avec leurs attributs sont groupées visibles seulement à mi-corps. — Toile, h. 5′ 2″, l. 3′ 8″.

41. Jean van Achen, 1552 † 1615.

Une jeune fille pince l'oreille à un jeune homme, qui lui présente une bourse, sur quoi il fait une grimace de douleur. Signé du monogramme et de la date 1592. — Bustes. Toile, h. 2′, l. 1′ 7″.

42. Jean-Ulric Mair, 1630 † 1704.

L'apôtre St. Philippe, une croix à la main et lisant dans un livre, est assis à une balustrade de pierre, où il appuie ses bras. Signé: *Mair. f.* 1653. — Fig. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 4″, l. 3′.

43. Joachim de Sandrart, 1606 † 1688.

Allégorie. Pallas et Saturne, les symboles de la Sagesse et du Temps protégent deux petits génies, qui représentent les Beaux Arts, contre l'Envie qui les poursuit en forme de furies et d'un chien enragé: Signé: *Joachim v. Sandrart fecit.* 1644. — Figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 8″, l. 6′ 6″.

44. Barthélemi Spranger, 1546 † 1625.

Portrait du peintre lui-même en habit gris avec un haut bonnet noir. Signé: BART. SPRANGER. — Buste. Toile, h. 1′ 9½″, l. 1′ 6″.

45. Barthélemi Spranger, 1546 † 1625.

Portrait de l'épouse du peintre, *Christine Müller*, en habit brodé avec un collet de dentelles et un collier de quatre rangs de perles. — Buste. Toile, h. 1′ 9″, l. 1′ 6″.

Digitized by Google

Jean-Henri Schoenfeldt, 1609 † 1675.

Esaü et Jacob confirmant leur réconciliation par un embrassement. — Petites figg. Toile, h. 2′ 7″, l. 4′.

Christophe Schwarz, 1550 † 1594.

Le Christ attaché à une colonne est flagellé par deux soldats. — Toile, h. 1′ 7″, l. 1′ 3″.

Jean Rottenhammer, 1564 † 1608.

Le Christ ressuscite Lazare du tombeau. — Cuivre, h. 10″, l. 1′ 1″.

Jean Koenig, *florissait vers* 1600.

Le printemps, représenté par sept enfants nus qui jouent dans un jardin. Signé: *Jo. König. fe.* — Cuivre, h. 7″, l. 10″.

Jean-Henri Schoenfeldt, 1609 † 1675.

Gédéon, avant d'attaquer les Madianites, fait boire son armée dans le Jourdain. Signé: *H. Schönfeldt. fecit.* — Petites figg. Toile, h. 3′ 1″, l. 5′ 9″.

Jean-Henri Schoenfeldt, 1609 † 1675.

Un sacrifice païen. Une prêtresse tient une petite statue de bronze de Minerve sur un autel, un prêtre branle l'encensoir, un autre apporte un agneau et plusieurs personnes y assistent. — Six figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 6″, l. 3′ 5″.

Jean-Henri Schoenfeldt, 1609 † 1675.

La réconciliation d'Esaü et de Jacob dans un paysage avec des ruines. Signé: *H. Schenfeld. Fecit.* — Petites figg. Toile, h. 3′ 1″, l. 5′ 9″.

Jean-François Ermel, *né en* 1641.

Paysage avec un monument répulcral antique et ruiné, orné d'un bas-relief près d'une eau, d'où deux hommes portent des nasses; à gauche une femme avec un panier de fleurs sur la tête, — Toile, h. 1′ 2″, l. 1′ 7½″.

Jean Rottenhammer, 1564 † 1608.

Le centaure Euryte enlève Hippodame, la fiancée de Pirithoüs, pendant la célébration des nôces. — Cuivre, h. 1′, l. 1′ 5″.

Digitized by Google

55. Jean Koenig, *florissait vers* 1600.

L'été, représenté par huit enfants nus occupés à la moisson. — Cuivre, h. 7″, l. 10″.

56. Jean-Philippe Lembke, 1631 † 1713.

Chor de cavalerie, dans lequel se distinguent à gauche deux cavaliers combattant l'un sur un cheval blanc, l'autre sur un brun. — Petites figg. Toile, h. 2′ 7″, l. 3′ 6″.

57. Paul Juvenel, 1579 † 1643.

Vue de la ville de Rome et de ses environs prise de la colline du Vatican. Sur le devant à gauche l'église de St. Pierre, dont la coupole n'est pas encore finie et les jardins du Vatican où le Saint Père se promène. — Bois, h. 2′ 3″, l. 3′ 2″.

58. Jean-Jacques Hartmann, *florissait vers* 1716.

Le feu, représenté par un paysage avec une ville incendiée dans le fond et une forge sur le devant. — Cuivre, h. 1′ 7½″, l. 2′ 4½″.

59. Jean-Jacques Hartmann, *florissait vers* 1716.

L'eau, représentée par un paysage, avec une quantité de monde occupé aux poissons qu'on vient de prendre à la pêche. — Cuivre, h. 1′ 7½″, l. 2′ 4½″.

60. Matthieu Merian, le vieux, 1593 † 1651.

Vue d'un village situé dans une contrée boisée entrecoupée d'eaux, avec des pêcheurs et des bateliers; à gauche quelques charpentiers sont occupés à scier un tronc d'arbre. — Bois, h. 1′ 6″, l. 1′ 9″.

61. Jean Koenig, *florissait vers* 1600.

L'automne, représentée par sept enfants nus, qui font les vendanges. Signé: *Jo. König fe.* — Cuivre, h. 7″, l. 10″.

62. Jean van Achen, 1552 † 1615.

Un jeune homme badinant avec une jeune fille lui présente un miroir, où elle se regarde. — Petits bustes. Cuivre. h. 9½″, l. 7½″.

63. Jean Koenig, *florissait vers* 1600.

L'hiver, représenté par sept enfants nus, qui s'amusent et font la cuisine. — Cuivre, h. 7″, l. 10″.

Digitized by Google

. **Joseph Werner, 1637 † 1710.**

Le pieux Tobie enterre à l'aide de ses gens le Israëlites tués par la tyrannie des Babyloniens. — Quinze petites figg. Bois, h. 1′ 8½″, l. 2′ 1½″.

. **Jean-Jacques Hartmann, *florissait vers* 1716.**

L'air, représenté par un paysage avec une chasse aux oiseaux. — Cuivre, h. 1′ 7½″, l. 2′ 4½″.

. **Jean-Jacques Hartmann, *florissait vers* 1716.**

La terre, représentée par un paysage avec une chasse et une récolte de fruits. — Cuivre, h. 1′ 7½″, l. 2′ 4½″.

. **Daniel Preisler, 1627 † 1665.**

Jésus-Christ fait venir les enfants près de lui. — Trente huit petites figg. Bois, h. 2′ 1″, l. 3′ 2″.

Au-dessus de la porte de sortie.

. **Pierre Brandel, 1668 † 1739.**

Le Christ absolvant la femme adultère amenée devant lui. — Sept demi figg. Toile, h. 3′ 8″, l. 4′ 1″.

. **Barthélemi Spranger, 1546 † 1625.**

Mars et Vénus avec l'Amour. — Bustes. Bois, ovale, h. 2′ 3″, l. 1′ 8″.

. **Jean Specart, *florissait vers* 1577.**

Le portrait du peintre lui-même en habit gris et en manteau noir, à la tête nue. Signé dans le fond: H. SPECART. — Buste. Petite nature. Toile, h. 2′, l. 1′ 5″.

. **Maximilien Handel, 1696 † 1758.**

Buste d'un homme âgé, aux cheveux gris, en habit noir avec un simple collet blanc. — Toile, h. 1′ 7″, l. 1′ 3″.

. **Maximilien Handel, 1696 † 1758.**

Buste d'un jeune homme aux cheveux bruns, en habit noir avec un collet de chemise. — Toile, h. 1′ 7″, l. 1′ 3″.

Digitized by Google

73. Othmar Ellinger, 1666 † 1732.

Une servante tenant un bocal d'une main et des fruits dan l'autre, est debout derrière le parapet d'une fenêtre, où il a des raisins, des huîtres et deux bouteilles enveloppées d paille. Signé: *O: Elliger: fec: Ao*: 1714. — Petite dem fig. Toile, h. 1′ 1″, l. 10″.

Mur troisième, vis-à-vis de l'entrée.

74. François-Guernard Tamm, 1658 † 1724.

Un chevreuil tué et toute sorte de volaille tuée, déposés a pied d'un arbre et gardés par un chien de chasse tacheté Fond du paysage. Signé: *fr. v. tam. fe. A°*. 1706. — Toile, h. 4′ 4″, l. 5′ 10″.

75. François-Xavier-Charles Palko, 1724 † 1767.

La Sainte famille. St. Joseph prend l'enfant Jésus des bra de sa mère et lui baise la main. — Figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 4′ 4″, l. 3′ 5½″.

76. Pierre de Strudel, 1648 † 1714.

Le Sauveur mort, couché sur les genoux de sa mère, es pleuré par Ste Madeleine, qui lui baise la main et par d'autres Saints. — Six figg. jusqu'aux genoux. Forte nature. Toile, h. 4′ 6″, l. 5′ 8″.

77. Jean Kupetzky, 1667 † 1740.

Portrait d'une dame noble dans un âge moyen. Elle est assise dans un jardin près d'une table, où elle appuie le bras gauche, pendant qu'elle pose la main droite sur l'épaule de son fils, qui tient un petit portrait; à ce qu'il semble, celui de son père. — Figg. jusqu'aux genoux. Toile, h. 3′ 5″, l. 4′ 4″.

78. François-Guernard Tamm, 1658 † 1724.

Quelque volaille avec un coq d'Inde assemblée dans un bocage; sur le devant un lapin blanc. — Toile, h. 4′ 4″, l. 5′ 10″.

79. Ignace Stern, 1698 † 1746.

La Madone offre le sein à l'enfant Jésus couché sur ses genoux, qui tient des cerises et est caressé par St. Jean. — Demi figg. Toile, h. 2′ 9″, l. 2′ 4″.

Digitized by Google

30. **Jean Kien,** *né vers* **1700.**
Une attaque d'infanterie sur une troupe de cavalerie turque. — Toile, h. 2′, l. 3′ 3½″.

31. **George-Philippe Rugendas, 1666 † 1742.**
Pièce de bataille. Sur le devant quelques paysans à genoux prient un officier à cheval d'épargner leurs biens. Au fond un endroit incendié et une colonne de soldats en marche au pied de montagnes. Signé: G. P. Rvgendas. fec. — Petites figg. Toile, h. 2′ 6″, l. 4′ 2″.

32. **Jean Rottmayr, 1660 † 1727.**
Le sacrifice d'Iphigénie. — Dix-huit figg. Petite nature. Toile, h. 6′ 6″, l. 4′ 3″.

33. **George-Philippe Rugendas, 1666 † 1742.**
Pièce de bataille. Sur le devant des blessés, à droite une voiture de camp à deux chevaux blancs, plus en arrière des troupes à pied et à cheval et une bataille dans le fond. — Petites figg. Toile, h. 2′ 6″, l. 4′ 2″.

34. **Jean Kien,** *né vers* **1700.**
Une bataille entre des cavaliers turcs et des chrétiens. — Toile, h. 2′, l. 3′ 3½″.

35. **Daniel Gran, 1694 † 1757.**
La Sainte Famille. La Madone est assise dans une chambre avec l'enfant Jésus sur ses genoux auquel St. Joseph à genoux présente une corbeille de fleurs. — Petites figg. Toile, h. 3′ 4″, l. 2′ 7″.

36. **Jean-Victor Platzer, 1704 † 1767.**
Deux hommes et deux femmes s'amusent autour d'une table en buvant et en faisant de la musique. — Petites demi figg. Cuivre, h. 8′, l. 1′.

37. **Jean-Victor Platzer, 1704 † 1767.**
Quelques joueurs de cartes et un jeune homme qui présente un verre de vin à une jeune fille, assis autour d'une table. — Petites demi figg. Cuivre, h. 8″, l. 1′.

38. **Auguste Querfurt, 1696 † 1761.**
Pièce de chasse. Trois messieurs et une dame à cheval par-

Digitized by Google

tent pour la chasse accompagnés de batteurs et de chiens. Un des messieurs, qui n'est pas encore monté sur son cheval qu'il tient par la bride, présente à un autre à cheval un verre de vin. Signé: *A. Querfurt.* — Toile, h. 1′ 4″, l. 1′ 11″.

89. Chrétien Seibold, 1697 † 1768.

Buste d'une jeune fille aux cheveux poudrés en habit bleu orné d'une perle colossale sur l'épaule. A ce qu'on dit le portrait de la fille du peintre. — Cuivre, h. 1′ 2″, l. 11″.

90. Chrétien-Guillaume Dietrich, 1712 † 1774.

L'ange annonce sur les champs la naissance du Seigneur aux bergers. Effet de nuit. Signé: *Dietricy.* 1760. — Huit petites figg. Bois, h. 1′ 3″, l. 1′ 8″.

91. Martin de Meytens, 1695 † 1770.

Son propre portrait en habit riche à la polonaise, en attitude de tirer le sabre. — Demi fig. Toile, h. 2′ 10″, l. 2′ 4″.

92. Jean Kupetzky, 1667 † 1740.

Le portrait du peintre en habit de maison avec une chaîne d'or pendue au cou. Il est assis, les pinceaux et la palette à la main, devant un portrait d'homme, qu'il a peint. Signé: Joan Kupezky Pinxit. 1709. — Demi fig. Toile, h. 3′, l. 2′ 4″.

93. Chrétien-Guillaume Dietrich, 1712 † 1774.

Les bergers adorent l'enfant Jésus nouveau-né dans la crèche. Effet de nuit. Signé: *Dietricy.* 1760. — Douze petites figg. Bois, h. 1′ 3″, l. 1′ 8″.

94. Chrétien Seibold, 1697 † 1768.

Buste d'une jeune fille aux cheveux poudrés frisés en toupet; en habit blanc orné d'une grande perle sur l'épaule. A ce qu'on dit le portrait d'une autre fille du peintre. — Cuivre, h. 1′ 3″, l. 11½″.

95. Auguste Querfurt, 1696 † 1761.

Pièce de chasse. Trois messieurs et une dame à cheval retournent de la chasse; un des messieurs est descendu devant une forge pour faire ferrer son cheval. — Toile, h. 1′ 4″, l. 1′ 11″.

Digitized by Google

7. Maximilien-Joseph Schinnagel, 1694†1761.

Paysage. Sur le devant à droite l'entrée d'une forêt et plusieurs figures. — Toile, h. 1′ 4″, l. 1′ 5″.

8. Lauterer, 1700†1733.

Paysage avec un petit troupeau; le berger pêche dans une eau au pied de rochers. — Toile, h. 1′ 4″, l. 1′ 5″.

8. François-Christophe Janneck, 1703†1761.

Paysage avec une porte de rocher, où entre une voiture avec quelques paysans dans une forêt. Signé: *F. C. Janneck fe.* — Bois, h. 1′ 1″, l. 1′ 7″.

9. Maximilien-Joseph Schinnagel, 1694†1761.

Paysage boisé avec une eau sur le devant, où deux hommes pêchent, à droite une paysanne est assise avec un garçon dans un chariot dont le cheval est conduit par un paysan à pied. — Toile, h. 1′ 5″, l. 1′ 11″.

100. Maximilien-Joseph Schinnagel, 1694†1761.

Paysage boisé avec une eau sur le devant et un homme qui y pêche; à gauche un paysan guide deux cavaliers sur une route. — Toile, h. 1′ 5″, l. 1′ 11″.

101. François-Christophe Janneck, 1703†1761.

Une forêt assez sauvage avec quelques chasseurs qui se reposent auprès d'un arbre couché par terre à travers une petite eau. — Bois, h. 1′ 1″, l. 1′ 7″.

102. Lauterer, 1700†1733.

Paysage. Sur le devant à droite un rocher baigné d'eau à ses pieds, où un berger garde un petit troupeau. — Toile, h. 1′ 4″, l. 1′ 5″.

103. Maximilien-Joseph Schinnagel, 1694†1761.

Paysage boisé avec des figures sur le devant, parmi lesquelles un homme sur un cheval blanc. Au fond des montagnes. — Toile, h. 1′ 8″, l. 2′ 2½″.

Les piliers entre les fenêtres.

104. Joachim-François Reich, 1665†1748.

Vaste paysage avec un endroit fortifié à gauche d'où une

Digitized by Google

troupe de cavalerie sort pour aller à la rencontre d'une autre qui semble sortir d'une forêt à droite. — Petites figg. Toile, h. 3′ 2′, l. 5′ 10″.

105. Joachim-François Beich, 1665†1748.

Paysage montueux avec une cascade au milieu; sur le devant à droite plusieurs hommes à cheval en costume oriental, dont un porte un faucon. — Petites figg. Toile, h. 3′ 2″, l. 5′ 10″.

106. Chrétien-Hilfgott Brand, le père, 1693†1756.

Paysage avec une route passant entre des arbres élevés, à côté de laquelle il y a une colonne monumentale; sur le devant quelques paysans. — Toile, h. 2′, l. 1′ 6″.

107. Christophe-Louis Agricola, 1667†1719.

Paysage avec les restes entassés d'un tombeau sur le devant et trois colonnes d'un temple presque couvertes d'arbres; à droite un homme en costume oriental est debout près d'une femme assise par terre avec son enfant. — Toile, h. 2′ 10″, l. 2′.

108. Chrétien-Hilfgott Brand, le père, 1693†1756.

Paysage boisé avec une vieille fontaine à gauche où trois femmes lavent du linge; à droite une femme, portant un panier sur la tête, conduit un garçon par la main. — Toile, h. 2′, l. 1′ 6″.

109. Chrétien-Hilfgott Brand, le père, 1693†1756.

Paysage plat avec une eau entre les arbres et un monument sur le devant, un troupeau de vaches et la flèche de l'église d'un village s'élevant au fond. Signé: *Brand* 1753. — Bois, h. 1′ 3″, l. 1′ 6″.

110. P. de Burgau, *florissait vers* 1750.

Un chardonneret perché sur un chardon; au-dessus de lui deux autres oiseaux. — Toile, h. 8″, l. 10″.

111. P. de Burgau, *florissait vers* 1750.

Une charbonnière perchée sur une plante; au-dessus deux autres oiseaux. Signé: *P: v: Burgau: f:* — Toile, h. 8″, l. 10″.

112. Chrétien-Hilfgott Brand, le père, 1693†1756.

Paysage plain. Sur le devant à droite un groupe d'arbres, à

Digitized by Google

gauche un petit monument, qui porte le nom du peintre: *Brand* 1753. — Bois, h. 1′ 3″, l. 1′ 6″.

3. Jean-Antoine Eismann, 1634 † 1698.

Paysage avec un combat de cavalerie sur un vieux pont au-dessus d'une rivière, qui conduit dans un fort situé au rivage élevé au-delà. — Petites figg. Toile, h. 5′, l. 6′ 3″.

4. Joseph Orient, 1677 † 1747.

Paysage pris du Tyrol avec des cabanes à gauche et un petit pont sur le devant. — Toile, h. 1′ 8″, l. 3′.

5. Joseph Orient, 1677 † 1747.

Paysage tyrolien avec un château sur un rocher à gauche et une auberge à droite sur le devant. — Toile, h. 1′ 8″, l. 3′.

16. David Richter, *florissait vers* 1720.

Paysage avec des bâtiments et des montagnes; sur le devant quelques figures sur un chemin rocailleux. — Toile, h. 1′ 5″. l. 1′ 8″.

17. Chrétien Seibold, 1697 † 1768.

Buste d'un jeune homme couvert d'un bonnet gris avec une plume derrière l'oreille. À ce qu'on dit, le portrait du fils du peintre. — Cuivre, h. 1′ 2½″, l. 11½″.

18. Jean-Etienne Liotard, *né en* 1702.

Une vieille femme assise près d'une table couverte, s'est endormie en lisant la bible qu'elle tient ouverte sur ses genoux. À droite une cheminée et au fond des objets de cuisine. Signé: *Peint par J. C. Liotard* 1760. — En émail sur porcelaine, h. 1′ 10″, l. 1′.

19. David Richter, *florissait vers* 1730.

Paysage avec un lac entouré de rochers; sur le devant un bateau mouillé est déchargé. — Toile, h. 1′ 5″, l. 1′ 8″.

20. Charles Aigen, 1684 † 1762.

Une foire devant la porte d'une ville au bord d'un fleuve — Toile, h. 1′ 2½″, l. 1′ 4½″.

21. Jean-Gabriel Canton, 1710 † 1753.

Paysage avec des paysans dansant près d'une ruine avec un obélisque. — Toile, h. 1′ 1″, l. 1′ 4″.

Digitized by Google

122. Jean Dorfmeister, 1741 † 1765.

Une forêt traversée par un ruisseau, près duquel un paysan parle à une femme. — Toile, h. 1′ 1″, l. 1′ 4″.

123. Charles Aigen, 1648 † 1762.

Paysage plain avec une fête de village; un grand mai est érigé au milieu, sur lequel monte un garçon — Toile, h. 1′ 2½″, l. 1′ 4½″.

Digitized by Google

ÉCOLE MODERNE.

Digitized by Google

Digitized by Google

Chambres
I, II, III, IV.

vec des tableaux de maîtres modernes, pour la plus grande partie nationaux.

L'école moderne, contenue dans ces quatre chambres et mée par les tableaux des peintres modernes, nationaux, vi- nts encore pour la plupart, n'est pas un ensemble parfait terminé; au contraire elle s'augmente chaque année par nouvelles acquisitions dont le placement rend nécessaires s changements continuels de l'arrangement; beaucoup de ta- aux aussi n'y sont placés que provisoirement pour faire place us tard peut-être à un ouvrage plus distingué du même intre. Pour cette raison l'école moderne sera décrite dans un pendice, séparé du catalogue, que l'on pourra changer plus cilement selon le besoin.

Digitized by Google

Digitized by Google

Table

les maîtres dont il y a des ouvrages décrits dans ce catalogue.

A.

Aachen (Jean van) ou Aken, ou Ach. Allemand, P. 236, 237, 238 (2), 240, 241 (2), 242, 244.
Aertsens (Pierre), dit Langen-Pier. Hollandais. P. 218.
Agricola (Christophe-Louis). Allemand. P. 250.
Aigen (Charles). Allemand. P. 251, 252.
Albani (Francesco). Bolognais. P. 146.
Aldegraf (Henri), ou Aldegrever. Allemand. P. 202 (2), 205.
Allegri (Antonio), dit le Corrége. Lombard. P. 49, 50 (2), 51. — De son école. P. 51, 55, 152. — D'après lui. P. 49, 51.
Allori (Alessandro), dit Bronzino. Florentin. P. 35.
Allori (Christoforo). Florentin. P. 38.
Alsloot (Daniel van). Flamand. P. 232.
Altomonte (Martino), italienisé de Hohenberg, Allemand de nation, Napolitain d'école. P. 158.
Amberger (Christophe). Allemand, P. 198 (2), 199, 202, 203, 204, 205, 206.
Amerighi (Michel Angiolo), aussi Morigi, Merigi ou Merighi, dit le Caravage. Lombard. P. 25, 28 (2), 31, 54, 60. — De son école. P. 153.
Anguisciola (Sofonisba), ou Angosciola. Lombarde. P. 51.
Antonello di Messina. Voyez Messina.
Aquila (Jean). Allemand (?). P. 203.
Arcimboldo (Giuseppe). Lombard. P. 148 (2), 149 (2).
Arpino. Voyez Cesari.
Artois (Jacques d'). Flamand. P. 73, 76, 79.
Artvelt (André van). Flamand. P. 99.
Asper (Jean). Allemand. P. 195.
Auerbach (Jean-Godefroi). Allemand. P. 163, 183.
Avont (Pierre van). Flamand. P. 165 (2), 166.

B.

Baalen (Henri van), ou Balen. Flamant. P. 128, 130.

Digitized by Google

Baalen (Jean van). Flamand. P. 111, 114.
Backhuysen (Ludolphe). Hollandais. P. 74, 77, 79. — Dans sa manière. P. 79.
Backereel (Gilles). Flamand. P. 169.
Balassi (Mario). Florentin. P. 40,
Baldi (Lazaro). Romain. P. 25.
Baldung (Jean), dit Gruen ou Grien. Allemand. P. 196, 199 (?).
Bamboche (le), ou Bamboccio. Voyez Laar,
Barbarelli (Giorgio), dit le Giorgion [di Castelfranco]. Vénitien. P. 8, 42, 14, 15, 16, 17, 22, 55, 57, 58.
Barbatello (Bernardino), dit Pocchietti ou Poccetti. Florentin. P. 56.
Barbieri (Giovanni Francesco), dit le Guerchin ou il Guercino [da Cento]. Bolognais. P. 45, 46, 47, 54, — De son école. P. 44.
Baren (Jean-Antoine van der). Flamand. P. 92 (2).
Barents (Théodore), ou Barents, ou Barentsen, c'est-à-dire fils de Bernard. Hollandais. P. 227.
Baroccio (Federico). Romain. P. 30. — D'après lui. P. 26 (2).
Bartolommeo (Fra) di San Marco. Voyez Porta.
Basaiti (Marco), ou Baxaiti. Vénitien. P. 24.
Bassano, ou Bassan (Francesco, Giacomo et Leandro). Voyez Ponte.
Batoni (Pompeo Girolamo). Romain. P. 28, 154.
Beeke (A. van). Hollandais P. 93.
Bega (Corneille), proprement Begyn. Hollandais. P. 128.
Beham ou Behem. Voyez Boehm.
Beich (Joachim-François). Allemand. P. 249, 250.
Bellino (Giovanni), ou Bellini. Vénitien. P. 21, 24. — De son école. P. 24. — Dans sa manière. P. 22.
Bellotti (Bernardino), dit Canaletto. Vénitien. P. 159 (2).
Bemmel (Guillaume van). Flamand. P. 176 (2).
Bentum (Juste ou Gustave van). Hollandais. P. 109.
Berghem (Nicolas), ou Berchem. Hollandais. P. 101, 102, 103, 107, 108 (2).
Berghem (Thierri van). Hollandais. P. 107, 108.
Berrettini (Pietro), dit de Cortone. Romain. P. 27, 29, 154.
Bevilacqua. Voyez Salimbene.
Bilivert (Giovanni). Florentin. P. 52.
Binck (Jacques). Allemand. P. 196.
Bles (Henri van), dit Civetta, Flamand. P. 213, 221 (3).
Blockland. Voyez Montfort.
Bloemen (Jules-François van), dit l'Horizon. Flamand. P. 76 (3).
Bloemen (Pierre van), dit Standart ou Stendardo. Flamand. P. 172 (2).
Bockhorst (Jean van). Hollandais. P. 168.
Boehm (Barthélemi), Beham ou Behem. Allemand. P. 206.
Boehm (Jean-Sébaud), Beham ou Behem Allemand. P. 204.
Bombelli (Sebastiano). Bolognais. P. 51.

Digitized by Google

)narotti. Voyez Buonaroti.
)niface Vénitien. Voyez Veneziano (Bonifazio).
)nvicino. Voyez Buonvicino.
ordone (Paris). Vénitien. P. 9 (3), 17, 24, 143, 150.
)s (Jérôme), ou Bosch, Boschi chez les Italiens. Flamand. P. 212, 213.
)schaert ou Bossaert. Voyez Willebort.
oudewyns (Antoine-François). Flamand. P. 176 (2).
ourguignon. Voyez Courtois.
out (Pierre). Flamand. P. 176 (2).
rakenburgh (Régnier). Hollandais. P. 103, 104.
ramer (Léonard). Hollandais. P. 71 (2).
rand (Chrétien-Hilfgott), le père. Allemand. P. 250 (4).
rand (Jean-Chrétien), le fils. Allemand. P. 182 (3), 183 (4).
randel (Pierre). Allemand. P. 245.
randi (Giacinto). Romain. P. 157.
redal (Jean-Pierre van), ou Breda Flamand. P. 174, 175, 179 (2).
reenberg (Barthélemi), Hollandais. P. 172.
reughel (Ambroise). Flamand. P. 91 (2).
reughel (Jean), ou Brueghel, dit Breughel de Velours. Flamand. P. 102, 108, 109, 130, 131. — De sa manière. P. 130.
reughel (Pierre), ou Bruegel, le vieux, dit Breughel des Paysans. Flamand. P. 222, 223 (5), 224 (2), 225, 229. — D'après lui. P. 224.
Breughel (Pierre), le jeune, dit Breughel d'Enfer. Flamand. P. 103.
Broeck (Crispin van der). Flamand. P. 219.
Broeck (Elie van den). Flamand. P. 93, 177, 178.
Bronzino (Angiolo.) Florentin. P. 35, 38, 40, 55. — Dans sa manière. P. 57.
Bruges (de). Voyez Gérard (Marc).
Bruges (Rogier de). Flamand. P, 215.
Brun (Charles le). Français. P. 102.
Bueckelaer (Joachim), ou Beuckelaer. Flamand. P. 213.
Bugiardino (Giuliano). Florentin. P. 41.
Buonaroti (Michel-Angiolo), dit Michel Ange. Toscan. — D'après lui. P. 36 (2), 61, 150, 152.
Buonvicino (Alessandro), dit le Moretto. Vénitien. P. 16 (?).
Burgau (P. de). Allemand. P. 250 (?).
Burgkmaier (Jean), ou Burckmair. Allemand. P. 207.

C.

Cagliari (Carlo), dit Carletto. Vénitien. P. 139.
Cagliari (Paolo), dit Paul Véronèse. Vénitien. P. 7 (2), 9 (2), 10, 11 (4), 12, 13, 14, 62, 139 (2), 141 (3), 143 (3), 145. — D'après lui. P. 22, 238. — Ses héritiers. P. 7.
Cagnacci ou Cagnazzi. Voyez Canlassi.

Digitized by Google

Cairo (Francesco). Lombard. P. 146.
Calabrois (le [Chevalier]). Voyez Preti.
Calcar (Giovanni), proprement Jean Stephnus. Flamand de nation, vénitien d'école. P. 20.
Caldara (Polidoro), dit de Caravage. Romain. P. 29.
Callot (Jacques). Français. P. 232.
Calvart (Dionisio). Flamand de nation, bolognais d'école. P. 148.
Canaletto. Voyez Bellotti.
Canlassi (Guido), dit Cagnacci. Bolognais. P. 44, 48, 160.
Cantarini (Simone), dit de Pésare, ou Pésarèse. Bolognais. P. 31, 49.
Canton (Jean-Gabriel). Allemand. P. 251.
Capelle (Jean van de). Hollandais. P. 79.
Capucin (le), ou Cappucino (il). Voyez Strozzi.
Carache. Voyez Caracci.
Carache, Ecole des. P. 44.
Caracci (Agostino), dit le Carache. Bolognais. P. 45.
Caracci (Annibale), dit le Carache. Bolognais. P. 44 (2), 47, 48, 49 (2).
Caracci (Antonio), dit le Carache. Bolognais. P. 49.
Caracci (Lodovico), dit le Carache. Bolognais. P. 45, 48.
Caravage. Voyez Amerighi et Caldara.
Cardi (Lodovico), dit da Cigoli ou Civoli. Toscan. P. 39, 40.
Cariani (Giovanni). Vénitien. P. 140 (2).
Carlone (Carlo). Lombard. P. 3, 42, 163.
Caroselli (Angiolo). Romain. P. 148 (2).
Carpioni (Giulio). Vénitien. P. 55 (2), 57, 59, 144.
Carriera (Rosalba). Vénitienne. P. 158.
Carrucci (Giacomo), dit le Pontorme. Toscan. P. 57.
Casanova (François). P. 183.
Castiglione (Giovanni Benedetto), dit il Greghetto. Génois. P. 156, 158.
Catena (Vincenzo). Vénitien. P. 20.
Cavazzuolo (Paolo), dit Morando. Vénitien. — Dans sa manière. P. 24.
Cavedone (Giacomo). Bolognais. P. 51.
Cesari (Giuseppe), dit d'Arpino. Romain. P. 27.
Champaigne (Philippe de). Français. P. 65, 165.
Chiarini (Marcantonio). Bolognais. P. 3.
Chimenti (Giacomo), dit da Empoli. Toscan. P. 56.
Cignani (Carlo). Bolognais. P. 43 (2).
Cignaroli (Giambettino). Vénitien. P. 145.
Cima (Giovanni Battista), dit da Conegliano. Vénitien. P. 22.
Civetta. Voyez Bles.
Cleef (Henri van). Flamand. P. 218.
Cleef (Martin van), Flamand. P. 217.
Clerck (Henri de). Flamand. P. 232.
Clouet (François), dit Janet. François. P. 167.
Cock (Jérôme). Flamand. P. 228.
Cock (Matthias). Flamand. P. 221.

Digitized by Google

ello. Voyez Sanchez.
mpagno (Scipione). Napolitain. P. 153 (2).
ntarini (Giovanni). Vénitien. P. 139.
osemanns (Alexis). Flamand. P. 94.
rnelis (Corneille), dit de Harlem. Hollandais. P. 235.
rrége (le), ou Correggio. Voyez Allegri.
rt (Henri-Joseph-François de). Flamand. P. 78.
rtona (Pietro di), ou de Cortone. Voyez Berrettini.
simo (Pietro di), proprement Rosselli. Florentin. — D'après lui. P. 36.
ntrois (Jacques), dit le Bourguignon. Français. P. 96, 127 (2).
oxie (Michel). Coxye, Coxcie, Cocxie etc. Flamand. P. 213(?).
raesbecke (Joseph van). Flamand. P. 127.
ranach (Luc), le père, proprement Luc Sunder, ou Luc Muller. Allemand. P. 490, 191, 193(3), 195, 196(2), 199(2), 200(2), 202(3), 205, 207. — De son école. P. 202, 203.
ranach (Luc), le fils. Allemand. P. 195, 200, 201.
rayer Gaspard de). Flamand. P. 83 (2), 84.
respi (Daniello). Lombard. P. 50.
respi (Giovanni Battista), dit de Cérane. Lombard. P. 50.
respi (Giuseppe Maria), dit l'Espagnol. Bolognais. P. 49, 53.
resti (Domenico), dit Passignano. Toscan. P. 141.
reutzfelder (Jean). Allemand. P. 240.
urado (Francesco). Florentin. P. 56.
uyp. Voyez Kuyp.

D.

Dalen (Corneille van). Flamand. P. 165.
Delen (Thierri van), ou Deelen. Hollandais. P. 96, 123.
Delft (Jacques-Guillaume), dit Delphius Hollandais. P. 230.
Denner (Balthasar). Allemand. P. 109 (2).
Dieppenbeck (Abraham van), ou Diepenbeeke. Flamand. P. 125, 129.
Dieterling (Wendelin). Allemand. P. 189.
Dietrich (Chrétien-Guillaume-Erneste), ou Dietricy. Allemand. P. 248 (2).
Does (Jacques van der), dit Tambour. Hollandais. P. 102, 119.
Dolce (Carlo), ou Dolci. Florentin. P. 36 (2), 37, 39.
Dominiquin (le), Domenico Zampieri dit. Bolognais. — De son école. P. 152, 157.
Donner (George-Raphael). Sculpteur, Allemand. P. 135.
Dorfmeister (Jean-Evangeliste). Allemand. P. 252.
Dossi (Dosso). Bolognais. P. 49, 52.
Dov (Gérard), Dou ou Dow. Hollandais. P. 98. 103.
Drechsler (Jean). Allemand. P. 92.
Drever (Adrien van). Hollandais. P. 177.
Drooch-Sloot (Jodoc-Corneille. Hollandais. P. 167.
Duc (A.) Hollandais. P. 101.
Dughet (Gaspard), dit Gas-

Digitized by Google

pard Poussin ou le Guaspre. Français. P. 77(2), 78, 102.
Dujardin. Voyez Jardin.
Duplessis (Joseph-Sigéfroid). Français. P. 182.
Durer (Albert). Allemand. P. 191(2), 192, 193(2), 194(2). — De son école. P. 198, 208. — Un imitateur de lui. P. 192(2). — D'après lui. P. 204.
Dusart. Voyez Sart.
Dyck (Antoine van). Flamand. P. 81(3), 82(3), 83(5), 84(6), 85(7), 92, 112(2?). — De son école. P. 132. — D'après lui. P. 81.

E.

Eeckhout (Gerbrand van den), Eckhout ou Ekhout. Hollandais. P. 71.
Egmont (Juste van). Flamand. P. 126, 132, 169.
Ehrenberg (Guillaume Schupert van). Flamand. P. 124.
Eismann (Jean-Antoine). Allemand. P. 251.
Elliger (Othmar). Allemand. P. 246.
Elst (Pierre van). Flamand. P. 118.
Elzheimer (Adam). Allemand. P. 238.
Empoli (Giacomo da). Voyez Chimenti.
Enfer (Breughel d'). Voyez Breughel (Pierre), le jeune.
Engelbrecht (Corneille). Hollandais. P. 210.
Ermel (Jean-François), ou Ermels. Allemand. P. 243.
Es (Jacques van). Flamand. P. 67(2).
Espagnol (l'). Voyez Crespi (Giuseppe Maria).
Espagnolet (l'). Voyez Ribera.
Eyck (Hubert van). Flamand. P. 212.
Eyck (Jean van). Flamand. P. 211(2), 212, 215.
Eyck, Ecole des frères Van- P. 212.
Eyck (Nicolas van). Flamand. P. 166.
Eykens (François), ou Ykens. Flamand. P. 174.

F.

Fabritius (Kilien). Allemand. P. 76.
Faes (Pierre van der), dit Lely. Flamand. P. 82(2).
Fanti (Ercole Gaetano). Bolognais. P. 3, 163.
Fapresto (Luca). Voyez Giordano.
Farinato (Paolo), dit degli Uberti. Vénitien. P. 12.
Feistenberger (Antoine), ou Faistenberger Allemand. P. 75.
Feistenberger (Joseph). Allemand. P. 181(2).
Ferg (François de Paule). Allemand. P. 104(2).
Ferri (Ciro). Romain. P. 27.
Feti (Domenico), dit Mantovano. Romain. P. 26, 29, 30, 31(2), 147, 153.
Fischer (Vincent). Allemand. P. 182(2).
Flinck (Govaert). Hollandais. P. 66.
Floreani (Francesco). Vénitien. P. 52.
Floris (François), ou François van Friendt. Flamand. P. 219, 225(2). — De son école. P. 234.
Franceschini (Marc Antonio). Bolognais. P. 43, 50, 154.

Digitized by Google

ancia. Voyez Raibolini.
anck (François), ou Francks, e vieux. Flamand. P. 228 (3), 229.
anck (François), ou Franken, le jeune. Flamand, P. 231 (2), 232, 234.
anck (François-Frédéric). Allemand. P. 129.
anck (Sébestien), ou Vrancx. Flamand. P. 228, 231.
ger (Henri-Frédéric). Allemand. P. 33.
rini (Francesco). Florentin. P. 37, 40.
t (Jean). Flamand. P. 68 (3), 96, 116.

G.

andolfi (Gaetano). Bolognais. P. 46.
arofalo (le). Voyez Tisio.
assel (Luc.) Flamand. P. 224.
eeraerts (Martin-Joseph). Flamand. P. 181.
elder (N. van). Flamand. P. 96.
eldorp (George), ou Gnaldorp Gorzius. Flamand. P. 99.
ennari (Benedetto). Bolognais. P. 52.
enovese (Prete). Voyez Strozzi.
entileschi (Orazio). Toscan. P. 35 (2).
érard (Marc), dit de Bruges. Flamand. P. 220 (2).
essi (Francesco). Bolognais. P. 46.
herardini (Tommaso). Florentin. P. 37, 38, 40.
hering (Jean). Flamand. P. 100.
iordano (Luca), dit Luca fa presto. Napolitain. P. 58, 146, 151 (6), 152, 154 (2), 157 (2).
Giorgion (le). Voyez Barbarelli.
Giulio (Romano). Voyez Pippi.
Goes (Hughes van der). Flamand. P. 210, 211. — Dans sa manière. P. 209.
Gondolach (Matthieu). Allemand. P. 237.
Gossaert (Jean), dit de Mabuse, ou Maubenge. Flamand. P. 213.
Goyen (Jean van). Hollandais. P. 108, 122.
Gran (Daniel). Allemand. P. 247.
Grevenbroeck (Horace). Flamand. P. 180.
Griffier (Jean). Hollandais. P. 106 (2).
Grimmer (Jean). Allemand. P. 193.
Gruen. Voyez Baldung,
Grunewald (Jean). Allemand. P. 200.
Grunewald (Matthieu), Allemand. P. 190 (2), 191 (3).
Guaspre (le). Voyez Dughet.
Guerchin (le). Voyez Barbieri.
Guercino[da Cento](il). Voyez Barbieri.
Guide (le). Voyez Reni.
Gyselder (Jean). Flamand. P. 166.

H.

Hahn (H[erman] van). Flamand. P. 96.
Haelszel (Jean-Baptiste). Allemand P. 75, 80, 82, 86, 94 (2), 110, 124.
Hamilton (Jean-George de). Flamand. P. 66 (2), 68 (2), 176.

Digitized by Google

Hamilton (Philippe-Ferdinand de). Flamand. P. 66, 67 (2), 69, 72, 112, 115, 175.
Handel (Maximilien), ou Haendl. Allemand. P. 245 (2).
Hannemann (Adrien). Flamand. P. 81, 129.
Harlem (Corneille de). Voyez Cornelis.
Harlem (Gérard de), dit Tot St. Jean, c'est-à-dire de Saint Jean. Hollandais. P. 214 (2).
Hartmann (Jean-Jacques). Allemand. P. 244 (2), 245 (2).
Hauzinger (Joseph). Allemand. P. 183.
Heem (Corneille de). Flamand. P. 94.
Heem (Jean-David de). Flamand. P. 93, 94 (2).
Heinitz (Ignace-François). Allemand. P. 34,
Heinz (Joseph), ou Heintz. Allemand. P. 149, 196, 237, 238 (2), 239 (3), 240.
Helst (Barthélemi van der). Hollandais. P. 130.
Hemessen (Jean van), ou Hemsen. Flamand. P. 218 (2), 219 (2), 220, 225. — D'après lui. P. 164.
Hemling (Jean), ou Memling. Flamand. P. 203.
Hemskerk (Martin van), proprement Martin van Veen. P. 217, 218, 220.
Herlin (Frédéric). Allemand. — Dans sa manière. P. 190.
Heusch (Jacques de), dit Afdruck. Hollandais. P. 73, 79.
Heusch (Guillaume de). Hollandais. P. 73.
Heyden (Jean van der). Hollandais. P. 78.
Hobbema (Meindert), ou Minderhout Hobbima. P. 80.
Hoeck (Jean van). Flamand. P. 65, 126, 132, 169.
Hoecke (Robert van [den]). Flamand. P. 77, 107, 128 (4), 171 (2).
Hoet (Gérard). Hollandais. P. 176.
Holbein (Ambroise). Allemand. P. 192 (?).
Holbein (Jean), le jeune. Allemand. P. 190, 194, 200 (3), 201 (2), 202, 203, 204, 205, 206. — De son école. P. 194, 205.
Holbein (Sigismond). Allemand. P. 204 (2?).
Hondekoeter (Melchior). Hollandais. P. 68, 176.
Honthorst (Gérard), en Italie Gherardo delle notti. P. 123, 125, 131. — Dans sa manière. P. 167.
Hoogstraeten (Jean van). Hollandais. P. 128.
Hoogstraeten (Samuel van). Hollandais. P. 66, 175.
Horizon (l'). Voyez Bloemen (Jules-François van).
Hoye (Nicolas van). Flamand. P. 174 (2).
Hugtenburg (Jean van), ou Huchtenburgh. Hollandais. P. 106, 175.
Huysmann (Corneille). Flamand. P. 177.
Huysum (Jean van). Hollandais. P. 93 (2).
Hyre (Laurent de la), ou Hire. Français. P. 30 (?), 101.

I.

Jacobsz. Voyez Ostsamen.
Janneck (François-Christophe). Allemand. P. 249 (2).

Digitized by Google

nnet. Voyez Clouet.
nsens (Abraham). Flamand. P. 119, 164, 167.
rdin (Charles du), dit Bocksart. Hollandais. P. 118.
rdaens (Jacques). Flamand. P. 67 (2), 69, 129.
rdaens (Jean), Flamand. P. 117.
les Romain. Voyez Pippi.
venel (Nicolas). Flamand. P. 204.
venel (Paul). Allemand. P. 244.

K.

ager (Matthias). Allemand. P. 236.
essel (Ferdinand van). Flamand. P. 100 (4).
essel (Jean van). Flamand. P. 179, 180.
ien (Jean). Allemand. P. 247 (2).
neller (Godefroi). Allemand. P. 82 (2), 131.
noller (Martin de). Allemand. P. 184.
oenig (Jean). Allemand. P. 243, 244 (3).
oning (David van), dit Rammler. Flamand. P. 67.
upetzky (Jean). Allemand. P. 246, 248.
uyp (Albert), ou Cuyp. Hollandais. P. 118. — Dans sa manière. P. 166.

L.

aar (Pierre van), dit le Bamboche. Hollandais. P. 106, 120.
ahyre. Voyez Hyre.
Lairesse (Gérard de). Flamand. P. 101 (2), 179.
Lanfranco (Giovanni). Bolognais. P. 43.
Langjan (Remi). Flamand. P. 66.
Lanzani (Polidoro), dit de Venise, ou Vénitien. Vénitien. P. 143.
Largkmair (Jean). Allemand. P. 205 (2).
Lauch (Christophe). Allemand. P. 241.
Lauri (Filippo). Romain. P. 159.
Lauterer (—). Allemand. P. 249 (2).
Lelen (P. de). Hollandais. P. 108.
Ely. Voyez Faes.
Lembke (Jean-Philippe). Allemand. P. 244.
Lermanns (Pierre). Hollandais. P. 97.
Leux (François), ou Luyx de Luxenstein. Flamand. P. 113, 126.
Leyde (Luc de), ou Luc Huygensen. Hollandais. P. 216. — De son école. P. 211. — D'après lui. P. 212.
Liberi (Pietro). Vénitien. P. 53, 157.
Licinio (Bernardino). Vénitien. P. 23.
Licinio (Giovanni Antonio), dit le Pordenon et Regillo. Vénitien. P. 16 (?).
Lin (Jean van), dit Stilheid. Hollandais. P 165.
Lingelbach (Jean). Allemand. P. 97, 106.
Lint (Pierre van). Flamand. P. 166.
Liotard (Jean-Etienne). Français P. 251.
Lippi (Lorenzo). Florentin. P. 39.

Digitized by Google

Lodi (Calisto da). Voyez Piazza.
Lombard (Lambert). Voyez Susterman.
Lopez (Gasparo), dit dai Fiori. Napolitain. P. 159 (2), 160 (2).
Lopicino (Giovanni Battista), ou Lupicino. Florentin. P. 37.
Loth (Giovanni Carlo). Allemand de nation, vénitien d'école. P. 19, 22.
Lotto (Lorenzo), Vénitien. P. 21, 24(?). — Dans sa manière. P. 22.
Lucquois (le), ou il Lucchese. Voyez Ricchi.
Luciano (Sebastiano). Voyez Piombo.
Lucidel (Nicolas), dit Neufchatel Flamand. P. 192.

M.

Mabuse (Jean de), ou Maubeuge. Voyez Gossaert.
Mair (Jean-Ulric), ou Mayr. Allemand. P. 242.
Mamertini. Voyez Messina.
Mander (Charles van). Hollandais. P. 131.
Maudyn (Jean). Hollandais. P. 217(?).
Manfredi (Bartolommeo). Romain. P. 28, 156.
Manglard (Adrien). Français. P. 77, 178 (2), 179.
Maus (T. ou F.-H.) Hollandais. P. 174.
Mantegna (Andrea). Vénitien. P. 53(9).
Mantovano (Rinaldo). Romain. P. 31.
Maratta (Carlo), ou Maratti. Romain. P. 25(2), 26, 27, 28, 29, 30, 32, 153.
Maron (Antoine). Allemand. P. 4 (2).
Matteis (Paolo de'). Napolitain. P. 159.
Mayr ou Mair de Landshut. Allemand. P. 194.
Mazzola (Francesco), Mazzuoli, ou Mazzoli, dit le Parmesan. Lombard. P. 50 (2), 51 (2), 53, 61.
Mazzolino (Lodovico); ou Malino. Bolognais. P. 27.
Medola, ou Meldolla. Voyez Schiavone.
Meer (B. van der). Hollandais. P. 91.
Megan (R. ou P.) Flamand. P. 73, 170 (2).
Mengs (Antonio Raffaele). Allemand de nation, romain d'école. P. 25, 26, 28, 30, 157, 158.
Merian (Matthieu), le vieux. Allemand. P. 244.
Merian (Matthieu), le jeune. Allemand. P. 125.
Merian (Marie-Sibylle). Allemande. P. 175.
Merighi ou Merigi. Voyez Amerighi.
Messina (Antonello di), Degli Antonj ou Mamertini. Vénitien. P. 61.
Messys (Jean), ou Massys, Flamand. P. 215, 222.
Messys (Quintin), Messis. Matsys ou Massis. Flamand. P. 214(2). 216. — De son école. P. 216. — Dans sa manière. P. 214.
Meulen (Antoine-François van der). Flamand. P. 101.
Meyer (Félix). Allemand. P. 76.
Meytens (Martin de). Allemand. P. 248.

Digitized by Google

ezu (Gabriel), Metzu ou Metsu. Hollandais. P. 97.
ichau (Thibaut). Flamand. P. 170 (2).
ichel-Ange, ou Michel Angiolo. Voyez Buonaroti.
iel (Jean), ou Meel, en Italie Jamieli. Flamand. P. 172.
ielich (Jean). Allemand. P. 196.
ieris (François van). Hollandais. P. 98 (2).
ieris (Guillaume van). Hollandais. P. 97, 98 (2).
ignard (Pierre). Français. P. 129.
ignon (Abraham). Allemand. P. 93, 94.
irevelt (Michel Janson). Hollandais. P. 71.
iron (Antoine). Flamand. P. 78.
ola (Pietro Francesco). Bolognais. P. 145.
olyn (Pierre), Mulier ou de Mulieribus, dit le Chevalier Tempesta. Hollandais de nation, italien d'école. P. 159, 160.
omper (Jodoc), dit Eervrugt. Flamand. P. 105.
oni (Louis de). Hollandais. P. 179.
ontfort (Antoine van), dit Blockland ou Blocklandt. Flamand. P. 234.
oor (Antoine), Mor ou Moro. Hollandais. P. 130 (2), 132, 226 (2), 227.
orandini (Francesco), dit Poppi. Florentin. P. 41.
oretto. Voyez Buonvicino.
ostaert (François). Flamand. P. 212, 213 (2).
ostaert (Jean). Flamand. P. 217.
Moucheron (Frédéric). Hollandais. P. 74 (2).
Mulier, ou Mulieribus (de). Voyez Molyn.
Muller (Luc.) Voyez Cranach.
Murillo (Bartolomé Esteban). Espagnol. P. 51.
Mutina (Thomas de), ou Modena. P. 189.

N.

Neeffs (Pierre), le père. Flamand. P. 105.
Neeffs (Pierre), le fils. Flamand. P. 105, 166.
Neer (Arthur van der). Hollandais. P. 75.
Netscher (Gaspard). Allemand. P. 99.
Neufchatel. Voyez Lucidel.
Niculant (Guillaume van). Flamand. P. 232.
Nooms (Remi), dit Zeemann. Hollandais. P. 175.
Notti (Gherardo delle). Voyez Honthorst.

O.

Oost (Jacques van). Flamand. P. 123.
Oosterwyck (Marie van). Hollandaise. P. 94.
Orient (Joseph). Allemand. P. 251 (2).
Orizzonte. Voyez Bloemen (Jules-François van).
Orley (Bernard van). Flamand. P. 219, 220.
Orrente (Pietro). Espagnol de nation, vénitien d'école. P. 158.
Orsi (Lelio), dit de Novellara. Lombard. P. 52.

Digitized by Google

Ossenbeeck (Jean). Hollandais. P. 75.
Ostade (Adrien van). Hollandais. — D'après lui. P. 171.
Ostade (Isaac van). Hollandais. P. 122.
Ostsamen (Thierri Jacobsz van). Hollandais. P. 218.
Othon-Venius. Voyez Veen.

P.

Pacetti (Camillo). Sculpteur. Romain. P. 34.
Padouanin (le). Voyez Varottari.
Palamedesz ou Pallemedesz. Voyez Stevens.
Palko (François-Xavier-Charles), ou Balko. Allemand. P. 246.
Palma (Giacomo), le vieux. Vénitien. P. 8, 12, 15(2), 16(4), 17, 22, 141.
Palma (Giacomo), le jeune. Vénitien. P. 7, 12, 13, 143, 147.
Parmesan (le), ou il Parmigianino. Voyez Mazzola.
Parrocel (Ignace). Français, P. 178 (2).
Passignano. Voyez Cresti.
Patinier (Joachim), de Dinant. Flamand. P. 213, 215, 216. — Dans sa manière. P. 212, 217 (2).
Pauditz (Christophe), ou Paudiss. Allemand. P. 69, 71, 126, 127.
Peigne (Hyacinthe de la), ou Pegnia. Flamand. P. 178 (2).
Pellegrini. Voyez Tibaldi.
Pens (George), Penz, Pentz, Pencz ou Peins. Allemand. P. 199 (2).
Permoser (Balthasar). Sculpteur. Allemand. P. 135.
Perugin (le). Voyez Vannucci.
Pésare (Simone de), ou Pésarèse. Voyez Cantarini.
Peters (Bonaventure). Flamand. P. 76, 78, 80(2), 166, 169 (2).
Peters (Jean). Flamand. P. 108.
Pfenning (D.) Allemand. P. 222.
Piazza (Calisto), dit de Lodi. Vénitien. P. 148.
Piombo (Fra Sebastiano del), ou Sébastien Vénitien, proprement Luciano. Vénitien, P. 8. 56.
Pippi (Giulio), dit Jules Romain. Romain. P. 27, 29. — D'après lui. P. 220.
Pistoja (Fra Paolo da). Toscan. P. 41.
Platzer (Jean-Victor). Allemand. P. 247 (2).
Pò (Giacomo del). Romain. P. 14, 24, 32.
Poccetti, ou Pocchietti. Voyez Barbatello.
Pock (Tobias), ou Bock. Allemand. P. 238, 241.
Poel (Egbert ou Albert van der). Hollandais. P. 79, 171.
Poelemburg (Corneille). Hollandais. P. 101, 107.
Ponte (Francesco da), dit le Bassan. Vénitien. P. 8, 12, 13.
Ponte (Giacomo da), dit le Bassan. Vénitien. P. 8, 9, 59(2), 60, 141, 144(2), 148(2).
Ponte (Leandro da), dit le Bassan. Vénitien. P. 10.
Pontormo (Giacomo da), ou le Pontorme. Voyez Carrucci.

Digitized by Google

Porbus (François), ou Pourbus, le vieux. Flamand. P. 225 (2), 226 (2), 227.
Porbus (François), le jeune. Flamand. P. 227.
Porbus (Pierre), le vieux. Flamand. P. 227 (2).
Porbus (Pierre), le jeune. Flamand. P. 216, 226 (2).
Pordenon (le). Voyez Licinio.
Porta (Baccio della), dit Fra Bartolommeo [di San Marco]. Florentin. P. 37, 39.
Potter (Paul). Hollandais. — D'après lui. P. 171, 172.
Poussin (Gaspard). Voyez Dughet.
Poussin (Nicolas). Français. P. 29, 77. — De son école. P. 30.
Preisler (Daniel), ou Preissler. Allemand. P. 245.
Preti (Mattia), dit le [Chevalier] Calabrois. Bolognais. P. 48.
Primaticcio (Francesco) Bolognais. P. 145.
Procaccino (Giulio Cesare). Lombard. P. 52, 153.
Pynacker (Adam). Hollandais. P. 78.

Q.

Quaini (Luigi). Bolognais. P. 50.
Quast (Pierre). Hollandais. P. 171.
Quellinus (Erasme), ou Quellyn. Flamand. P. 172.
Quellinus (Jean-Erasme). Flamand. P. 177.
Querfurt (Auguste). Allemand. P. 247, 248.

R.

Raibolini (Francesco), dit Francia. Bolognais. P. 45.
Raphael. Voyez Sanzio.
Razzi (Giovanni Antonio), dit il Sodoma, ou Verzelli. Toscan. P. 37.
Regillo. Voyez Licinio.
Regoliron (Bernardino). Romain. P. 151.
Rembrandt (Paul), ou Rimbrandt van Rhyn. Hollandais. P. 69, 70 (8), 71. — De son école. P. 179.
Rems (Gaspard). Flamand. P. 233.
Reni (Guido), dit le Guide, Bolognais. P. 43 (2), 44, 45 (3), 46 (4), 47. — De son école. P. 44, 45, 58, 153. — D'après lui. P. 154, 155.
Ribera (Giuseppe), dit l'Espagnolet. Napolitain. P. 55, 56 (2), 152 (2).
Ricchi (Pietro), dit le Lucquois ou il Lucchese. Bolognais. P. 157.
Ricci (Marco). Vénitien. P. 159.
Richter. (David). Allemand. P. 251 (2).
Rigaud (Hyacinthe). Français. P. 128.
Rigouldts. Voyez Thielen.
Robusti (Giacomo), dit le Tintoret. Vénitien. P. 8 (2), 9, 10 (6), 11 (2), 12, 13 (4), 57, 58 (2), 60 (2), 61 (3), 142 (2), 146 (2), 147.
Romanelli (Giovanni Francesco). Bolognais. P. 150 (2).
Romain (Jules). Voyez Pippi.
Romano (Giulio). Voyez Pippi.
Roos (Jean-Henri). Allemand. P. 104 (2).

Digitized by Google

Roos (Philippe-Pierre), en Italie Rosa de Tivoli. Allemand. P. 157, 158, 159, 175(2).
Rosa (Filippo). Voyez Roos (Philippe-Pierre).
Rosa (Salvatore). Napolitain. P. 29 (2), 32 (2), 56, 152, 157, — Dans sa manière. P. 150.
Rottenhammer (Jean). Allemand. P. 105, 130, 237 (2), 238, 240, 243 (2).
Rottmayer (Jean-Michel), Baron de Rosenbrunn. Allemand. P. 247.
Rubens (Pierre-Paul). Flamand. P. 85, 87 (5), 88 (7), 89 (9), 90 (2), 111 (2), 112 (3), 113 (5), 114 (6), 115 (2), 117, 132. — De son école. P. 112 (2). — D'après lui. P. 111, 112, 131.
Rugendas (George-Philippe). Allemand. P. 247 (2).
Ruisdael (Jacques), ou Ruysdaal. Hollandais. P. 74, 77.
Ruprecht (Jean-Chrétien). Allemand. P. 193.
Ruthard (Charles), ou Rutharts. Flamand. P. 77.
Ruysch (Rachel). Hollandaise. P. 95.
Ryckaert (David). Flamand. P. 118, 119, 120, 165.
Rye (Gilles de). Flamand. P. 239.

S.

Sacchi (Andrea), dit Ouche. Romain. P. 27, 28, 29.
Sadeler (Gilles). Flamand. P. 238.
Saftleven (Herman), ou Sachtleeven. Hollandais. P. 74, 75, 78, 106, 107.
Salimbene (Ventura), dit [il Cavaliere] Bevilacqua. Toscan. P. 152.
Salvi (Giovanni Battista), dit le Sassoferrato. Romain. P. 26.
Salviati (Francesco de'). Florentin. P. 40. — Dans sa manière. P. 147.
Sambach (François-Gaspard). Allemand. P. 183.
Sanchez (Alonzo), dit Coello. Espagnol. P. 172.
Sandrart (Joachim), de Stockau. Allemand. P. 239, 241, 242.
Sanzio (Raffaele), dit di Urbino. Romain. P. 31 (2), 32. — De son école. P. 26. — D'après lui. P. 31, 32 (2), 48, 238.
Saraceno (Carlo), dit le Vénitien. Vénitien. P. 12.
Sart (Corneille du). Hollandais. P. 109.
Sarte (André del). Voyez Vannucchi.
Sassoferrato (le). Voyez Salvi.
Savery (Roland). Flamand. P. 93, 231 (2), 232 (2), 233, 234 (3), 235.
Schaffner (Martin). Allemand. P. 207 (?).
Schalken (Godefroi). Hollandais. P. 97, 130.
Schaeufelein (Jean), Schaufelein, Schaufelin ou Scheufelin de Nordlingen. Allemand. P. 190.
Schiavone (Andrea), dit Meldolla ou Medola. Vénitien. P. 7, 13, 55, 59 (4), 140, 145, 146.
Schidone (Bartolommeo). Lombard. P. 44, 153.

Digitized by Google

Schinnagel (Maximilien-Joseph). Allemand. P. 249 (4).
Schneider, (Schneyders, ou Schneyers. Voyez Snyders.
Schoen (Martin), ou Schongauer. Allemand. P. 203. — D'après lui. P. 205.
Schoenfeldt (Jean-Henri). Allemand. P. 243 (4).
Schoorel (Jean), Schooreel, Schoreel ou Scoorel, Hollandais. P. 220 (2).
Schubruck (Pierre), ou Schaubrock. Flamand. P. 103.
Schuppen (Jacques van). Flamand. P. 177 (2).
Schut (Corneille). Flamand. P. 119, 169.
Schwanenfeld, ou Schwanevelt. Voyez Swanevelt.
Schwarz (Christophe.) Allemand. P. 243.
Seghers (Daniel). Flamand. P. 70, 92 (4), 169. — Dans sa manière. P. 91.
Seghers (Gérard). Flamand. P. 73, 76 (2), 79, 123, 131, 168.
Seibold (Chrétien). Allemand. P. 248 (2), 251.
Sementi (Giovanni Giacomo). Bolognais. P. 52.
Sesto (Cesare da), dit de Milan. Lombard. P. 38 (?), 57.
Signorelli (Luca), dit da Cortona. Toscan. P. 60.
Sirani (Elisabetta). Polognaise. P. 47.
Snayers (Pierre). Flamand. P. 100, 103, 126 (2), 168.
Snyders (François), Schneyder's, Sneyders, Sneyers, ou Snyers. Flamand. P. 116, 166, 168, 169, 171.
Sodoma (il). Voyez Razzi.
Solimena (Francesco), ou Solimène. Napolitain. P. 32, 42, 54, 59, 163.
Spagnoletto (le). Voyez Ribera.
Spagnuolo (lo). Voyez Crespi (Giuseppe Maria).
Specart (Jean). Allemand. P. 245.
Spranger (Barthélemi). Flamand. P. 236 (2), 237 (2), 240 (3), 241, 242 (3), 245.
Stampart (François). Flamand. P. 132.
Standaert. Voyez Bloemen. (Pierre van).
Steen (Jean). Hollandais. P. 118, 170.
Steinwyck (Henri van), ou Steenwyck, le père. Hollandais. P. 104, 118, 120.
Steinwyck (Henri van), le fils. Hollandais. P. 105, 120 (2).
Stella (Jacques). Français. P. 60.
Stephani (Pierre), ou Steevens. Flamand. P. 78.
Stern (Ignace), en Italie Stella. Allemand. P. 246.
Stevens (Palamède), dit Palamedesz. Hollandais. P. 130.
Straet (Jean van der), dit Stradanus. Flamand. P. 227, 233.
Strauch (George). Allemand. P. 240.
Strozzi (Bernardino), dit le Capucin, ou il Prete Genovese. Génois. P. 48 (2), 49, 57. — De son école. P. 156. — Dans sa manière. P. 147.
Strudel (Le Baron Pierre de). Allemand. P. 90 (4), 246.
Sunders. Voyez Cranach.

Digitized by Google

Susterman (Lambert), dit Lombard. Flamand. P. 218.
Sustermans (Jean). Flamand. P. 71.
Sustermans (Juste). Flamand. P. 127.
Swanevelt (Herman). Hollandais. — Dans sa manière. P. 102.

T.

Tamm (François - Guernard). Allemand. P. 119, 127 (2 131, 181, 246 (2).
Tempesta (Le Chevalier Pietro). Voyez Molyn.
Teniers (David), le vieux. Flamand. P. 74, 75 (3), 120, 121 (2), 122.
Teniers (David), le jeune. Flamand. P. 116 (3), 117 (3), 118, 121 (5), 122 (4), 123, 124 (2). — De son école. P. 119.
Teoscopoli (Domenico), dit le Grec. Vénitien. P. 19.
Terburg (Gérard). Hollandais. P. 98, 102.
Théodoric de Prague. Allemand. P. 195, 196.
Thielen (Jean-Philippe van), dit Riguoldts. Flamand. P. 91, 92.
Thomas (Jean). Flamand. P. 132.
Thulden (Théodore van). Flamand. P. 125 (2), 127.
Tiarini (Alessandro). Bolognais. P. 152.
Tibaldi (Pellegrino), ou Pellegrino Pellegrini, Bolognais. P. 46.
Tiepolo (Giovanni Battista). Vénitien. P. 56.
Tilens (Jean). Flamand. P. 179.
Tilius (Jean van). Flamand. P. 97.
Tintoret (le). Voyez Robusti.
Tisio (Benvenuto), dit il Garofalo. Romain. — De son école. P. 53. — Dans sa manière. P. 26.
Titien (le). Voyez Vecellio (Tiziano).
Toorenvliet (Jacques). Hollandais. P. 171.
Trevisani (Francesco). Vénitien. P. 55.
Troger (Paul). Allemand. P. 128.
Turchi (Alessandro), dit l'Orbetto. Vénitien. P. 55, 61 (2).
Tyssens (Pierre). Flamand. P. 168.

U.

Uffenbach (Philippe). Allemand. P. 239.
Uyten Broeck. Voyez Vyden-Broeck.
Uyten Wael. Voyez Wie-Wael.

V.

Valentin (Moyse). Français. P. 30.
Valkenburg (Frédéric van). Flamand. P. 230, 234.
Valkenburg (Luc van). Flamand. P. 224 (3), 229, 230 (3), 231, 233.
Valkenburg (Martin van). Flamand. P. 231.
Van-Dyck. Voyez Dyck (Antoine van).
Vanni (Francesco), dit di Siena. Toscan. P. 58 (2). — De son école. P. 40.
Vannuochi (Andrea), dit del

Digitized by Google

Sarte. Florentin. P. 35 (2), 38, 39 (?). — De son école. P. 39.
annucci (Pietro), dit le Perugin. Romain. P. 26, 27, 30.
anvitelli (Gasparo), dit dagli Occhiali, proprement Gaspard van Vitel. Flamand, vivant en Italie. P. 160.
arottari (Alessandro), dit le Padouanin. Vénitien, P. 18, 19, 140.
asari (Giorgio). Florentin. P. 147.
ecchia (Pietro della). Vénitien. P. 18, 60, 146.
ecellio (Orazio). Vénitien. P. 144.
ecellio (Tiziano), dit le Titien. Vénitien. P. 15 (3), 17 (3), 18 (4), 19 (5), 20 (5), 21 (6), 22 (2), 23 (3), 24, 141, 142, 143 (2), 147. — De son école. P. 9, 14, 142 (2). — D'après lui. P. 144.
een (Octavien van), dit Otho Venius. Flamand. P. 164, 166, 230 (2).
elasquez (Diego), pleinement Don Diego Rodriguez de Silva y Velasquez. Espagnol. P. 105, 123, 128, 129 (3), 168.
elde (Adrien van de). Hollandais. P. 74 (2), 107.
elde (Isaïe van de). Hollandais. P. 131
elours (Breughel de). Voyez Breughel (Jean).
eneziano (Bonifazio). Vénitien. P. 139, 140 (2), 142 (2).
eneziano (Carlo). Voyez Saraceno.
eneziano (Polidoro). Voyez Lanzani.
eneziano (Sebastiano). Voyez Piombo.
Venius (Othon). Voyez Veen.
Venusti (Marcello). Florentin. P. 54.
Verelst (Pierre). Hollandais. P. 102.
Verhaghen (Pierre-Joseph). Flamand. P. 181.
Vernet (Joseph). Français. P. 78.
Véronèse (Paul). Voyez Cagliari (Paolo).
Verthangen (Daniel). Hollandais. P. 233.
Verzelli. Voyez Razzi.
Vinci (Leonardo da), ou Vince. Toscan. P. 38 (?). — De son école. P. 36, 37. — Dans sa manière. P. 203.
Vinckenbooms (David). Hollandais. P 103, 104, 105, 109.
Vinne (Jean van der). Hollandais. P. 126.
Vischer (Corneille van). Hollandais. P. 65.
Vivarino (Luigi), dit da Murano. Vénitien. P. 23.
Vos (Corneille de). Flamand. P. 119.
Vos (Martin de). Flamand. P. 125, 233
Vrancx. Voyez Franck (Sébastien).
Vriendt Voyez Floris.
Vries (Jean-Frédeman de). Hollandais. P. 229.
Vyt-den-Broeck (Moyse). Hollandais. P. 106 (2).
Vytenwael. Voyez Wtewael.

W.

Wael (Corneille de). Flamand. P. 167.
Walch (Jacques). Allemand. P. 206

Digitized by Google

Watteau (Antoine), ou Wateau. Français. P. 179.
Weenix (Jean), Hollandais. P. 96.
Weenix (Jean-Baptiste). Hollandais. P. 79.
Werff (Adrien van der). Hollandais. P. 98.
Werner (Joseph). Allemand. P. 245.
Weyde (Rogier van der), ou Wyde. Flamand. P. 212.
Willarts (Adam), ou Willaerts. Flamand. P. 100.
Willebort (Thomas), dit Boschaert, ou Bossaert. Flamand. P. 116, 170.
Winghe (Jodoc van). Flamand. P. 164, 165.
Witte (Gaspard de). Flamand. P. 79.
Witte (Pierre de), en Italie, dit Candido. Flamand. P. 229 (2), 233.
Wittig (Barthélemi). Allemand. P. 100.
Wohlgemuth (Michel), ou Wolgemut. Allemand. P. 197.
Wouters (François). Flamand. P. 66 (2).
Wouwermans (Philippe). Hollandais. P. 77, 104, 108, 109, 117, 122.
Wte-Wael (Joachim). Hollandais. P. 228, 229.
Wuchters (Abraham). Hollandais. P. 99.
Wurmser (Nicolas) de Strassbourg. P. 207.
Wyck (Thomas). Hollandais. P. 101, 103.
Wyde. Voyez Weyde.
Wynants (Jean). Hollandais. P. 78, 79.

Z.

Zachtleeven, ou Zaftleven. Voyez Saftleven.
Zampieri. Voyez Dominiquin.
Zeemann. Voyez Nooms.
Zelotti (Giovanni Battista), dit de Vérone. Vénitien. P. 147.
Zoffani (Jean), proprement Zauffely. Allemand. P. 183.
Zuccherelli (Francesco), ou Zuccarelli. Toscan. P. 158 (2).
Zuccchero (Federico), ou Zuccaro Romain. P. 27.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

VIENNE.

Imprimerie de la veuve et du fils d' A. Pichler.

1853.

66 V66mg 1853
Catalogue de la galerie de ta
Fine Arts Library
3 2044 034 625

66 V66mg 1853

Vienna - Kunsthistorisches Museum - Gemälde Galerie.
Catalogue de la Galerie de Tableaux ...

ISSUED TO

66
V66mg
1853

Digitized by Google